A TEREX BRAND

Руководство Оператора

Интервал регистрационных номеров

GTH-4013 SX	From serial n.: 20782 To serial n.: 24600
GTH-4017 SX	From serial n.: 20695 To serial n.: 25043
GTH-4013 EX	From serial n.: 20615 To serial n.: 24991
GTH-4017 EX	From serial n.: 20795 To serial n.: 24704

Содержит информацию по обслуживанию

Первое Издание
Второй Выпуск
Код 57.0009.0605

Важно

Прочитать и усвоить правила безопасности и рабоче инструкции перед эксплуатацией машины. Только квалифицированный и уполномоченный персонал может работать с погрузчиком. Данное руководство должно храниться в машине в течение всего срока её службы.

За разъяснениями обратитесь в компанию Terexlift.

Контакт:

ZONA INDUSTRIALE I-06019 UMBERTIDE (PG) - ITALIA
Телефон +39 075 941811
Телефакс +39 075 9415382

Служба Технического Обслуживания
Телефон: +39 075 9418129
+39 075 9418175
e-mail: UMB.Service@terex.com

Перевод оригинальных инструкций
Первое издание - Второй Выпуск, Апрель 2012

Для получения электронной версии данного руководства обратитесь к сайту:
www.genielift.com/operator_manuals.asp

Авторское право © 2011 **TEREXLIFT srl** - Все права защищены.

Подготовлено:
Отделом Технической документации TEREXLIFT
Умбертиде (провинция Перуджа), Италия

Оглавление

Идентификация Машины 9
Наименование 9
Модель 9
Изготовитель 9
Принятые Нормативы 9
Идентификационная Табличка Машины 9
Знак Се 10
Маркировка Номера Несущей Рамы 10
Идентификационные Таблички Основных Компонентов. 10
Условные Обозначения Используемые На Машине 11
Описание Наклеек Опасности 12
Наклейки И Таблички Установленные На Машине 13
GTH-4013SX - GTH-4017SX 13
GTH-4013EX - GTH-4017EX 19
Нормы Безопасности 27
Риски При Неисправности Машины 27
Риск Телесных Повреждений 27
Средства Безопасности 27
Ограничитель Нагрузки (LLMI/LLMC) 27
Микровыключатель Сиденья 27
Общие Замечания 28
Требования К Обслуживающему Персоналу 29
Требования К Оператору ***29***
Требования К Персоналу Обслуживающему Машину ***29***
Рабочая Одежда И Обслуживание 30
Индивидуальные Средства Защиты 30
Риски Связанные С Рабочей Зоной 30
Риски Связанные С Работой И Обслуживанием 31
Риски Связанные С Эксплуатацией Машины 33
Риск Взрыва Или Возниконовения Пожара 33
Риски Нанесения Ущерба Компонентам Машины 33
Риск Телесных Повреждений 34
Риски Связанные С Подвешенными Грузами 34
Риски Связанные С Системой Контроля Стабильности LLMI/LLMC 34
Описание Машины 35
Общее Описание GTH-4013SX 36
Общее Описание GTH-4017SX 38
Общее Описание GTH-4013EX 40
Общее Описание GTH-4017EX 42
Эксплуатация По Назначению 44
Эксплуатация Не По Назначению 44
Органы Управления И Приборы 45
Ключ Зажигания Двигателя 47
Переключатель Переднего/Заднего Хода 47
Работа Звукового Сигнала 47
Указатели Направления - Стеклоочиститель - Фары 48
Тормоза 49
Орган Управления Акселератора 49
Аварийные Устройства И Устройства Безопасности 49
Выбор Режима Поворота 50
Выбор Объект/Дорога/Люлька 50
Вспомогательные Органы Управления 51
Сигнальные Лампы И Приборы 52
Рычага Управления Для Моделей SX 54
Выбор ОпеРаций ***55***
Подъём/Спуск Телескопической Стрелы ***56***
Вылет/Возврат Телескопической Стрелы ***57***
Подача Вперёд/Назад Несущей Плиты Навесного Оборудования ***58***
Быстрая Блокировка Навесного Оборудования (По Заказу) ***59***
Управление Выравниванием Машины ***60***
Перемещение Стабилизаторов ***60***
Рычаг Управления Для Моделей EX 61
Выбор ОпеРаций ***62***
Подъём/Спуск Телескопической Стрелы ***63***
Вылет/Возврат Телескопической Стрелы ***64***
Подача Вперёд/Назад Несущей Плиты Навесного Оборудования ***65***
Быстрая Блокировка Навесного Оборудования ***66***
Перемещение Стабилизаторов ***67***
Управление Выравниванием Машины ***67***
Команды Ручного Управления - GTH-4013EX и GTH-4017EX 68
Контроли 69
Предрабочий Контроль, Основные Указания 69
Предрабочий Контроль 70
Эксплуатационная Проверка 71
Проверки ***71***
Проверка Рычага Управления (Для Моделей SX) ***71***
Проверка Рычага Управления (Для Моделей EX) ***71***
Проверка Поворота Колёс ***72***
Проверка Передачи И Тормозов ***72***
Проверка Работы Стабилизаторов И Системы Выравнивания (Для Моделей SX) ***72***
Проверка Работы Стабилизаторов И Системы Выравнивания (Для Моделей EX) ***72***
Проверка Ламп ***73***
Осмотр Рабочей Зоны 73
Работа И Эксплуатация 75
Подъём На Машину 76
Вход В Кабину 76
Выход Из Кабины В Аварийной Ситуации ***76***
Регулировка Сиденья ***77***
Пристёгивание Ремней Безопасности ***77***
Регулировка Наклона Рулевого Колеса ***78***
Включение Освещения Кабины ***78***
Регулировка Зеркал Заднего Вида 79
Запуск Двигателя 80
Запуск Двигателя От Внешнего Источника 80
Запуск Холодного Двигателя 81
Отключение Аккумуляторной Батареи 82
Запуск Машины 82
Остановка И Парковка Машины 82

Использование Диаграмм Грузоподъёмности 83
Ограничитель Нагрузки 84
Описание Управления 84
Работа 84
Коды Аварийных Сигналов И Восстановление Системы 85
Регулировка Вил 85
Рабочие Стадии 86
Стадия Загрузки 86
Стадия Перемещения 87
Стадия Разгрузки 87
Смена Навесного Оборудования 88
Вариант С Механической Блокировкой 88
Вариант С Гидравлической Блокировкой (По Заказу) 89
Перемещение По Дороге Или Рабочему Объекту 90
Эксплуатация С Люлькой (Только Для EX) 91
Транспортировка Машины 93
Перемещение Аварийной Машины 93
Разблокировка Стояночного Тормоза 93
Подъём Машины 94
Транспортировка На Транспортных Средствах 94
Стоянка И Вывод Из Эксплуатации 95
Кратковременная Стоянка 95
Длительная Стоянка 95
Очистка И Промывка Машины 96
Наружная Мойка 96
Внутренняя Уборка 96
Промывка Двигателя 96
Переработка Машины 96
Переработка Аккумуляторных Батарей 96
Обслуживание 97
Введение 97
Запчасти 98
Смазочные Материалы - Гигиенические Нормы И Безопасность 98
Текущее Обслуживание 99
График Замены Масла 101
Операции По Обслуживанию 102
Допуск В Моторный Отсек 103
Двигатель 103
Воздушный Фильтр Двигателя 104
Система Охлаждения Двигателя 105
Проверка Уровня Масла В Баке 106
Замена Гидравлического Масла 106
Замена Патрона Масляного Фильтра 107
Воздушный Фильтр Двигателя 108
Уровень Масла В Дифференциалах 109
Уровень Масла Редукторов Колёс (Передних И Задних) 109
Уровень Масла В Коробке Передач / Распределителе 110
Смазка 111
Шины И Колёса 112
Тормоза 112
Выравнивание Осей Колёс 113
Регулировка Люфта Направляющих Полозов
Секций Стрелы 114
Перефазировка Вылета Телескопической Стрелы (GTH-4013SX и EX) 115
Натяжение Цепей Стрел (GTH-4017SX и EX) 115
Проверка Средств Безопасности 116
Устройство Ограничения Нагрузки 116
Конечный Выключатель На Стабилизаторах ... 117
Кнопка Для Аварийной Остановки 117
Блокировочные Клапаны На Всех Цилиндрах 118
Предохранительный Выключатель 120
Проверка Управления Запуском Машины 121
Проверка Целостности Конструкции 121
Микровыключатель Сиденья 121
Электическая Система 122
Предохранители И Реле 123
GTH-4013SX и GTH-4017SX 123
GTH-4013EX и GTH-4017EX 124
Предохранители И Реле В Моторном Отсеке ... 125
Лампочки Питания На 12 В Пост.Тока 125
Аккумуляторная Батарея 126
Заправка 127
Характеристики Расходных Материалов 127
Моторное Масло 127
Смазочные Масла 127
Масла для гидравлической системы 127
Топливо 128
Смазочные Материалы 128
Охлаждающая Жидкость Двигателя 128
Неисправности И Их Обнаружение 129
Неисправности И Их Обнаружение 129
Аварийные Коды - Система Ограничения Нагрузки 130
Аварийные Коды MC2M 133
Моменты Затяжки Резьбовых Соединений 135
Дополнительное Навесное Оборудование 137
Введение 137
Паллетные Вилы 138
Вилы Fem 3 На Раме 139
Паллетные Вилы (Для Великобритании) 141
Ковш 800 Литры 142
Бетоносмесительный Ковш 500 Литров 143
Ковш Для Бетона 500 Литров 144
Ковш Для Бетона 800 Литров 145
Фиксированный Крюк На Платформ 146
Грузовая Стрела 900 Кг 147
Грузовая Стрела 900 Кг 148
Грузовая Стрела 2000 Кг 149
Гидравлическая Лебёдка 3000 Кг 150
Люлька 3P/700 Rem4400 - Только Для EX 151
Люлька 2P/300 F - Только Для EX 152
Ёмкость Для Кирпичей 153
Технические Данные 155
Данные Машины 155
Центр Тяжести GTH-4013SX и EX 157
Центр Тяжести GTH-4017SX и EX 158

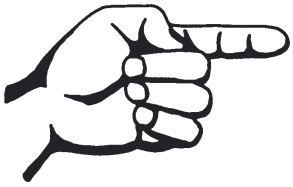
Диаграммы Грузоподъёмности 159
Диаграмма Грузоподъёмности С Вилами На Колёсах GTH-4017SX и EX 159
Диаграмма Грузоподъёмности С Вилами На Стабилизаторах GTH-4017SX и EX 160
Диаграмма Грузоподъёмности С Крюком На Колёсах GTH-4017SX и EX 161
Диаграмма Грузоподъёмности С Крюком На Стабилизаторах GTH-4017SX и EX 162
Диаграмма Грузоподъёмности С Лебёдкой На Колёсах GTH-4017SX и EX 163
Диаграмма Грузоподъёмности С Лебёдкой На Стабилизаторах GTH-4017SX и GTH-4017EX 164
Диаграмма Грузоподъёмности С Грузовой Стрелой На 2000 Кг На Колёсах GTH-4017SX и EX 165
Диаграмма Грузоподъёмности С Грузовой Стрелой На 2000 Кг На Стабилизаторах GTH-4017SX и EX 166
Диаграмма Грузоподъёмности С Грузовой Стрелой На 900 Кг На Колёсах GTH-4017SX и EX 167
Диаграмма Грузоподъёмности С Грузовой Стрелой На 900 Кг На Стабилизаторах GTH-4017SX и EX 168
Диаграмма Грузоподъёмности С Ковшом На Колёсах GTH-4017SX и EX 169
Диаграмма Грузоподъёмности С Ковшом На Стабилизаторах GTH-4017SX и GTH-4017EX 170
Диаграмма Грузоподъёмности С Люлькой 3P/700 REM 4400 - GTH-4017EX 171
Диаграмма Грузоподъёмности С Люлькой 2P/300 F - GTH-4017EX 172
Диаграмма Грузоподъёмности С Вилами На Колёсах GTH-4013SX и GTH-4013EX 173
Диаграмма Грузоподъёмности С Вилами На Стабилизаторах GTH-4013SX и GTH-4013EX 174
Диаграмма Грузоподъёмности С Крюком На Колёсах GTH-4013SX и GTH-4013EX 175
Диаграмма Грузоподъёмности С Крюком На Стабилизаторах GTH-4013SX и GTH-4013EX 176
Диаграмма Грузоподъёмности С Лебёдкой На Колёсах GTH-4013SX и GTH-4013EX 177
Диаграмма Грузоподъёмности С Лебёдкой На Стабилизаторах GTH-4013SX и GTH-4013EX 178
Диаграмма Грузоподъёмности С Грузовой Стрелой На 2000 Кг На Колёсах GTH-4013SX и GTH-4013EX 179
Диаграмма Грузоподъёмности С Грузовой Стрелой На 2000 Кг На Стабилизаторах GTH-4013SX и GTH-4013EX 180
Диаграмма Грузоподъёмности С Грузовой Стрелой На 900 Кг На Колёсах GTH-4013SX и GTH-4013EX 181
Диаграмма Грузоподъёмности С Грузовой Стрелой На 900 Кг На Стабилизаторах GTH-4013SX и GTH-4013EX 182
Диаграмма Грузоподъёмности С Ковшом На Колёсах GTH-4013SX и GTH-4013EX 183
Диаграмма Грузоподъёмности С Ковшом На Стабилизаторах GTH-4013SX и GTH-4013EX 184
Диаграмма Грузоподъёмности С Люлькой 3P/700 REM 4400 - GTH-4013EX 185
Диаграмма Грузоподъёмности С Люлькой 2P/300 F - GTH-4013EX 186

Схемы 187
Электрическая Схем GTH-4013SX и GTH-4017SX - 1/10 187
Электрическая Схем GTH-4013SX и GTH-4017SX - 2/10 188
Электрическая Схем GTH-4013SX и GTH-4017SX - 3/10 189
Электрическая Схем GTH-4013SX и GTH-4017SX - 4/10 190
Электрическая Схем GTH-4013SX и GTH-4017SX - 5/10 191
Электрическая Схем GTH-4013SX и GTH-4017SX - 6/10 192
Электрическая Схем GTH-4013SX и GTH-4017SX - 7/10 193
Электрическая Схем GTH-4013SX и GTH-4017SX - 8/10 194
Электрическая Схем GTH-4013SX и GTH-4017SX - 9/10 195
Электрическая Схем GTH-4013SX и GTH-4017SX - 10/10 . 196
Электрическая Схем GTH-4013EX и GTH-4017EX - 1/11. 197
Электрическая Схем GTH-4013EX и GTH-4017EX - 2/11. 198
Электрическая Схем GTH-4013EX и GTH-4017EX - 3/11. 199
Электрическая Схем GTH-4013EX и GTH-4017EX - 4/11. 200
Электрическая Схем GTH-4013EX и GTH-4017EX - 5/11. 201
Электрическая Схем GTH-4013EX и GTH-4017EX - 6/11. 202
Электрическая Схем GTH-4013EX и GTH-4017EX - 7/11. 203
Электрическая Схем GTH-4013EX и GTH-4017EX - 8/11. 204
Электрическая Схем GTH-4013EX и GTH-4017EX - 9/11. 205
Электрическая Схем GTH-4013EX и GTH-4017EX - 10/11 . 206
Электрическая Схем GTH-4013EX и GTH-4017EX - 11/11.. 207
Гидравлическая Схема GTH-4013SX 208
Гидравлическая Схема GTH-4017SX 209
Гидравлическая Схема GTH-4017EX 210
Гидравлическая Схема GTH-4013EX 211

Тестирование 213
Приложение A 213
Режим Подвешенного Груза ***213***
Графическое Представление Результатов Тестирования В Режиме "Подвешенный Груз" - GTH-4013 SX ***214***
Графическое Представление Результатов Тестирования В Режиме "Подвешенный Груз" - GTH-4017 SX ***215***
Приложение B 216
Режим Параллельного Смещения (Lorry Trailer) . ***216***
Графическое Представление Результатов Тестирования В Режиме "Lorry TRailer" - GTH-4013 SX ***217***
Графическое Представление Результатов Тестирования В Режиме "Lorry Trailer" - GTH-4017 SX ***218***
Графическое Представление Результатов Тестирования В Режиме "Lorry Trailer" - GTH-4013 SX ***219***
Графическое Представление Результатов Тестирования В Режиме "Lorry Trailer" - GTH-4017 SX ***220***
Процедура Контроля Перегрузки 221

Декларация Се Соответствия 223
Декларация Се Соответствия - Полный Текст 223

Контрольная Таблица 225
Ежедневный Контроль Устройств Безопасности ***225***



Данная страница намеренно оставлена пустой

Введение

Условные обозначения



Знак опасности: используется для предупреждения персонала о потенциальном риске нанесения телесных повреждений. Соблюдать все указания по безопасности, следующие за данным знаком во избежании тяжёлых телесных повреждений или смерти.

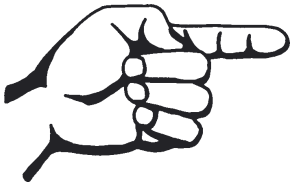
⚠ ОПАСНОСТЬ ***красного цвета: указывает на наличие непосредственно угрожающей опасности, которая может привести к тяжёлым телесным повреждениям или смерти***

⚠ ОПАСНОСТЬ ***оранжевого цвета: указывает на присутствие потенциально опасных ситуаций, которые могут привести к тяжёлым телесным повреждениям или смерти.***

⚠ ВНИМАНИЕ ***жёлтого цвета со знаком опасности: указывает на присутствие потенциально опасных ситуаций, которые могут привести к телесным повреждениям средней тяжести.***

ВНИМАНИЕ ***синего цвета: указывает на присутствие потенциально опасных ситуаций, которые могут стать причиной повреждения машины и оборудования.***

БЕРЕЖНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ ***зелёного цвета: служит для привлечения внимания к важной информации относительно бережного отношения к окружающей среде.***



Данная страница намеренно оставлена пустой

Идентификация Машины

Убедитесь, что руководство по эксплуатации соответствует указанной машине.

НАИМЕНОВАНИЕ

Вездеходный погрузчик различной грузоподъёмности

МОДЕЛЬ

GTH-4013 SX / GTH-4017 SX
GTH-4013 EX / GTH-4017 EX

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

TEREXLIFT srl

Zona Industriale - I-06019 UMBERTIDE (PG) - Италия

Регистрация в суде г. Перуджа за номером 4823

ТПП г.Перуджа за номером 102886

ИНН 00249210543

ПРИНЯТЫЕ НОРМАТИВЫ

Для безопасности оператора при анализе рисков погрузчика с телескопической стрелой приняты во внимание, по основным положениям следующие нормы:

Директива	*Наименование*
2006/42/EC	Директива машинного оборудования
2008/104/EC	Электромагнитная совместимость
2000/14/EC	Уровень производственного шума

Норма	*Наименование*
EN 1459:1988 A2:2009	Согласованная Норма. Безопасность промышленных погрузчиков. Самоходные погрузчики с телескопической стрелой.

ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА МАШИНЫ

На машине располагаются следующие идентифицирующие таблички:

Идентификационная табличка машины

Идентифицирующая табличка, установленная на передней правой стороне рамы, содержит основные идентификационные данные машины, среди которых: модель, регистрационный номер и год изготовления.

Сертификационная табличка дорожных испытаний

Сертификационная табличка дорожных испытаний располагается на правой передней стороне несущей рамы (только на машинах предназначенных для внутреннего рынка).
На табличке вытеснены сертификационные данные и соответствующие массы моделей.

Идентифицирующая табличка вил

Располагается с левой стороны несущей рамы вил. На идентифицирующей табличке вил отштампована следующая информация: модель, регистрационный номер, год изготовления, вес, номинальная грузоподъёмность, центр нагрузки и модель машины на которую могут устанавливаться вилы.

Идентификация Машины

ЗНАК CE

Данная машина соответствует требованиям безопасности, предусмотренных Директивой машинного оборудования. Данное соответствие сертифицировано и на машине имеется знак **CE**, подтве**рж**дающий сертификацию машины.
Знак **CE** нан**ес**ён непосредственно на идентификационную табличку машины.

МАРКИРОВКА НОМЕРА НЕСУЩЕЙ РАМЫ

Номер несущей рамы машины отштампован на правой передней стороне станины шасси.

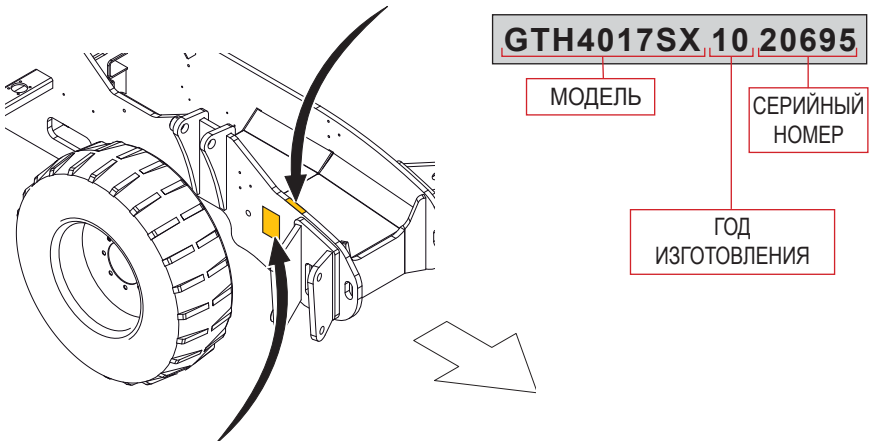
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ТАБЛИЧКИ ОСНОВНЫХ КОМПОНЕНТОВ

Таблички всех основных компонентов не изготовленных фирмой ***TEREXLIFT srl*** (например: двигатели, насосы и т.д.) нанесены на них непосредственно самими производителями.

ЧТЕНИЕ РЕГИСТРАЦИОННОГО НОМЕРА

Маркировка номера несущей рамы

((Номер несущей рамы машины отштампован на правой передней стороне станины шасси)



Идентификационная табличка машины

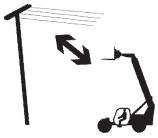
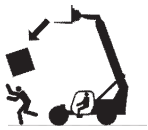
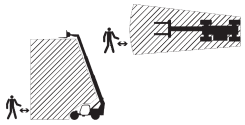
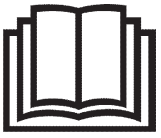
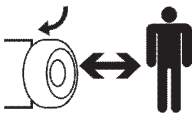
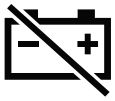
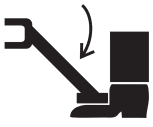
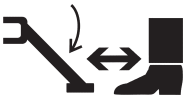
(Идентифицирующая табличка установлена на передней правой стороне рамы)

Условные Обозначения Используемые На Машине

 **Залив топлива**	 Давление тормозов	 Противотуманная фара	 Стояночный тормоз	 Зарядка аккумуляторной батареи
 Недостаточное давление моторного масла	 Засорение фильтра гидравлического масла	 Недостаточный уровень гидравлического масла	 Указатели направления	 Фары дальнего света
 Указатель температуры гидравлического масла	 Засорённый воздушный фильтр	 Предпусковой разогрев свеч	 Высокая температура охлаждающей жидкости	 Фары ближнего света
 Выравнивание задних колёс	 Вентилятор кондиционера кабины	 Транспортная Конфигурация	 Аварийное освещение	 Габаритные фары
 Заливная пробка жидкого топлива	 Гидравлическое масло	 Точка крепления для подъёма	 Кондиционер	Аварийный насос
 Вспомогательная гидравлическая линия	 Управление стабилизаторами	 Бетоносмесительный ковш	 Электронный уровень	 Направление потока масла бетоносмесительного ковша
 Рабочий прожектор	 Выравнивание рамы			

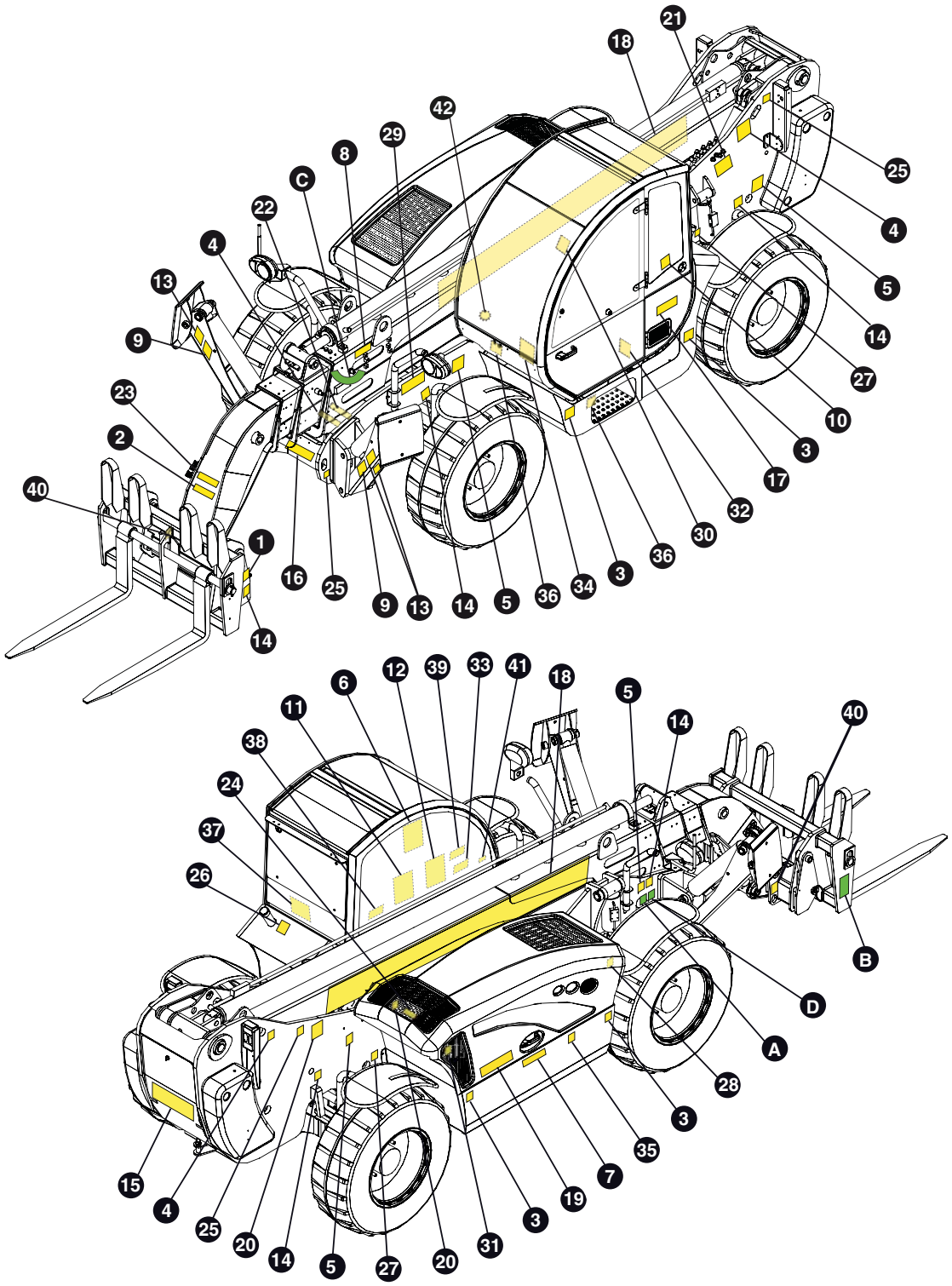
Условные Обозначения Используемые На Машине

ОПИСАНИЕ НАКЛЕЕК ОПАСНОСТИ

 Опасность поражения током	 Соблюдать безопасную дистанцию	 Опасность падения предметов	 Не проходить под грузом	 Опасность падения
 Не поднимать людей	 Опасность ожогов	 Подождать охлаждения оборудования	 Опасность взрывов/ ожогов	 Не курить Не использовать открытый огонь
 Прочитать руководство по эксплуатации и обслуживанию	 Заблокировать стрелу до выполнения операций по обслуживанию	 Опасность сдавливания	 Опасность ожогов	 Подождать охлаждения поверхностей
 Опасность сдавливания	 Соблюдать дистанцию до движущихся органов	 Опасность сдавливания.	 Соблюдать дистанцию до движущихся механизмов	 Запрет допуска к отсекам
 Опасность сдавливания	 Соблюдать дистанцию до ремня	 Установить стопор при техобслуживании	 Выключатель батареи	 Знак опасности
 Опасность сдавливания	 Соблюдать дистанцию до стабилизаторов			

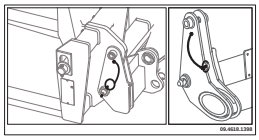
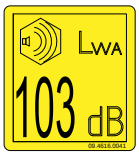
Наклейки И Таблички Установленные На Машине

GTH 4013 SX - GTH 4017 SX

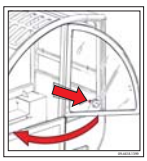
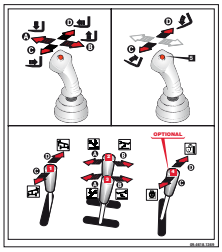
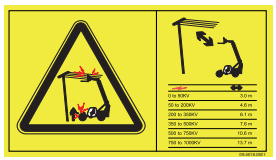


Наклейки И Таблички Установленные На Машине

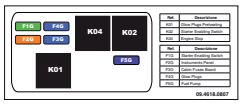
Проверьте наличие и разборчивость всех наклеек указанных в нижеследующей таблице. В таблице также приведены их количество и описание.

Поз.	Табличка	Код	Описание	Кол-во
1		09.4618.1398	**Работа предохранительного штифта**	1
2		09.4618.1375	**Соблюдать общую вместимость тележки**	1
3		09.4618.0061 09.4618.0547	**Давление пневматических шин P=4,5бар/65psi GTH-4017 SX** **Давление пневматических шин P=5,5бар/80psi GTH-4013 SX**	4
4		09.4618.0918	**Опасность падения предметов**	3
5		09.4618.0919	**Опасность сдавливания**	4
6		09.4616.0041	**Уровень звуковой мощности гарантированный**	1
7		09.4618.0920	**Запрет допуска к отсекам**	1
8	*Kg 4000*	09.4616.0040	**Максимальная грузоподъёмность**	1

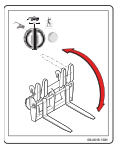
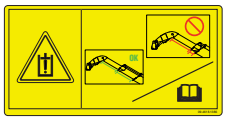
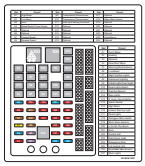
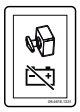
Наклейки И Таблички Установленные На Машине

Поз.	Табличка	Код	Описание	Кол-во
9		09.4618.0989 09.4618.0991	**Этикетка - Макс. давление стабилизатора GTH-4017 SX** **Этикетка - Макс. давление стабилизатора GTH-4013 SX**	2 2
10		09.4618.1399	**Этикетка - Система внутренней разблокировки верхней части дверцы**	1
11		09.4618.1369	**Краткийсправочникирычагиуправления**	1
12		09.4618.0921	**Этикетка - Ограничения в эксплуатации вблизи линий электропередач**	1
13		09.4618.0933	**Опасность сдавливания**	4
14		09.4618.0922	**Опасность сдавливания**	6
15 16 17	Genie®	09.4618.0243 09.4618.0241 09.4618.0242	**Декоративная наклейка - фирменный знак GENIE**	1 1 1
18 19	Genie GTH-4017 SX Genie GTH-4013 SX	09.4618.0821 09.4618.0822 09.4618.0721 09.4618.0722	**Декоративная наклейка - Genie GTH-4017 SX** **Декоративная наклейка - Genie GTH-4013 SX**	2 1 2 1

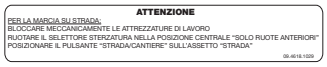
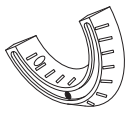
Наклейки И Таблички Установленные На Машине

Поз.	Табличка	Код	Описание	Кол-во
20		09.4618.0923	**Опасность ожогов**	2
21		09.4618.0924	**Опасность взрывов/ожогов**	1
22		09.4618.0925	**Опасность сдавливания**	1
23		09.4618.0926	**Не поднимать людей**	1
24		09.4618.0927	**Опасность ожогов**	1
25		09.4618.0916	**Точка крепления для подъёма**	4
26		09.4618.0917	**Заливная пробка жидкого топлива**	1
27		09.4618.0928	**Гидравлическое масло**	2
28		09.4618.0807	**Этикетка - Панель предохранителей и реле двигателя**	1

Наклейки И Таблички Установленные На Машине

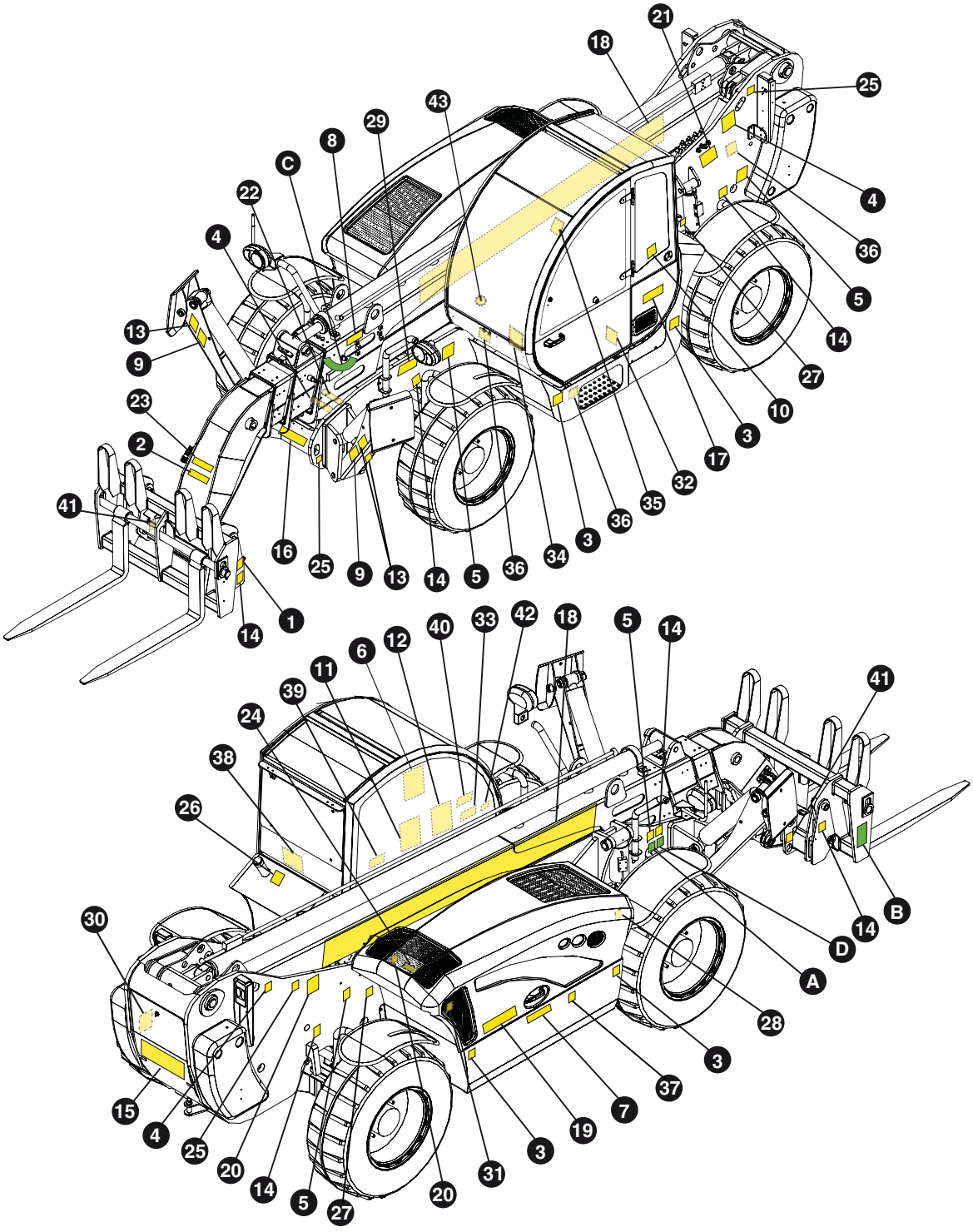
Поз.	Табличка	Код	Описание	Кол-во
29		09.4618.1001	**Этикетка - Стопорная скоба**	1
30		09.4618.1381	**Возврат вил**	1
31		09.4618.0986	**Опасность сдавливания**	1
32		09.4618.1028	**Этикетка - Стояночный тормоз**	1
33		09.4618.1386	**Перефазировкавылетателескопической стрелы.** Если при работе обнаруживается изменение вылета стрелы, произведите перефазировку согласно указаниям руководства оператора. **ТОЛЬКО ДЛЯ GTH 4013 SX**	1
34		09.4618.1427	**Этикетка - Панель предохранителей и реле кабины**	1
35		09.4618.1331	**Выключатель батареи**	1
36		09.4618.1423	**Опасность аккумуляторы**	3
37		09.4618.1418	**Инструкции - Выход безопасности**	1

Наклейки И Таблички Установленные На Машине

Поз.	Табличка	Код	Описание	Кол-во
38		09.4618.1419	**Гидравлическое биоразлагаемое масло** (дополнительно)	2
39		09.4618.1029	**Этикетка - Предупреждения для дорожного движения** (только для машин предназначенных для итальянского рынка)	1
40		09.4618.1458	**Риск опрокидывания**	2
41		09.4618.1592	**Отключение джойстика при низкой температуре**	1
42		09.4618.1645	**Выключатель ограничителя нагрузки**	1
A		/	**Идентификационная табличка машины.** Отштампована информация по идентификации машины	1
B		/	**Идентифицирующая табличка вил.** Отштампована информация по идентификции вил, установленных на машине.	1
C		09.0803.0357	**Угол наклона стрелы**	1
D		/	**Сертификационная табличка дорожных испытаний.** Вытеснены сертификационные данные и соответствующие массы моделей (только для машин предназначенных для итальянского рынка)	1

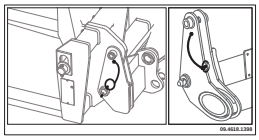
Наклейки И Таблички Установленные На Машине

GTH 4013 EX - GTH 4017 EX

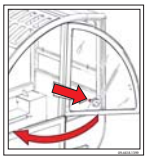
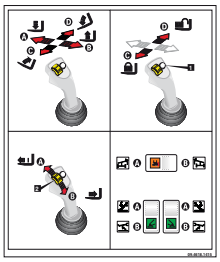
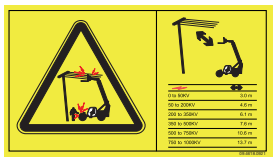


Наклейки И Таблички Установленные На Машине

Проверьте наличие и разборчивость всех наклеек указанных в нижеследующей таблице. В таблице также приведены их количество и описание.

Поз.	Табличка	Код	Описание	Кол-во
1		09.4618.1398	**Работа предохранительного штифта**	1
2		09.4618.1375	**Соблюдать общую вместимость тележки**	1
3		09.4618.0061 09.4618.0547	**Давление пневматических шин P=4,5бар GTH-4017 EX** **Давление пневматических шин P=5,5бар GTH-4013EX**	4 4
4		09.4618.0918	**Опасность падения предметов**	3
5		09.4618.0919	**Опасность сдавливания**	4
6		09.4616.0041	**Уровень звуковой мощности гарантированный**	1
7		09.4618.0920	**Запрет допуска к отсекам**	1
8	*Kg 4000*	09.4616.0040	**Максимальная грузоподъёмность**	1

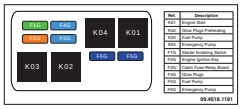
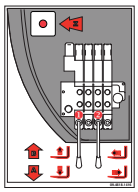
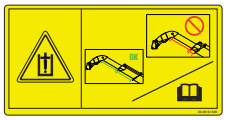
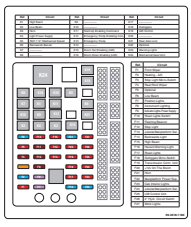
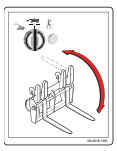
Наклейки И Таблички Установленные На Машине

Поз.	Табличка	Код	Описание	Кол-во
9		09.4618.0989 09.4618.0991	**Этикетка - Макс. давление стабилизатора GTH-4017EX** **Этикетка - Макс. давление стабилизатора GTH-4013 EX**	2 2
10		09.4618.1399	**Этикетка - Система внутренней разблокировки верхней части дверцы**	1
11		09.4618.1415	**Этикетка - Краткий справочник и рычаги управления**	1
12		09.4618.0921	**Этикетка - Ограничения в эксплуатации вблизи линий электропередач**	1
13		09.4618.0933	**Опасность сдавливания**	4
14		09.4618.0922	**Опасность сдавливания**	6
15 16 17	Genie®	09.4618.0243 09.4618.0241 09.4618.0242	**Декоративная наклейка - фирменный знак GENIE**	1 1 1

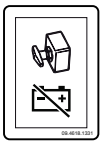
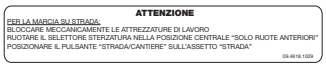
Наклейки И Таблички Установленные На Машине

Поз.	Табличка	Код	Описание	Кол-во
18	Genie GTH-4017 EX	09.4618.0817 09.4618.0818	**Декоративная наклейка - Genie GTH-4017 EX**	2 1
19	Genie GTH-4013 EX	09.4618.0813 09.4618.0814	**Декоративная наклейка - Genie GTH-4013 EX**	2 1
20		09.4618.0923	**Опасность ожогов**	2
21		09.4618.0924	**Опасность взрывов/ожогов**	1
22		09.4618.0925	**Опасность сдавливания**	1
23		09.4618.0926	**Не поднимать людей**	1
24		09.4618.0927	**Опасность ожогов**	1
25		09.4618.0916	**Точка крепления для подъёма**	4
26		09.4618.0917	**Заливная пробка жидкого топлива**	1
27		09.4618.0928	**Гидравлическое масло**	2

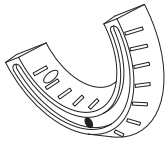
Наклейки И Таблички Установленные На Машине

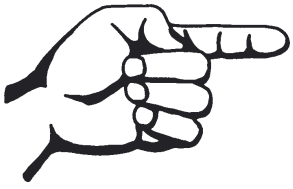
Поз.	Табличка	Код	Описание	Кол-во
28		09.4618.1481	**Этикетка - Панель предохранителей и реле двигателя**	1
29		09.4618.1001	**Этикетка - Стопорная скоба**	1
30		09.4618.1416	**Этикетка - Ручное управление при аварийном состоянии распределителя**	1
31		09.4618.0986	**Опасность сдавливания**	1
32		09.4618.1028	**Этикетка - Стояночный тормоз**	1
33		09.4618.1386	**Перефазировка вылета телескопической стрелы.** Если при работе обнаруживается изменение вылета стрелы, произведите перефазировку согласно указаниям руководства оператора. **ТОЛЬКО ДЛЯ GTH 4013 EX**	1
34		09.4618.1480	**Этикетка - Панель предохранителей и реле кабины**	1 1
35		09.4618.1381	**Возврат вил**	1

Наклейки И Таблички Установленные На Машине

Поз.	Табличка	Код	Описание	Кол-во
36		09.4618.1423	**Опасность аккумуляторы**	4
37		09.4618.1331	**Выключатель батареи**	1
38		09.4618.1418	**Инструкции - Выход безопасности**	1
39		09.4618.1419	**Гидравлическое биоразлагаемое масло** (дополнительно)	2
40		09.4618.1029	**Этикетка - Предупреждения для дорожного движения** (только для машин предназначенных для итальянского рынка)	1
41		09.4618.1458	**Риск опрокидывания**	2
42		09.4618.1592	**Отключение джойстика при низкой температуре**	1
43		09.4618.1645	**Выключатель ограничителя нагрузки**	1

Наклейки И Таблички Установленные На Машине

Поз.	Табличка	Код	Описание	Кол-во
A		/	**Идентификационная табличка машины.** Отштампована информация по идентификации машины	1
B		/	**Идентифицирующая табличка вил.** Отштампована информация по идентификции вил, установленных на машине.	1
C		09.0803.0357	**Угол наклона стрелы**	**1**
D		09.4616.0000	**Сертификационная табличка дорожных испытаний.** Вытеснены сертификационные данные и соответствующие массы моделей (только для машин предназначенных для итальянского рынка)	**1**



Данная страница намеренно оставлена пустой

Нормы Безопасности

РИСКИ ПРИ НЕИСПРАВНОСТИ МАШИНЫ

- Не эксплуатировать повреждённые или неисправные машины.
- Произвести углублённый предрабочий контроль машины и проверку всех её рабочих функций перед рабочей сменой. Обозначить и вывести из эксплуатации повреждённую или неисправную машину.
- Убедиться в выполнении всех контрольных операций по обслуживанию как указано в данном руководстве и в соответствующем руководстве по техобслуживанию.
- Убедиться в наличии и разборчивости всех наклеек безопасности.
- Убедиться в целостности, разборчивости и наличии руководства оператора на борту машины, в специальном футляре.

РИСК ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ

- Не эксплуатировать машину при наличии утечек масла в гидравлической системе или воздуха. Потери гидравлического масла или воздуха могут вызвать повреждения кожи и ожоги.
- Всегда использовать машину в проветриваемых зонах во избежании риска отравления углекислым газом.
- Не опускать стрелу в присутствии людей или загромождений в нижеприлежащей зоне.

СРЕДСТВА БЕЗОПАСНОСТИ

На машине установлены средства безопасности, которые недолжны удаляться или приводиться в негодность.
Периодически производите проверку их эффективности.
В случае обнаружения неисправности средств безопасности остановите работу и произведите их замену.
О способах проверки средств безопасности см. гл. "Обслуживание".

ОГРАНИЧИТЕЛЬ НАГРУЗКИ (LLMI/LLMC)

Ограничитель нагрузки помогает оператору в безопасной эксплуатации машины, предупреждая визуальной и звуковой сигнализацией о приближении к пределу максимальной нагрузки. Тем не менее устройство не может заменить опыт оператора, от которого зависит безопасность проведения операций и соблюдение всех предписанных норм безопасности.

МИКРОВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИДЕНЬЯ

Микровыключатель установлен внутри подушки сиденья и блокирует любое перемещение машины при неправильном положении оператора на сиденье управления.

Нормы Безопасности

Не соблюдение инструкций и норм безопасности, приведённых в данном руководстве, может стать причиной летального исхода или тяжёлых телесных повреждений.

При отсутствии нижеследующих требований, не эксплуатировать машину:

- Усвоить и следовать основным положениям по безопасной эксплуатации машины, изложенным в данном руководстве оператора.
  1. **Не допускать возникновения опасных ситуаций.** Ознакомиться и усвоить нормы безопасности прежде чем перейти к следующей главе.
  2. **Всегда производить предрабочую проверку.**
  3. **Всегда проводить проверку основных функций машины перед её эксплуатацией.**
  4. **Производить осмотр места работы.**
  5. **Использовать машину только по назначению в соответствии с её проектировкой.**

- Прочитать, усвоить и соблюдать инструкции ИЗГОТОВИТЕЛЯ, нормы безопасности и указания наклеек, имеющихся на машине.
- Прочитать, усвоить и соблюдать инструкции и нормы безопасности в рабочих местах.
- Прочитать, усвоить и соблюдать действующие национальные нормативы.
- Эксплуатация машины должна производиться квалифицированным персоналом, знающим нормы безопасности.

ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Большая часть несчастных случаев, происходящих при работе с действующими машинами, а также в процессе их обслуживания и ремонта, вызвана не соблюдением основных мер безопасности. В связи с этим необходимо постоянно отдавать себе отчёт о наличие потенциального риска, уделяя непрерывное внимание последствиям, имеющим место при выполнении на машине определённых операций.

Осознавая наличие потенциально опасных ситуаций, можно предотвратить производственный несчастный случай!

ОПАСНОСТЬ

Указания, данные в настоящем руководстве, предусмотрены компанией TEREXLIFT, что, тем не менее, не исключает наличия более удобных и надёжных способов подготовки машины к запуску, эксплуатации и ремонту с учётом имеющегося пространства и вспомогательных средств.

В случае принятия решения действовать отличным образом по сравнению с указаниям, данными в настоящем руководстве, необходимо в обязательном порядке:

- убедиться, что применяемые методы не являются категорически запрещёнными;
- убедиться, что вышеуказанные методы надёжны, то есть отвечают требованиям безопасности, указанным в данном разделе руководства;
- убедиться, что вышеуказанные методы не наносят прямого или косвенного ущерба машине и не влияют на состояние её надёжности;
- обратиться в Службу обслуживания TEREXLIFT для получения рекомендаций и необходимого письменного разрешения.

Нормы Безопасности

ТРЕБОВАНИЯ К ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ

Требования к оператору
Оператор, использующий машину регулярно или периодически (например при транспортировке) должен в обязательном порядке отвечать следующим требованиям:
медицинские:
перед началом и во время работы не должен употреблять спиртных напитков, лекарственных препаратов или других средств, влияющих на психо-физическое состояние и, как следствие, на способность к управлению машины.
физические:
хорошее зрение, слух, координация и способность к уверенному выполнению всех операций, предусмотренных эксплуатацией, как указано в настоящем руководстве.
интеллектуальные:
способность к пониманию и применению установленных норм, правил и мер безопасности. Внимательность, использование критического суждения при обеспечении личной безопасности и безопасности находящихся рядом людей; корректное и ответственное выполнение работы.
эмоциональные:
спокойствие и устойчивость к стрессовым ситуациям, использование критического суждение в отношении своего умственного и физического состояния.
профессиональные:
прочтение и подробное ознакомление с настоящим руководством, приложенными к нему графиками, схемами, наклейками и условными обозначениями опасности. Компетентность и квалифицированность при выполнении всех операций по эксплуатации машины.

Оператору может быть выдвинуто требование наличия квалификации (или разряда), в случае если нормативы страны пользователя это предусматривают. Позаботьтесь о получении данной информации. На территории Италии управлять машиной может только совершеннолетний оператор.

Требования к персоналу обслуживающему машину
Персонал, обслуживающий машину обязан иметь специальность квалифицированного техника по обслуживанию землеройных машин и должен в обязательном порядке отвечать следующим требованиям:
физические:
хорошее зрение, слух, координация и способность к уверенному выполнению всех операций, предусмотренных при обслуживании согласно настоящему руководству.
интеллектуальные:
способность к пониманию и применению установленных норм, правил и мер безопасности. Внимательность, использование критического суждения при обеспечении личной безопасности и безопасности находящихся рядом людей; корректное и ответственное выполнение работы.
профессиональные:
прочтение и подробное ознакомление с настоящим руководством, приложенными к нему графиками, схемами, наклейками и условными обозначениями опасности. Компетентность и квалифицированность при выполнении всех операций по эксплуатации машины.

ВНИМАНИЕ

Текущее обслуживание машины не включает сложных, с технической точки зрения, операций, в связи с чем, сам оператор может производить операции по обслуживанию машины, при условии, что он обладает необходимыми знаниями в области механики.

Нормы Безопасности

РАБОЧАЯ ОДЕЖДА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

При работе, обслуживании или ремонте машины всегда используйте специальную рабочую одежду и средства защиты:

- Рабочий комбинезон или другую удобную одежду, не слишком широкую во избежании её захвата в движущиеся органы машины.
- Беруши или наушники для защиты слуха.
- Защитную каску.
- Защитные перчатки.
- Защитную обувь.



Использовать только сертифицированные средства защиты и в хорошем состоянии.

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ

В случае, если рабочие условия того требуют, необходимо иметь в распоряжении следующие индивидуальные средства защиты:

- Респираторы (или противопылевые маски).
- Очки или маски для защиты зрения.

РИСКИ СВЯЗАННЫЕ С РАБОЧЕЙ ЗОНОЙ

Постоянно учитывайте особенности рабочей зоны, в которой производиться работа:

- Внимательно изучите рабочую зону: соотнесите её с размерами машины в различных её конфигурациях.

ОПАСНОСТЬ

Машина не имеет электроизоляции и не защищена от контактов или рисков связанных с близостью электролиний.Всегда соблюдайте минимально безопасную дистанцию (5 метров на территории Италии) до них: как со стороны телескопической стрелы, так и в отношении поднимаемого груза. Опасность поражения электрическим током.

- Удалиться от машины при контакте с электролиниями под напряжением. Персонал, находящийся на земле или в машине, не должен касаться или приводить в действие машину до тех пор пока не будет прервано питание электролинии.

ОПАСНОСТЬ СМЕРТИ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТЯЖЁЛЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ПРИ КОНТАКТЕ С ЛИНИЯМИ ЭЛЕКТРОПЕРЕДАЧ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ.					
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ В ОПАСНЫХ ЗОНАХ ОБРАТИТЕСЬ В СЛУЖБУ, ПОСТАВЛЯЮЩУЮ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЮ. ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТ НА МАШИНЕ. ТСОЕДИНИТЕ КАБЕЛИ НАПРЯЖЕНИЯ					
НАПРЯЖЕНИЕ ЛИНИИ			МИНИ. РАССТОЯНИЕ		
0	до	50 кВ	3.00 м		10 фт
50	до	200 кВ	4.60 м		15 фт
200	до	350 кВ	6.10 м		20 фт
350	до	500 кВ	7.62 м		25 фт
500	до	750 кВ	10.67 м		35 фт
750	до	1000 кВ	13.72 м		45 фт

ОПАСНОСТЬ

Запрещается эксплуатация машины во время гроз.

ОПАСНОСТЬ

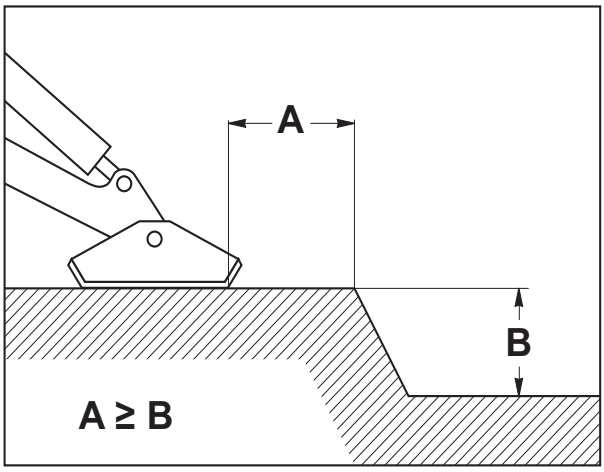
Оператор обязан постоянно контролировать поле зрения при эксплуатации погрузчика.

Нормы Безопасности

⚠ ОПАСНОСТЬ

Убедитесь, что грунт на который опирается машина (колёса или стабилизаторы) достаточно прочный и не может повлиять на устойчивость машины.
При нестабильности грунта раззместите плиты под стабилизаторы или колёса.

- Продумайте наилучший маршрут для перемещения машины к рабочей зоне.
- Когда машина находятся в действии, никто не имеет доступ в радиус работы машины.
- В процессе работы поддерживайте рабочую зону в порядке: не допускайте, чтобы различные предметы, оставленные в зоне, препятствовали или делали небезопасным перемещение персонала и машины.
- При наличии канав установка стабилизаторов должна производиться на безопасном рассоянии от их краёв.



РИСКИ СВЯЗАННЫЕ С РАБОТОЙ И ОБСЛУЖИВАНИЕМ

Перед началом работы необходимо:

- Прежде всего убедиться, что операции по обслуживанию выполнены с тщательностью и соблюдением установленных сроков.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Установите машину в рабочее положение, предварительно выравнив её при помощи уровня, расположенного справа от места управления.

- Убедитесь в наличии достаточного количества топлива, чтобы предупредить внезапную остановку двигателя, возможно при выполнении критического манёвра.
- Тщательно очистите приборы, таблички, осветительные фары и стёкла кабины.
- Проверьте исправность работы всех устройств безопасности, находящихся на машине и в рабочей зоне.
- При наличии проблем любого типа, немедленно сообщите об этом вышестоящее лицо. Не приступайте к работе при отсутствии необходимых условий безопасности.
- Запрещается производить импровизированный ремонт с целью начать работу любой ценой!

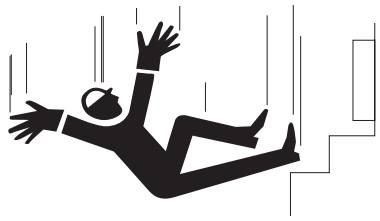
При эксплуатации, обслуживании или ремонте постоянно действуйте с максимальной осторожностью:

- Запрещается передвигаться или останавливаться под подвешенными грузами или частями машины, удерживаемых только гидравлическими лебёдками или тросами.
- Постоянно поддерживайте в чистоте от масел, смазки и грязи поручни, подъёмные и командные подножки машины во избежании скольжения и падения.



Нормы Безопасности

- Во время подъёма или спуска из кабины или других частей, находящихся на возвышении, находитесь перед машиной и никогда не поворачивайтесь к ней спиной.



- При необходимости выполнения операций на опасной высоте (превышающей **1,5 м** от уровня грунта), используйте защитные пояса или сертифицированные парашютные устройства.
- Запрещается спускаться и подниматься на машину в процессе работы.
- Запрещается удаляться от места управления при работающей машине.
- Категорически запрещается стоять и выполнять любые операции в зоне между колёсами машины при включённом двигателе. При необходимости выполнения работ в данной зоне обязательно отключите двигатель.
- Запрещается производить эксплуатацию, обслуживание или ремонт при отсутствии соответствующего освещения.
- При использовании осветительных прожекторов, направляйте световой поток таким образом, чтобы не ослеплять обслуживающий персонал.
- До подачи напряжения к электрическим кабелям или электрическим частям машины убедитесь в их правильном подключении и работе.
- Запрещается выполнять работы на электрических частях машины при напряжении превышающем **48 В**.
- Запрещается подключать влажные штепсельные вилки или розетки.
- Запрещается устранять, закрывать или повреждать указатели и знаки, предупреждающие об опасности.
- Запрещается устранять, за исключением проведения обслуживания, защитные средства безопасности, кожухи, защитные картеры. При необходимости удаления данных частей машины, произведите указанную операцию при выключенном двигателе и с максимальной предосторожностью, по окончании работ установите их в исходное положение до включения двигателя и использования машины.
- Необходимо остановить двигатель и отключить аккумуляторы каждый раз при выполнении операций по обслуживанию и ремонту.
- Запрещается смазывать, очищать и регулировать органы в движении.
- Запрещается выполнять руками операции, выполнение которых требует применения специальных инструментов.
- Категорически избегатйте использования инструментов в плохом состоянии и не по назначению (например, плоскогубцы вместо разводного ключа и т.д).
- Запрещается устанавливать грузы в местах отличных от несущей рамы навесного оборудования.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается производить операции на гидравлической системе неквалифицированному персоналу.
Гидросистема машины оборудована аккумуляторами давления, которые могут привести к повреждению людей при проведении операций с остаточным давлением в системе. Для сброса давления в аккумуляторах, при остановленной машине, достаточно нажать 8-10 раз тормозную педаль.



- Перед началом выполнения операций на линиях под давлением (гидравлическое масло, сжатый воздух) и/или отключении их элементов убедитесь в отсутствии давления и ещё горячих жидкостей в системе.
- Запрещается опорожнять каталитические глушители или другие ёмкости, содержащие вещества, вызывающие ожоги, без принятия соответствующих предосторожностей.

Нормы Безопасности

- По окончании обслуживания или ремонта проверьте отсутствие инструментов, тряпок или других материалова внутри капотов с органами в движении или внутри которых циркулируют воздушные потоки для вытяжки и охлаждения.
- При проведении манёвров запрещается давать указания и знаки одновременно нескольким лицам. Указания и знаки должны отдаваться только одним человеком.
- Необходимо постоянно уделять внимание на указания ответственных лиц.
- Избегать вмешательства посторонних лиц во время выполнения работ или проведении важных манёвров.
- Избегать привлечения внимания оператора без особой причины.
- Запрещается пугать работающего и кидать предметы, даже в шутку.
- По окончании работы запрещается оставлять машину в состоянии потенциального риска.

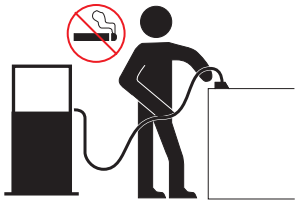
РИСКИ СВЯЗАННЫЕ С ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ МАШИНЫ

Категорически избегать следующих рабочих ситуаций:

- Перемещать грузы превышающие рабочую грузоподъёмность машины.
- Поднимать или выдвигать стрелу при нахождении машины на неустойчивой или неровной поверхности.
- Не использовать машину при наличии сильного ветра. Не увеличивать, обращённую к ветру поверхность или груз на вилах. Увеличение поверхности уменьшает стабильность машины.
- Соблюдать чрезвычайную осторожность и двигаться с минимальной скоростью при перемещении машины по неровным, неустойчивым, скользким поверхностям или в присутствии строительныхь материалов, в непосредственной близости от рвов или обрывов.
- Уменьшить скорость передачи в зависимости от состояния, наклона грунта, присутствия людей и других факторов, которые могут стать причиной столкновений.
- Не размещать или закреплять выступающие грузы на машине.

РИСК ВЗРЫВА ИЛИ ВОЗНИКОНОВЕНИЯ ПОЖАРА

- Не запускать двигатель при запахе или следах газа, бензина, дизельного топлива или других взрывоопасных веществ.
- Не производить заправку машины топливом при включённом двигателе.
- Заправлять машину и заряжать аккумулятор только в хорошо вентилируемой зоне, при отсутствии искр, пламени или зажжённых сигарет.
- Не эксплуатировать машину в опасных средах или в присутствии газа или огнеопасных, взрывоопасных веществ.
- Не распылять эфир в двигателях оснащённых свечами предварительного накаливания.
- Запрещается оставлять баки и канистры, содержащие топливо, в местах не предназначенных для хранения.
- Запрещается курить и использовать открытый огонь в местах повышенного риска возникновения пожара и при наличии топлива, масла и аккумуляторов.
- При обращении с горючими или опасными веществами действуйте с осторожностью.
- Запрещается повреждать огнетушители или аккумуляторы давления.





РИСКИ НАНЕСЕНИЯ УЩЕРБА КОМПОНЕНТАМ МАШИНЫ

- Не использовать зарядное устройство аккумуляторов или аккумуляторы с напряжением превышающим 12 В для запуска двигателя.
- Не использовать машину как массу при выполнении сварочных работ.

Нормы Безопасности

РИСК ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ

- Не эксплуатировать машину при наличии утечек масла в гидравлической системе или воздуха. Потери гидравлического масла или воздуха могут вызвать повреждения кожи и ожоги.
- Всегда использовать машину в проветриваемых зонах во избежании риска отравления углекислым газом.
- Не опускать стрелу в присутствии людей или загромождений в нижеприлежащей зоне.

РИСКИ СВЯЗАННЫЕ С ПОДВЕШЕННЫМИ ГРУЗАМИ

- Каждый подвешенный груз обладает собственной динамикой и, следовательно, может непредвиденным образом повлиять на устойчивость машины. Действуйте с чрезвычайной осторожностью при перемещении подвешенных грузов.
- Перед подъёмом груза убедитесь, что телескопический погрузчик находится на твёрдом, ровном грунте.
- Не приводите в действие машину при наличии людей рядом с подвешенным грузом.
- Все перемещения груза должны производиться на самой минимальной скорости.
- Не поднимайте груз при ветре, превышающем скорость в 20 миль/ч (32 км/ч).
- Выровняйте телескопический погрузчик перед подъёмом груза.
- Для перемещения груза без раскачивания используйте соответствующие стропы, воспользовавшись помощью квалифицированного персонала.
- Не пытайтесь использовать уравновешивание вил телескопического погрузчика для балансировки раскачивающегося груза.
- Никогда не волоките груз.
- Не пытайтесь перемещать фиксированные или обвязанные грузы.
- Поднимайте груз по вертикали; никогда не прилагая к грузу горизонтальную силу во избежании его излишнего раскачивания.
- При недостаточном или ограниченном обзоре оператор обязан прибегнуть к альтернативным/дополнительным средствам для транспортировки груза в безопасных условиях.
- Обратитесь к помощи работающего персонала для получения указаний как по передвижению самого погрузчика, так и по регулировке других транспортных средств.
- Уменьшите скорость при наличии условий, которые могли бы вызвать непредвиденное смещение груза или подвергнуть риску безопасность его транспортировки.
- При передвижении произведите полный возврат стрелы.
- Передвигайтесь только по твёрдым поверхностям.
- Производите запуск, передвижение, повороты или остановку машины с особой осторожностью для предупреждения неустойчивости машины или раскачивания груза.
- Передвигайтесь медленно.
- Во время транспортировки удерживайте груз как можно ближе к грунту.
- Не используйте команды управления для изменения положения груза во время движения. При необходимости изменения положения перемещаемого груза плавно остановите машину.

РИСКИ СВЯЗАННЫЕ С СИСТЕМОЙ КОНТРОЛЯ СТАБИЛЬНОСТИ LLMI/LLMC

Система LLMI/LLMC действует согласно технической спецификации только при следующих условиях:

- машина остановлена;
- машина находится на твёрдой, плоской и ровной поверхности;
- машина находится в режиме загрузки или выбора положения;
- система LLMI/LLMC включена (не шунтирована).

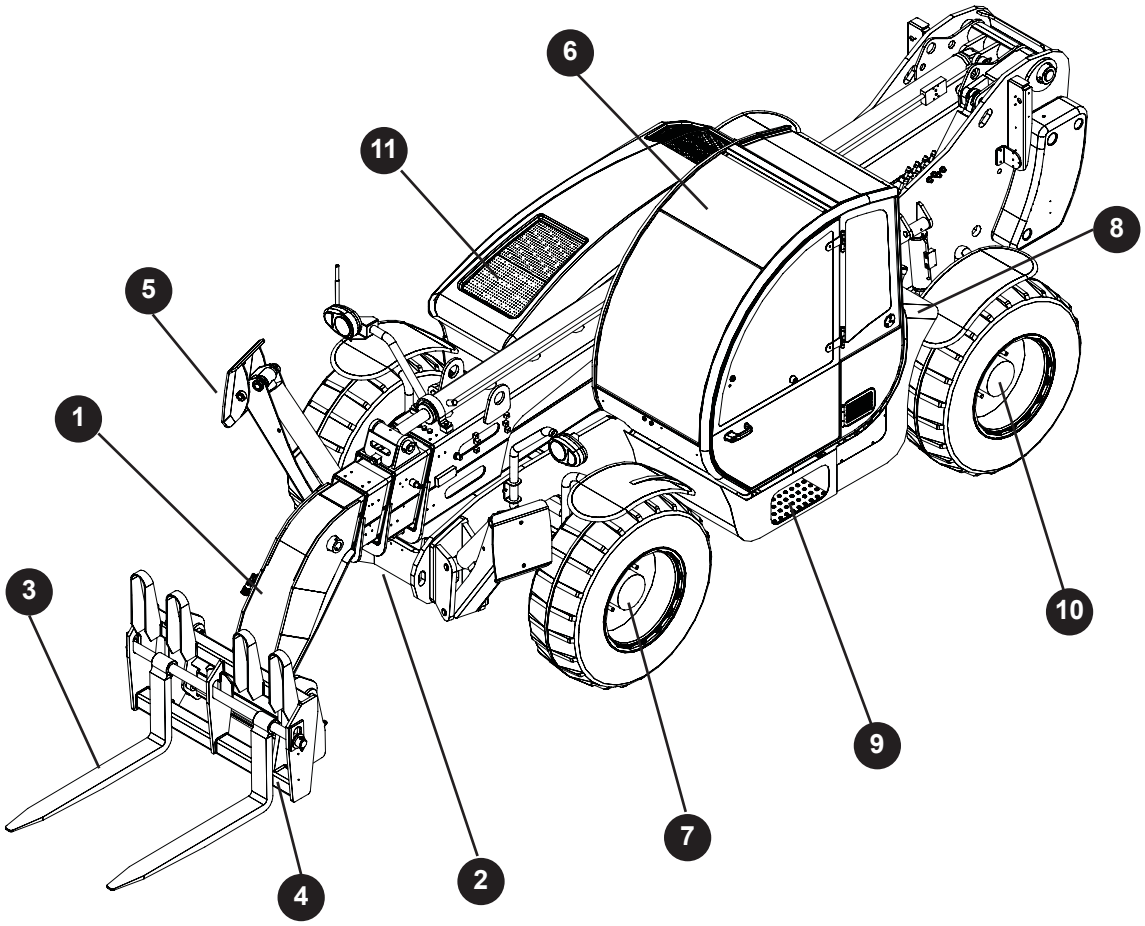
LLMI предупреждает оператора о несбалансированном состоянии машины вдоль фронтальной продольной плоскости.

Система LLMI/LLMC не спроектирована для оповещения оператора о риске опрокидывания машины при:

- внезапной перегрузке;
- движении с подвешенным грузом;
- движении по рыхлому грунту или при наличии препятствий или ям;
- поперечном движении или поворотах на наклонной поверхности;
- поворотах на высокой скорости или с небольшим радиусом поворота.

Регулировки по настройке системы LLMI/LLMC должны выполняться только уполномоченным персоналом.

Описание Машины



1. ***Стрела***
2. ***Несущая рама***
3. ***Вилы***
4. ***Несущая плита навесного оборудования***
5. ***Стабилизатор***
6. ***Кабина управления, соответствующая нормам ROPS - FOPS***
7. ***Передняя ось***
8. ***Бак дизельного топлива***
9. ***Подножка***
10. ***Задний мост***
11. ***Двигатель***

Описание Машины

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ GTH-4013 SX

Машина состоит преимущественно из передвижной опоры оснащённой кабиной управления оператора и телескопической стрелой шарнирного крепления для подъёма и перемещения грузов с массой не превышающей номинальную грузоподъёмность самой машины.
Механическая тяга, для передвижения машины и перемещения грузов, обеспечивается дизельным двигателем, установленным с правой стороны машины, и контролируется механическим нажатием на педаль, расположенной внутри кабины управления.
Дизельное топливо двигателя содержится в стальном топливном баке расположенном с левой стороны рамы, за кабиной управления. Двигатель приводит в действие два гидравлических насоса.
Более крупный поршневой насос переменной подачи непосредственно отбортован к гнезду маховика двигателя и подключён к поршневому гидродвигателю переменной подачи обеспечивающему тяговый момент необходимый для передвижения машины.
Эти два элемента являются основными составляющими частями гидростатической трансмиссии, механически подсоединённой к осям и колёсам машины. In particolare, il motore idraulico è flangiato ad un riduttore installato su una trave strutturale centrale che collega i due lati del telaio.
Механическая мощность, производимая гидростатическим двигателем, проходящая через редуктор, передаётся на переднюю и заднюю ось посредством двух карданных валов, размещённых вдоль центральной линии машины, для передачи тягового момента на четыре ведущих колеса.
Sia la pompa idrostatica che il motore sono azionati idraulicamente e regolano automaticamente i loro parametri di Работа in base al numero di giri del motore ed alla potenza richiesta dalle pompe.
Четыре колеса оснащены пневматическими шинами для работы в любых рабочих условиях, предусмотренных для данной модели, и выдерживают максимальную нагрузку обусловленную весом самой машины и поднимаемым грузом.
Второй зубчатый насос закреплён фланцем к задней части более крупного насоса и связан с ним через коробку отбора мощности КОМ. Данный насос обеспечивает давление и подъёмную силу необходимые для перемещения телескопической стрелы и шарнирного узла крепления грузов, приведения в действие передних стабилизаторов и системы выравнивания рамы, а также поворота колёс.
Третий зубчатый насос соединён фланцем к боковой коробке распределения мощности двигателя и приводит в действие контур рабочих тормозов.
Питание трёх насосов обеспечивается за счёт всасывающих линий, подсоединённых к баку гидравлического масла, находящегося в центральной нижней части рамы.
Вышеуказанный масляный бак изготовлен из стали и оснащён фильтром на линии возврата, индикатором уровня и заливной крышкой.
Двигатель и три насоса размещаются внутри моторного отсека, представленного неподвижным нижним стальным отделением с открывающимся капотом для проведения работ по техобслуживанию внутри моторного отсека.
В моторном отсеке находятся также радиатор для охлаждения двигателя и гидравлического масла с расширительным бачком охлаждающей жидкости, фильтр и всасывающий шланг воздуха, генератор переменного тока, аккумуляторная батарея, топливные и масляные фильтры двигателя, а также глушитель.
Выхлопная труба двигателя проходит по нижней стороне моторного отсека в заднюю боковую часть рамы и обладает геометрической формой, способствующей удалению выхлопных газов в верхней и задней частях машины.
Телескопическая стрела шарнирно подсоединяется к задней части рамы, состоит из трёх стальных труб прямоугольного сечения и оснащена шарнирным креплением для перемещения и транспортировки груза. Наружная секция стрелы шарнирно закреплена в задней верхней части рамы и приводится в движение гидроцилиндром, находящимся между её нижней поверхностью и центральной нижней зоной рамы.
Перемещение данного цилиндра вперёд и назад обеспечивает поворот наружной секции стрелы в минимальных и максимальных пределах.
Промежуточная секция стрелы перемещается по отношению к наружной благодаря работе цилиндра вылета, расположенного над стрелой. Вылет внутренней секции стрелы обеспечивается другим внутренним телескопическим цилиндром.
Эти два гидроцилиндра располагаются последовательно и спроектированы таким образом, что вылет большего цилиндра (перемещающего промежуточную секцию стрелы) обеспечивает такой же вылет другого цилиндра (перемещающего внутреннюю

Описание Машины

секцию стрелы).
Шарнирное соединение на вершине внутренней секции стрелы оснащено универсальным поворотным шарниром для крепления различного навесного оборудования, приводимого в действие другим специальным цилиндром.
Различные комплектующие, предлагаемые для данной машины, могут быстро заменяться и блокироваться посредством механического стержня (стандартная модель) или гидравлического цилиндра с быстроразъёмным соединением (по заказу).
Вышеописанные цилиндры телескопической стрелы приводятся в действие распределителем, который механически управляется основным многофункциональным рычагом управления, расположенным в кабине управления.
Тот же самый распределитель осуществляет установку передних стабилизаторов, которые шарнирно соединены в передней части машины и передвигаются посредством специальных гидроцилиндров, находящихся между рамой и стабилизаторами, а также производит боковое выравнивание рамы при действии специального цилиндра шарнирно закреплённого между правой частью рамы и передней осью.
Оператор управляет стабилизаторами и системой выравнивания рамы при помощи четырёх механических рычагов, расположенных за основным джойстиком, контролирующего перемещения стрелы.
На выходе главного распределителя расположены два гидравлических коллектора. Первый уменьшает скорость спуска и возврат телескопической стрелы, а также наклон несущей плиты навесного оборудования и пропускную способность одного из двух вспомогательных контуров при продольной устойчивости машины. Второй коллектор обеспечивает наклон телескопической стрелы и вил, в зависимости от положения электровыключателя находящегося в верхней части основного джойстика.
Другими основными органами управления в кабине водителя являются рулевое колесо (для управления поворотом колёс машины), педаль рабочего тормоза и механический рычаг стояночного тормоза.
Рулевое колесо механически подсоединено к поворотному узлу, приводящему в действие поворотные цилиндры, установленные на передней и задней осях, таким образом угол поворота пропорционален оборотам рулевого колеса.
Педаль рабочего тормоза подсоединена к тормозному гидронасосу, который в зависимости от силы нажатия на педаль обеспечивает гидравлическое давление на тормозные диски (в масляной ванне), установленные внутри задней и передней оси, действуя на полуоси находящиеся внутри осей.
Такая же пара тормозных дисков установлена на задней оси и приводится в действие системой стояночного тормоза благодаря внутреннему механизму, который активируется механически и освобождается гидравлически. При освобождении стояночного тормоза, посредством специальной рукоятки, находящейся внутри кабины управления, с левой стороны сиденья оператора, обеспечивается гидравлическое давление на внутренний механизм, снимающий таким образом усилие с тормозных дисков. При включении стояночного тормоза данное давление отсутствует и внутренний механизм давит на тормозные диски, обеспечивая тем самым требуемое тормозное усилие.
Другой гидравлический цилиндр установлен в задней левой части рамы и шарнирно закреплён между рамой и задней осью.
Данный цилиндр обеспечивает боковую устойчивость машины, блокируя заднюю ось, когда угол наклона стрелы превышает определённое значение.
Кабина оператора полностью закрыта лобовым и другими ветровыми стёклами для защиты оператора и обеспечения оптимальной видимости.
Оператор, находясь на регулируемой подушке сиденья, управляет машиной с использованием соответствующих органов управления и контроля, расположенных внутри кабины.
Приборная панель оснащена всеми командами и индикаторами необходимыми для простой и надёжной эксплуатации машины.
Машина снабжена системой автоматического контроля стабильности с дисплеем, расположенным внутри кабины управления, который позволяет оператору отслеживать состояние устойчивости машины, а датчик, установленный на задней оси, измеряет остаточную осевую нагрузку.
Машина располагает также полным комплектом дорожных фар, позволяющих машине безопасно передвигаться по плохоосвещённым улицам.
Для улучшения стабильности машины в задней части рамы установлен противовес.

Описание Машины

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ GTH-4017 SX

Машина состоит преимущественно из передвижной опоры оснащённой кабиной управления оператора и телескопической стрелой шарнирного крепления для подъёма и перемещения грузов с массой не превышающей номинальную грузоподъёмность самой машины.

Механическая тяга, для передвижения машины и перемещения грузов, обеспечивается дизельным двигателем, установленным с правой стороны машины, и контролируется механическим нажатием на педаль, расположенной внутри кабины управления. Дизельное топливо двигателя содержится в стальном топливном баке расположенном с левой стороны рамы, за кабиной управления. Двигатель приводит в действие два гидравлических насоса.

Более крупный поршневой насос переменной подачи непосредственно отбортован к гнезду маховика двигателя и подключён к поршневому гидродвигателю переменной подачи обеспечивающему тяговый момент необходимый для передвижения машины.

Эти два элемента являются основными составляющими частями гидростатической трансмиссии, механически подсоединённой к осям и колёсам машины. В частности, гидродвигатель фланцево соединён с редуктором, установленным на центральной структурной балке, соединяющей противоположные стороны рамы.

Механическая мощность, производимая гидростатическим двигателем, проходящая через редуктор, передаётся на переднюю и заднюю ось посредством двух карданных валов, размещённых вдоль центральной линии машины, для передачи тягового момента на четыре ведущих колеса.

Как гидростатический насос, так и двигатель контролируются гидравлически и автоматически регулируют рабочие параметры в зависимости от оборотов двигателя и требуемой мощности насосов.

Четыре колеса оснащены пневматическими шинами для работы в любых рабочих условиях, предусмотренных для данной модели, и выдерживают максимальную нагрузку обусловленную весом самой машины и поднимаемым грузом.

Второй зубчатый насос закреплён фланцем к задней части более крупного насоса и связан с ним через коробку отбора мощности КОМ. Данный насос обеспечивает давление и подъёмную силу необходимые для перемещения телескопической стрелы и шарнирного узла крепления грузов, приведения в действие передних и задних стабилизаторов и системы выравнивания рамы, а также поворота колёс.

Третий зубчатый насос соединён фланцем к боковой коробке распределения мощности двигателя и приводит в действие контур рабочих тормозов.

Питание трёх насосов обеспечивается за счёт всасывающих линий, подсоединённых к баку гидравлического масла, находящегося в центральной нижней части рамы.

Вышеуказанный масляный бак изготовлен из стали и оснащён фильтром на линии возврата, индикатором уровня и заливной крышкой.

Двигатель и три насоса размещаются внутри моторного отсека, представленного неподвижным нижним стальным отделением с открывающимся капотом для проведения работ по техобслуживанию внутри моторного отсека.

В моторном отсеке находятся также радиатор для охлаждения двигателя и гидравлического масла с расширительным бачком охлаждающей жидкости, фильтр и всасывающий шланг воздуха, генератор переменного тока, аккумуляторная батарея, топливные и масляные фильтры двигателя, а также глушитель.

Выхлопная труба двигателя проходит по нижней стороне моторного отсека в заднюю боковую часть рамы и обладает геометрической формой, способствующей удалению выхлопных газов в верхней и задней частях машины.

Телескопическая стрела шарнирно подсоединяется к задней части рамы, состоит из четырёх стальных труб прямоугольного сечения и оснащена шарнирным креплением для перемещения и транспортировки груза.

Наружная секция стрелы шарнирно закреплена в задней верхней части рамы и приводится в движение гидроцилиндром, находящимся между её нижней поверхностью и центральной нижней зоной рамы.

Перемещение данного цилиндра вперёд и назад обеспечивает поворот наружной секции стрелы в минимальных и максимальных пределах.

Промежуточная секция стрелы, большего сечения, перемещается по отношению к наружной благодаря работе цилиндра вылета, расположенного над стрелой.

Вылет промежуточной секции стрелы, меньшего сечения, и внутренней секции обеспечивается специальными цепями, спроектированными специально для подъёма грузова, и рядом шкивов и пальцев необходимых для правильной работы цепей.

Описание Машины

Шарнирное соединение на вершине внутренней секции стрелы оснащено универсальным поворотным шарниром для крепления различного навесного оборудования, приводимого в действие другим специальным цилиндром.

Различные комплектующие, предлагаемые для данной машины, могут быстро заменяться и блокироваться посредством механического стержня (стандартная модель) или гидравлического цилиндра с быстроразъёмным соединением (по заказу).

Вышеописанные цилиндры телескопической стрелы приводятся в действие распределителем, который механически управляется основным многофункциональным рычагом управления, расположенным в кабине управления.

Тот же самый распределитель осуществляет установку передних стабилизаторов, которые шарнирно соединены в передней части машины и передвигаются посредством специальных гидроцилиндров, находящихся между рамой и стабилизаторами, а также производит боковое выравнивание рамы при действии специального цилиндра шарнирно закреплённого между правой частью рамы и передней осью.

Оператор управляет стабилизаторами и системой выравнивания рамы при помощи четырёх механических рычагов, расположенных за основным джойстиком, контролирующего перемещения стрелы.

На выходе главного распределителя расположены два гидравлических коллектора. Первый уменьшает скорость спуска и возврат телескопической стрелы, а также наклон несущей плиты навесного оборудования и пропускную способность одного из двух вспомогательных контуров при продольной устойчивости машины. Второй коллектор обеспечивает наклон телескопической стрелы и вил, в зависимости от положения электровыключателя находящегося в верхней части основного джойстика.

Другими основными органами управления в кабине водителя являются рулевое колесо (для управления поворотом колёс машины), педаль рабочего тормоза и механический рычаг стояночного тормоза.

Рулевое колесо механически подсоединено к поворотному узлу, приводящему в действие поворотные цилиндры, установленные на передней и задней осях, таким образом угол поворота пропорционален оборотам рулевого колеса.

Педаль рабочего тормоза подсоединена к тормозному гидронасосу, который в зависимости от силы нажатия на педаль обеспечивает гидравлическое давление на тормозные диски (в масляной ванне), установленные внутри задней и передней оси, действуя на полуоси находящиеся внутри осей.

Такая же пара тормозных дисков установлена на задней оси и приводится в действие системой стояночного тормоза благодаря внутреннему механизму, который активируется механически и освобождается гидравлически. При освобождении стояночного тормоза, посредством специальной рукоятки, находящейся внутри кабины управления, с левой стороны сиденья оператора, обеспечивается гидравлическое давление на внутренний механизм, снимающий таким образом усилие с тормозных дисков. При включении стояночного тормоза данное давление отсутствует и внутренний механизм давит на тормозные диски, обеспечивая тем самым требуемое тормозное усилие.

Другой гидравлический цилиндр установлен в задней левой части рамы и шарнирно закреплён между рамой и задней осью.

Данный цилиндр обеспечивает боковую устойчивость машины, блокируя заднюю ось, когда угол наклона стрелы превышает определённое значение.

Кабина оператора полностью закрыта лобовым и другими ветровыми стёклами для защиты оператора и обеспечения оптимальной видимости.

Оператор, находясь на регулируемой подушке сиденья, управляет машиной с использованием соответствующих органов управления и контроля, расположенных внутри кабины.

Приборная панель оснащена всеми командами и индикаторами необходимыми для простой и надёжной эксплуатации машины.

Машина снабжена системой автоматического контроля стабильности с дисплеем, расположенным внутри кабины управления, который позволяет оператору отслеживать состояние устойчивости машины, а датчик, установленный на задней оси, измеряет остаточную осевую нагрузку.

Машина располагает также полным комплектом дорожных фар, позволяющих машине безопасно передвигаться по плохоосвещённым улицам.

Для улучшения стабильности машины в задней части рамы установлен противовес.

Описание Машины

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ GTH-4013 EX

Машина состоит преимущественно из передвижной опоры оснащённой кабиной управления оператора и телескопической стрелой шарнирного крепления для подъёма и перемещения грузов с массой не превышающей номинальную грузоподъёмность самой машины.

Механическая тяга, для передвижения машины и перемещения грузов, обеспечивается дизельным двигателем, установленным с правой стороны машины, и контролируется механическим нажатием на педаль, расположенной внутри кабины управления. Дизельное топливо двигателя содержится в стальном топливном баке расположенном с левой стороны рамы, за кабиной управления. Двигатель приводит в действие два гидравлических насоса.

Более крупный поршневой насос переменной подачи непосредственно отбортован к гнезду маховика двигателя и подключён к поршневому гидродвигателю переменной подачи обеспечивающему тяговый момент необходимый для передвижения машины.Эти два элемента являются основными составляющими частями гидростатической трансмиссии, механически подсоединённой к осям и колёсам машины. В частности, гидродвигатель соединён фланцем к двухступенчатой механической коробкой передач, расположенной на центральной несущей балке, соединяющей противоположные стороны рамы.

Крутящий момент гидростатического двигателя проходит через коробку передач и передаётся на переднюю и заднюю ось посредством двух карданных валов, размещённых вдоль центральной линии машины, обеспечивая тем самым тяговое усилие четырёх ведущих колёс.

Как гидростатический насос, так и двигатель контролируются гидравлически и автоматически регулируют рабочие параметры в зависимости от оборотов двигателя и требуемой мощности насосов.

Четыре колеса оснащены пневматическими шинами для работы в любых рабочих условиях, предусмотренных для данной модели, и выдерживают максимальную нагрузку обусловленную весом самой машины и поднимаемым грузом.

Второй зубчатый насос закреплён фланцем к задней части более крупного насоса и связан с ним через коробку отбора мощности КОМ. Данный насос обеспечивает давление и подъёмную силу необходимые для перемещения телескопической стрелы и шарнирного узла крепления грузов, а также поворота колёс.

Третий зубчатый насос соединён фланцем к боковой коробке распределения мощности двигателя и приводит в действие контур рабочих тормозов, передние стабилизаторы и систему выравнивания рамы.

Питание трёх насосов обеспечивается за счёт всасывающих линий, подсоединённых к баку гидравлического масла, находящегося в центральной нижней части рамы. Вышеуказанный масляный бак изготовлен из стали и оснащён фильтром на линии возврата, индикатором уровня и заливной крышкой.

Двигатель и три насоса размещаются внутри моторного отсека, представленного неподвижным нижним стальным отделением с открывающимся капотом из стеклопластика для проведения работ по техобслуживанию внутри моторного отсека.

В моторном отсеке находятся также радиатор для охлаждения двигателя и гидравлического масла с расширительным бачком охлаждающей жидкости, фильтр и всасывающий шланг воздуха, генератор переменного тока, аккумуляторная батарея, выключатель батареи, топливные и масляные фильтры двигателя, а также глушитель.

Выхлопная труба двигателя проходит по нижней стороне моторного отсека в заднюю боковую часть рамы и обладает геометрической формой, способствующей удалению выхлопных газов в верхней и задней частях машины. Телескопическая стрела шарнирно подсоединяется к задней части рамы, состоит из трёх стальных труб прямоугольного сечения и оснащена шарнирным креплением для перемещения и транспортировки груза. Наружная секция стрелы шарнирно закреплена в задней верхней части рамы и приводится в движение гидроцилиндром, находящимся между её нижней поверхностью и центральной нижней зоной рамы.

Перемещение данного цилиндра вперёд и назад обеспечивает поворот наружной секции стрелы в минимальных и максимальных пределах.

Промежуточная секция стрелы перемещается по отношению к наружной благодаря работе цилиндра вылета, расположенного над стрелой. Вылет внутренней секции стрелы обеспечивается другим внутренним телескопическим цилиндром.Эти два гидроцилиндра располагаются последовательно и спроектированы таким образом, что вылет большего цилиндра (перемещающего промежуточную секцию стрелы) обеспечивает такой же вылет другого цилиндра (перемещающего внутреннюю секцию

Описание Машины

стрелы).
Шарнирное соединение на вершине внутренней секции стрелы оснащено универсальным поворотным шарниром для крепления различного навесного оборудования, приводимого в действие другим специальным цилиндром. Данный цилиндр гидравлически связан с другим цилиндром, закреплённым фланцем между первой секцией стрелы и нижней плитой башни и обеспечивает автоматическое выравнивание вил, при подъме и спуске стрелы.
Различные комплектующие, предлагаемые для данной машины, могут быстро заменяться и блокироваться посредством механического стержня (стандартная модель) или гидравлического цилиндра с быстроразъёмным соединением (по заказу).
Вышеописанные цилиндры стрелы приводятся в действие распределителем, который электрически контролируется основным джойстиком, расположенным на правом подлокотнике сиденья управления. Данный распределитель размещён сзади рамы, непосредственно в нижеприлегающей зоне шарнирного соединения стрелы.
Другой распределитель с электроуправлением, типа вкл/выкл, расположен внутри моторного отсека; данный распределитель управляет работой передних стабилизаторов, которые шарнирно соединены в передней части машины и перемещаются специальными гидроцилиндрами шарнирно закреплёнными между рамой и стабилизаторами, а также контролирует систему бокового выравнивания рамы благодаря специальному шарнирно закреплённому цилиндру, расположенному между правой частью рамы и передней осью.
Оператор может управлять стабилизаторами и системой выравнивания при помощи электровыключателей, находящихся на передней левой приборной панели кабины.
Другими основными органами управления в кабине водителя являются рулевое колесо (для управления поворотом колёс машины), педаль рабочего тормоза, механический рычаг стояночного тормоза и двухскоростной переключатель передач.
Рулевое колесо механически подсоединено к поворотному узлу, приводящему в действие поворотные цилиндры, установленные на передней и задней осях, таким образом угол поворота пропорционален оборотам рулевого колеса.
Педаль рабочего тормоза связана с тормозным насосом. Данный насос приводится в действие гидравлически третьим насосом, установленным на коробке отбора мощности распределителя двигателя; в зависимости от силы нажатия на педаль производит гидравлическое давление, которое приводит в действие тормозные диски (в масляной бане), установленные внутри задней и передней осях, действуя на полуоси внутри осей.
Такая же пара тормозных дисков установлена на задней оси и приводится в действие системой стояночного тормоза благодаря внутреннему механизму, который активируется механически и освобождается гидравлически. При освобождении стояночного тормоза, посредством специальной рукоятки, находящейся внутри кабины управления, с левой стороны сиденья оператора, обеспечивается гидравлическое давление на внутренний механизм, снимающий таким образом усилие с тормозных дисков. При включении стояночного тормоза данное давление отсутствует и внутренний механизм давит на тормозные диски, обеспечивая тем самым требуемое тормозное усилие. Другой гидравлический цилиндр установлен в задней левой части рамы и шарнирно закреплён между рамой и задней осью. Данный цилиндр обеспечивает боковую устойчивость машины, блокируя заднюю ось, когда угол наклона стрелы превышает определённое значение.
Кабина оператора полностью закрыта лобовым и другими ветровыми стёклами для защиты оператора и обеспечения оптимальной видимости. Оператор, находясь на регулируемой подушке сиденья, управляет машиной с использованием соответствующих органов управления и контроля, расположенных внутри кабины. Приборная панель оснащена всеми командами и индикаторами необходимыми для простой и надёжной эксплуатации машины.
Машина снабжена системой автоматического контроля стабильности с дисплеем, расположенным внутри кабины управления, который позволяет оператору отслеживать состояние устойчивости машины, а датчик, установленный на задней оси, измеряет остаточную осевую нагрузку.
Машина располагает также полным комплектом дорожных фар, позволяющих машине безопасно передвигаться по плохоосвещённым улицам.
Для улучшения стабильности машины в задней части рамы установлен противовес.

Описание Машины

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ GTH-4017 EX

Машина состоит преимущественно из передвижной опоры оснащённой кабиной управления оператора и телескопической стрелой шарнирного крепления для подъёма и перемещения грузов с массой не превышающей номинальную грузоподъёмность самой машины.
Механическая тяга, для передвижения машины и перемещения грузов, обеспечивается дизельным двигателем, установленным с правой стороны машины, и контролируется механическим нажатием на педаль, расположенной внутри кабины управления.
Дизельное топливо двигателя содержится в стальном топливном баке расположенном с левой стороны рамы, за кабиной управления.
Двигатель приводит в действие два гидравлических насоса.Более крупный поршневой насос переменной подачи непосредственно отбортован к гнезду маховика двигателя и подключён к поршневому гидродвигателю переменной подачи обеспечивающему тяговый момент необходимый для передвижения машины.
Эти два элемента являются основными составляющими частями гидростатической трансмиссии, механически подсоединённой к осям и колёсам машины. В частности, гидродвигатель соединён фланцем к двухступенчатой механической коробкой передач, расположенной на центральной несущей балке, соединяющей противоположные стороны рамы.
Крутящий момент гидростатического двигателя проходит через коробку передач и передаётся на переднюю и заднюю ось посредством двух карданных валов, размещённых вдоль центральной линии машины, обеспечивая тем самым тяговое усилие четырёх ведущих колёс.
Гидростатический насос и двигатель контролируютя электронным блоком управления, расположенным внутри кабины управления, за сиденьем оператора.
Четыре колеса оснащены пневматическими шинами для работы в любых рабочих условиях, предусмотренных для данной модели, и выдерживают максимальную нагрузку обусловленную весом самой машины и поднимаемым грузом.
Второй зубчатый насос закреплён фланцем к задней части более крупного насоса и связан с ним через коробку отбора мощности КОМ. Данный насос обеспечивает давление и подъёмную силу необходимые для перемещения телескопической стрелы и шарнирного узла крепления грузов, а также поворота колёс.
Третий зубчатый насос соединён фланцем к боковой коробке распределения мощности двигателя и приводит в действие контур рабочих тормозов, передние стабилизаторы и систему выравнивания рамы, а также гидродвигатель вентилятора радиатора двигателя.
Питание трёх насосов обеспечивается за счёт всасывающих линий, подсоединённых к баку гидравлического масла, находящегося в центральной нижней части рамы. Вышеуказанный масляный бак изготовлен из стали и оснащён фильтром на линии возврата, индикатором уровня и заливной крышкой.
Двигатель и три насоса размещаются внутри моторного отсека, представленного неподвижным нижним стальным отделением с открывающимся капотом из стеклопластика для проведения работ по техобслуживанию внутри моторного отсека.
В моторном отсеке находятся также радиатор охлаждения двигателся и гидравлического масла с расширительным бачком охлаждающей жидкости и вентилятор, приводимый в действие гидронасосом, фильтр и всасывающий шланг воздуха, генератор переменного тока, аккумуляторная батарея, выключатель батареи, масляные фильтры двигателя и топливные фильтры.
Выхлопная труба двигателя проходит по нижней стороне моторного отсека в заднюю боковую часть рамы, где установлен глушитель, конечная часть которого имеет геометрическую форму, способствующую удалению выхлопных газов в верхней и задней частях машины.
Телескопическая стрела шарнирно подсоединяется к задней части рамы, состоит из четырёх стальных труб прямоугольного сечения и оснащена шарнирным креплением для перемещения и транспортировки груза.
Наружная секция стрелы шарнирно закреплена в задней верхней части рамы и приводится в движение гидроцилиндром, находящимся между её нижней поверхностью и центральной нижней зоной рамы.
Перемещение данного цилиндра вперёд и назад обеспечивает поворот наружной секции стрелы в минимальных и максимальных пределах.
Промежуточная секция стрелы, большего сечения, перемещается по отношению к наружной благодаря работе цилиндра вылета, расположенного над стрелой.
Вылет промежуточной секции стрелы, меньшего сечения, и внутренней секции обеспечивается специальными цепями, спроектированными специально для подъёма грузова, и рядом шкивов и

Описание Машины

пальцев необходимых для правильной работы цепей. Шарнирное соединение на вершине внутренней секции стрелы оснащено универсальным поворотным шарниром для крепления различного навесного оборудования, приводимого в действие другим специальным цилиндром.

Данный цилиндр гидравлически связан с другим цилиндром, закреплённым фланцем между первой секцией стрелы и нижней плитой башни и обеспечивает автоматическое выравнивание вил, при подъме и спуске стрелы.

Различные комплектующие, предлагаемые для данной машины, могут быстро заменяться и блокироваться посредством механического стержня (стандартная модель) или гидравлического цилиндра с быстроразъёмным соединением (по заказу).

Вышеописанные цилиндры стрелы приводятся в действие распределителем, который электрически контролируется основным джойстиком, расположенным на правом подлокотнике сиденья управления. Данный распределитель размещён сзади рамы, непосредственно в нижеприлегающей зоне шарнирного соединения стрелы.

Другой распределитель с электроуправлением, типа вкл/выкл, расположен внутри моторного отсека; данный распределитель управляет работой передних стабилизаторов, которые шарнирно соединены в передней части машины и перемещаются специальными гидроцилиндрами шарнирно закреплёнными между рамой и стабилизаторами, а также контролирует систему бокового выравнивания рамы благодаря специальному шарнирно закреплённому цилиндру, расположенному между правой частью рамы и передней осью.

Оператор может управлять стабилизаторами и системой выравнивания при помощи электровыключателей, находящихся на передней левой приборной панели кабины.

Другими основными органами управления в кабине водителя являются рулевое колесо (для управления поворотом колёс машины), педаль рабочего тормоза, механический рычаг стояночного тормоза и двухскоростной переключатель передач.

Рулевое колесо механически подсоединено к поворотному узлу, приводящему в действие поворотные цилиндры, установленные на передней и задней осях, таким образом угол поворота пропорционален оборотам рулевого колеса.

Педаль рабочего тормоза связана с тормозным насосом. Данный насос приводится в действие гидравлически третьим насосом, установленным на коробке отбора мощности распределителя двигателя; в зависимости от силы нажатия на педаль производит гидравлическое давление, которое приводит в действие тормозные диски (в масляной бане), установленные внутри задней и передней осях, действуя на полуоси внутри осей.

Такая же пара тормозных дисков установлена на задней оси и приводится в действие системой стояночного тормоза благодаря внутреннему механизму, который активируется механически и освобождается гидравлически. При освобождении стояночного тормоза, посредством специальной рукоятки, находящейся внутри кабины управления, с левой стороны сиденья оператора, обеспечивается гидравлическое давление на внутренний механизм, снимающий таким образом усилие с тормозных дисков. При включении стояночного тормоза данное давление отсутствует и внутренний механизм давит на тормозные диски, обеспечивая тем самым требуемое тормозное усилие. Другой гидравлический цилиндр установлен в задней левой части рамы и шарнирно закреплён между рамой и задней осью. Данный цилиндр обеспечивает боковую устойчивость машины, блокируя заднюю ось, когда угол наклона стрелы превышает определённое значение.

Кабина оператора полностью закрыта лобовым и другими ветровыми стёклами для защиты оператора и обеспечения оптимальной видимости.

Оператор, находясь на регулируемой подушке сиденья, управляет машиной с использованием соответствующих органов управления и контроля, расположенных внутри кабины.

Приборная панель оснащена всеми командами и индикаторами необходимыми для простой и надёжной эксплуатации машины.

Машина снабжена системой автоматического контроля стабильности с дисплеем, расположенным внутри кабины управления, который позволяет оператору отслеживать состояние устойчивости машины, а датчик, установленный на задней оси, измеряет остаточную осевую нагрузку.

Машина располагает также полным комплектом дорожных фар, позволяющих машине безопасно передвигаться по плохоосвещённым улицам.

Для улучшения стабильности машины в задней части рамы установлен противовес.

Описание Машины

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Погрузчик спроектирован и изготовлен для подъёма, перемещения и транспортировки сельскохозяйственных или промышленных материалов с применением специального навесного оборудования TEREXLIFT (см. главу ***"Дополнительное навесное оборудование"***). Любое другое использование рассматривается как противоречащее нормальной эксплуатации и следовательно считается эксплуатацией не по назначению. Соответствие и строгое соблюдение условий эксплуатации, технического обслуживания и ремонта, указанных изготовителем, являются основополагающим элементом эксплуатации по назначению. Эксплуатация, техобслуживание и ремонт погрузчика должны производиться только хорошо подготовленным персоналом, знающим особенности машины и соответствующие меры безопасности.
Кроме того должны соблюдаться все нормы техники безопасности, основные указания по охране здоровья и труда, а также правила дорожного движения.
Погрузчик может использоваться на строительных площадках жилых или торговых помещений и в промышленном секторе.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается вносить изменения или производить на машине какие-либо операции, не относящиеся к текущему техническому обслуживанию. Любое изменение на машине, не предусмотренное компанией TEREXLIFT или другими уполномоченными центрами техобслуживания, приводит к автоматической отмене соответствия машины Директиве 2006/42/EC.

ВНИМАНИЕ

Проверьте поставку имеющегося дополнительного оборудования на Вашей машине.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ НЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

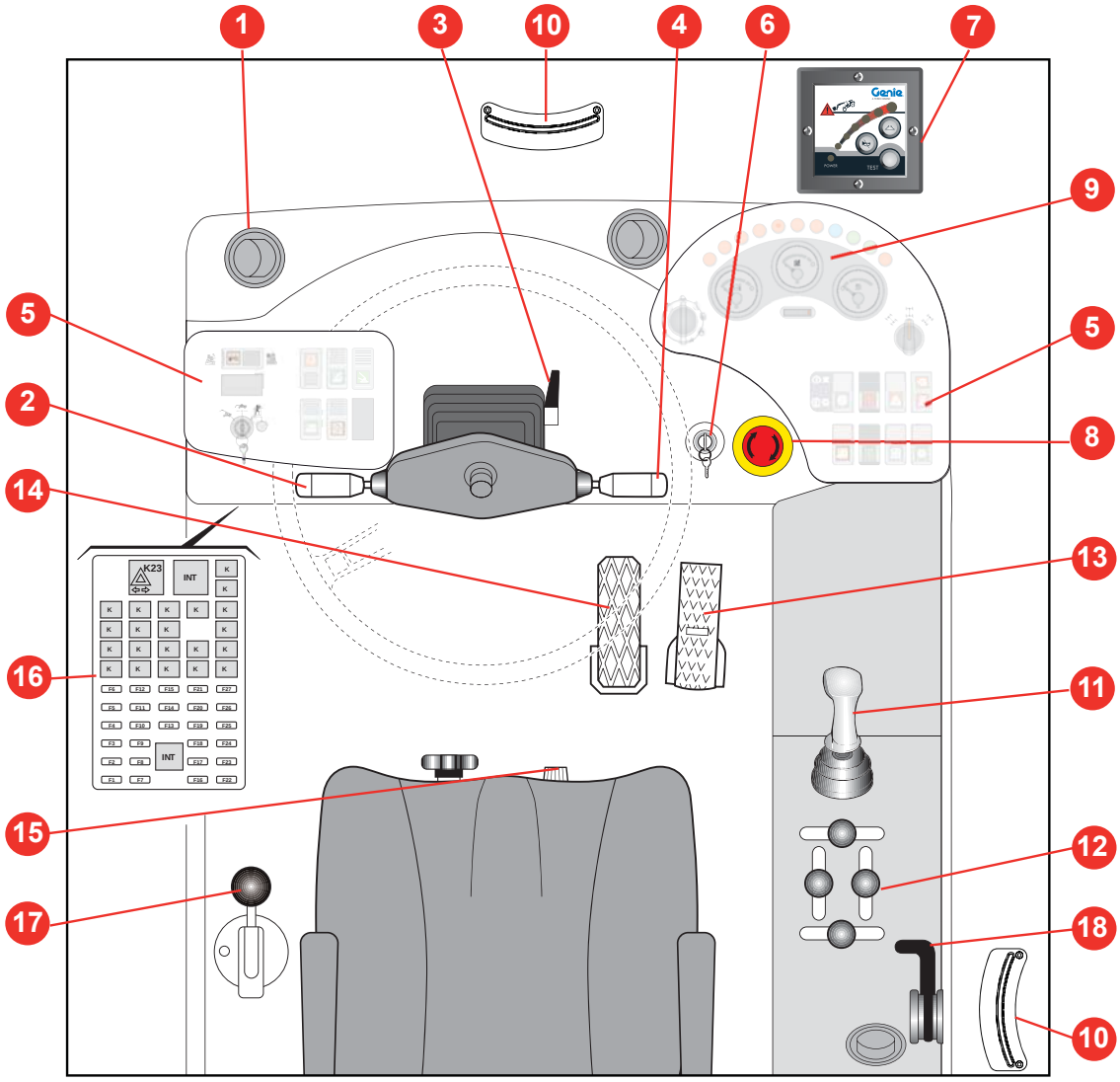
Под эксплуатацией не по назначению подразумевается использование машины в рабочих условиях, не предусмотренных в данном руководстве и представляющих риск как для безопасности самого оператора, так и для окружающих его лиц.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Ниже излагаются некоторые наиболее часто встречающиеся и опасные случаи использования погрузчика не по назначению:

- ***Перевозка людей на машине.***
- ***Не соблюдение указаний по эксплуатации и техническому обслуживанию, приведённых в настоящем руководстве.***
- ***Эксплуатация погрузчика за допустимыми пределами грузоподъёмности.***
- ***Работа в канавах, на неустойчивых или поддатливых грунтах.***
- ***Поперечное перемещение по наклонным поверхностям или холмам.***
- ***Работа во время гроз или ураганов.***
- ***Работа при чрезмерном наклоне грунта.***
- ***Использование навесного оборудования отличного от рекомендуемого изготовителем.***
- ***Использование навесного оборудования не согласованного или не изготовленного компанией TEREXLIFT.***
- ***Работа во взрывоопасных зонах.***
- ***Работа в закрытых и непроветриваемых зонах.***
- ***Работа в плохоосвещенных зонах.***

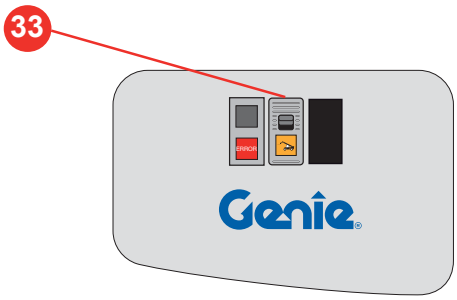
Органы Управления И Приборы

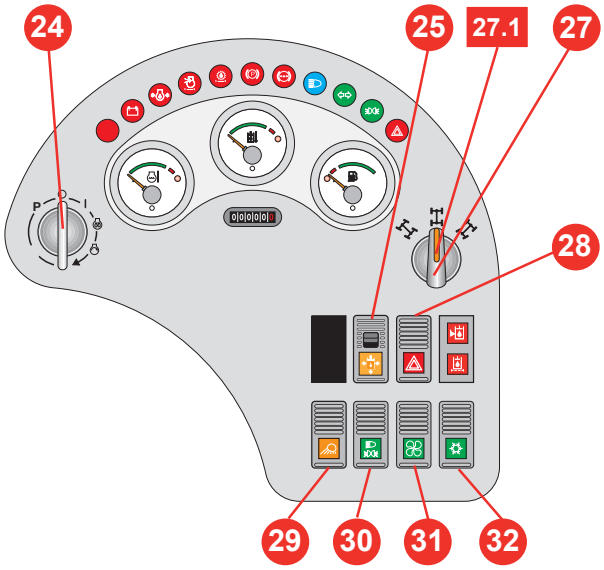


1. *Регулируемый воздухозаборник*
2. *Переключатель переднего/заднего хода - Клаксон*
3. *Регулировка угла наклона рулевой колонки*
4. *Переключатель указателей поворота - стеклоочиститель - переключение фар*
5. *Вспомогательные органы управления*
6. *Селектор отключения ограничителя нагрузки*
7. *Ограничитель нагрузки (LLMI/LLMC)*
8. *Кнопка аварийного отключения*
9. *Приборная панель управления*
10. *Наклонометр*
11. *Многофункциональный однорычажный джойстик*
12. *Рычаги перемещения (только для SX)*
13. *Педаль акселератора*
14. *Педаль тормоза*
15. *Вентиль команды обогрева кабины*
16. *Коробка предохранителей и реле*
17. *Рычаг стояночного тормоза*
18. *Ручной акселератор*
19. *Выключатели стабилизаторов*

Органы Управления И Приборы

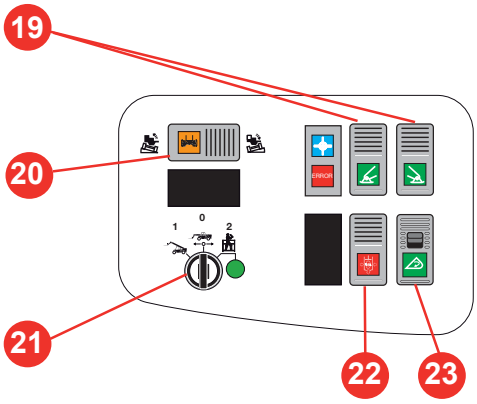
GTH-4013 SX
GTH-4017 SX

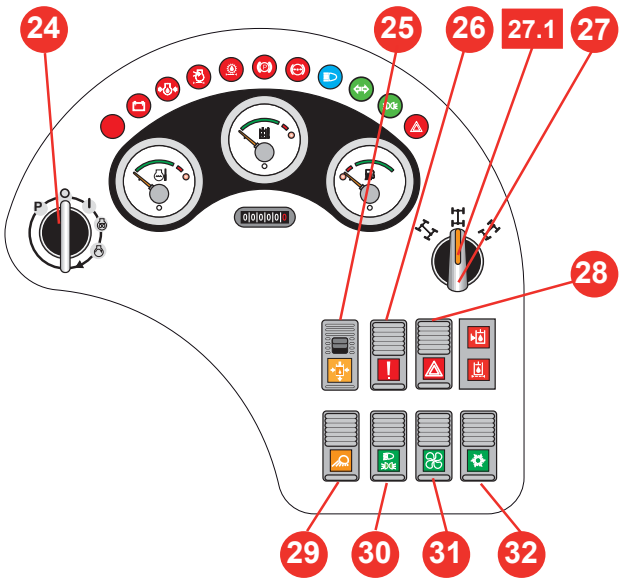




20. *Выключатель выравнивания рамы*
21. *Переключатель Объект/Дорога/Люлька*
22. *Переключатель потока масла к гидравлическаому бетоносмесительному ковшу (ПО ЗАКАЗУ)*
23. *Переключатель бетоносмесительного ковша (ПО ЗАКАЗУ)*
24. *Ключ зажигания двигателя*
25. *Переключатель вспомогательного гидроконтура (ПО ЗАКАЗУ)*
26. *Выключатель аварийного насоса (ТОЛЬКО для ЛЮЛЬКИ)*
27. *Переключатель выбора режима поворота*
28. *Выключатель аварийных фар*
29. *Выключатель рабочих прожекторов (ПО ЗАКАЗУ)*
30. *Выключатель дорожных фар*
31. *Выключатель крыльчатки отопителя кабины*
32. *Выключатель кондиционера (ПО ЗАКАЗУ)*
33. *Переключатель дорога/объект*

GTH-4013 EX
GTH-4017 EX





Органы Управления И Приборы

КЛЮЧ ЗАЖИГАНИЯ ДВИГАТЕЛЯ

Имеет пять положений:

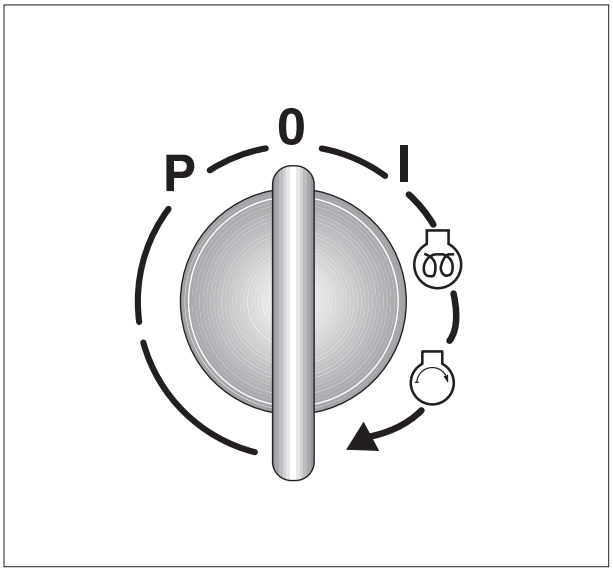
P Положение переключателя зажигания для переноса команд управления в люльку.

O Отсутствие напряжения в цепи, ключ извлекается из замка зажигания и двигателель отключён.

I Цепь под напряжением и готова к запуску двигателя. Включены сигнальные и контрольные приборы на борту машины.

Термостартёр для суровых климатов. Поверните ключ в указанное положение, удерживая его в течении 10÷15 секунд; после чего поверните ключ в положение запуска двигателя.

Запуск двигателя, ключ автоматически возвращается в пол. **I** при его освобождении



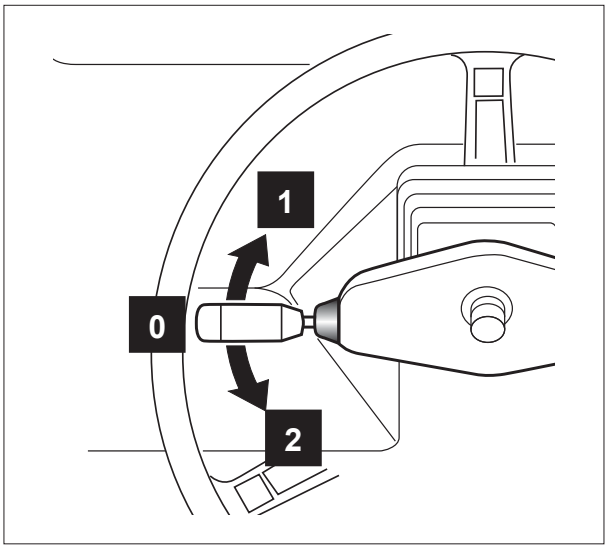
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПЕРЕДНЕГО/ЗАДНЕГО ХОДА

Имеет три позиции с блокировкой в нейтральном положении:

0 Нейтральное положение; холостой ход

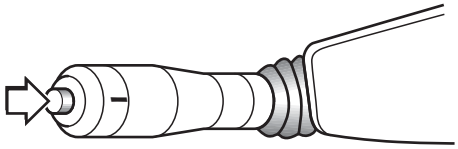
1 Перемещением приподнятого рычага в пол. **1** устанавливается передний ход

2 Перемещением приподнятого рычага в пол. **2** устанавливается задний ход



РАБОТА ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Нажатием кнопки на головке рычага, независимо от других выполняемых функций, включается звуковой сигнал.

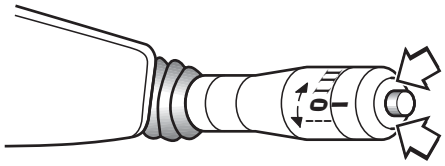


Органы Управления И Приборы

УКАЗАТЕЛИ НАПРАВЛЕНИЯ - СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ - ФАРЫ

Работа стеклоомывателя:

Для распыления воды на стекло кабины нажмите на промежуточную часть рычага вдоль его оси.



Работа стеклоочистителя:

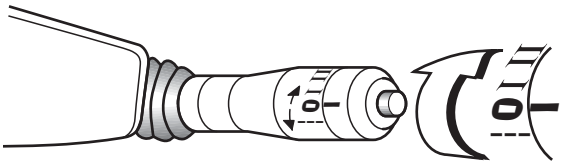
Управление стеклоочистителями осуществляется поворотом конечной части рычага в одно из четырёх положений:

--- Периодичность

0 Стеклоочиститель отключён

I 1ая скорость стеклоочистителя

I I 2ая скорость стеклоочистителя



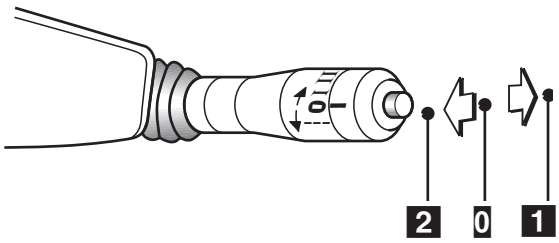
Работа переключения фар:

Рычаг имеет три положения вдоль вертикальной оси для изменения внешнего освещения:

0 фары ближнего света включены, фиксированное положение

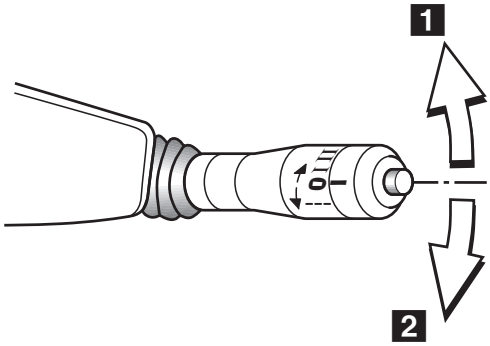
1 фары дальнего света включены, фиксированное положение

2 включение фар дальнего света для сигнализации, при отпускании рычага он возвращаетя в положение **0**.



Работа указателей направления:

Перемещением рычага в положение **1** сигнализируется изменение направления движения влево, при перемещении рычага в положение **2** указывается изменение направления вправо.

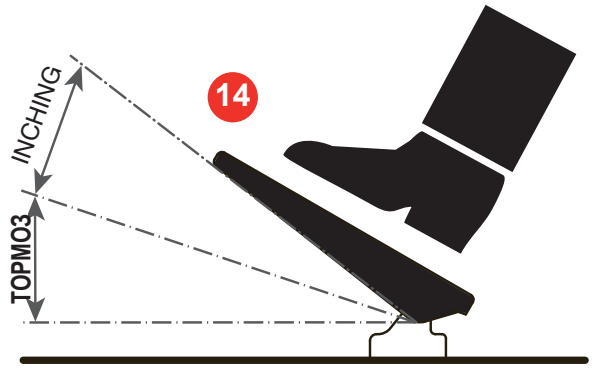


Органы Управления И Приборы

ТОРМОЗА

14_Педаль тормоза (Управление движением)

Данное управление позволяет постепенно уменьшить скорость движения машины, не влияя на скорость работы стрелы. Контролируется нажимом педали рабочего тормоза, которая вначале пропорционально уменьшает объём цилиндра насоса трансмиссии, уменьшая, тем самым скорость передвижения машины, а затем, полностью останавливает машину, прикладывая тормозную силу.



17_Рычаг стояночного тормоза

Для установки стояночного тормоза потяните его вверх при одновременном нажатии блокировочной кнопки. Отпустите кнопку по достижении необходимого натяжения. Стояночный тормоз действует на полуоси задней оси и отключает, после его установки, как движение вперёд, так и назад.

ВНИМАНИЕ

Не используйте стояночный тормоз для уменьшения скорости машины, исключая аварийные ситуации, так как это уменьшает эффективность самого тормоза.

ОРГАН УПРАВЛЕНИЯ АКСЕЛЕРАТОРА

13_Педаль акселератора

Давлением на педаль акселератора контролируется режим двигателя и, в сочетании с коробкой передач, скорость машины. В нижней части педаль оснащена регулируемым концевым выключателем.

18_Ручной акселератор

Потянув рычаг вверх, увеличивается число оборотов двигателя. Потянув рычаг вниз, уменьшается число оборотов двигателя.

Ручной акселератор действует только со следующим навесным оборудованием: люлькой, лебёдкой, бетоносмесительным ковшом, крюком и грузовой стрелой.

АВАРИЙНЫЕ УСТРОЙСТВА И УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ

28_Выключатель аварийной сигнализации



Имеет два положения включено/отключено и включает одновременное мигание аварийных стрелок. При возникновении аварийной ситуации выключатель и сигнальная лампа начинают мигать.

8_Кнопка аварийного отключения



Включение данной кнопки приводит к отключению двигателя машины. Перед запуском машины приведите в готовность аварийную кнопку, нажав и повернув её по часовой стрелке.

26_Выключатель аварийного насоса (ПО ЗАКАЗУ)

Выключатель имеет два положения



0 Отключён

1 Нажмите и удерживайте в положении для включения электронасоса и приведения в действие команд управления.

Органы Управления И Приборы

ВНИМАНИЕ

Проверяйте рабочее состояние аварийного насоса еженедельно, поскольку он может прийти в негодность при длительном бездействии.

6_Переключатель отключения ограничителя нагрузки

Ограничитель нагрузки может отключаться ключевым переключателем при условии полного возврата стрелы, См. специальный параграф в разделе “Работа и эксплуатация”.

ОПАСНОСТЬ

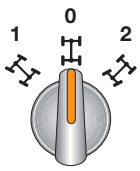
Работа с отключённым ограничителем нагрузки может привести к опрокидыванию машины с тяжёлыми последствиями для личной безопасности оператора.

Ключ отключения ограничителя нагрузки действует только в режиме* Объект. *В режиме* Люлька, *ограничитель нагрузки не отключается.

ВЫБОР РЕЖИМА ПОВОРОТА

27_Переключатель выбора режима поворота

Обладает тремя положениями для выбора типа поворота колёс:



1 Движение “крабом” (для параллельного смещения машины в сторону)

0 Только передние колёса

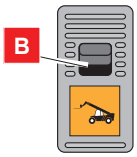
2 Поворот всеми колёсами

27.1_Сигнальная лампа выравнивания задних колёс

Загорается, после перемещения переключателя режима поворота из положения **1** в **0** или из положения **2** в **0**, при полном выравнивании колёс.

33_Переключатель дорога/объект

Имеет два положения с блокировкой в положении **B**:



1 Переключатель включён: машина готова для работы на рабочем объекте.

2 Переключатель отключён: машина готова к движению по дороге.

Переключатель оснащён блокировочным устройством для предотвращения его непроизвольного перемещения. Для смены положения переключателя необходимо разблокировать стопор **B**, находящийся в верхней части переключателя.

При работе на **рабочем объекте**:

- включены все функии машины

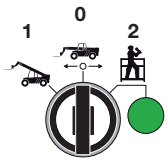
При **движении по дороге**:

- отключено управление перемещением стрелы;
- возможность поворота только передних колёс;
- низкий расход горючего.

ВЫБОР ОБЪЕКТ/ДОРОГА/ЛЮЛЬКА

21_Переключатель Объект/Дорога/Люлька

Переключатель имеет три положения:



1 **Режим Объект** (управление погрузчиком из кабины)

0 **Режим Дорога**

2 **Режим Люлька** (управление погрузчиком из люльки). Загорается зелёная сигнальная лампа.

В режиме **Объект**:

- включены все функии машины

В режиме **Дорога**:

- перемещение стрелы и стабилизаторов, а также система выравнивания заблокированы.
- è possibile solo la sterzatura sulle ruote anteriori

В режиме **Люлька**:

- возможен только спуск/подъём и вылет/возврат стрелы
- заблокированы все команды управления из кабины.

Органы Управления И Приборы

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

31_Выключатель крыльчатки отопителя кабины

Имеет три положения:



0 Выключен
1 Включена первая скорость
2 Включена вторая скорость

30_Выключатель дорожных фар

Имеет три положения:



0 Фары погашены
1 Габаритные огни включены (частично загорается контрольная лампа выключателя).
2 Фары ближнего света включены (полностью загорается контрольная лампа выключателя).

32_Выключатель кондиционера (ПО ЗАКАЗУ)

Имеет два положения:



0 Выключен

1 Включён

29_Выключатель рабочих фар (ПО ЗАКАЗУ)

Имеет два положения:



0 Фары погашены

1 Фары включены

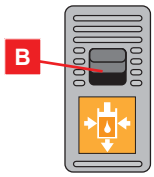
15_Вентиль команды обогрева кабины

Расположен на левой стороне у основания сиденья управления.

- Поворотом по часовой стрелке прекращается обогрев кабины.
- Поворотом против часовой стрелки подаётся обогрев кабины.
- Отрегулировать поток горячего воздуха в кабине посредством переключателя **31**.

25_Вспомогательная гидравлическая система (ПО ЗАКАЗУ)

Двухпозиционный переключатель, при нажатии, включает гидравлический контур для приведения в действие навесного оборудования, оснащённого вспомогательными контурами.

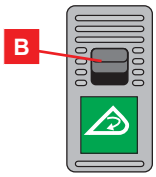


0 Масло в основной гидросистеме
1 Масло во вспомогательной гидросистеме навесного оборудования

Переключатель располагает блокировкой, удерживающей выключатель в нажатом положении. Перед перемещением переключателя необходимо разблокировать стопор **B**, находящийся в верхней части переключателя.

23_Переключатель бетоносмесительного ковша (ПО ЗАКАЗУ)

Имеет два положения и, при нажатии, включает смесительный шнек внутри ковша.



0 Бетоносмесительный ковш отключён
1 Бетоносмесительный ковш включён

Переключатель располагает блокировкой, удерживающей выключатель в нажатом положении. Перед перемещением переключателя необходимо разблокировать стопор **B**, находящийся в верхней части переключателя.

22_Переключатель потока масла гидравлического бетоносмесительного ковша (ПО ЗАКАЗУ)

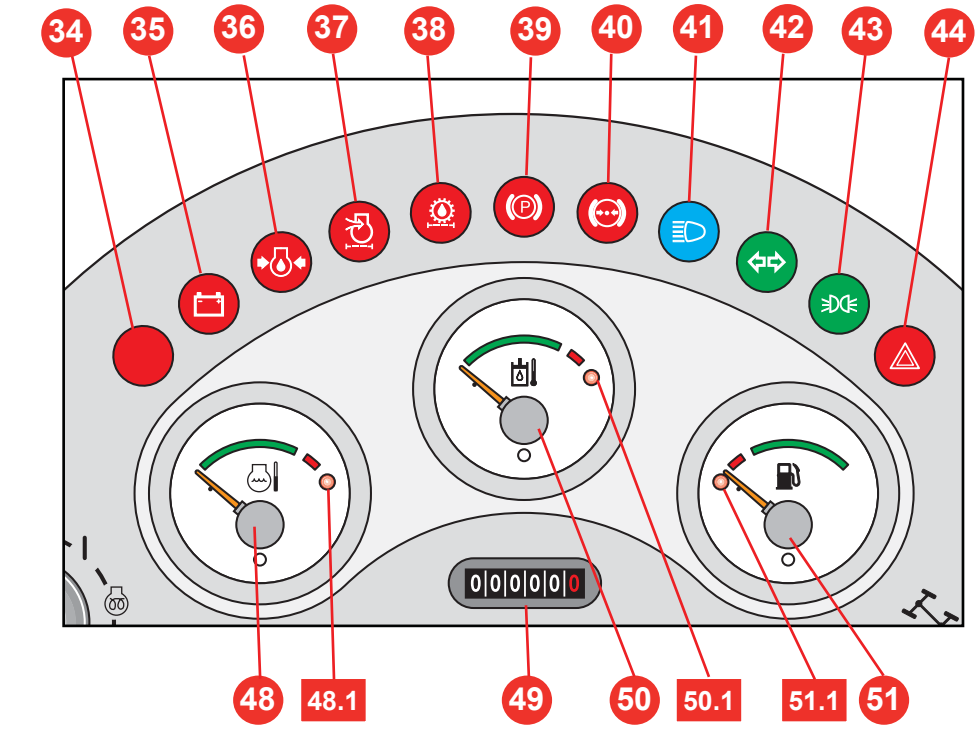
Переключатель имеет три положения. Нажатие данной кнопки приводит к подаче масляного потока вправо или влево.

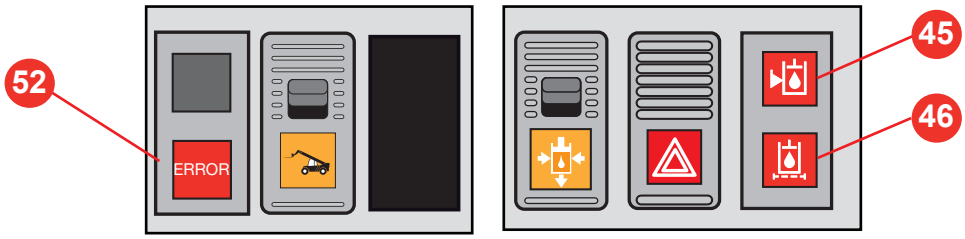


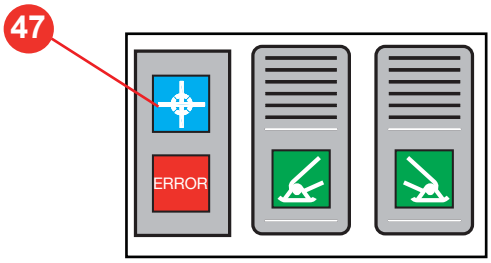
2 Поток масла влево
0 Отсутствие потока масла бетоносмесительного ковша
1 Поток масла вправо

Органы Управления И Приборы

СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И ПРИБОРЫ







Органы Управления И Приборы

Описание

34_Сигнальная лампа - предпусковой разогрев свеч

Оранжевый индикатор загорается в момент предпускового разогрева свеч двигателя.

35_Сигнальная лампа - низкий заряд аккумулятора

Указывает на недостаточную зарядку аккумулятора.

36_Сигнальная лампа - низкое давление моторного масла

Загорается при недостаточном давлении масла двигателя.

37_Сигнальная лампа - засорение воздушного фильтра

При загорании данной сигнальной лампы произвести очистку или замену патрона воздушного фильтра.

38_Не действует

39_Сигнальная лампа - включение стояночного тормоза

При включении указывает на включение стояночного тормоза.

40_Сигнальная лампа - низкое давление тормозной системы

Загорается при недостаточном давлении в тормозном контуре.

41_Сигнальная лампа - фары дальнего света

Сигнализирует о включении фар дальнего света.

42_Сигнальная лампа - указатели поворота

Сигнализирует о включении указателей поворота.

43_Сигнальная лампа - габаритные огни

Сигнализирует о включении габаритных фар.

44_Сигнальная лампа - общий аварийный сигнал

Красный индикатор сигнализирует об аварийном состоянии машины. Обратиться в Центр обслуживания TEREXLIFT.

45_Сигнальная лампа - низкий уровень гидравлического масла

Данный индикатор загорается для указания недостаточного уровня гидравлического масла. Устанить утечки масла и произвести его доливку.

46_Сигнальная лампа - засорение фильтра гидравлического масла

При загорании данной лампы немедленно заменить масляный фильтр на линии возвращения бака.

47_Сигнальная лампа - выравнивание машины (ТОЛЬКО для ЛЮЛЬКИ)

Световой индикатор сигнализирующий о выравнивании машины на стабилизаторах в пределах диапазона +/- 2°.

48_Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя

Указывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. При сдвиге стрелки в красную зону загорается контрольный индикатор **48.1** прибора, сигнализирующий о необходимости остановки машины и поиска причины неисправности.

49_Счётчик моточасов

Счётчик часов эксплуатации машины. Используйте его регулярно при выполнении операций текущего техобслуживания.

50_Указатель температуры гидравлического масла

Указывает температуру гидравлического масла внутри бака. При превышении допустимого предела температуры загорается красная контрольная лампа **50.1** прибора, сигнализирующая о необходимости остановки машины и поиска причины неисправности.

51_Указатель уровня топлива

Указывает уровень топлива в баке. При низком уровне масла (резерв), загорается сигнальная лампа **51.1**.

52_Сигнальная лампа - ошибка блока управления

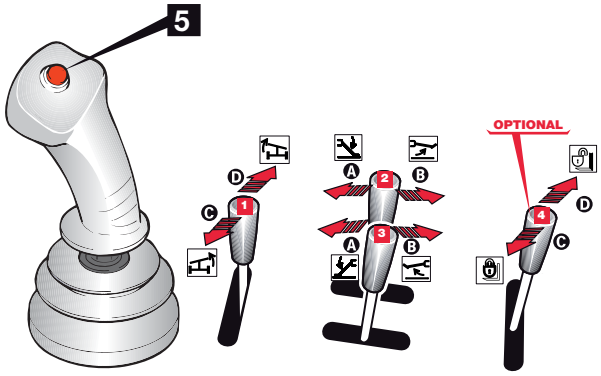
Данная сигнальная лампа красного цвета загорается для сигнализации неполадки в работе блока управления MC2M машины. При выявлении неисправности, ***сигнальная лампа 52*** начинает мигать указывая соответствующий аварийный код – за разъяснениями аварийных кодов обратитесь к разделу ***"Неполадки и поиск неисправностей".*** Обратиться в Центр обслуживания TEREXLIFT.

Органы Управления И Приборы

РЫЧАГА УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ SX

Телескопические погрузчики оснащены джойстиком **11** с гидравлическим сервоприводом для управления подъёмом/спуском и вылетом/возвратом телескопической стрелы. Джойстик может перемещаться в четырёх направлениях: вперёд, назад, вправо и влево.Нажатие красной кнопки **5** на рычаге управления определяет переключение движения вылета/возврата с подачей несущей плиты навесного оборудования.

С правой стороны, за джойстиком, находятся три рычага **12** для независимого выполнения следующих действий: выравнивания машины, управления правым и левым стабилизатором.



Правильно удерживайте рычаг и плавно производите его перемещения.
Скорость перемещения навесного оборудования зависит от способа передвижения рычага: незначительное перемещение определяет медленное движение исполнительного механизма; в то время как перемещение рычага с максимальной амплитудой обеспечивает испольнительному механизму максимальную скорость.



ВНИМАНИЕ

Рычаг управления должен приводиться в действие только правильно сидящим на месте управления оператором.

ОПАСНОСТЬ

Перед приведение в действие рычага управления убедитесь, что в рабочем радиусе машины не присутствуют люди.

ВНИМАНИЕ

Когда температура опускается ниже -20°C, все движения, управляемые джойстиком, отключаются.

Органы Управления И Приборы

Выбор операций
Джойстик **11** обеспечивает выполнение следующих перемещений:

Без нажатия кнопки **5**:

- Подъём/спуск стрелы
  Для перемещения стрелы переведите рычаг управления в направлении **B** или **A**
- Вылет/возврат телескопической стрелы
  Для перемещения стрелы переведите рычаг управления в направлении **D** или **C**

При нажатии кнопки **5**:

- Подъём/спуск стрелы
  Для перемещения стрелы переведите рычаг управления в направлении **B** или **A**
- Подача вперёд/назад несущей плиты навесного оборудования
  Для перемещения стрелы переведите рычаг управления в направлении **D** или **C**

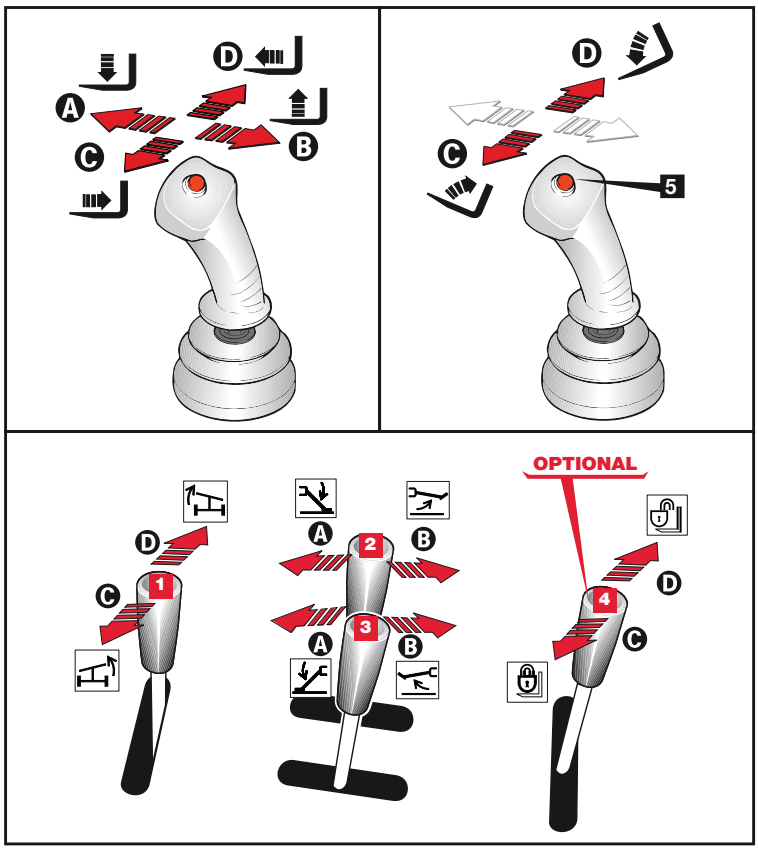
Четыре рычага **12** независимо друг от друга управляют следующими действиями:

1 Выравнивание машины

2 Движение правого стабилизатора

3 Движение левого стабилизатора

4 Сцепление/отцепление навесного оборудования (*ПО ЗАКАЗУ*)

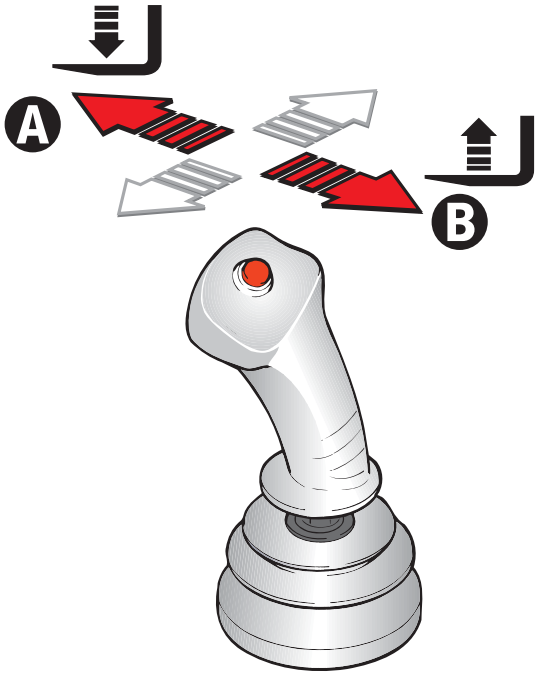


Органы Управления И Приборы

Подъём/спуск телескопической стрелы

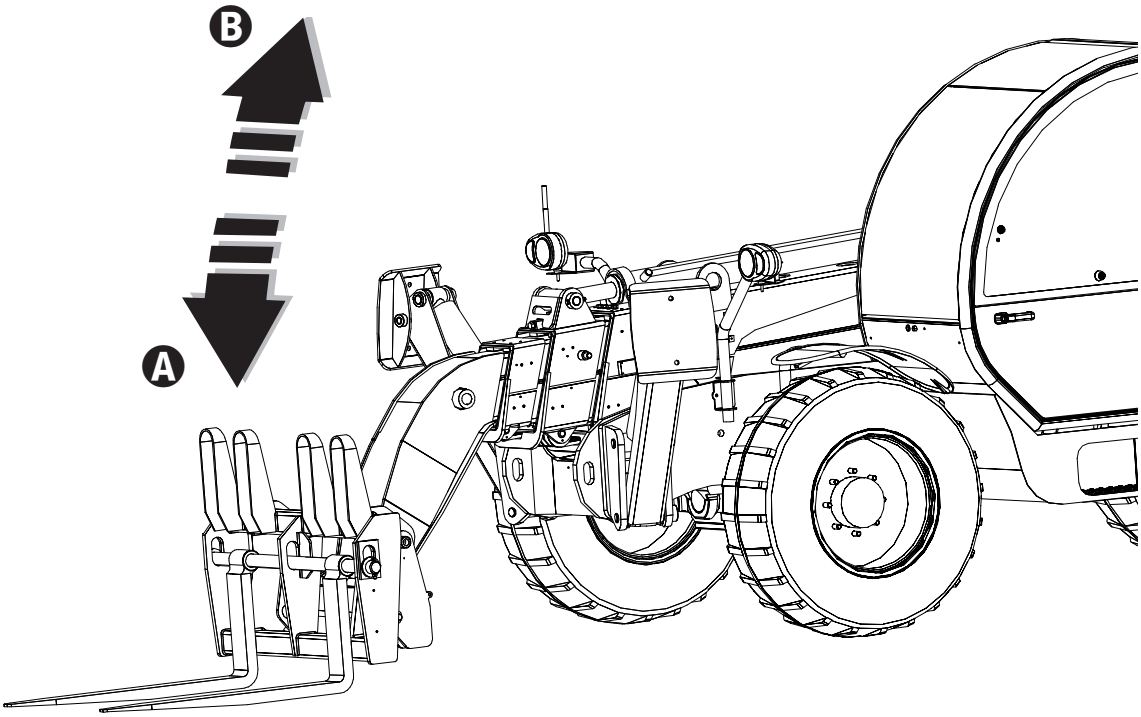
ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением перемещения стрелы убедитесь, что в рабочем радиусе не присутствуют люди.



Для подъёма или спуска стрелы:

- Плавно переведите рычаг в направлении **B** для подъёма стрелы или в направлении **A** для её спуска.



Органы Управления И Приборы

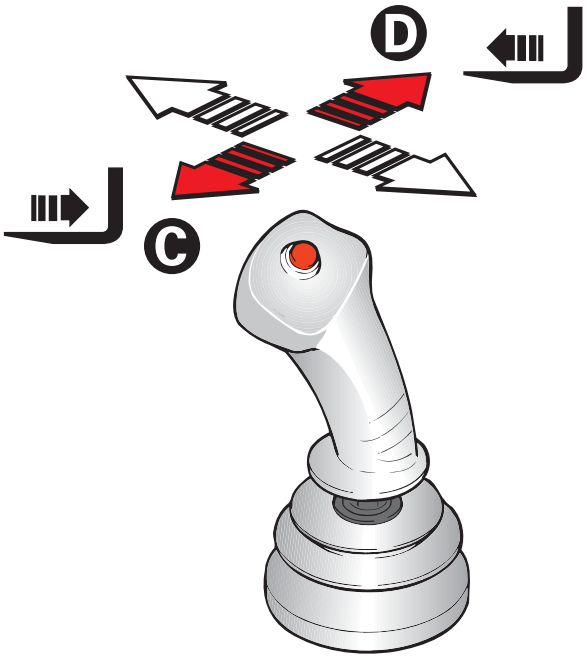
Вылет/возврат телескопической стрелы

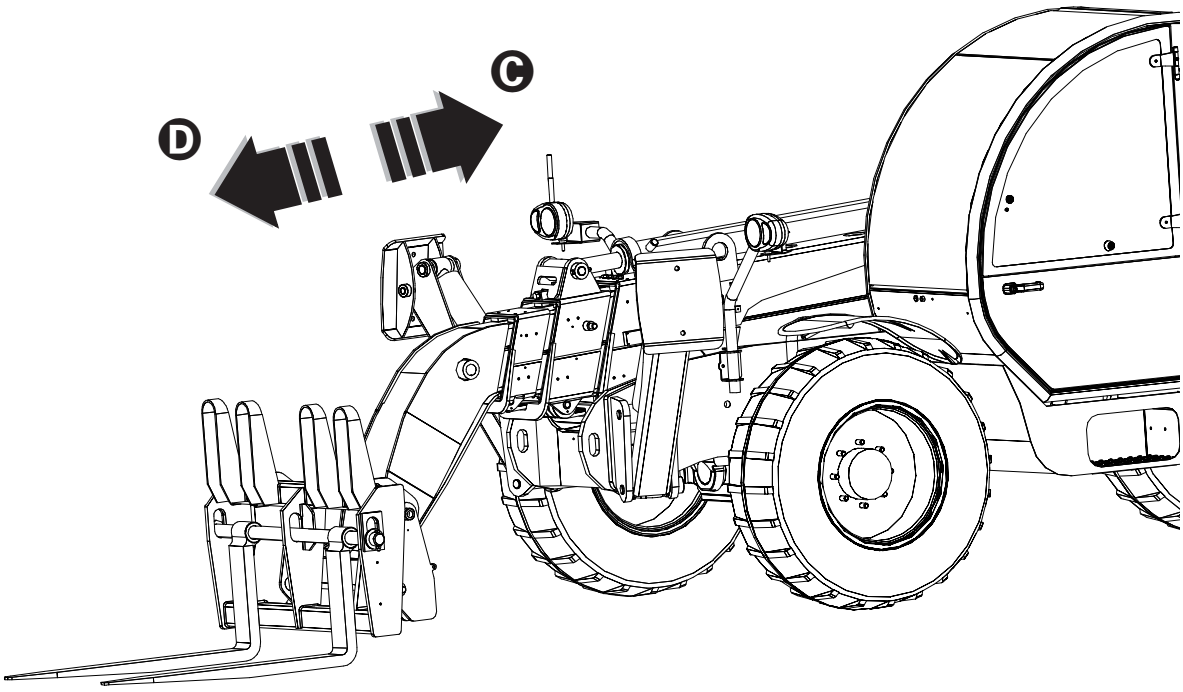
ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением перемещения стрелы убедитесь, что в рабочем радиусе не присутствуют люди.

Для осуществления вылета или возврата телескопической стрелы:

- Плавно переведите рычаг в направлении **D** для вылета стрелы или в направлении **C** для её возврата.





Органы Управления И Приборы

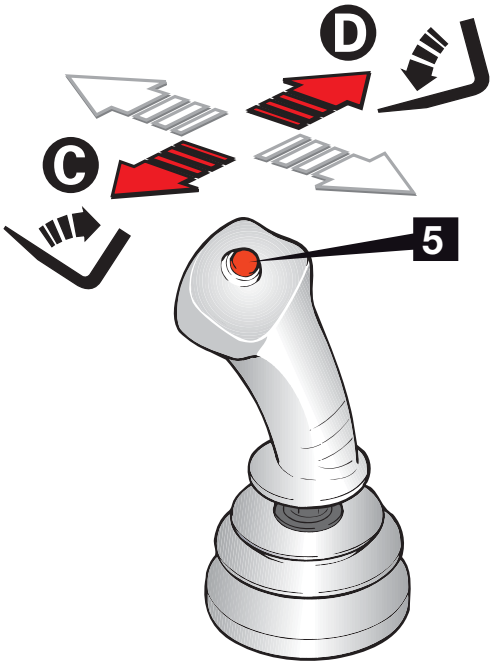
Подача вперёд/назад несущей плиты навесного оборудования

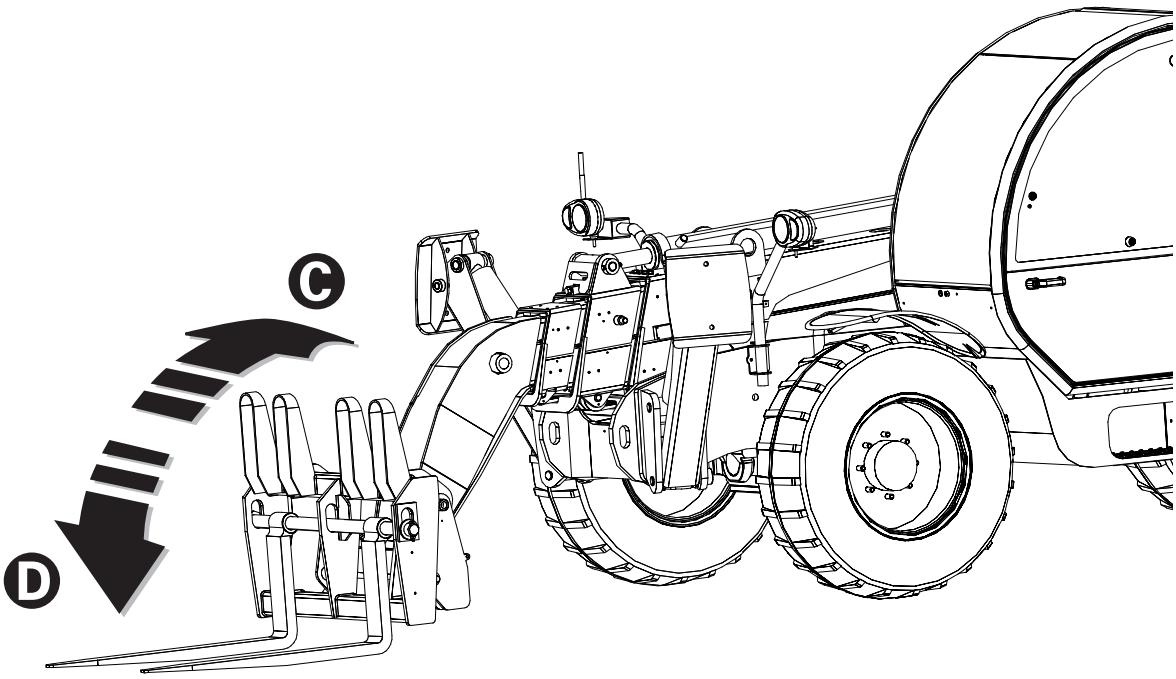
ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением перемещения стрелы убедитесь, что в рабочем радиусе не присутствуют люди.

Для осуществления подачи вперёд/назад навесного оборудования:

- Нажать кнопку **5** на рычаге управления.
- Плавно переведите рычаг в направлении **D** для подачи навесного оборудования вперёд или в направлении **C** для её подачи назад.



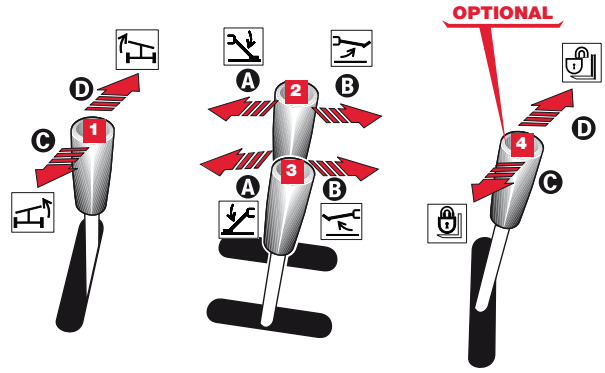


Органы Управления И Приборы

Быстрая блокировка навесного оборудования (*ПО ЗАКАЗУ*)

ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением перемещения стрелы убедитесь, что в рабочем радиусе не присутствуют люди.

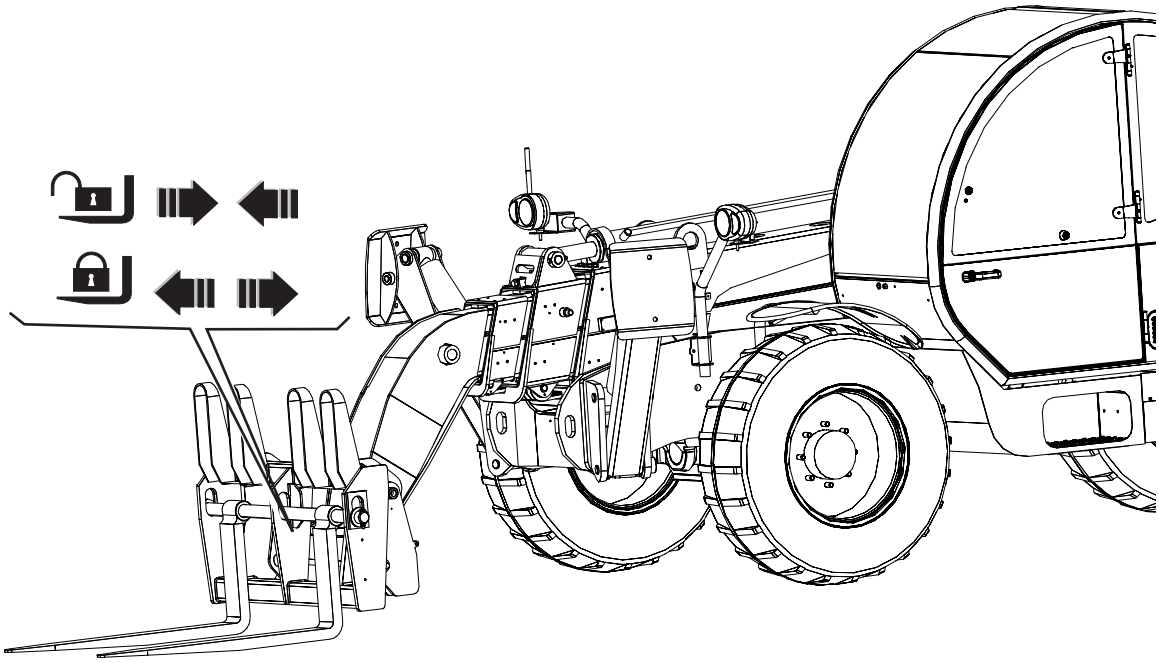


Для блокировки/сблокировки навесного оборудования:

- Переведите рычаг **4** в направлении **D** для сблокировки навесного оборудования.
- Переведите рычаг в направлении **C** для его блокировки.

ОПАСНОСТЬ

Перед использованием машины убедитесь, что навесное оборудование правильно заблокировано.



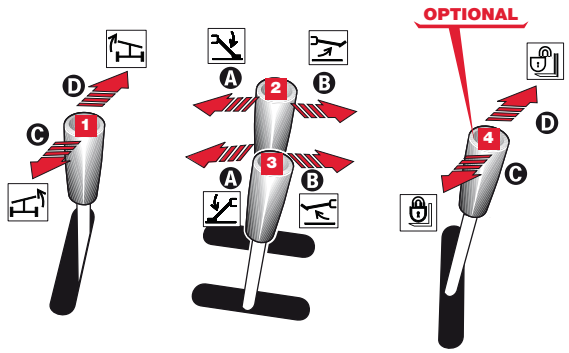
Органы Управления И Приборы

Управление выравниванием машины

Проконтролировать выравнивание машины при помощи уклономера 10. Пузырёк воздуха должен находиться в центре инструмента.

Для выравнивания машины:

- Переведите рычаг **1** в направлении **D** для выравнивания машины опусканием правой стороны машины,
- Переведите рычаг в направлении **C** для выравнивания машины опусканием левой стороны машины.



Перемещение стабилизаторов

ОПАСНОСТЬ

Перед спуском стабилизаторов убедитесь, что в рабочем радиусе не присутствуют люди.

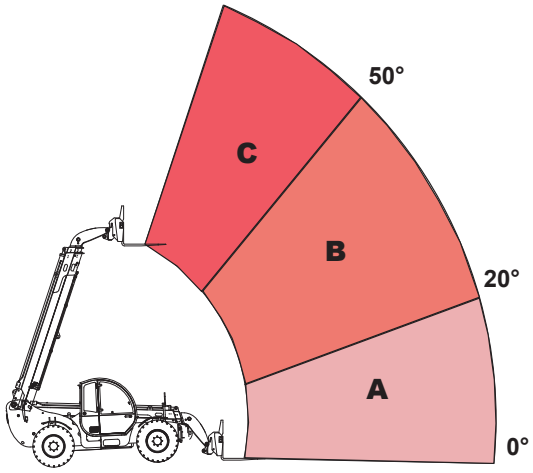
Для перемещения стабилизаторов:

- Переведите рычаг **2** или **3** (в зависимости от необходимости перемещения соответственно правого или левого стабилизатора) в направлении **A** для спуска стабилизатора.
- Переведите рычаг в направлении **B** для подъёма стабилизатора.

Управление Выравниванием машины и Перемещением стабилизаторов зависит от положения стрелы согласно нижеследующему графику:

ДЛЯ GTH-4013 SX

- **ЗОНА А**, внутри данной зоны стабилизаторы могут быть всегда приведены в действие, независимо от угла наклона и вылета стрелы.
- **ЗОНА В**, внутри данной зоны стабилизаторы могут приводиться в действие только при полном возврате стрелы.
- **ЗОНА С**, внутри данной зоны стабилизаторы не могут быть приведены в действие.



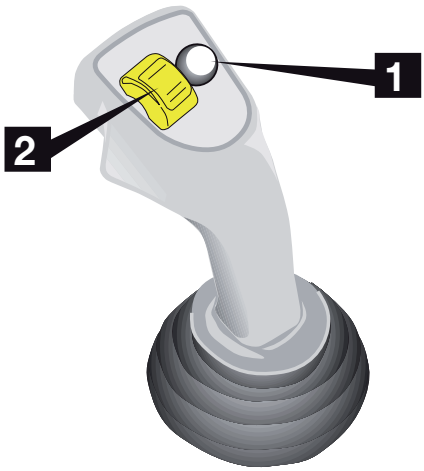
ДЛЯ GTH-4017 SX

- Органы управления блокируются при угле подъёма стрелы превышающем 20°.

Органы Управления И Приборы

РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ EX

Погрузчики оснащены многофункциональным джойстиком **11**, электро пропорционального типа, управляющего всеми перемещениями машины. Его перемещение в четырёх направлениях (вправо-влево, вперёд-назад) позволяет управлять подъёмом/спуском стрелы и подачей несущей плиты навесного оборудования.
Поворотом колёсика **2** или нажатием кнопки **1** можно произвести все перемещения стрелы.



Правильно удерживайте рычаг и плавно производите его перемещения.
Скорость перемещения навесного оборудования зависит от способа передвижения рычага: незначительное перемещение определяет медленное движение исполнительного механизма; в то время как перемещение рычага с максимальной амплитудой обеспечивает испольнительному механизму максимальную скорость.



ВНИМАНИЕ

Рычаг управления должен приводиться в действие только правильно сидящим на месте управления оператором.

ОПАСНОСТЬ

Перед приведение в действие рычага управления убедитесь, что в рабочем радиусе машины не присутствуют люди.

ВНИМАНИЕ

Когда температура опускается ниже -20°C, все движения, управляемые джойстиком, отключаются.

Органы Управления И Приборы

Выбор операций

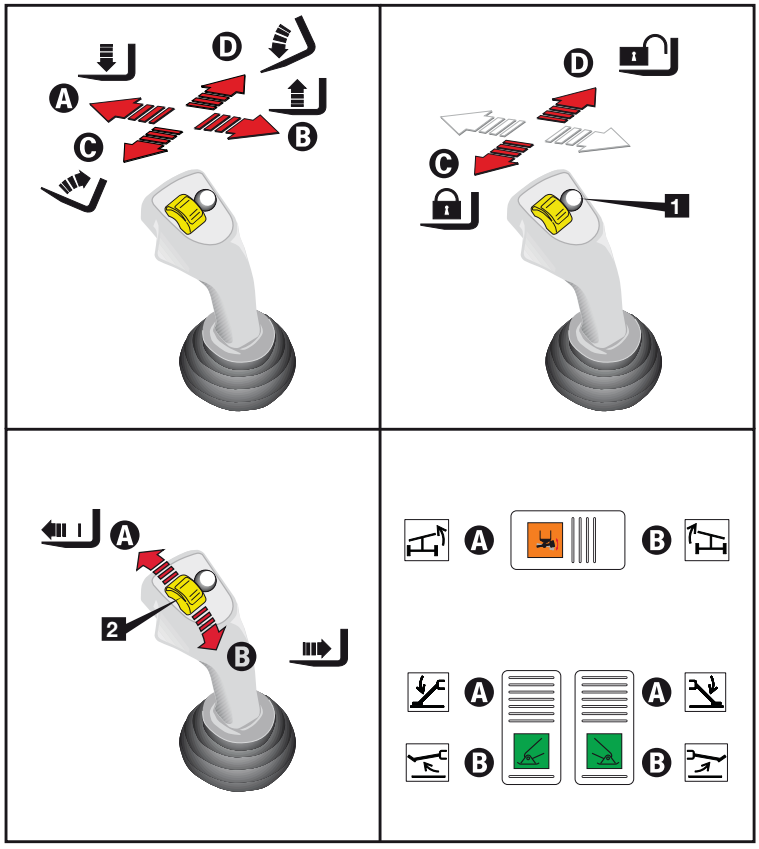
Джойстик **11** обеспечивает выполнение следующих перемещений:

- Подъём/спуск стрелы
  Для перемещения стрелы переведите рычаг управления в направлении **B** или **A**

- Вылет/возврат телескопической стрелы
  для перемещения стрелы повернуть колёсико **2** в направлении **A** или **B**, без перемещения джойстика

- Brandeggio avant/indietro della zattera porta-attrezzi
  Для перемещения стрелы переведите рычаг управления в направлении **C** или **D**

- Сцепление/отцепление навесного оборудования
  для перемещения стрелы нажать кнопку **1** и переместить рычаг в направлении **C** или **D**

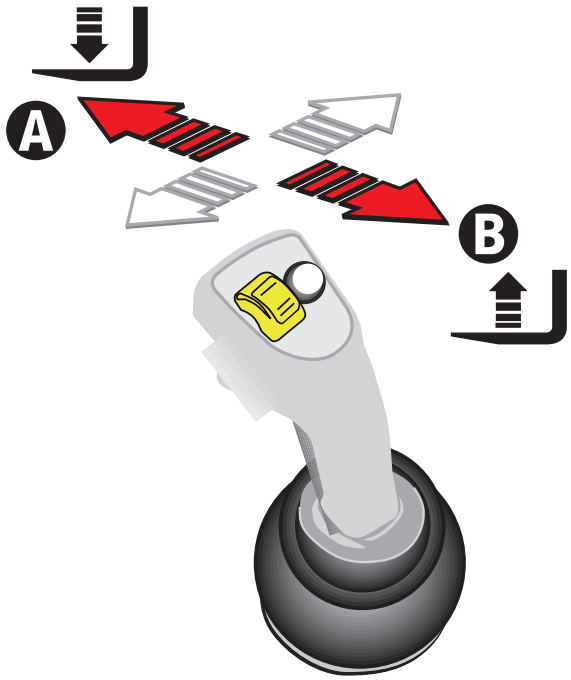


Органы Управления И Приборы

Подъём/спуск телескопической стрелы

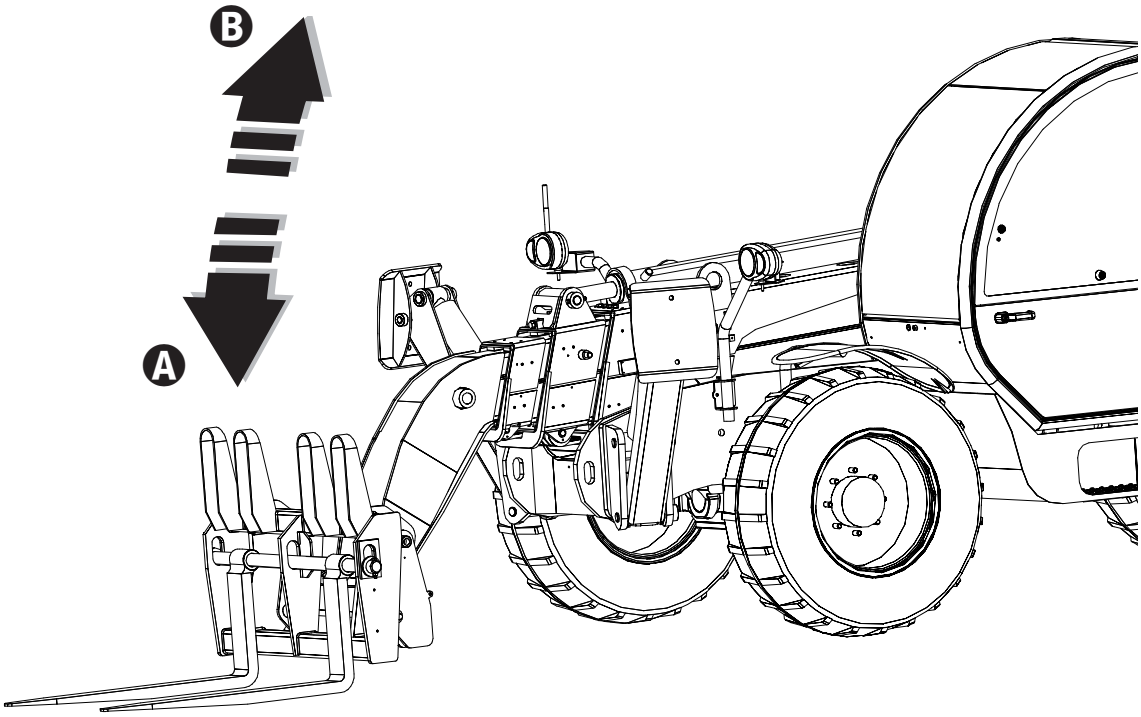
ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением перемещения стрелы убедитесь, что в рабочем радиусе не присутствуют люди.



Для подъёма или спуска стрелы:

- Плавно переведите рычаг в направлении **B** для подъёма стрелы или в направлении **A** для её спуска.



Органы Управления И Приборы

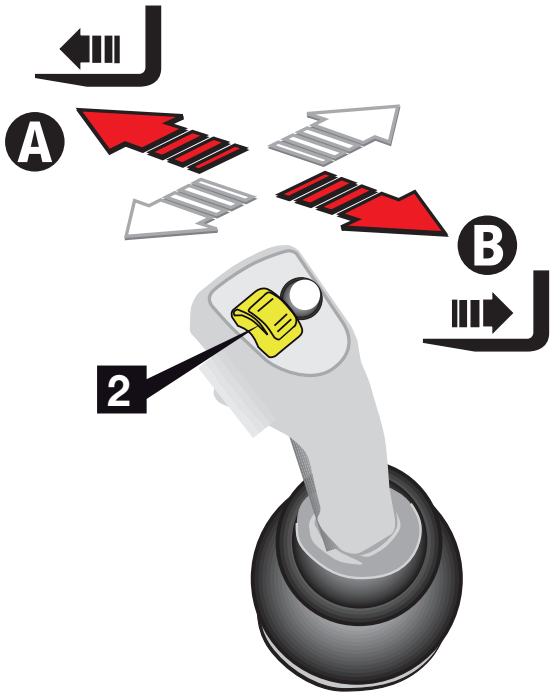
Вылет/возврат телескопической стрелы

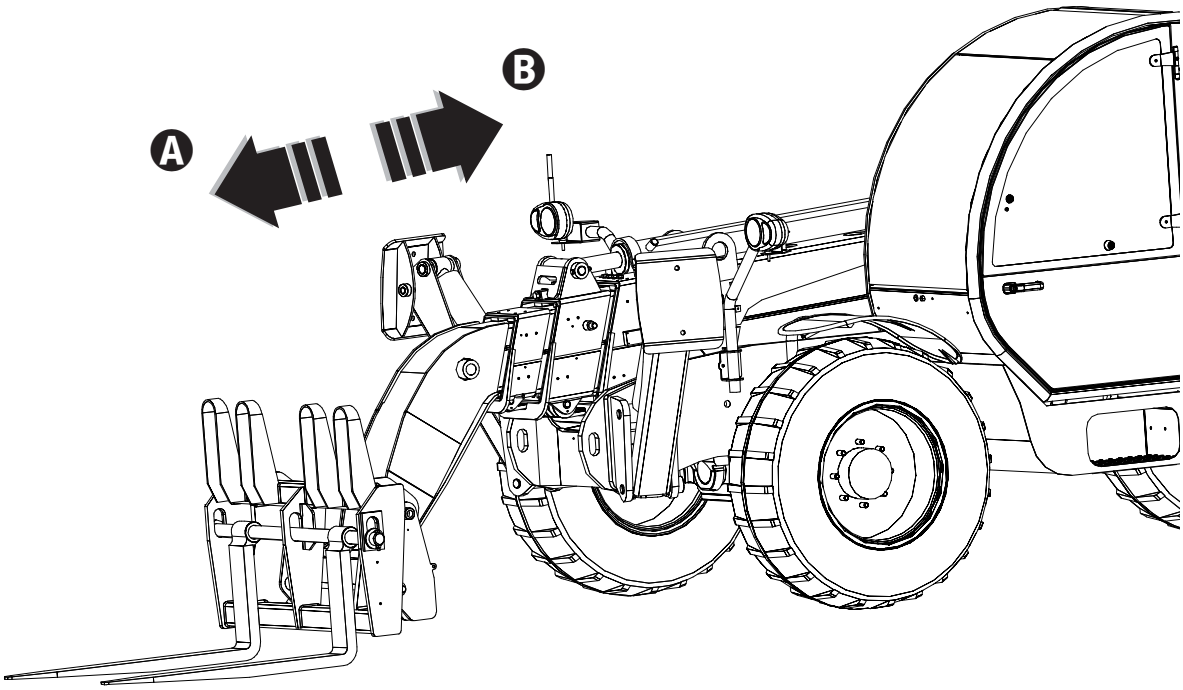
ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением перемещения стрелы убедитесь, что в рабочем радиусе не присутствуют люди.

Для осуществления вылета или возврата телескопической стрелы:

- Поверните колёсико **1** в направлении **A** для вылета стрелы или в направлении **B** для её возврата, без перемещения джойстика.





Органы Управления И Приборы

Подача вперёд/назад несущей плиты навесного оборудования

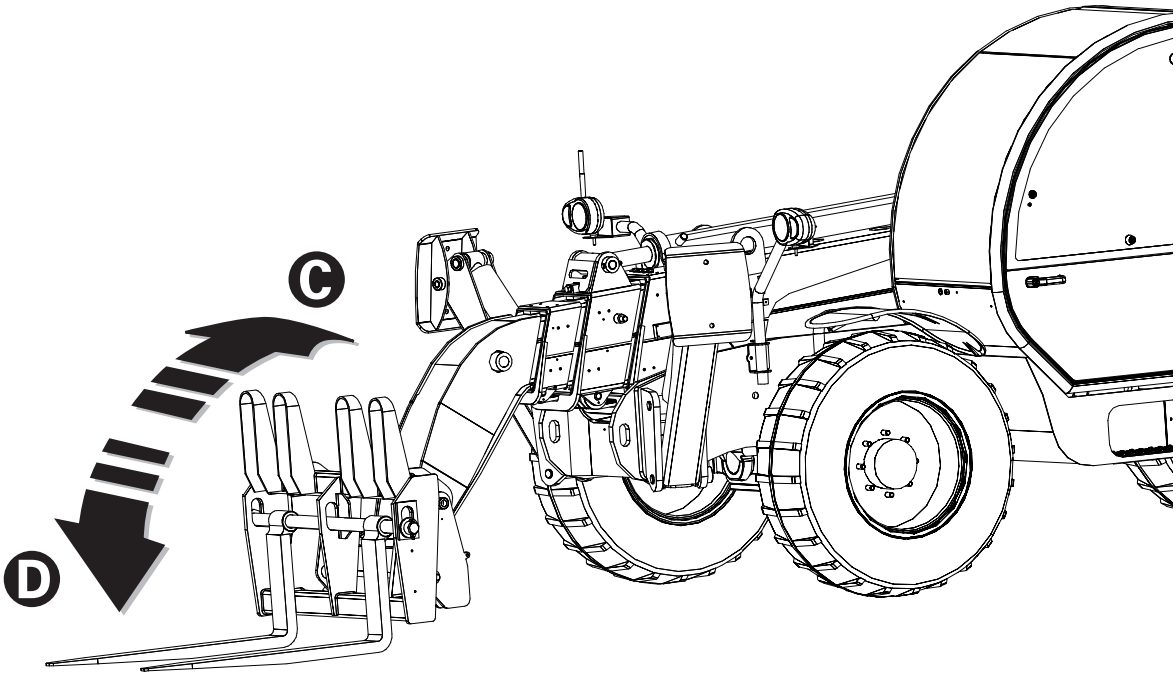
ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением перемещения стрелы убедитесь, что в рабочем радиусе не присутствуют люди.

Для осуществления подачи вперёд/назад навесного оборудования:

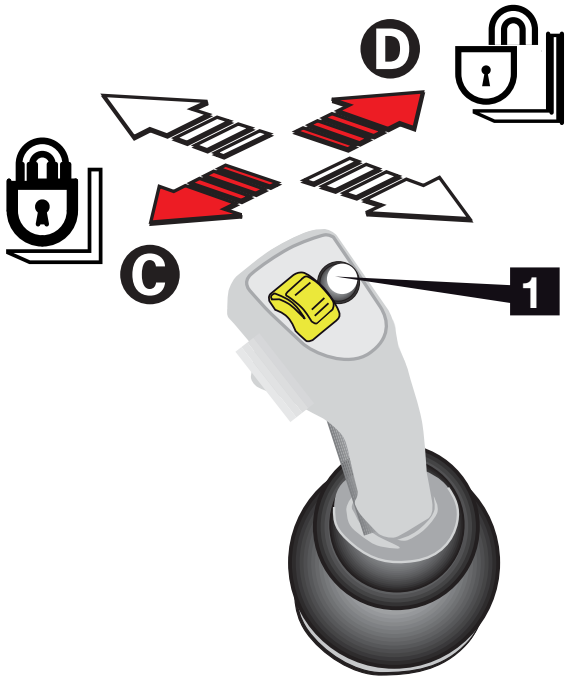
- Плавно переведите рычаг в направлении **D** для подачи навесного оборудования вперёд или в направлении **C** для её подачи назад.





Органы Управления И Приборы

Быстрая блокировка навесного оборудования (*ПО ЗАКАЗУ*)



ОПАСНОСТЬ

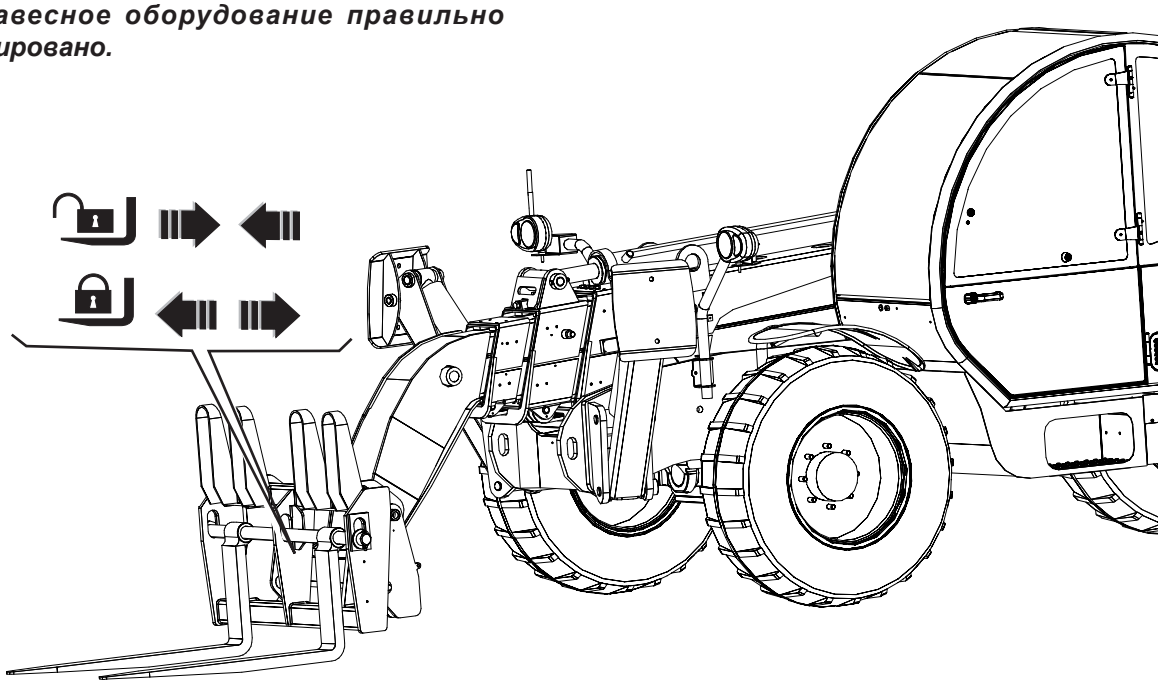
Перед выполнением перемещения стрелы убедитесь, что в рабочем радиусе не присутствуют люди.

Для блокировки/сблокировки навесного оборудования:

- Нажать кнопку **1**
- Переведите рычаг в направлении **D** для сблокировки навесного оборудования
- Переведите рычаг в направлении **C** для его блокировки.

ОПАСНОСТЬ

Перед использованием машины убедитесь, что навесное оборудование правильно заблокировано.



Органы Управления И Приборы

Управление выравниванием машины

Проконтролировать выравнивание машины при помощи уклономера 10. Пузырёк воздуха должен находиться в центре инструмента.

Для выравнивания машины:

- Нажать кнопку **20** и удерживать её в нажатом положении до окончания выполняемого манёвра:
  при отборе **A** происходит подъём правой стороны машины
  при отборе **B** рпроисходит спуск правой стороны машины

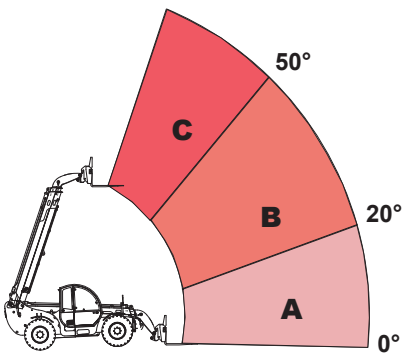
ДЛЯ GTH-4013 EX

Управление Выравниванием машины и Перемещением стабилизаторов зависит от положения стрелы согласно нижеследующему графику:

ЗОНА A, внутри данной зоны стабилизаторы могут быть всегда приведены в действие, независимо от угла наклона и вылета стрелы

ЗОНА B, внутри данной зоны стабилизаторы могут приводиться в действие только при полном возврате стрелы

ЗОНА C, внутри данной зоны стабилизаторы не могут быть приведены в действие.



ДЛЯ GTH-4017 EX

Органы управления блокируются при угле подъёма стрелы превышающем 20°.

Перемещение стабилизаторов

ОПАСНОСТЬ

Перед спуском стабилизаторов убедитесь, что в рабочем радиусе не присутствуют люди.

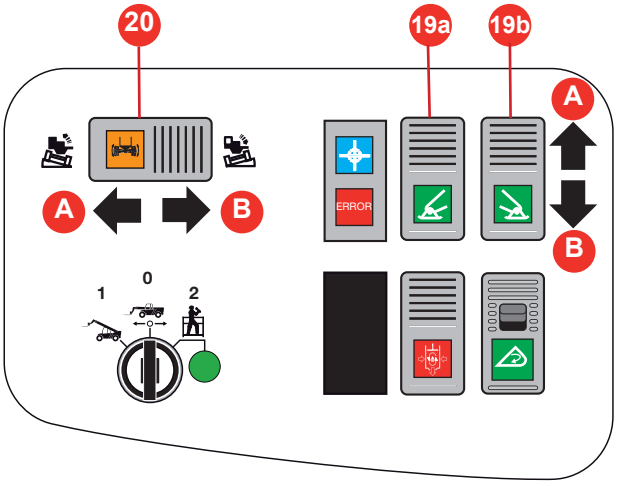
Для перемещения стабилизаторов:

Левый стабилизатор

- Нажать кнопку **19a** и удерживать её в нажатом положении для перемещения левого стабилизатора.
  отберите **A** для спуска стабилизатора
  отберите **B** для подъёма стабилизатора

Правый стабилизатор

- Нажать кнопку **19b** и удерживать её в нажатом положении для перемещения правого стабилизатора.
  отберите **A** для спуска стабилизатора
  отберите **B** для подъёма стабилизатора



Органы Управления И Приборы

КОМАНДЫ РУЧНОГО УПРАВЛЕНИЯ - GTH-4013 EX И GTH-4017 EX

При аварийном состоянии рычага управления или в случае, когда не представляется возможным управление с использованием джойстика, необходимо прибегнуть к ручному аварийному управлению распределителя.
Распределитель располагает двумя рычажками управления, выполняющими следующие функции:

Рычаг 1	в положении	**A**	Спуск стрелы
	в положении	**B**	Подъём стрелы
Рычаг 2	в положении	**A**	Возврат стрелы
	в положении	**B**	Вылет стрелы

Команды ручного управления действуют только на машине в ходу или при наличии аварийного насоса.

Для использования команд ручного управления с аварийным насосом действовать следующим образом:

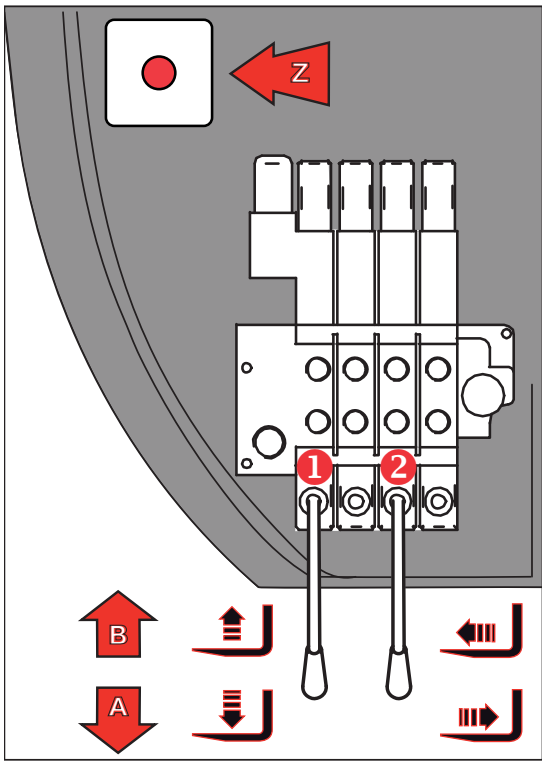
- Нажмите кнопку аварийной остановки внутри кабины или в люльке.
- Откройте заднюю дверцу и получите доступ к распределителю.
- Установите рычаги управления (входящие в поставку) на элементы распределителя.
- Включите аварийный насос, удерживая в нажатом положении кнопку **Z**. При отпускании кнопки происходит остановка аварийного насоса.
- Переместите рычаг распределителя для выполнения желаемой команды.

ОПАСНОСТЬ

При ручном аварийном управлении ограничитель нагрузки не работает.

ОПАСНОСТЬ

При использовании аварийного управления точно придерживайтесь следующей последовательности:
Рычаг 2 в A Полный возврат стрелы
Рычаг 1 в A Спуск стрелы



Контроли



Соблюдать и следовать:

☑ Усвоить и следовать основным положениям по безопасной эксплуатации машины, изложенным в данном руководстве оператора.

1 Не допускать возникновения опасных ситуаций.

2 Всегда производить предрабочую проверку.

Ознакомиться и освоить предрабочий контроль прежде чем перейти к следующей главе.

3 Всегда проводить проверку основных функций машины перед её эксплуатацией.

4 Производить осмотр места работы.

5 Использовать машину только по назначению в соответствии с её проектировкой.

ПРЕДРАБОЧИЙ КОНТРОЛЬ, ОСНОВНЫЕ УКАЗАНИЯ

Предрабочий контроль и повседневное обслуживание машины находятся в компетенции оператора.

Предрабочий контроль заключается в зрительном осмотре машины со стороны оператора перед каждой рабочей сменой с целью выявления возможных отклонений от нормы до начала эксплутационной проверки.

Предрабочий контроль также служит для определения необходимости в осуществлении операций по текущему техобслуживанию. Оператор может выполнять только операции по текущему техобслуживанию указанные в данном руководстве.

Обратиться к списку приведённому на следующей странице и проконтролировать каждый компонент.

При обнаружении повреждений или любых несогласованных изменений по сравнению с изначальным состоянием машины, отметить данный элемент и вывести машину из эксплуатации.

Ремонтные работы должны производиться только квалифицированным техперсоналом, на основе технических требований изготовителя. По окончании ремонтных операций оператор должен повторить предрабочий контроль до начала выполнения эксплуатационной проверки.

Операции запланированного техобслуживания должны производиться квалифицированным техническим персоналом на основе технических требований изготовителя.

Контроли

ПРЕДРАБОЧИЙ КОНТРОЛЬ

- Убедитесься в наличии руководства оператора внутри кабины машины, а также в его целостности и разборчивости.
- Убедитесься в наличии и разборчивости всех наклеек. Обратитесь к главе **“Наклейки и таблички установленные на машине”**.
- Проконтролировать отсутствие возможных утечек моторного масла и его уровень. При необходимости долить моторное масло. Обратитесь к главе **“Обслуживание”**.
- Проконтролировать отсутствие возможных утечек масла из осей и его уровень. При необходимости долить масло. Обратитесь к главе **“Обслуживание”**.
- Проконтролировать отсутствие возможных утечек масла в гидравлической системе и его уровень. При необходимости долить масло. Обратитесь к главе **“Обслуживание”**.
- Проконтролировать отсутствие возможных утечек охлаждающей жидкости двигателя и её уровень. При необходимость долить охлаждающую жидкось. Обратитесь к главе **“Обслуживание”**.
- Проконтролировать отсутствие возможных утечек аккумуляторной жидкости и её уровень. При необходимости долить дистиллированную воду. Обратитесь к главе **“Обслуживание”**.

Проконтролировать следующие компоненты или зоны для исключения повреждений, отсутствия, неправильной установки или неуполномоченных изменений компонентов:

- электрокомпоненты, кабели и электропровода
- гидравлические шланги, соединения, цилиндры и распределители
- топливный бак и бак гидросистемы
- насос, поршневой двигатель и оси трансмиссии
- устройство рулевого управления
- тормозная система
- направляющие колодки телескопических стрел
- проверка натяжения цепи стрелы
- очистка стёкол кабины, фар и зеркала заднего вида
- двигатель и соответствующие компоненты
- звуковой сигнализатор
- фары
- ключ зажигания машины
- гайки, болты и другие зажимы

Проконтролировать всю машину для обнаружения:

- трещин в сварке или в состовляющих компонентах машины
- вмятин или повреждений машины

* Убедиться в наличии всех составляющих и критических компонентах машины, в присутствии всех соединительных деталях и их соответствующей затяжке.

* После завершения контроля убедиться в правильности положения всех крышек отсеков и их блокировке.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Даже при выявлении лишь одного отрицательного результата в процессе вышеописанных контролей не приступайте к работе, остановите машину и произведите устранение неполадки.

Проверка пневматических шин

* Проверьте давление в пневматических шинах. См. **“Шины и колёса”** в разделе обслуживания.

* Проверьте наличие порезов или пробоев протектора.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Разрыв пневматической шины может привести к тяжёлым повреждениям, не используйте машину с повреждёнными, неправильно накаченными или изношенными шинами.

ВНИМАНИЕ

При эксплуатации машины в приморском или подобном климате предохранить машину от образования ржавчины специальным противосолевым покрытием.

Контроли

ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ ПРОВЕРКА

Ознакомиться и освоить предрабочий контроль прежде чем перейти к следующей главе.

Эксплуатационная проверка запланирована для обнаружения возможных неисправностей до начала использования машины. Оператор должен придерживаться данных инструкций для проверки всех функций машины.
Не используйте неисправную машину. При наличии неисправностей, отметьте их и выведите машину из эксплуатации. Ремонтные работы должны проводиться только квалифицированным техперсоналом на основе технических требований изготовителя. По окончании ремонтных операций оператор должен повторить предрабочий контроль и эксплуатационную проверку перед началом использования машины.

Соблюдать и следовать:

☑ Усвоить и следовать основным положениям по безопасной эксплуатации машины, изложенным в данном руководстве оператора.

1 Не допускать возникновения опасных ситуаций.

2 Всегда производить предрабочую проверку.

3 Всегда проводить проверку основных функций машины перед её эксплуатацией.

4 Производить осмотр места работы.

5 Использовать машину только по назначению в соответствии с её проектировкой.

Проверки

1 Выбрать для проверки стабильную, ровную и свободную от загромождений площадку. Убедиться в отсутствии нагрузки на вилы или другом навесном оборудовании.

2 Подняться в кабину и сесть на место оператора.

3 Пристегнуть ремень безопасности.

4 Отрегулируйте все зеркала внешнего вида. Обратитесь к параграфу ***"Регулировка зеркал заднего вида"*** настоящего руководства.

5 Проконтролировать действие ручного тормоза и нейтральное положение рычага переключения.

6 Запустить двигатель, придерживаясь инструкций главы ***"Запуск двигателя"*** в разделе "Работа и эксплуатация".

Проверка рычага управления (для моделей SX)

7 Перемещая джойстик попытайтесь поднять поднять, опустить, произвести вылет и возврат стрелы.

⊙ Результат: Все функции должны быть в рабочем состоянии.

8 Используя джойстик и красную кнопку, попытаться подать вилы вперёд/назад.

⊙ Результат: Все функции должны быть в рабочем состоянии.

9 Используя рычаг **4**, попытаться заблокировать и разблокировать навесное оборудование (ПО ЗАКАЗУ).

⊙ Результат: Все функции должны быть в рабочем состоянии.

Проверка рычага управления (для моделей EX)

10 Перемещая джойстик попытайтесь поднять или опустить стрелу и подать вилы вперёд/назад.

⊙ Результат: Все функции должны быть в рабочем состоянии.

11 Поворотом жёлтого колёсика, попытайтесь произвести вылет и возврат стрелы.

⊙ Результат: Все функции должны быть в рабочем состоянии.

12 Нажатием белой кнопки и перемещением рычага управления попытайтесь заблокировать и разблокировать навесное оборудование.

Контроли

⊙ Результат: Все функции должны быть в рабочем состоянии.

Проверка поворота колёс

13 Переместить вправо переключатель механизма поворота колёс для отбора четырёхколёсного поворота.

14 Проверить действие поворачивая рулевое колесо на ¼ круга в каждом направлении.

⊙ Результат: Передние колёса должны поворачиваться в том же самом направлении, что и рулевое колесо, задние в противоположном направлении.

15 Выровнить колёса.

16 Перевести переключатель в центральное положение для отбора поворота передними колёсами.

17 Проверить действие поворачивая рулевое колесо на ¼ круга в каждом направлении.

⊙ Результат: Передние колёса должны поворачиваться в том же самом направлении, что и рулевое колесо; задние же колёса не должны двигаться.

18 Выровнить колёса.

19 Перевести переключатель в положение поворота “крабом”.

20 Проверить действие поворачивая рулевое колесо на ¼ круга в каждом направлении.

⊙ Результат: Передние и задние колёса должны поворачиваться в том же самом направлении, что и рулевое колесо.

Проверка передачи и тормозов

21 Убедиться, что стрела полностью опущена и втянута.

22 Нажать педаль рабочего тормоза.

23 Перевести рычаг переключения переднего/заднего хода в положение вперёд. Постепенно отпустить педаль рабочего тормоза и как только машина начнёт двигаться, нажать на педаль рабочего тормоза.

⊙ Результат: Машина должна податься вперёд и резко остановиться.

24 Перевести рычаг переключения хода в положение заднего хода. Постепенно отпустить педаль рабочего тормоза и как только машина начнёт двигаться, нажать на педаль рабочего тормоза.

⊙ Результат: Машина должна податься назад и резко остановиться. При положении рычага в положении заднего хода должен включиться звуковой сигнализатор заднего хода.

25 Перевести рычаг переключения переднего/заднего хода в нейтральное положение.

26 Потянуть вверх рычаг стояночного тормоза.

⊙ Результат: Красная сигнальная лампа стояночного тормоза должна загореться для указания действия стояночного тормоза.

27 Перевести еревести рычаг переключения хода сначала вперёд, а затем назад.

⊙ Результат: Машина не должна двигаться.

28 Опустить рычаг стояночного тормоза. Отключение сигнальной лампы свидетельствует о бездействии стояночного тормоза.

Проверка работы стабилизаторов и системы выравнивания (для моделей SX)

29 Используя рычаги **2** и **3**, полностью опустите и поднимите стабилизаторы.

⊙ Результат: Убедитесь в правильности работы стабилизаторов.

30 Используя рычаг **1**, выровняйте машину.

⊙ Результат: Выравнивание машины должно произойти корректно.

31 Поднимите стрелу на угол превышающий 20° и произведите её вылет.

Контроли

⊙ Результат: Управление системой выравнивания и стабилизаторами должны быть заблокированы.

Проверка работы стабилизаторов и системы выравнивания (для моделей EX)

32 Используя кнопки **19**, полностью опустите и поднимите стабилизаторы.

⊙ Результат: Убедитесь в правильности работы стабилизаторов.

33 Используя кнопку **20**, выровняйте машину.

⊙ Результат: Выравнивание машины должно произойти корректно.

34 Поднимите стрелу на угол превышающий 20° и произведите её вылет.

⊙ Результат: Управление системой выравнивания и стабилизаторами должны быть заблокированы.

Проверка ламп

35 Проверить работу всех ламп.

ОСМОТР РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

Осмотр рабочей зоны позволяет оператору определить её совместимость с работой машины в условиях безопасности. Проверка должна производиться до перемещения машины по рабочему объекту.

Соблюдать и следовать:

☑ Усвоить и следовать основным положениям по безопасной эксплуатации машины, изложенным в данном руководстве оператора.

1 Не допускать возникновения опасных ситуаций.

2 Всегда производить предрабочую проверку.

3 Всегда проводить проверку основных функций машины перед её эксплуатацией.

4 Производить осмотр места работы.

5 Использовать машину только по назначению в соответствии с её проектировкой.

Задача оператора заключается в выявлении и запоминании возможных рисков, связанных с рабочей зоной и, в последствии, в способности их избегания в процессе перемещения, подготовки и работы машины.

Выявить и избегать следующие опасные ситуации:

- обрывы или рвы
- присутствие ям, заграждений или строительных материалов на грунте
- поверхности с наклоном
- нестабильный или скользский грунт
- препятствия над машиной и присутствие воздушных линий высокого напряжения
- опасные среды
- поверхности не приспособленные к нагрузке производимой при работе машины
- ветер и ненастье
- присутствие посторонних людей
- другие ситуации потенциального риска.

Данная страница намеренно оставлена пустой

Работа И Эксплуатация

Данная глава описывает некоторые методы и процедуры безопасной эксплуатации машины, оборудованной вилами в стандартной комплектации. За сведениями об использовании машины с другим навесным оборудованием обратитесь к главе ***"Дополнительное Навесное Оборудование"***.

ОПАСНОСТЬ

Перед эксплуатацией машины осмотрите рабочую зону для выявления возможных опасных условий работы. Убедитесь в отсутствии ям, обваливающихся земляных насыпей или обломков, которые могут воспрепятствовать перемещению машины.

ОПАСНОСТЬ

Уделите особое внимание на присутствие электрических проводов. Проверьте их расположение, убедившись, что ни одна часть машины при её работе не приближается к проводам на расстояние менее чем 6 метров.

Соблюдать и следовать:

☑ Усвоить и следовать основным положениям по безопасной эксплуатации машины, изложенным в данном руководстве оператора.

1. Не допускать возникновения опасных ситуаций.
2. Всегда производить предрабочую проверку.
3. Всегда проводить проверку основных функций машины перед её эксплуатацией.
4. Производить осмотр места работы.
5. Использовать машину только по назначению в соответствии с её проектировкой.

ОПАСНОСТЬ

Для безопасной эксплуатации машины каждый раз проверяйте массу перемещаемого груза.

Работа И Эксплуатация

ПОДЪЁМ НА МАШИНУ

Вход в кабину

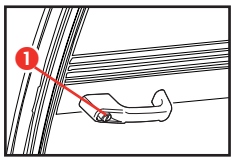
ВНИМАНИЕ

Перед тем как подняться на входную подножку для управления машины, убедитесь, что у вас сухие обувь и руки. При входе и выходе из кабины машины обращайтесь к ней лицом, крепко держась за поручни.

Кабина подъёмника оборудована с левой стороны входной дверцой.

Для открытия дверцы снаружи:

- Вставьте ключ и отоприте замок **1**.
- Нажмите на кнопку **1** и откройте дверцу.

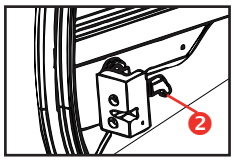


Для закрытия дверцы изнутри:

Резко потяните: дверца закроется сама.

Для открытия дверцы изнутри:

- Опустите рычаг **2** до срабатывания замка для полного открытия дверцы.
- Поверните ручку **3** для открытия только верхней части дверцы, широко растворив её до полной блокировки в специальном фиксаторе.

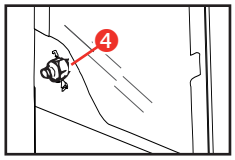


ВНИМАНИЕ

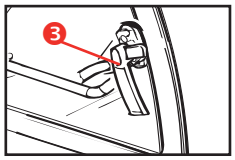
В случае если верхняя часть дверцы не закреплена на задней части кабины обязательно необходимо заблокировать её за нижнюю часть самой двери.

Для освобождения дверцы, заблокированной в открытом положении:

- Нажмите кнопку **4** для освобождения дверцы от удерживающего крепления.



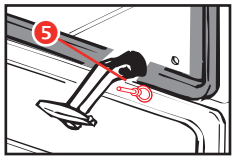
- После освобождения дверцы от удерживающего крепления, закройте её нижнюю часть при помощи ручки **3**.



Выход из кабины в аварийной ситуации

На случай аварийного покидания кабины, она оборудована аварийным выходом, находящемся на заднем ветровом стекле

Заднее стекло оснащёно блокировочными ручками с легко устраняемыми пластмассовыми стержнями **5**, обеспечивающими полное открытие стекла.



Работа И Эксплуатация

Регулировка сиденья
Точная регулировка сиденья обеспечивает оператору надёжное и комфортное управление машиной. Сиденье подъёмника оснащено устройствами, позволяющими регулировать жёсткость подвески, высоту, расстояние до органов управления, наклон спинки и высоту подлокотников.

- **Регулировка сиденья до органов управления**
  Для перемещения сиденья вперёд или назад используйте рычаг **A**, осуществляя усилие в желаемом направлении. По окончании перемещения отпустите рычаг, убедившись, что сиденье заблокировано в нужном положении.

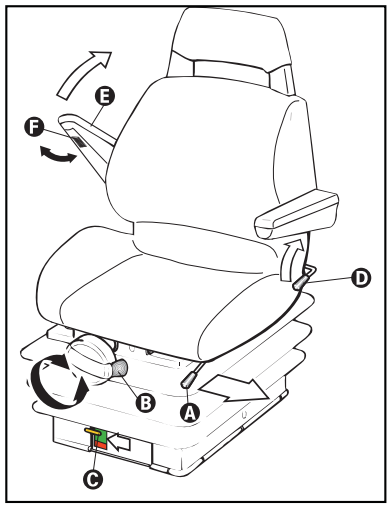
- **Регулировка высоты и подрессоривания**
  Освободите рычаг рукоятки **B** и поверните его по часовой или против часовой стрелки до получения желаемого эффекта подрессоривания. Для правильной регулировки убедитесь, что жёлтый указатель **C**, при сидящем операторе, находится в зелёном поле.

- **Регулировка наклона спинки**
  Используя рычаг **D**, увеличьте или ослабьте давление на спинку, до получения желаемого наклона, по окончании операции отпустите рычаг.

- **Регулировка высоты подлокотников**
  Приподнимите подлокотник **E** и при помощи диска **F** измените положение подлокотника.

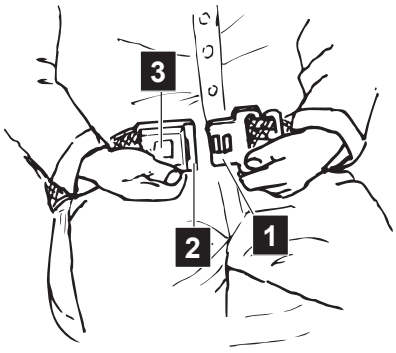
ВНИМАНИЕ

- ***Сиденье расчитано только на одного человека.***
- ***Не производите регулировку сиденья при движущейся машине.***



Пристёгивание ремней безопасности
Правильно устройтесь на рабочем месте, после чего:

- Ремни снабжены преднатяжителями. Для пристёгивания потяните за язычок **1** и вставтье его в пряжку **2** до закрепления.
- Для отстёгивания ремней безопасности нажмите на кнопку **3** и удалите язычок из пряжки.
- Проверьте, чтобы ремни хорошо прилегали к бёдрам, а не к желудку.
- Длина ремня безопасности может регулироваться на его конце. Убедитесь, что пряжка находится в центральном положении.



ОПАСНОСТЬ

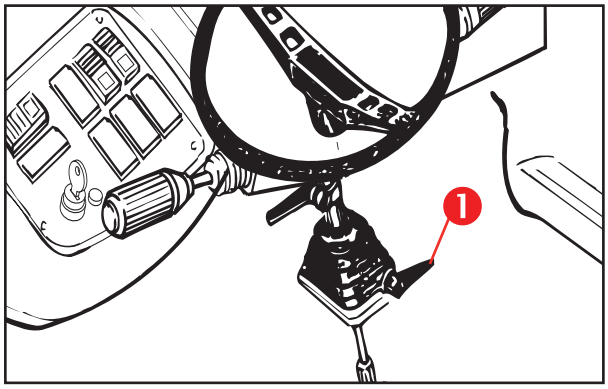
Не пристёгивание ремней безопасности может привести к тяжёлым телесным повреждениям или смертельному исходу.

Работа И Эксплуатация

Регулировка наклона рулевого колеса
Рулевая колонка и приборная панель могут регулироваться по углу наклона.
Для регулировки наклона рулевого колеса ослабьте рычаг **1** и приблизьте или удалите рулевое колесо до желаемого положения, после чего затяните рычаг **1**.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед началом операций по управлению машины убедитесь, что руль управления хорошо заблокирован.



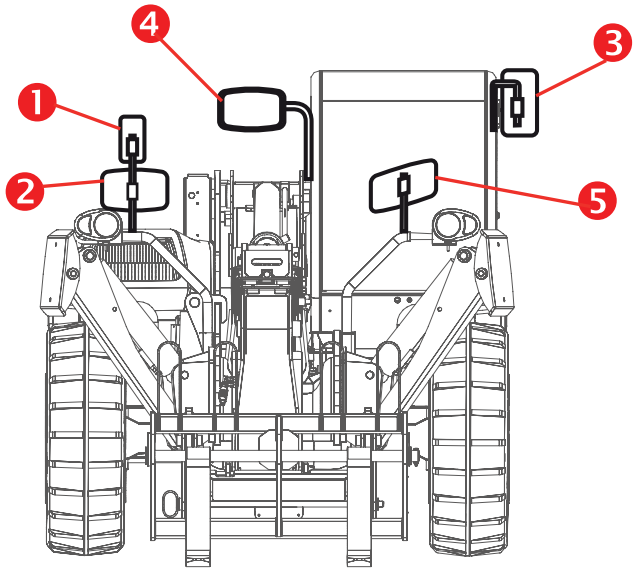
Включение освещения кабины
Плафон кабины обеспечивает её внутреннее освещение и располагается на верхней задней поперечине. Его включение производится посредством выключателя.

Работа И Эксплуатация

РЕГУЛИРОВКА ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА

Машина имеет пять наружных зеркал заднего вида:

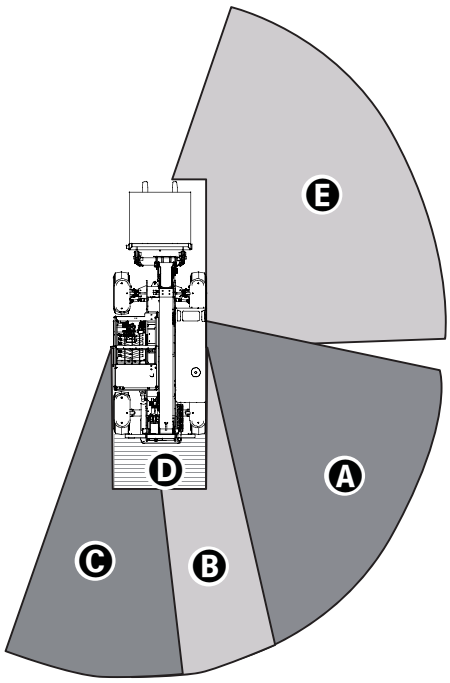
- Правое выпуклое зеркало ❶ располагается на специальном опорном кронштейне в таком положении, чтобы обеспечить полный контроль пространства Ⓐ, находящегося сзади машины с правой стороны. Отрегулируйте положение зеркала, поворачивая вручную шарнир, которым оно оборудовано.
- Заднее правое зеркало ❷ располагается на специальном опорном кронштейне и обеспечивает контроль проезжей части Ⓑ сзади машины. Отрегулируйте положение зеркала, поворачивая вручную шарнир, которым оно оборудовано.



ОПАСНОСТЬ

Внесение изменений в конструкцию погрузчика может повлиять на зрительный обзор оператора.

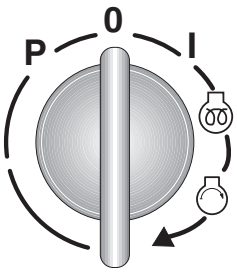
- Заднее левое зеркало ❸ располагается на верхней левой стойке лобового стекла таким образом, чтобы обеспечить контроль пространства Ⓒ, находящегося сзади машины с левой стороны. Отрегулируйте положение зеркала, поворачивая вручную шарнир, которым оно оборудовано.
- Левое выпуклое зеркало ❹ располагается на специальном опорном кронштейне, находящемся за стрелой, и обеспечивает контроль пространства Ⓓ сзади машины и с задней стороны рамы.Отрегулируйте положение зеркала, поворачивая вручную шарнир, которым оно оборудовано.
- Левое переднее выпуклое зеркало ❺ расположено на специальном опорном кронштейне в переднем положении для контроля находящегося впереди пространства Ⓔ, с правой стороны машины. Отрегулируйте положение зеркала, поворачивая вручную шарнир, которым оно оборудовано.



Работа И Эксплуатация

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

- Установите переключатель переднего/заднего хода в нейтральное положение.
- Запустите двигатель, повернув ключ зажигания в положение ⏲, и отпустив его сразу же после запуска двигателя. Если, по истечении 20 секунд, запуска двигателя не происходит, отпустите ключ и подождите две минуты прежде чем повторить операцию запуска двигателя.



- После запуска установите минимальные обороты двигателя и подождите несколько минут перед включением передачи, чтобы обеспечить постепенный разогрев моторного масла и улучшить смазку машинных узлов.
- При запуске двигателя от внешнего источника удалите провода соединения (см. следующую главу).

ВНИМАНИЕ

Если световые индикаторы не гаснут или загораются после запуска двигателя, произведите остановку двигателя, и устраните причину неисправности.

⚠ ОПАСНОСТЬ

После запуска, при выходе оператора из кабины, двигатель тем не менее продолжает работать. НЕ УДАЛЯЙТЕСЬ ОТ МЕСТА УПРАВЛЕНИЯ БЕЗ ОТКЛЮЧЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ, СПУСКА СТРЕЛЫ НА ЗЕМЛЮ, УСТАНОВКИ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ХОДА В НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ И ВКЛЮЧЕНИЯ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА.

⚠

Запрещается производить запуск двигателя если рычаг переключения хода находится не в нейтральном положении.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА

ВНИМАНИЕ

Не запускайте машину используя пусковые устройства с ускоренным запуском для избежания повреждения электронной платы.

⚠ ОПАСНОСТЬ

При запуске двигателя от внешнего источника питания, с подключением к аккумуляторной батареи другой машины, прежде всего убедитесь, что два транспортных средства не касаются друг друга во избежании вероятности искрения. Аккумуляторные батареи образуют взрывоопасный газ, который при наличии искр может воспламениться и привести к взрыву самой батареи.
Не курите во время проверки электролита. Избегайте контакта провода положительного полюса (+) аккумуляторной батареи с любым металлическим предметом: пряжками, браслетами часов и т.д. во избежании возникновения короткого замыкания между положительным полюсом батареи и прилегающим листовым железом машины и возникновением опасности ожогов для оператора.
Запасная аккумуляторная батарея должна иметь то же самое номинальное напряжение и ёмкость, что и батарея установленная на погрузчике.

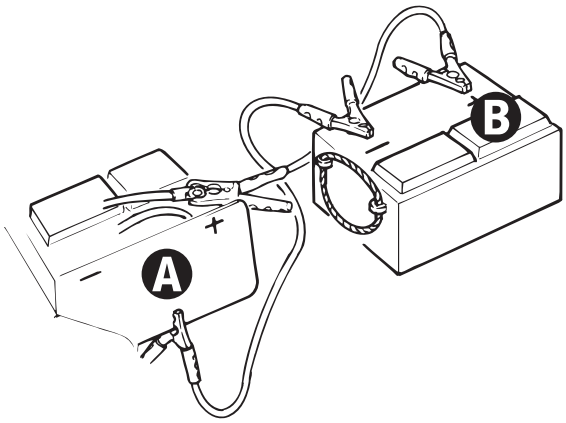
При запуске двигателя от внешнего источника питания действуйте следующим образом:

- Отключите, при помощи специального рычага управления, производимые операции.
- Установите рычаг переключения хода в нейтральное положение и установите стояночный тормоз.
- Убедитесь, что разряженная батарея **A** хорошо заземлена, пробки хорошо затянуты и уровень электролита находится на нормальнном

Работа И Эксплуатация

уровне.

- Подсоедините две батареи, следуя указаниям, приведённым на рисунке, подключив сначала положительные полюса батарей, а затем полюс вспомогательной батареи **B** к заземлению машины.



- Если заряжённая батарея находится на другой машине убедитесь, что машины не касаются друг друга. Во избежании нанесения ущерба электронному оборудованию машины, двигатель спасательного средства должен быть отключён.
- Произведите запуск погрузчика при помощи ключа зажигания.
- Отсоедините провода, отключив сначала отрицательный провод заземления вспомогательной аккумуляторной батареи, положительный провод от батареи, нуждавшейся в подзарядке, а затем от заряженной батареи.

⚠ ОПАСНОСТЬ

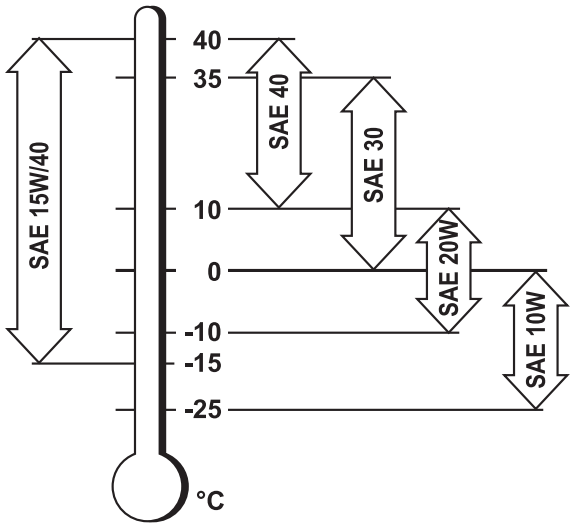
Используйте только аккумуляторные батареи на 12 В, поскольку другие средства (аккумуляторное зарядное устройство и т.д) могут привести к взрыву батареи или повреждению электрической системы.

ЗАПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГАТЕЛЯ

При запуске двигателя при низких температурах рекомендуется использовать масла с вязкостью SAE, соответствующие температуре окружающей среды.

С этой целью обратитесь к руководству по эксплуатации и обслуживанию двигателя.

Машина поставляется с маслом SAE 15W/40.



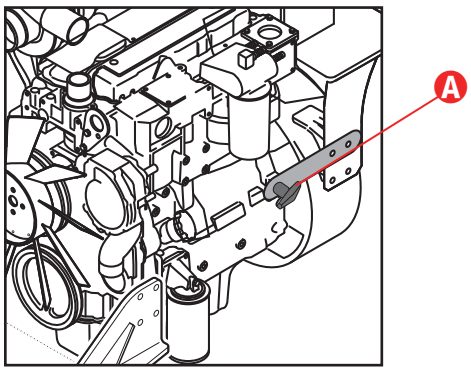
Для запуска холодного двигателя действуйте следующим образом:

- Установите переключатель переднего/заднего хода в нейтральное положение.
- Поверните ключ зажигания в положение предварительного разогрева свеч и удерживайте его в данном положении в течение нескольких секунд. Нажмите педаль акселлератора до упора, запустите двигатель поворотом ключа зажигания. Отпустите ключ сразу же после запуска двигателя.
- После запуска установите минимальные обороты двигателя и подождите несколько минут перед включением передачи, чтобы обеспечить постепенный разогрев моторного масла и улучшить смазку машинных узлов.

Работа И Эксплуатация

ОТКЛЮЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

При выполнении операций по техническому обслуживанию, ремонту или сварке отключите выключатель аккумуляторной батареи Ⓐ, расположенный внутри моторного отсека, под воздушным фильтром двигателя.



ЗАПУСК МАШИНЫ

После разогрева двигателя до режимных температур убедитесь, что все органы находятся в транспортном положении, а рычаг переключения в нейтральном положении, после чего действуйте следующим образом:

- Выберите желаемый режим поворота.
- Выберите направление движения (вперёд или назад).
- Отключите стояночный тормоз.
- Произведите плавное нажатие на педаль акселератора для начала движения.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не производите включения рычага переключателя переднего/заднего хода при уже движущейся машине. Это может привести к резкому изменению направления движения машины с опасностью повреждения оператора.

ОСТАНОВКА И ПАРКОВКА МАШИНЫ

При возможности, произведите остановку машины на ровном, сухом и устойчивом грунте, действуя следующим образом:

- Произведите плавную остановку машины, постепенно уменьшая нажим на педаль акселератора и, нажимая на педаль рабочего тормоза.
- Установите переключатель переднего/заднего хода в нейтральное положение.
- Установите стояночный тормоз и проверьте загорание соответствующей контрольной лампы на приборной панели.
- Отпустите педаль рабочего тормоза.
- Опустите на грунт навесное оборудование, установленное на стреле.
- Поверните ключ зажигания в положение “**0**” и извлеките ключ.
- Покиньте рабочее место и закройте на ключ дверцу кабины.

⚠ ОПАСНОСТЬ

При покидании рабочего места всегда поворачивайтесь к машине лицом, контролируя, чтобы обувь и руки были чистыми и сухими и крепко держась за поручни во избежании скольжения и падения.

⚠ ОПАСНОСТЬ

После каждой остановки машины всегда устанавливайте стояночный тормоз для предупреждения произвольного перемещения машины.

Работа И Эксплуатация

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИАГРАММ ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ

Диаграммы грузоподъёмности **1** указывают максимальнодопустимую нагрузку в зависимости от вылета стрелы и от типа используемого навесного оборудования.

Показатель вылета стрелы обозначен буквами (**A**, **B**, **C**, **D**, **E**), нанесёнными на самой стреле (пол. **3**), а угол наклона стрелы указывается на уклонометре **2**.

Все диаграммы грузоподъёмности находятся на специальной опоре, расположенной в правой стороне кабины, над приборной панелью.

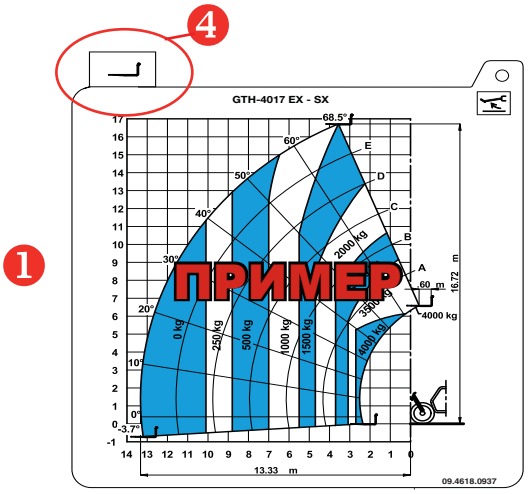
Закладка **4**, расположенная в верхней части каждой диаграммы грузоподъёмности, указывает тип используемого навесного оборудования.

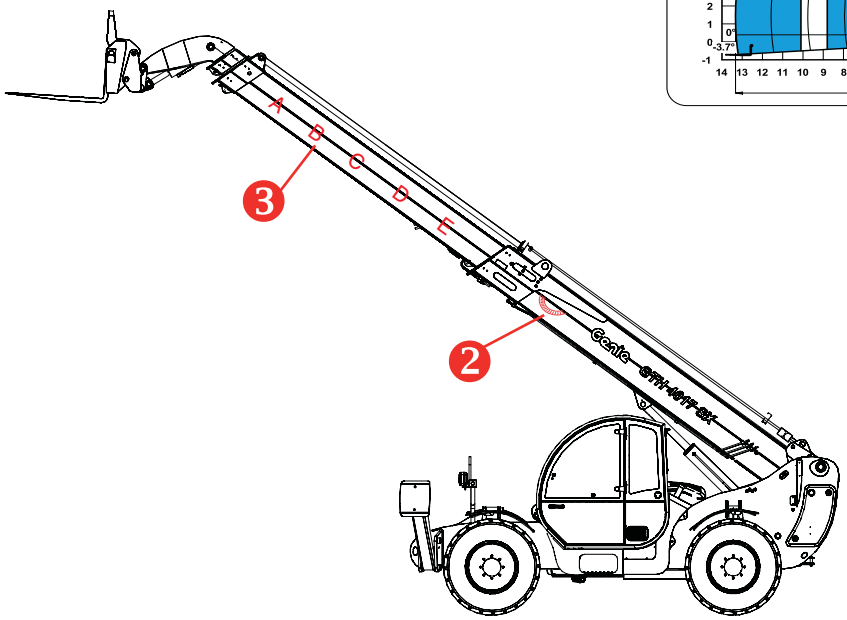
Представленные здесь таблицы имеют исключительноиндикативныйхарактер.Для определения пределов грузоподъёмности машины обращайтесь только к таблицам, установленным на ней самой.

ОПАСНОСТЬ

Таблиицы, имеющиеся на машине, относятся к машине, находящейся на ровном и устойчивом грунте.

Приподнимите груз на несколько сантиметров и убедитесь в стабильности машины прежде чем выполнить настоящий подъём груза.





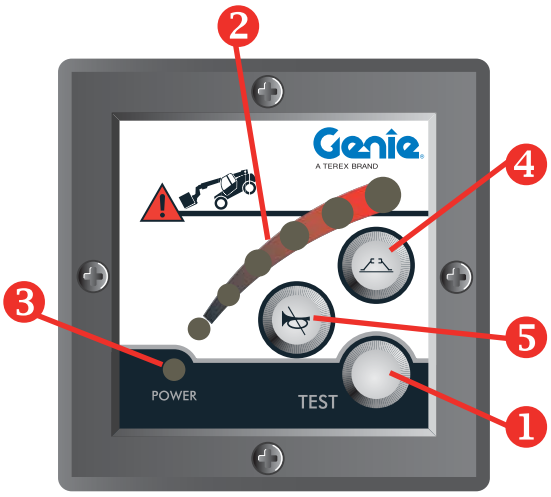
Работа И Эксплуатация

ОГРАНИЧИТЕЛЬ НАГРУЗКИ

На передней оси кабины находится система ограничения нагрузки **6**, которая указывает на прогрессивное изменение степени устойчивости машины и блокирует её при появлении опасности опрокидывания.

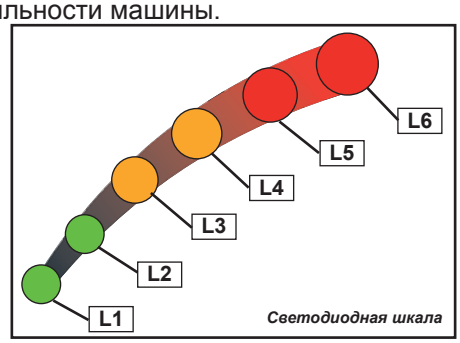
Описание управления

1. Используется только для калибровки
2. Показатель устойчивости со светодиодной шкалой
3. Зелёная сигнальная лампа - присутствие напряжение
4. Используется только для калибровки. Загорается при опускании стабилизаторов.
5. Используется только для калибровки



Работа

При запуске загораются **контрольная лампа 3**, **светодиодная шкала 2** и **кнопки 4** и **5**.
Система противоопрокидывания производит диагностическую проверку.
В процессе эксплуатации машины светодиодная шкала **2** загорается постепенно по мере изменений стабильности машины.



Зелёные светодиоды (**L1** и **L2**)**:** загораются при нормальных рабочих условиях, когда процентное отношение опрокидывающего момента к предельному значению составляет от 0 до 89. Машина стабильна.
Оранжевые светодиоды (**L3** и **L4**)**:** загораются при приближении машины к пределу устойчивости: процентное отношение опрокидывающего момента к предельному значению составляет от 90 до 99. Система вступает **в предаварийное состояние**: раздаётся прерывистый звуковой сигнал, перемещения по вылету, спуску стрелы и смещению вил вперёд замедляются.
Красные светодиоды (**L5** и **L6**)**:** опасность опрокидывания! Процентное отношение опрокидывающего момента к предельному значению превышает 100.
Машина находится в **аварийном состоянии**; звуковая сигнализация подаёт непрерывный звуковой сигнал и любое опасное движение сразу же блокируется: подъём, спуск и вылет стрелы, подача вил вперёд. Разрешаются только манёвры по безопасному возврату груза.

Коды аварийных сигналов и восстановление системы

Ограничитель нагрузки оснащён системой автоматического контроля в состоянии выявлять неисправности измерительных датчиков, повреждения проводов и неполадки в электронной системе.

Работа И Эксплуатация

При определении неисправности, ограничитель нагрузки обеспечивает безопасность машины, блокируя опасные манёвры. **Светодиод L6** начинает мигать, указывая код аварийного сигнала. Соответствующие коды обнаруженной неисправности приведены в разделе "***Неисправности и их обнаружение***".

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед эксплуатацией машины убедитесь в загорании первого СВЕТОДИОД зелёного цвета указывающего на устойчивость машины.
Указатель стабильности не должен использоваться для проверки грузоподъёмности машины: он сконструирован исключительно для сигнализации возможной потери равновесия машины по оси её движения.
Подобная несбалансированность может быть следствием и резкого перемещения рычага управления во время перемещения грузов.
Тем не менее, во время работы, при загорании нескольких индикаторных ламп, старайтесь с особой мягкостью распределять силу действия на рычаг управления.

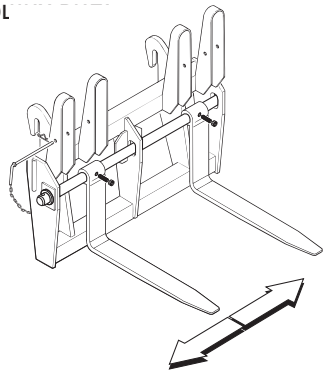
Выключатель ограничителя нагрузки
Выключатель ограничителя нагрузки позволяет отключить систему противоопрокидывания LMI для продолжения работы машины. Должен использоваться только в следующих случаях:
при блокировке машины после срабатывания LMI;
при неисправностях машины, требующих разблокировки всех перемещений машины.
Для избежания применения данного устройства не по назначению (например: работе при повышенных нагрузка и нестабильности машины), контрольная система оснащена таймером (установленным на 10 сек). По истечении данного времени, блокировка перемещений машины возобновляется автоматически

РЕГУЛИРОВКА ВИЛ

С неподвижными вилами* FEM *(ПО ЗАКАЗУ)
Вилы должны регулироваться по ширине в зависимости от размеров перемещяемого груза. С данной целью:

- Приподнимите блокировочный рычаг вил.
- Переместите вилы в желаемое положение и заблокируйте стопорный рычаг.

С плавающими вилами
При наличии плавающ



- Ослабьте гайку стопорных винтов.
- Приподнимите вилы и переместите их по оси до принятия желаемого положения.
- Заблокируйте стопорные винты и затяните гайку.

⚠ ОПАСНОСТЬ

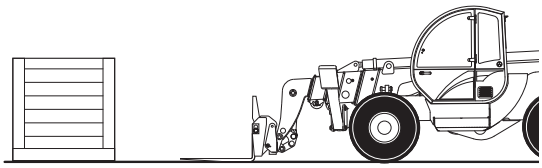
- ***Центр тяжести груза должен всегда находиться между двумя вилами.***
- ***Проверяйте массу груза перед его перемещением.***
- ***Не превышайте допустимый предел грузоподъёмности по отношению к длине стрелы.***
- ***Обратитесь и следуйте ограничениям нагрузки, указанных в диаграммах грузоподъёмности находящихся на ветровом стекле кабины.***
- ***Разведите вилы насколько это возможно в зависимости от перемещаемого груза.***

Работа И Эксплуатация

РАБОЧИЕ СТАДИИ

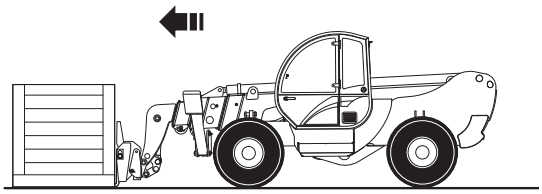
ОПАСНОСТЬ

Оператор обязан постоянно контролировать поле зрения при эксплуатации погрузчика.



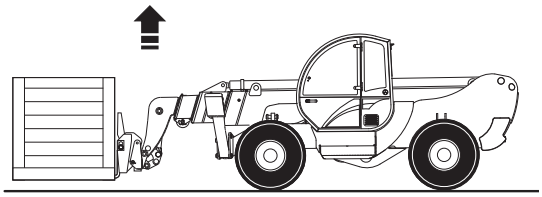
Стадия загрузки

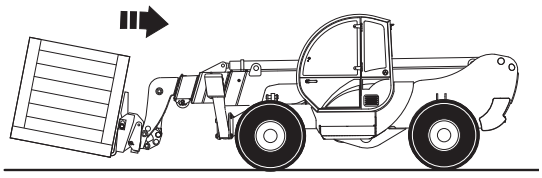
- Приблизьтесь к перемещаемому грузу перпендикулярно, контролируя при помощи уровня правильное выравнивание машины.
- Разместите вилы под грузом на всю их длину и приподнимите его на несколько сантиметров над уровнем грунта.
- Подайте вилы назад для перемещения назад груза.



ОПАСНОСТЬ

При перемещении груза наибольший риск представляет передвижение погрузчика задним ходом.





Работа И Эксплуатация

Стадия перемещения

- Избегайте резкого отправления и торможения.
- Двигайтесь к месту разгрузки с максимальной осторожностью, удерживая поднятый груз на расстоянии не более 20÷30 см от уровня грунта.
- Регулируйте скорость передвижения в зависимости от состояния покрытия в месте выполнения работ для избежания опасных скачков или перекосов погрузчика с последующим падением груза.
- Производите перемещение по наклонным платформам или плоскостям только с грузом направленным в сторону подъёма.

ОПАСНОСТЬ

В случае если подвешенный груз или геометрия стрелы вызывают существенную блокировку при перемещении, оператор должен принять во внимание использование другого транспортного средства.

ОПАСНОСТЬ

Запрещается движение по наклонным поверхностям в боковом направлении, поскольку данный манёвр может привести к опрокидыванию машины.

Стадия разгрузки

- Приблизьтесь к зоне разгрузки так, чтобы колёса находились под прямым углом, и плавно остановите машину, оставив необходимое пространство для выполнения манёвра стрелы.
- Установите стояночный тормоз и переведите переключатель направления движения в положение холостого хода.
- Разместите груз на несколько сантиметров выше места разгрузки и выровните вилы.
- Опустите груз до полной его разгрузки с вил погрузчика.
- С осторожностью удалите вилы, воспользовшись командой возврата стрелы и, при необходимости, изменяя высоту самой стрелы по мере удаления вил из-под груза.
- После полного освобождения вил верните их в транспортное положение.
- Уберите стояночный тормоз и подготовьтесь к новому рабочему циклу.

Работа И Эксплуатация

СМЕНА НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

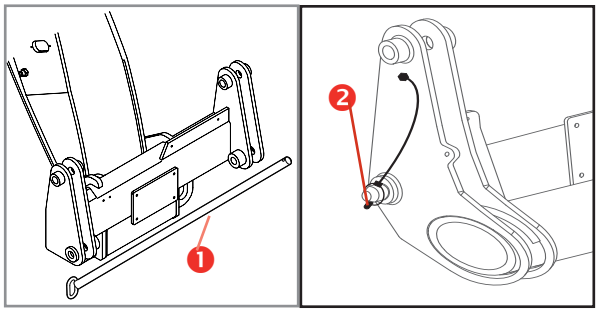
ВНИМАНИЕ

Используйте для погрузчиков только навесное оборудование, спроектированное и предусмотренное компанией Terexlift и описанное в отдельной главе "Дополнительное навесное оборудование".

Вариант с МЕХАНИЧЕСКОЙ БЛОКИРОВКОЙ

Для смены навесного оборудования действуйте следующим образом:

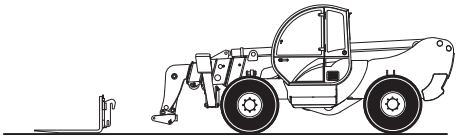
- Приблизьтесь к месту складирования установленного на погрузчике навесного оборудования (предпочтительно в закрытом помещении и с плотным покрытием).
- Отсоедините быстроразъёмные соединения при оснащении ими навесного оборудования.
- Удалите штифт **1**, блокирующий навесной инструмент, после предварительного удаления предохранительного пальца **2** размещённого на его конце.

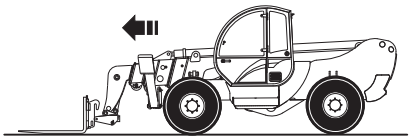


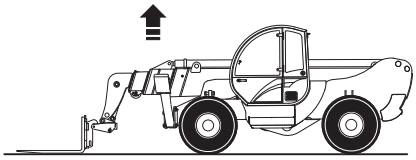
- Опустите навесное устройство на грунт.
- Подайте вперёд несущую плиту навесного оборудования и опустите стрелу, чтобы расцепить верхнюю блокировку устройства.
- Переместите машину назад до места нахождения нового навесного оборудования, которое планируется установить.
- Подачей несущей плиты вперёд закрепить верхнее блокирующее устройство нового навесного оборудования.
- Произведите возврат и подъём устройства на несколько сантиметров от земли, что автоматически приведёт к его центровке на несущей плите.
- Установите штифт **1** на место, заблокировав его при помощи предварительно снятого предохранительного пальца **2**.
- Подсоедините быстроразъёмные соединения, в случае есл.

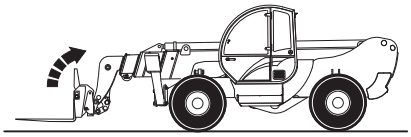
ОПАСНОСТЬ

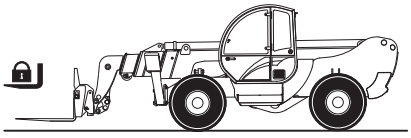
После смены навесного оборудования, прежде чем приступить к эксплуатации машины, произведите осмотр крепления устройства к стреле. Неправильно закреплённое навесное оборудование представляет опасность как для оператора, так и для присутствующих в зоне людей или предметов.









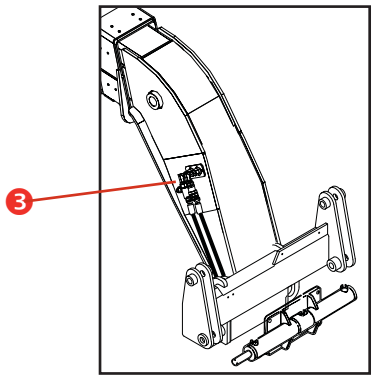


Работа И Эксплуатация

Вариант с ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ БЛОКИРОВК*ОЙ (ПО ЗАКАЗУ*)

Для смены навесного оборудования действуйте следующим образом:

- Приблизьтесь к месту складирования установленного на погрузчике навесного оборудования (предпочтительно в закрытом помещении и с плотным покрытием).
- Отсоедините быстроразъёмные соединения при оснащении ими навесного оборудования и подсоедините блокировочные гидравлические шланги устройства к муфтам сцепления **3**.



- Опустите навесное устройство на грунт.
- Удалите предохранительный палец **2**, размещённый на его конце.
- Освободите используемое навесное оборудование при помощи цилиндра блокировки/разблокировки навесного оборудования.
- Подайте вперёд несущую плиту навесного оборудования и опустите стрелу, чтобы расцепить верхнюю блокировку устройства.
- Переместите машину назад до места нахождения нового навесного оборудования, которое планируется установить.
- Подачей несущей плиты вперёд закрепить верхнее блокирующее устройство нового навесного оборудования.
- Произведите возврат и подъём устройства на несколько сантиметров от земли, что автоматически приведёт к его центровке на несущей плите.
- Пользуясь рычагом управления (по заказу) зацепить навесное оборудование и заблокировать его предварительно снятым предохранительным пальцем **2**.
- Подсоедините быстроразъёмные соединения, в случае если навесное оборудование ими оснащено.

Работа И Эксплуатация

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПО ДОРОГЕ ИЛИ РАБОЧЕМУ ОБЪЕКТУ

При передвижении по дороге тщательно соблюдайте действующие правила дорожного движения страны эксплуатации машины.
В любом случае, придерживайтесь следующих основных норм:

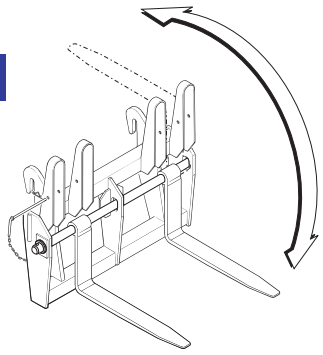
- Выровняйте задние колёса.
- Отберите режим поворота передними колёсами.
- Выровняйте машины.
- **Только для итальянского рынка** установите блокировочные устройства, предусмотренные в техпаспорте машины:

1. установите блокировочный трос вылета стрелы **A**;
2. установите стопорную скобу **B** на наклонный цилиндр;
3. установите стопорную скобу **C** на подъёмный цилиндр;
4. установите стопорную цепочку **D** на кронштейны стабилизаторов.

- Используйте материал для предохранения вил или отклоните плавающие вилы.

ВНИМАНИЕ

При опрокинутых плавающих вилах не приводите в действие цилиндр перемещения вил. Это может вызвать повреждение машины.

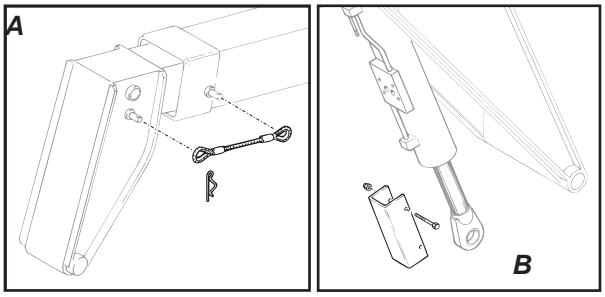


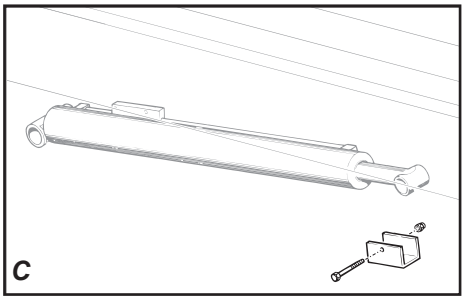
- Верните стрелу и навесное оборудование в транспортное положение.
- Установите селектор Кабина-Дорога в положение “ДОРОГА”.
- Убедитесь, что фары, клаксон и указатели поворотов находятся в рабочем состоянии.
- Включите передачу.
- Скорость движения зависит от числа оборотов двигателя и положения рычага управления.

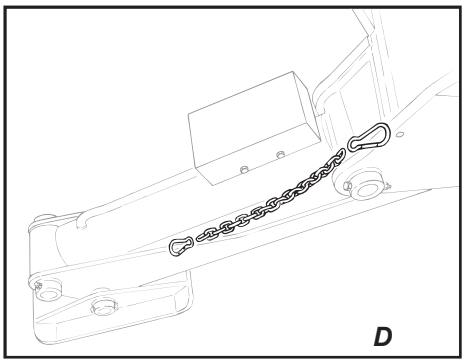
ВНИМАНИЕ

Движение по общественным дорогам разрешается только для перемещения с одного объекта на другой и без транспортировки груза.
Машина не предназначена для буксировки прицепов.

ТОЛЬКО ДЛЯ ИТАЛЬЯНСКОГО РЫНКА







Работа И Эксплуатация

ЭКСПЛУАТАЦИЯ С ЛЮЛЬКОЙ (ТОЛЬКО ДЛЯ EX)

При эксплуатации подъёмной люльки для персонала действуйте следующим образом:

1 Заблокируйте люльку к несущей раме навесного оборудования.

2 Опустите на грунт стабилизатора и при помощи наклонометра **10**, расположенного в кабине проверьте выравнивание машины.

3 Выровняйте платформу люльки.



Платформа люльки не может быть выровнена после передачи управления. Убедитесь, что люлька выровнена до начала выполнения работ на ней.

4 Поверните переключатель объект-дорога-люлька в положение “люлька” (загорается зелёная контрольная лампа).

5 Остановите двигатель и поверните ключ зажигания в положение “**P**”, после чего установите ручной тормоз.

6 Устраните ключ переключения объект-дорога-люлька для его использования при управлении из люльки.

7 Откройте предохранительную крышку электрической розетки стрелы и вставьте вилку электропровода люльки.

8 Поднимитесь в люльку и вставьте ключ, предварительно удалённый из переключателя режимов управления.



Если при введении ключа, управление люлькой блокировано, проверьте правильность положения датчиков на штифте сцепления (см. соответствующее руководство) и работу конечных выключателей стабилизаторов (см. специальный параграф в разделе “Обслуживание”).



По эксплуатации и техническому обслуживанию люльки обратитесь к специальному руководству.

Данная страница намеренно оставлена пустой

Транспортировка Машины

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ АВАРИЙНОЙ МАШИНЫ

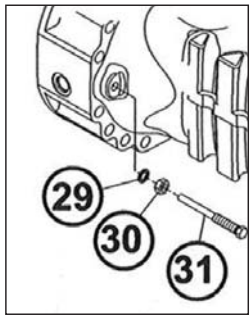
Буксировка машины рекомендуется только в том случае, когда не существует никакой другой альтернативы. При возможности, старайтесь отремонтировать машину непосредственно на месте работы.
При необходимости выполнения буксировки действуйте следующим образом:

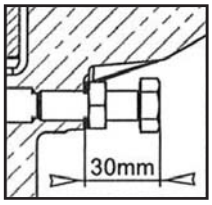
- Разблокируйте стояночный тормоз.
- Произведите буксировку на короткие расстояния и на ограниченной скорости (меньше 5 км/ч).
- Используйте жёсткую буксировочную штангу.
- Отберите режим поворота машины передними колёсами.
- Установите переключатель переднего/заднего хода в нейтральное положение.
- Приподнимите передние колёса машины.
- При возможности, запустите двигатель, чтобы воспользоваться гидроуправлением и тормозной системой.

РАЗБЛОКИРОВКА СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА

Для разблокировки стояночного тормоза неисправной машины, используйте четыре винта **31** расположенные по обе стороны коробки заднего дифференциала, действуя следующим образом:

- Ослабьте контргайки четырёх винтов крепления **31**, передвиньте гайки назад на 8 мм.
- Затяните винты **31** до их зажатия на прижимной пластине.
- При помощи ключа затяните винты **31** попеременно на 1/4 оборота для сжатия тарельчатых пружин и сблокировки тормозных дисков. Затяните максимально на один оборот.
- После ручной сблокировки, отрегулируйте винты **31** для получения вылета на 30 ± 0,5 мм по отношению к стреле.





Транспортировка Машины

ПОДЪЁМ МАШИНЫ

При подъёме машины используйте средства с грузоподъёмностью, соответсвтующей массе погрузчика. Технические данные и центр тяжести указаны в разделе ***"Технические данные"*** настоящего руководства.
Для подъёма машины действовать следующим образом:

- Произведите полный возврат и спуск стрелы.
- Установите стояночный тормоз и опустите навесное оборудование параллельно грунту.
- Отключите двигатель и закройте кабину управления.
- Зафиксируйте цепи в четырёх специальных отверстиях (обозначенных на машине соответствующей нижеприведённой наклейкой).

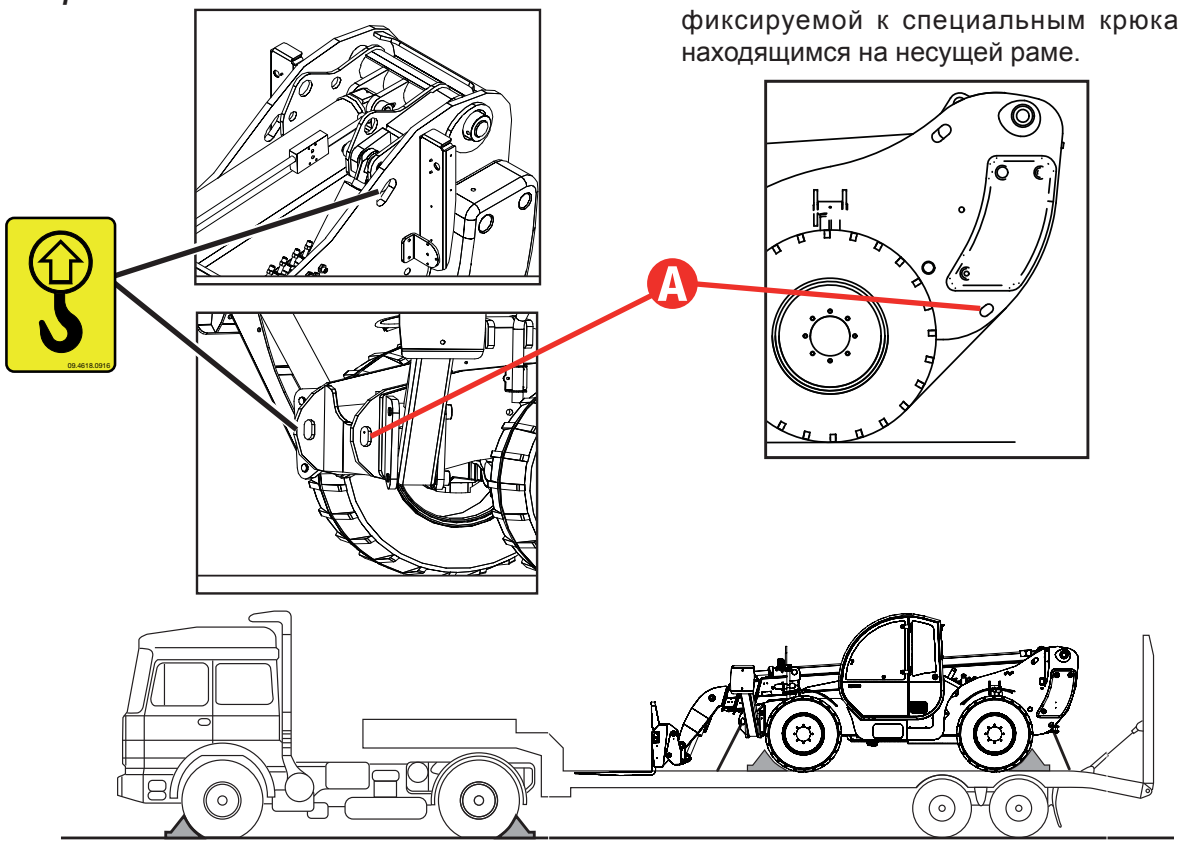
ВНИМАНИЕ

Производите подъём машины только после закрепления цепей во всех указанных отверстиях.

ТРАНСПОРТИРОВКА НА ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ

Для транспортировки погрузчика на транспортном средстве действуйте следующим образом:

- Убедитесь в правильной установке наклонной платформы.
- Верните стрелу в транспортное положение.
- Осторожностью введите машину на транспортное средство.
- Установите стояночный тормоз и опустите навесное оборудование на грузовую платформу транспортного средства.
- Проверьте, чтобы общие габаритные размеры погрузчика соответствовали допустимым пределам.
- Отключите двигатель и закройте кабину управления.
- Заблокируйте машину на грузовой платформе, подставив клинья под все четыре колеса.
- Закрепите машину на платформе транспортного средства при помощи цепи, фиксируемой к специальным крюкам Ⓐ находящимся на несущей раме.



Транспортировка Машины

СТОЯНКА И ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Кратковременная стоянка
По окончании рабочего дня, в конце каждой смены или во время ночной стоянки припаркуйте машину таким образом, чтобы она не представляла опасности для окружающих.
Предпримите все меры предосторожности, чтобы избежать риски для людей, приближающихся к машине во время её стоянки:

- Припаркуйте машину в месте, где её расположение не создаёт препятствий.
- Опустите вниз стрелу с навесным оборудованием.
- Установите стояночный тормоз.
- Удалите ключ из замка зажигания и закройте на ключ дверцу кабины.

ВНИМАНИЕ

Оставленная подсоединённая аккумуляторная батарея может стать причиной короткого замыкания, с последующей опасностью возникновения пожара.

Длительная стоянка

ВНИМАНИЕ

В случае продолжительной остановки или бездействия машины поместите ее в такое место, где температура будет находиться выше -20°C. В противном случае машина может повредиться, даже серьезно, с последующим нарушением ее работоспособности.

При парковке машины на длительные сроки, помимо соблюдения норм для кратковременной стоянки, рекомендуется:

- Тщательно промыть машину. С этой целью для лучшего выполнения данной операции рекомендуется демонтировать предохранительные решётки и кожухи.
- После очистки тщательно высушить все части струёй воздуха.
- Произвести смазку всех узлов машины.
- Произвести общий осмотр и заменить изношенные или повреждённые узлы.
- Покрасить изношенные или повреждённые части машины.
- Снять аккумуляторную батарею и поместить её в сухое помещение, предварительно смазав вазелином полюсы. Либо использовать её на других машинах, в противном случае, периодически проверять уровень её зарядки.
- Заполнить топливный бак во избежании окисления его внутренних стенок.
- Установить машину в сухом вентилируемом месте.
- Периодически, один раз в месяц запускать двигатель на 10 минут.
- В суровых климатических условиях слить охлаждающую жидкость из радиатора.

ВНИМАНИЕ

Напоминаем, что и в периоды длительного бездействия машины текущее обслуживание должно производиться регулярно, с особым вниманием к жидкостям и частям машины, подвергающихся износу. В любом случае, перед началом работы, произведите внеочередное обслуживание с тщательной проверкой всех механических, гидравлических и электрических узлов машины.

Транспортировка Машины

ОЧИСТКА И ПРОМЫВКА МАШИНЫ

Для правильной очистки машины выполните следующие операции:

- Протрите части, загрязнённые маслом или смазочными материалами, только сухими растворителями или минеральными летучими спиртами.
- Перед монтажом удалите предохранительные средства, покрывающие новые запчасти (противокоррозийные средства, смазочные материалы, парафин и т.д)
- При появлении следов ржавчины на металлических частях машины очистите их наждачной бумагой и нанесите специальное защитное покрытие (противокоррозийное средство, краску, масло и т.д.).

ВНИМАНИЕ

В процессе очистки избегайте применения брандспойта с водой под давлением, особенно при промывке некоторых частей машины (распределитель, электроклапаны, электрические части).

Наружная мойка

Перед мойкой машины убедитесь, что двигатель отключен, а стёкла и дверца кабины закрыты.

Для промывки не используйте топливо, а только воду или струю пара. В суровых климатических условиях, для предупреждения блокировки замков, после мойки необходимо просушить их или обработать антифризной жидкостью.

Перед эксплуатацией привести машину в состояние предшествующее мойке.

Внутренняя уборка

Промыть внутренний салон машины вручную, используя ведёрко с водой и губку. Не применяйте струи воды под давлением. По окончании протрите сухой тканью.

Промывка двигателя

Промойте двигатель, предохранив его воздушный всасывающий фильтр от попадания воды.

ВНИМАНИЕ

При эксплуатации машины в приморском или подобном климате предохранить машину от образования ржавчины специальным противосолевым покрытием.

ПЕРЕРАБОТКА МАШИНЫ

БЕРЕЖНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

По окончании срока службы машины рекомендуется не оставлять части машины в окружающей среде, а обратиться к специализированным предприятиям по переработке специальных отходов согласно действующим нормативам.

Переработка аккумуляторных батарей

БЕРЕЖНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Отработанные аккумуляторные свинцовые батареи не рассматриваются как обычные твёрдые промышленные отходы, поскольку имеют в своём составе вредные вещества и должны собираться и перерабатываться согласно законадательству стран Европейского сообщества.

Отработанная аккумуляторная батарея должна размещаться в сухом изолированном месте. Убедитесь в том, что она сухая и пробки хорошо закрыты. Установите на батарею табличку, предупреждающую о запрете её использования. Если перед переработкой батарея находилась на открытом воздухе, необходимо просушь её и нанести тонкий слой смазки на корпус и элементы, закрыть пробки самих элементов. Избегайте её размещения непосредственно на землю, используйте деревянные доски или циновку и, по возможности, накройте её. Переработка аккумуляторной батареи должна быть произведена в наиболее краткие сроки.

Обслуживание

Соблюдать и следовать:



* Оператор может производить только текущее обслуживания описанное в настоящем руководстве.
* Операции по запланированному техобслуживанию должны выполняться квалифицированным техническим персоналом на основе технических требований изготовителя.

Перечень условных обозначений техобслуживания:

Следующие условные обозначения использованы в данном руководстве для упрощения инструкций. Одно или несколько условных обозначений перед началом каждой операции по обслуживанию указывают на наличие следующих ситуаций.



Указывает на необходимость использования инструментов при выполнении данной операции.



Указывает на необходимость наличия запчастей при выполнении данной операции.



Указывает на необходимость выполнения данной операции при холодном двигателе.



ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____

Текущий _____

Указывает периодичность выполнения данной операции выраженной в часах работы.

ВВЕДЕНИЕ

Тщательное и периодическое обслуживание машины гарантирует оператору её надёжность и безопасность.
По этой причине, после работы в особых условиях (работа в грязной, запылённой местности, в тяжёлых условиях и т.д.) целесообразно произвести мойку, смазку и техническое обслуживание машины.
Каждый раз проверяйте хорошее состояние всех частей машины, отсутствие утечек масла и исправность средств безопасности, в противном случае, найдите причину неисправности и устраните её.
Не соблюдение норм текущего технического обслуживания, указанных в настоящем руководстве, автоматически отменяет гарантию компании TEREXLIFT.

ВНИМАНИЕ

При выполнении обслуживания двигателя тщательно придерживайтесь норм, приведённых в специальном Руководстве по эксплуатации и обслуживанию двигателя, поставляемого вместе с машиной.



ВНИМАНИЕ

Удалите навесное оборудование при выполнении любой операции по техобслуживанию.

Обслуживание

ЗАПЧАСТИ

ВНИМАНИЕ

Используйтетолькооригинальныезапчасти. Обратитесь к соответствующему Руководству запасных частей.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ УСТРОЙСТВ БЕЗОПАСНОСТИ	
Тензодатчик	09.0802.0037
Дисплей & Схема указателя нагрузки системы противоопрокидывания	56.0021.0128
Аварийная кнопка	07.0703.0441
Микровыключатель сиденья	07.0703.0484
Блокировочный клапан цилиндра равновесия	04.4239.0003
Блокировочный клапан цилиндра подъёма (для GTH-4013 SX и GTH-4017 SX)	04.4239.0005
Блокировочный клапан цилиндра подъёма(для GTH-4013 EX и GTH-4017 EX)	04.4239.0120
Блокировочный клапан цилиндра вылета 2° секции (для GTH-4013SX и GTH-4013 EX)	04.4239.0079
Блокировочный клапан цилиндра вылета 2° секции (для GTH-4017SX и GTH-4017 EX)	04.4239.0041
Блокировочный клапан цилиндра вылета 3° секции (для GTH-4017SX и GTH-4017 EX)	04.4239.0001
Блокировочный клапан цилиндра подачи навесного оборудования	04.4239.0000
Блокировочный клапан блокировочного цилиндра оси	04.4239.0115
Блокировочный клапан цилиндра осевого выравнивания	04.4239.0007
Блокировочный клапан цилиндров стабилизаторов	04.4239.0007
Микровыключатель стабилизаторов	55.0602.0616
Датчик N.C. стояночного тормоза	05.4329.0017
Датчик N.O. стояночного тормоза	05.4329.0016
Микровыключатель низкого давления рабочего тормоза	05.4329.0002
Реле давления включения лампы стояночного тормоза	05.4329.0001
Предохранительный мирковыключатель стрелы	56.0602.0392

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ - ГИГИЕНИЧЕСКИЕ НОРМЫ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Гигиена
Длительный контакт масел с кожей может вызвать её раздражение, в связи с чем рекомендуется использование резиновых перчаток и защитных очков. После выполенения работ с применением масел рекомендуется тщательно вымыть руки с водой и мылом.

Складирование
Храните смазочные материалы в закрытом месте недосягаемом для детей. Никогда не храните смазочные материалы на открытом воздухе и без надлежащей этикетки, указывающей на их содержание.

Переработка
Масло, оставленное в окружающей среде, новое или отработанное, является чрезвычайно загрязняющим продуктом!
Уделяйте тщательное внимание хранению нового масла, а старое складируйте в специальных ёмкостях для последующей переработки через специальные сборные центры.

Утечки
При случайных утечках масла, обеспечьте его поглощение при помощи песка или специального порошка. Собирите таким образом полученную смесь и позаботьтесь о её переработке как химические отходы.

Первая помощь

Глаза : При попадании в глаза обильно промойте их проточной водой. Если раздражение не прекращается, обратитесь в ближайший центр Скорой помощи.

Кишечник : При попадании масла в пищевой тракт, не вызывайте рвоты. Обратитесь к врачу.

Кожа : В случае обильного и продолжительного контакта с кожей, промойте поражённый участок водой и мылом.

Пожар
Припожареиспользуйтеуглекислыеогнетушители, порошковые или пенные. Не тушите водой.

Обслуживание

ТЕКУЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Неправильное или несвоевременное обслуживание может сделать машину опасной для оператора или для присутствующих в зоне людей. Производите регулярное обслуживание и смазку погрузчика согласно указаниям, данным изготовителем, для обеспечения надёжности и безопасности машины.
Операции по обслуживанию зависят от проработанных машиной часов. Проверяйте и поддерживайте в хорошем рабочем состоянии счётчик моточасов для правильного определения времени проведения обслуживания машины. Убедитесь, что все неполадки, выявленные в процессе обслуживания, устранены перед началом новой рабочей смены. ***Все операции следующие за условным обозначение "▲" должны быть выполнены квалифицированным специалистом.***

В первые 10 часов работы

1. Проверьте уровни масла в редукторах, распределителе и дифференциалах.
2. Регулярно контролируйте крепление болтов колёс.
3. Проверьте крепление всех резьбовых соединений.
4. Проверьте наличие возможных утечек масла из соединений.

В первые 100 часов работы

1. Замените масло в дифференциале, в редукторе колёс и в коробке передач/ распределителе.

Каждые 10 часов работы или ежедневно

1. Проверьте уровень моторного масла.
2. Прочистите всасывающий воздушный фильтр.
3. Проконтролируйте уровень охлаждающей жидкости двигателя.
4. При необходимости выполните очистку радиатора.
5. Проверьте уровень гидравлического масла в баке.
6. Проверьте, чтобы вылеты секций были хорошо смазаны в местах скольжения полозов.
7. Произведите смазку несущей плиты навесного оборудования.
8. Произведите смазку всех шарнирных соединений стрелы, шарнира заднего моста, трансмиссионного вала, передней и задней оси и других узлов, входящих в поставку машины.
9. Проконтролируйте исправность системы противоопрокидывания.
10. Проверьте исправность электросистемы освещения.
11. Проверьте исправность тормозной системы и стояночного тормоза.
12. Проверьте исправность системы выбора режима поворота.
13. Проверьте исправность системы равновесия вил.
14. Проверьте исправность применяемых средств безопасности.
15. Проконтролируйте синхронизацию вылетов стрелы.

Каждые 50 часов работы или понедельно

Операции в дополнение к ежедневному обслуживанию

1. Проверьте натяжение ремня генератора переменного тока.
2. Проконтролируйте давление в шинах.
3. Проверьте крепление колёсных гаек.
4. Проверьте крепление винтов на карданных валах
5. Очистите щитки радиатора.

Каждые 250 часов работы или месячно

Операции в дополнение к ежедневному обслуживанию

1. Проверьте уровень масла в переднем и заднем дифференциалах.
2. Проверьте уровень масла в четырёх

Обслуживание

редукторах колёс.
3. Проверьте целостность основного патрона воздушного фильтра двигателя и, при необходимости, замените его.
4. Проверьте затяжку зажимов на полюсах аккумуляторной батареи.
5. Проверьте целостность трубки всасывания воздуха между двигателем и фильтром.
6. Проверьте состояние хромированных штоков цилиндров.
7. Проверьте износ гидродинамических труб в следствие их трения с несущей рамой или другими механическими органами.
8. Проверьте отсутствие трения между электрическими проводами и несущей рамой или другими механическими органами.
9. ▲ Проверьте износ полозов скольжения секций стрелы.
10. ▲ Отрегулируйте люфт направляющих полозов секций стрелы.
11. Удалите отработанную смазку со стрелы и вновь смажьте скользящие части секций.
12. Проверьте уровень электролита в батарее.

Каждые 3 месяца работы

Операции в дополнение к ежедневному обслуживанию

1. Проверьте работу блокировочных клапанов.

Каждые 500 часов работы или каждые шесть месяцев

Операции в дополнение к ежедневному обслуживанию

1. Проведите контроль количества выхлопных газов двигателя.
2. Проверьте крепление стопорных винтов двигателя.
3. Проверьте крепление стопорных винтов кабины.
4. Проверьте отсутствие значительного люфта между пальцами и втулками всех соединений.
5. Замените патрон фильтра гидравлического масла в баке.
6. Произведите проверку исправности гидравлической системы квалифицированным специалистом.
7. Замените основной патрон воздушного фильтра двигателя.
8. Замените патрон масляного фильтра двигателя и топливного фильтра.
9. Замените масло в переднем и заднем дифференциалах.
10. Отрегулировать натяжение цепи стрелы.

Каждые 500 часов работы или каждый год

Операции в дополнение к ежедневному обслуживанию

1. Замените моторное масло и соответствующий фильтр.

Каждые 1000 часов работы или каждый год

Операции в дополнение к ежедневному обслуживанию

1. Замените дополнительный патрон воздушного фильтра двигателя.
2. Замените масло в коробке передач/распределителе.
3. Замените масло в четырёх редукторах колёс.
4. Замените гидравлическое масло.

Каждые 2000 часов работы или каждые 2 года

Операции в дополнение к ежедневному обслуживанию

1. Замените охлаждающую жидкость двигателя

После 6000 часов работы или по истечении 5 лет, в последующем каждые 2 года

Операции в дополнение к ежедневному обслуживанию

1. Проверьте целостность конструкции, уделяя особое внимание на несущие сварочные соединения и штифты стрелы.

Обслуживание

ГРАФИК ЗАМЕНЫ МАСЛА

	Операция	Часы работы *	Периодичность *	Тип масла
Двигатель	Проверка уровня	10	ежедневно	SHELL RIMULA 15W-40 (API CH-4/CG-4/CF-4/CF; ACEA E3; MB228.3)
	1 замена	500	-	
	Периодичность замены масла	500	ежегодно	
Оси и коробка передач/ распределитель	Проверка уровня	250	шестимесячно	TRACTORENAULT THFI 208 LF SAE 80W; API GL4 / FORD M2C 86B; MASSEY FERGUSON M 1135
	1 замена	-	-	
	Периодичность замены масла	1000	ежегодно	
Гидравлич. масло	Проверка уровня	10	ежедневно	GAZPROMNEFT HYDRAULIC HDZ 46 (DIN 51524 часть 3 HVLP, ASTM D6158 HV, SAE MS1004 MS)
	1 замена	-	-	
	Периодичность замены масла	1000	ежегодно	

** Замена масла при первом достигнутом значении.*

Обслуживание

ОПЕРАЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

ОПАСНОСТЬ

Все операции по обслуживанию должны производиться при отключенном двигателе, установленном стояночном тормозе, опущенным на грунт навесным оборудованием и переключателем передач в нейтральном положении.

ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением любой операции по обслуживанию, требующей подъёма какого-либо узла, прежде чем приступить к выполнению операции прочно и надёжно закрепите поднятый компонент.

ОПАСНОСТЬ

Категорически запрещается производить обслуживание на гидравлической системе машины не уполномоченному персоналу.
Гидравлическая система данной машины оборудована аккумуляторами давления, которые могут стать причиной несчастных случаев, если до выполнения операций на системе не был произведён сброс давления аккумуляторов.
Для опорожнения аккумуляторов достаточно 8÷10 раз нажать тормозную педаль при отключённом двигателе.

ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением операций на шлангах или узлах гидравлической системы убедитесь, что в системе отсутствует остаточное давление. С этой целью, после отключения двигателя и установки стояночного тормоза, приведите в действие рычаги управления распределителей (попеременно в рабочих направлениях) для сброса давления в гидравлической системе.

ВНИМАНИЕ

Шланги высокого давления могут заменяться только особо квалифицированным персоналом.
Любое загрязнение, попадающее в закрытую гидравлическую систему вызывает внезапное повреждение трансмисии.

ВНИМАНИЕ

Обслуживающий гидравлическую систему квалифицированный персонал перед выполненинием радот должен прежде всего уделить особое внимание очистке прилегающих к ней зон.

БЕРЕЖНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Обращение с отработанными маслами и их переработка могут регулироваться национальными или региональными нормативами или указами. Обратитесь к уполномоченным предприятиям по их переработке.

ВНИМАНИЕ

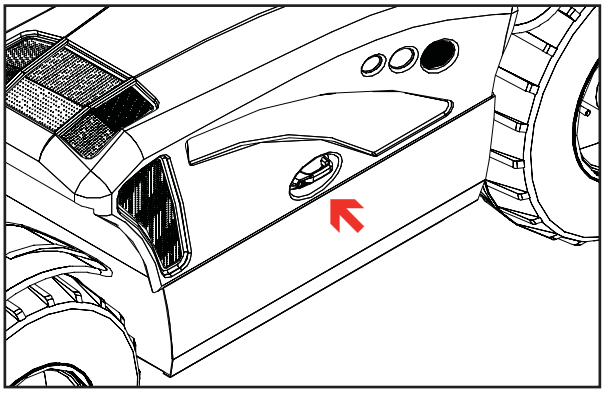
При необходимости выполнения ремонта или технического обслуживания и, в особенности, при выполнении на машине сварочных работ, отключите общий выключатель аккумулятора, находящийся внутри отсека двигателя.

Обслуживание

ДОПУСК В МОТОРНЫЙ ОТСЕК

При выполнении любой операции в зоне двигателя необходимо открыть предохранительный капот. Капот оснащён пневматическими аммортизаторами, которые снижают его вес и удерживают капот в поднятом положении. С данной целью:

- Остановите двигатель и установите стояночный тормоз.
- Поверните ключ для разблокировки и открытия капота.



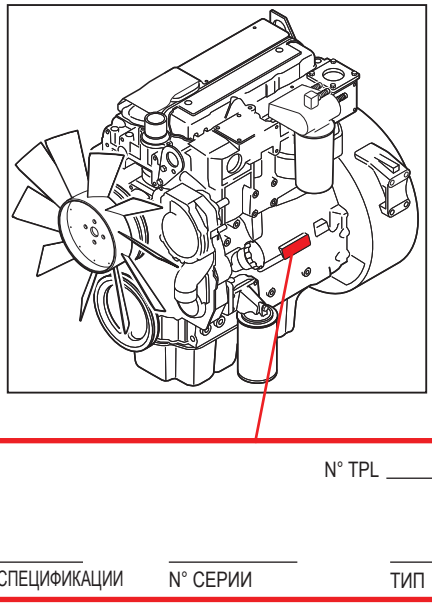
ВНИМАНИЕ

Приближайтесь с осторожностью. Некоторые части двигателя могут остаться горячими. Используйте индивидуальные защитные перчатки.

ДВИГАТЕЛЬ

Perkins 1104 D-44T

N° цилиндров	4 в линии
Внутренний диаметр	105 мм
Ход	127 мм
Наддув	турбокомпрессор
Степень сжатия	18,2:1
Общий объём цилиндра	4,4 л.
Порядок запуска	1 3 4 2
Вращение (со стороны маховика)	против часовой стрелки
Регулировка зазоров клапанов (впуск)	0,20 мм
Регулировка зазоров клапанов (выпуск)	0,45 мм
Мощность	74 кВт при 2300 об/мин
Макс. крутящий момент	392 Нм при 1400 об/мин



ВНИМАНИЕ

Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству двигателя прилагаемого к машине.

Обслуживание

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ

Прочистите воздушный фильтр двигателя и при необходимости замените патроны.

1 ***Очистка или замена наружного патрона***
- Отключите двигатель и установите стояночный тормоз.
- Откройте четыре стопорных крючка **A**.
- Устраните предохранительную крышку **B**.
- Удалите внешний патрон **C**.
- Очистие внутренние стенки корпуса фильтра.
- Постучите патроном по деревянному столу для удаления накопившейся пыли.
- Очистите патрон струёй сжатого воздуха (при давлении не выше 6 бар).
- Проконтролируйте отсутствие трещин в фильтрирующем элементе.
- Установите патрон в исходное положение, нанеся тонкий слой смазки на прокладку и убедившись в её правильном положении.
- Закройте крышку **B** и заблокируйте её при помощи крючков **A**.

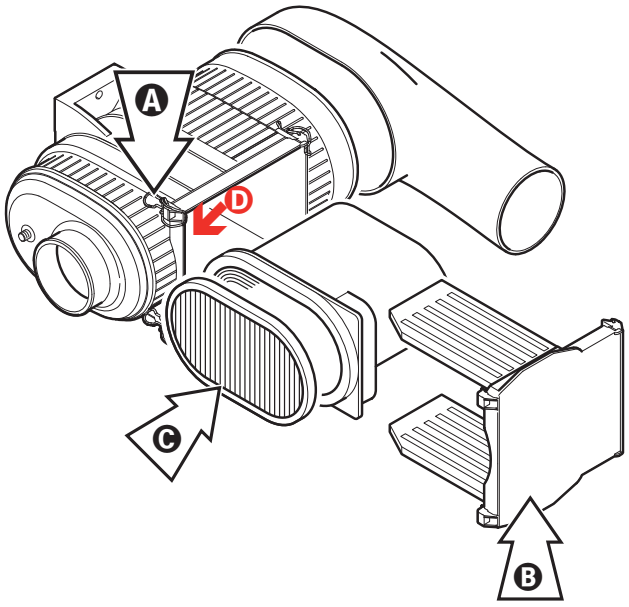
ВНИМАНИЕ

Наружный патрон должен быть немедленно заменён при загорании в кабине контрольной лампы 37. Патрон не должен очищаться с применением воды или растворителей любого типа.

2 ***Замена внутреннего патрона***
- Действуйте как указано в пункте **1** для демонтажа наружного патрона.
- Удалите внутренний патрон **D**.
- Очистие внутренние стенки корпуса фильтра.
- Установите новый патрон, нанеся тонкий слой смазки на прокладку и убедившись в её правильном положении.
- Установите основной фильтр и крышку как описано в пункте **1**.

ВНИМАНИЕ

Внутренний элемент фильтра должен заменяться при каждой второй замене основного элемента.
Патрон не должен очищаться с применением воды или растворителей любого типа.



ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка	**Никакой**
Очистка	**Каждые 10 часов**
Замена наружного патрона	**Каждые 500 часов**
Замена внутреннего патрона	**Каждые 1000 часов**

Обслуживание

СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ

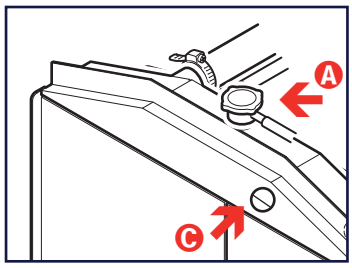
При разогреве охлаждающей жидкости система находится под давлением. Произведите сброс давления при горячем двигателе, медленно и с большой осторожностью отвернув пробку радиатора, не удаляя её. Предохраните руки при помощи перчаток и старайтесь держать лицо как можно дальше.

- Каждую неделю, перед началом работы (при низкой температуре жидкости), проверяйте уровень охлаждающей жидкости через наполнительное отверстие **C**.
- При необходимости, долейте через пробку **A** чистую воду или антифриз.
- Смесь должна заменяться каждые два года. Для полного слива смеси:
  - Подождите охлаждения дизельного двигателя
  - Отверните пробку **B**, расположенную в нижней части радиатора или, при её отсутствии, отсоедините резиновую манжету. Слейте жидкость в специальную ёмкость.
  - После полного опорожнения установите пробку или манжету на место и залейте в радиатор свежий антифриз в пропорции: 50% воды и 50% антифриза. Данное соотношение эффективно при температуре -38°C.
- Ежедневно производите очистку радиаторной решётки, используя кисть с жёсткой щетиной или же струю сжатого воздуха при давлении не выше 6 бар.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

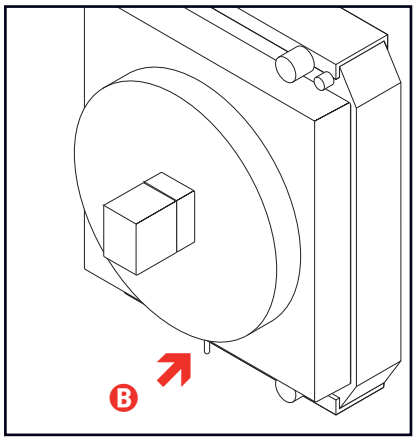
Обкатка _____ **Никакой**

Текущий _____ **Каждые 50 часов**









Машина поставляется с антифризом в пропорции 50% воды и 50% антифризной жидкости.

TEREX PRO COOL Ethylene Glycol (ASTM D3306, ASTM D1384, FORD, G.M, FIAT)		
Продукт %	Точка замерзания	Точка кипения
33	-17°C	123°C
40	-24°C	126°C
50	-36°C	128°C
70	-67°C	135°C

Обслуживание

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА В БАКЕ

ВНИМАНИЕ

Мельчайшие брызги гидравлического масла под давлением могут проникнуть в кожу. Не производите определение возможных утечек масла руками, используйте для этой цели лист картона.

Проверьте уровень гидравлического масла (визуально) по специальному уровню **A**, расположенному в баке и видному через прорезь, выполненную на правой боковине несущей рамы. При необходимости долейте масло через заливную пробку **B**.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **В первые 10 часов**

Текущий _____ **Каждые 50 часов**

БЕРЕЖНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Обращение с отработанными маслами и их переработка могут регулироваться национальными или региональными нормативами или указами. Обратитесь к уполномоченным предприятиям по их переработке.

ЗАМЕНА ГИДРАВЛИЧЕСКОГО МАСЛА

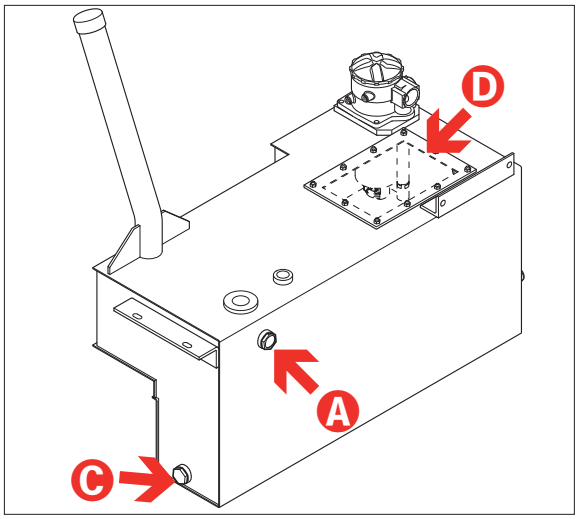
При необходимости замены масла действуйте следующим образом:

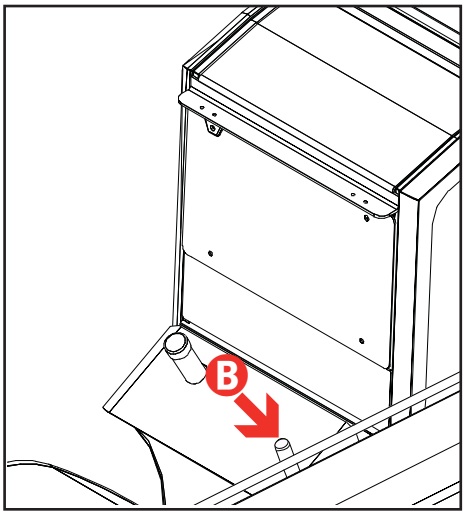
1. Остановите машину на ровном месте и убедитесь в установке стояночного тормоза.
2. Произведите сброс остаточного давления в гидравлической системе.
3. Предусмотрите размещение соответствующей ёмкости под сливной пробкой в нижней части бака для сбора масла.
4. Устраните сливную пробку **C** и слейте масло в подготовленную ёмкость.
5. Удалите смотровую дверцу бака **D**.
6. Тщательно промойте бак дизельным топливом и струёй сжатого воздуха.
7. Установите сливную пробку масла и смотровую дверцу.
8. Залейте новое масло до уровня **A** убедившись, что оно соответствует предусмотренному типу.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **Никакой**

Текущий _____ **Каждые 1000 часов**



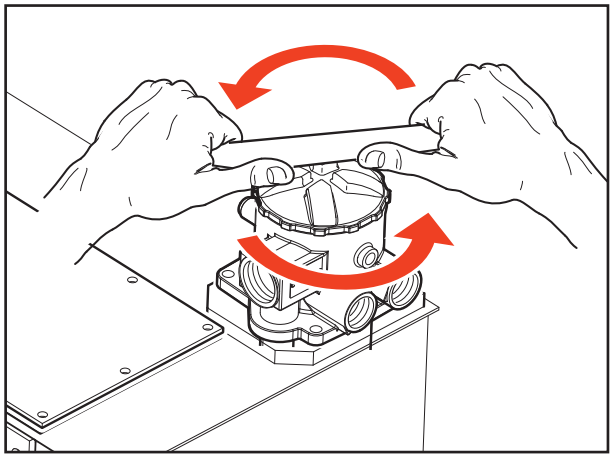


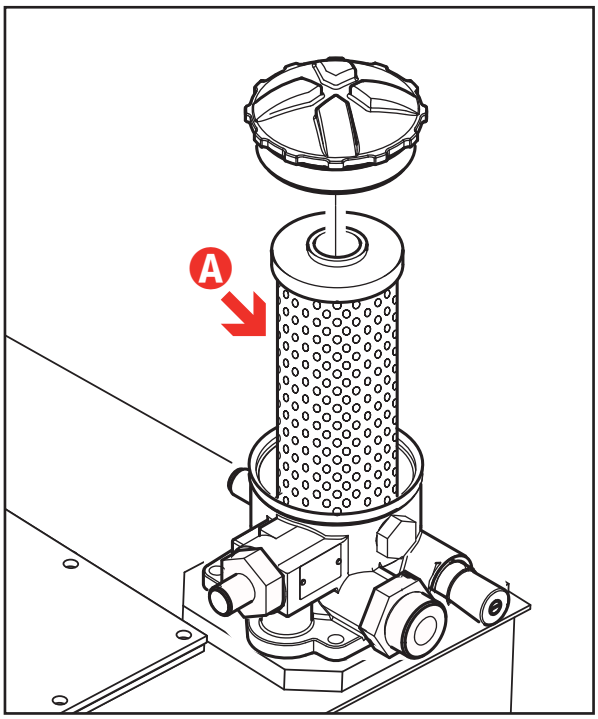
Обслуживание

ЗАМЕНА ПАТРОНА МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА

Для замены патрона фильтра гидравлического масла действуйте следующим образом:

1. Остановите машину на ровном месте и убедитесь в установке стояночного тормоза.
2. Предусмотрите размещение под фильтром соответствующей ёмкости в случае утечки масла.
3. Отверните крышку фильтра для получения доступа к патрону **A**.
4. Замените патрон, протерев и смазав гнездо и уплотнительную прокладку.
5. Установите на место и плотно заверните крышку фильтра.





ВНИМАНИЕ

Патрон фильтра гидравлического масла должен заменяться каждый раз при включении сигнальной лампы засорения фильтра гидравлического масла, расположенной на приборной панели (см. гл.* Органы Управления И Приборы*).

ВНИМАНИЕ

Фильтрующие патроны гидравлического масла нельзя восстановить прочисткой или промывкой. Они должны заменяться новыми, рекомендованными изготовителем.

БЕРЕЖНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Обращение с отработанными маслами и их переработка могут регулироваться национальными или региональными нормативами или указами. Обратитесь к уполномоченным предприятиям по их переработке.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

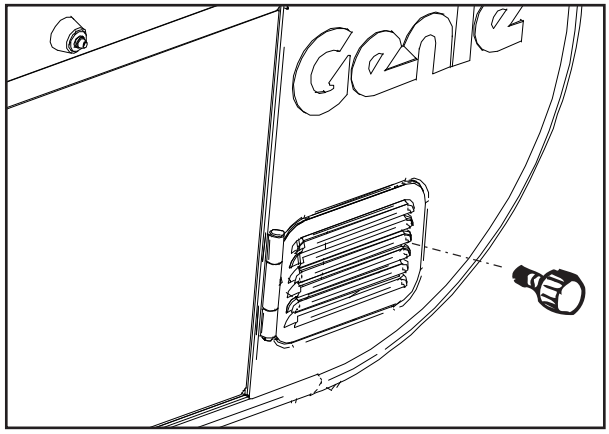
Обкатка _____ **Никакой**

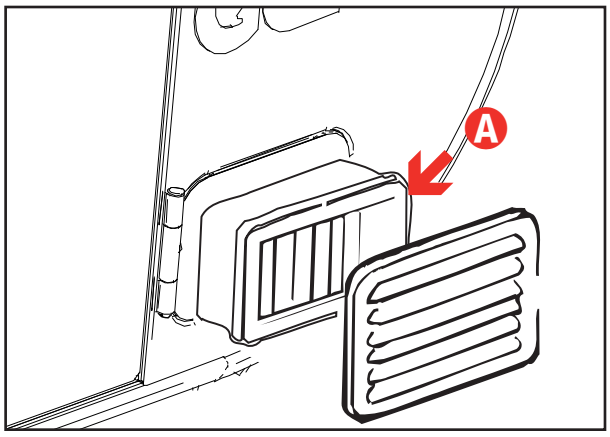
Текущий _____ **Каждые 500 часов**

Обслуживание

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР КАБИНЫ

Каждые шесть месяцев произведите очистку воздушного фильтра кабины, а при повреждении ячеек фильтра произведите замену патрона.





1 Для очистки или замены патрона:

- Отключите двигатель и установите стояночный тормоз.
- Удалите фильтр **A** из соответствующего отсека, доступного с внешней стороны кабины.
- Очистие внутренние стенки корпуса фильтра.
- Очистите фильтрующий патрон постукивая им по деревянному столу. В случае повреждения патрона замените его новым.

ВНИМАНИЕ

Категорически запрещается прочищать фильтры сжатым воздухом и мыть их водой и/или растворителями любого происхождения.

Обслуживание

УРОВЕНЬ МАСЛА В ДИФФЕРЕНЦИАЛАХ

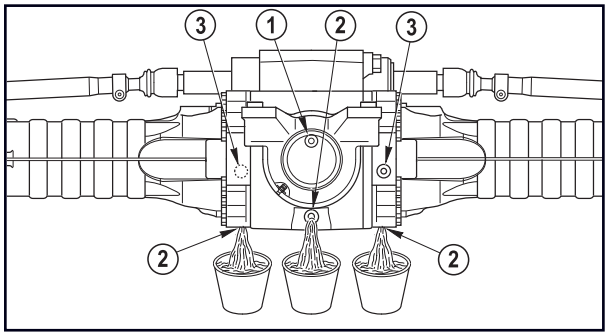
Для проверки уровня масла в переднем и заднем дифференциалах:

- Остановите машину на ровном месте и убедитесь в установке стояночного тормоза.
- Отверните пробку уровня ③ и проверьте наличие масла на уровне отверстия.
- При необходимости долейте масло из отверстия ① до его выхода из отверстия ③.
- Установите на место пробки ③ и ①.

При необходимости замены масла:

- Установите ёмкость соответствующих размеров под сливной пробкой ②.
- Отверните сливную пробку, пробку уровня ③ и пробку залива ① и дайте полностью стечь маслу из редуктора.
- Установите на место и затяните пробку слива масла ②.
- Восстановите уровень масла через заливное отверстие до достижения уровня ①.
- Установите на место пробки ③ и ①.

① ***Заливная пробка***
② ***Сливная пробка***
③ ***Пробка контроля уровня***



ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **В первые 10 часов**

Текущий _____ **Каждые 250 часов**

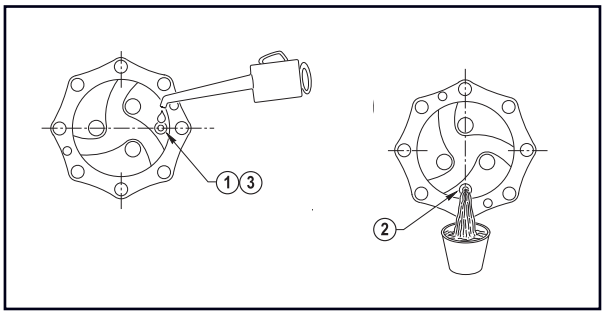
УРОВЕНЬ МАСЛА РЕДУКТОРОВ КОЛЁС (передних и задних)

Для проверки уровня масла в редукторах колёс:

- Остановите машину на ровном месте и убедитесь в установке стояночного тормоза и, что пробка находится на горизонтальной оси.
- Очистите прилегающую к пробке зону и удалите её для контроля уровня масла, который должен находитсься на уровне отверстия.
- При необходимости восстановите уровень масла, произведя его доливку через отверстие вплоть до выхода из отверстия.
- Установите пробку на место и затяните её.

При необходимости замены масла:

- Остановите машину так, чтобы пробка располагалась по вертикальной оси.
- Установите ёмкость соответствующих размеров под пробкой редуктора.
- Отверните пробку и дайте полностью стечь маслу из редуктора.
- Произведите поворот колеса на 90° пока пробка не займёт горизонтальное положение.
- Восстановите уровень масла через отверстие ①.
- Установите пробку на место и затяните её.



ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **В первые 10 часов**

Текущий _____ **Каждые 250 часов**

Обслуживание

УРОВЕНЬ МАСЛА В КОРОБКЕ ПЕРЕДАЧ / РАСПРЕДЕЛИТЕЛЕ

Для контроля уровня масла в коробке передач/ распределителе:

- Остановите машину на ровном месте и убедитесь в установке стояночного тормоза.
- Очистите зону, прилегающую к указателю уровня ①.
- Отверните пробку уровня и проверьте наличие масла на уровне отверстия.
- При необходимости долейте масло через то же самое отверстие вплоть до его выхода.
- Установите пробку на место и затяните её.

При необходимости замены масла:

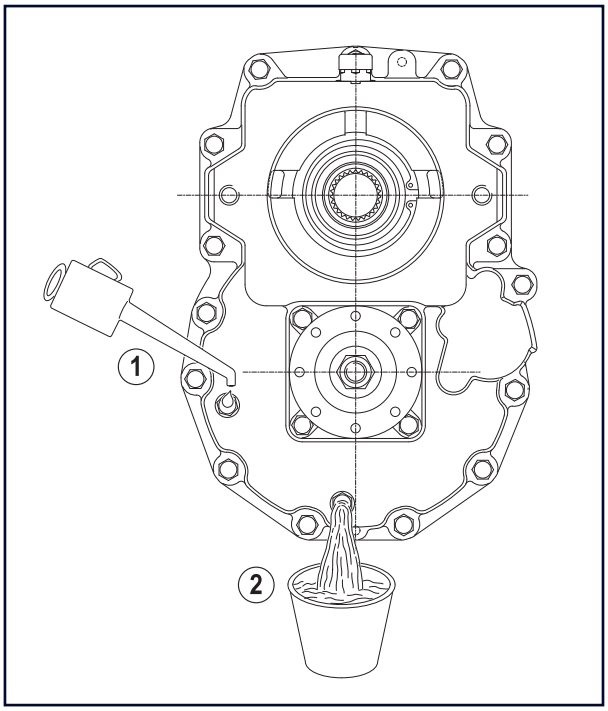
- Установите ёмкость соответствующих размеров под сливной пробкой.
- Отверните пробку ①.
- Устраните сливную пробку ② и дайте полностью стечь маслу из коробки передач.
- Установите на место сливную пробку ② и заблокируйте её.
- Залейте новое масло через отверстие ①, находящееся в верхней части коробки передач до его уровня ①.
- Установите пробку ① на место и затяните её.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **В первые 10 часов**

Текущий _____ **Каждые 250 часов**

① ***Заливная пробка***
② ***Сливная пробка***



Обслуживание

СМАЗКА

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед нагнетанием смазки в маслёнки, тщательно протрите их для предотвращения попадания гряги, пыли или других посторонних предметов в смазку, тем самым уменьшая или блокируя её смазочное действие. Перед нанесением новой смазки на телескопические стрелы, тщательно протрите их поверхности обезжиривающими продуктами для удаления остатков отработанных смазочных материалов.

Производите регулярную смазку машины для обеспечения её хорошей работы и продления срока службы.

Накачайте смазку через соответствующие маслёнки при помощи насоса.

Прекратите подачу смазки при первом появлении смазочного материала в местах соединений.

На нижеследующих рисунках указаны места смазки где:

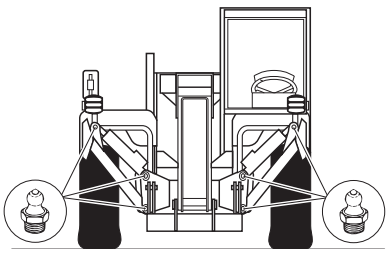
- условным знаком  указаны места смазки при помощи насоса.

- условным знаком  указаны места смазки при помощи кисти.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **Никакой**

Текущий _____ **Каждые 10 часов**

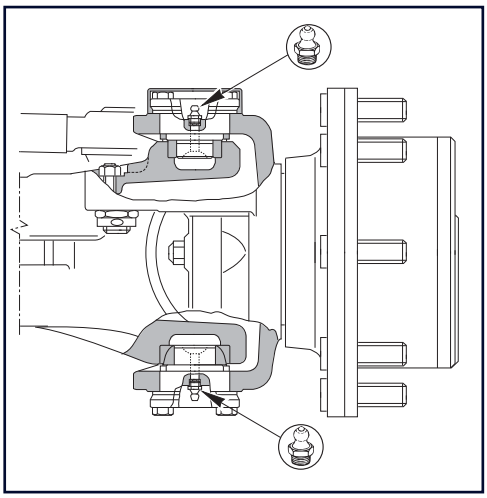


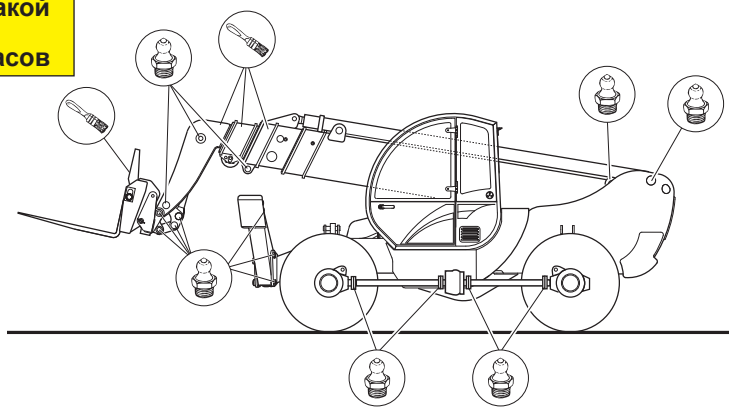
⚠ ВНИМАНИЕ

Для смазки компонентов скольжения телескопических секций используйте только консистентную смазку PTFE INTERFLON FIN GREASE LS 2, соблюдая следующие периоды технического обслуживания:

- ***После первых 50 часов работы (1 неделя)***
- ***После первых 250 часов работы (1 месяц)***
- ***Каждые 1000 часов работы (6 месяцев)***

Устраните со стрелы старую консистентную смазку и нанесите тонкий слой свежей смазки в зоне скольжения направляющих салазок.





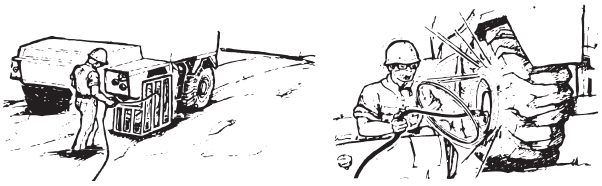
Обслуживание

ШИНЫ И КОЛЁСА

Перекаченные шины могут стать причиной взрыва.

Перегретые шины могут стать причиной взрыва. Не производите резку или сварочные работы на ободах колёс. При выполнении любых ремонтных работ обратитесь к квалифицированному специалисту.

ПРАВИЛЬНО **НЕПРАВИЛЬНО**



При накачке или замене шин тщательно придерживайтесь указаний следующей таблицы:

	GTH 4017 SX	GTH 4013 SX
Размеры (передн. и задн.)	405/70-24	405/70-20
P.R. (или указатель нагрузки)	14 pr	14 pr
Обод	13x24	13x20
Диск колеса	с 8 отверстий DIN 70361	
Давление бар/Psi	4.5/65	5.5/80
Дополнительно	**Код**	
Колесо из полиуритана	----------	55.0403.0022

При замене шин используйте только размеры предусмотренные в Техническом паспорте.

На новых машинах, и каждый раз при демонтаже или замене колёс, каждые 2 часа проверяйте крепление гаек колёс до их полной приработки.

Момент затяжки 400 Н/м.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **В первые 10 часов**

Текущий _____ **Каждые 250 часов**

ТОРМОЗА

При любой неисправности тормозной системы (регулировки и/или замене тормозных дисков) обратитесь в Службу Технического обслуживания или же в уполномоченный Центр Обслуживания TEREXLIFT.

Обслуживание

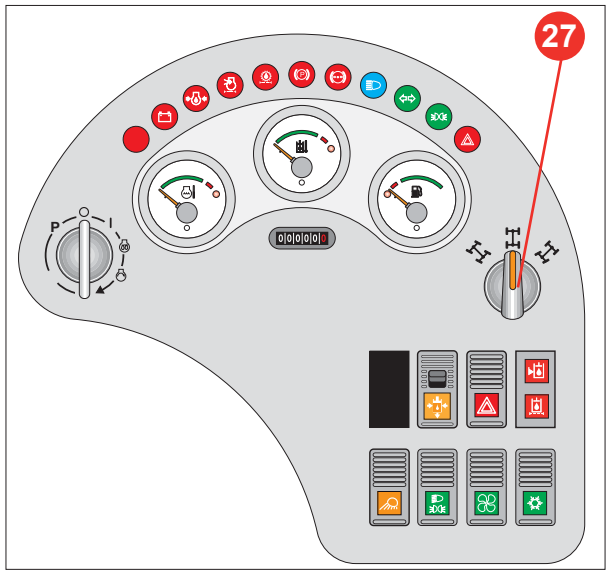
ВЫРАВНИВАНИЕ ОСЕЙ КОЛЁС

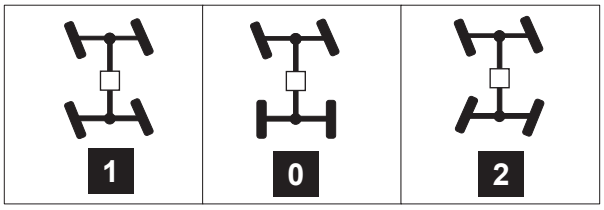
В процессе эксплуатации машины может нарушиться параллельность между её передней и задней осями. Причиной этого может стать утечка масла в контурах гидропривода, а также включение режима поворота четырьмя колесами в момент, когда передние колёса ещё не выровнены с задними.

Для избежания данного дефекта предпочтительно не полагаться на внешний осмотр, а использовать следующую методику для выравнивания осей колёс.

1) Выведите машину на ровный грунт, лишённый неровностей.
2) Установите переключатель выбора режима поворота **27** на “поворот четырьмя колёсами”(пол. **2**).
3) Поверните рулевое колесо до упора (независимо от направления: вправо или влево).
4) Переведите переключатель выбора режима поворота на “поворот передними колёсами” (пол. **0**).
5) Поверните рулевое колесо до упора в том же самом направлении.
6) Вновь переведите переключатель выбора поворота на “поворот четырьмя колёсами” (пол. **2**).
7) Поверните рулевое колесо (в сторону противоположную указанной в пункте **3**), пока задняя ось не дойдёт до упора.
8) Снова переведите переключатель выбора режима поворота на “поворот передними колёсами” (пол. **0**).
9) Поверните рулевое колесо (в ту же самую сторону, что и в пункте **7**), пока передняя ось, как и задняя не дойдёт до упора.
10) Переведите переключатель выбора поворота на “поворот четырьмя колёсами” (пол. **2**).

После выполнения данных операций колёса должны быть выровнены.





Машина оснащена автоматической системой выравнивания задних колёс. Для выравнивания задних колёс передвиньте переключатель режима поворота в положение 0, плавно поверните рулевое колесо до блокировки задних колёс. На дисплее системы противоопрокидывания (LMI), при отсутствии выравнивания задних колёс, автоматически появляется сообщение (“задние колёса не выровнены”).

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **Никакой**

Текущий _____ **При необходимости**

Обслуживание

РЕГУЛИРОВКА ЛЮФТА НАПРАВЛЯЮЩИХ ПОЛОЗОВ СЕКЦИЙ СТРЕЛЫ

Каждый вылет располагает регулируемыми полозами по четырём сторонам профиля. Полозы закреплены как на неподвижной, так и на подвижной части каждой секции.
Все полозы регулируются посредством прокладок соответствующей толщины, поставляемых компанией TEREXLIFT.

Регулировка полозов:

- Удалите или ослабьте винты, закрепляющие полозы в зависимости от типа прокладок (с ушками или без них).
- Вставьте необходимое количество прокладок.
- В случае если остаточная толщина полоза недостаточна или близка к величине максимального износа необходимо произвести замену полоза.
- Затяните винты, закрепляющие полозы, используя с этой целью динамометрический ключ и соблюдая нижеуказанное соотношение момента затяжки.

Момент затяжки винтов полозов в зависимости от диаметра винта

Винты M10	Нм 30
Винты M14	Нм 50

Сила затяжки превышающая указанное значение может вызвать разрыв полоза или резьбовой втулки крепления.

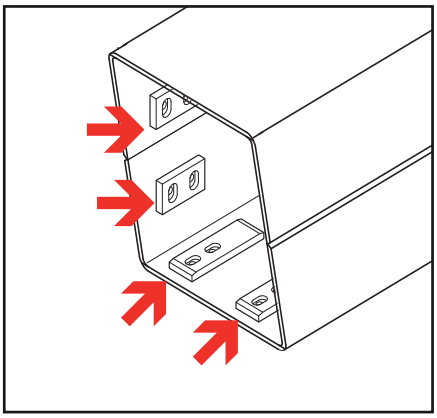
ВНИМАНИЕ

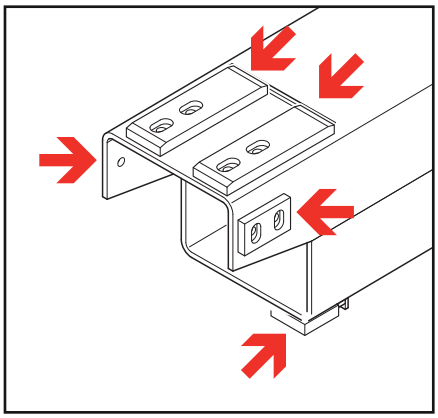
Полозы должны заменяться, в обязательном порядке, каждый раз, когда остаточная толщина пластического материла равна или меньше 1 мм по сравнению с железной втулкой крепления полоза.

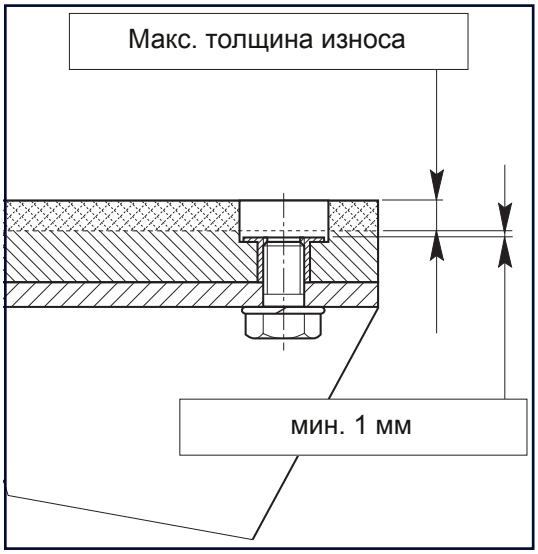
ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **Никакой**

Текущий _____ **При необходимости**







Обслуживание

ПЕРЕФАЗИРОВКА ВЫЛЕТА ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ СТРЕЛЫ (GTH-4013SX и EX)

Если при работе происходит изменение вылета стрелы на 150 мм или неполный возврат секций стрелы, произведите перефазировку нижеуказанным образом:

1. Отзовите полностью цилиндр телескопической стрелы, удерживая систему в действии (в течение 15 секунд) до перефазировки секций.

Если, после выполнения данной операции, стрела продолжает изменять вылет во время работы, действуйте следующим образом:

2. Переведите стрелу в нулевое положение, произведите полный возврат телескопической стрелы, удерживая систему в действии в течении 20 секунд.
3. Поднимите стрелу на угол в 60° и включите возврат секций стрелы на 20 секунд.
4. Опустите стрелу вниз, не касаясь грунта, повторив команду возврата секций в течение 20 секунд.

Если, несмотря на выполнение данных операций, не произошло перефазировки стрелы, поднимите стрелу на угол в 60°, произведите полное выдвижение и возврат секций стрелы во всех вышеперечисленных направлениях (в течение 20 секунд).
Выполнение данной операции гарантирует правильную перефазировку стрелы.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **Никакой**

Текущий _____ **При необходимости**

НАТЯЖЕНИЕ ЦЕПЕЙ СТРЕЛ (GTH-4017SX и EX)

Для натяжения цепей стрелы необходимо выполнить следующую процедуру:

1. Произведите вылет стрелы на всю длину.
2. Выполните возврат стрелы на 20/30 см.
3. Натяните цепь до максимального значения натяжения 50 Нм.
4. Убедитесь, что все цепи натянуты одинаковым образом. В противном случае, повторите операцию.
5. Заблокируйте цепенатяжное устройство контрогайкой и предохранительной гайкой.

Для правильного натяжения четырёх нижних цепей действуйте следующим образом:

1. Затяните первую пару цепей с усилием на 30 Нм.
2. Затяните вторую пару цепей с усилием на 30 Нм.
3. Производите попеременную затяжку пар цепей с усилием на 5 Нм до достижения натяжения в 50 Нм.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **Никакой**

Текущий _____ **Каждые 500 часов**

Обслуживание

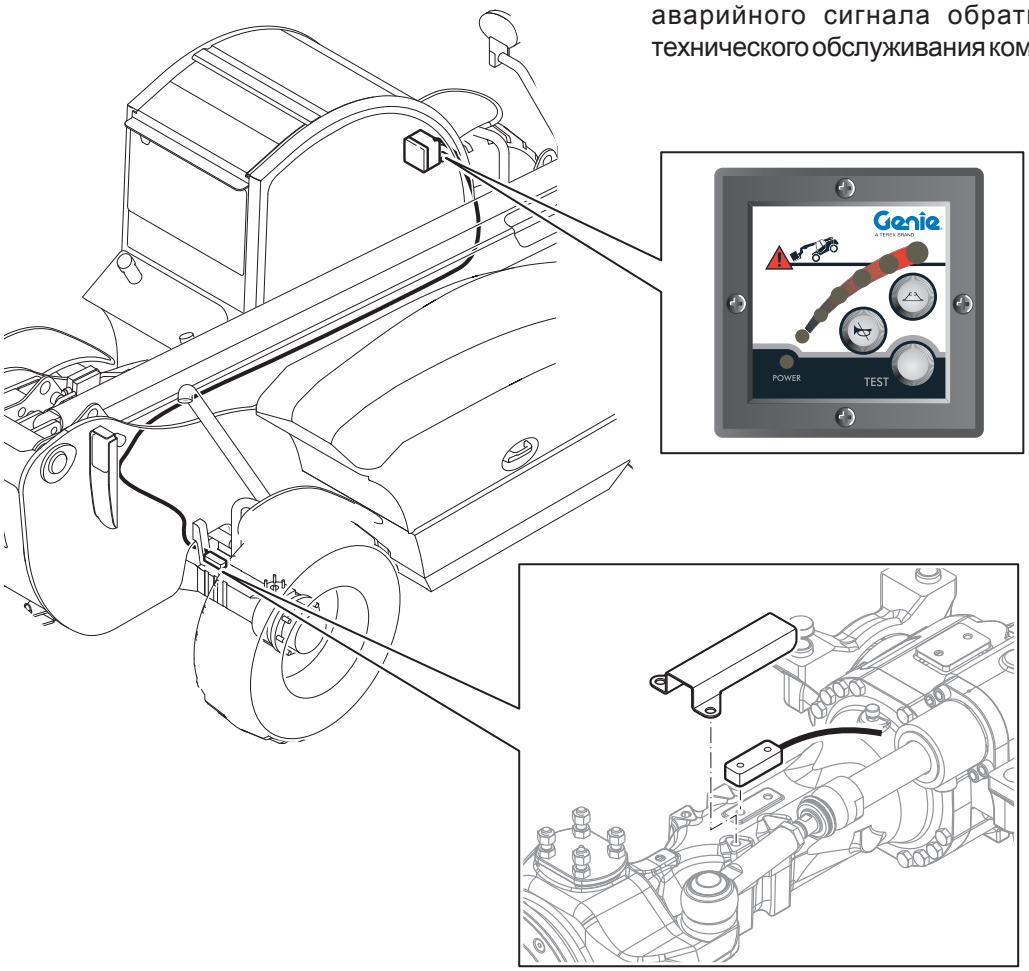
ПРОВЕРКА СРЕДСТВ БЕЗОПАСНОСТИ

УСТРОЙСТВО ОГРАНИЧЕНИЯ НАГРУЗКИ

Состоит из тензодатчика расположенного на задней оси и дисплея, находящегося в кабине оператора. Позволяет визуализировать изменение устойчивости машины к опрокидыванию благодаря светодиодной шкале с 6 LED (2 зелёных, 2 оранжевых и 2 красных).

Проверка системы ограничения назгрузки
(каждый раз при эксплуатации машины)

При запуске машины система ограничения нагрузки автоматически производит контроль работы. При возникновении риска опрокидывания, ограничитель нагрузки блокирует опасные манёвры и светодиод **L6** начинает мигать, указывая код аварийного сигнала. Значение данных аварийных кодов изложено в главе *"**Неисправности и их обнаружение**"*. Для ручной проверки работы системы достаточно загрузить на полностью выдвинутую стрелу груз, превышающий максимально допустимый предел, и попытаться поднять его. Система должна подать аварийный сигнал. В случае отсутствия аварийного сигнала обратитесь в Службу технического обслуживания компании TEREXLIFT.

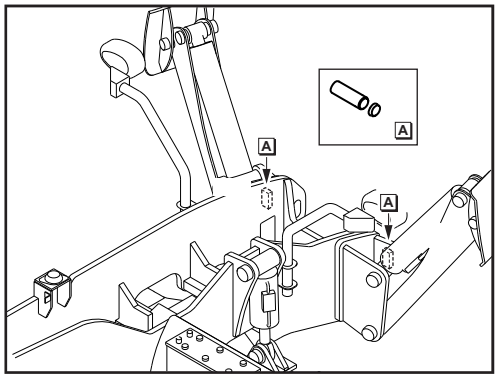


Обслуживание

КОНЕЧНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ НА СТАБИЛИЗАТОРАХ

Спуск стабилизаторов обуславливает:

- Изменение шкалы системы противоопрокидывания
- Блокировку передачи



Проверка конечного выключателя стабилизаторов *(каждый раз при эксплуатации машины)*

- Опустите стабилизаторы и попробуйте включить передачу.

  Передача не должна включаться, в противном случае обратитесь в Службу технического обслуживания TEREXLIFT.

Выполните данную операцию с каждым стабилизатором.

- Убедитесь, что при поднятых стабилизаторах в кабине, на панели ограничителя нагрузки, не горит сигнальная лампа **4**, и что она загорается при опущенных стабилизаторах. В противном случае обратиться в Службу технического обслуживания TEREXLIFT.

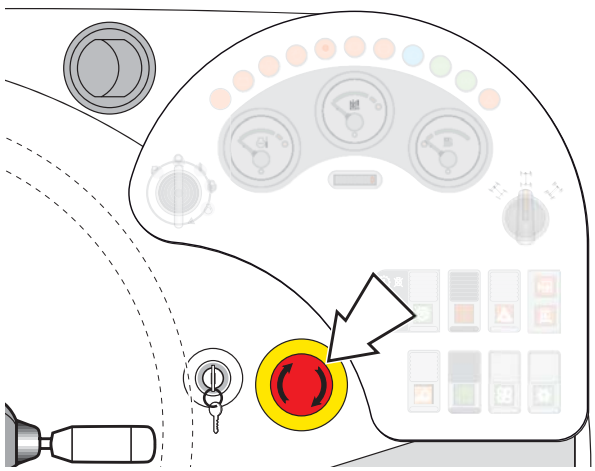
⚠ ОПАСНОСТЬ

При обнаружении неисправностей в конечном выключателе или работе рычага произведите их незамедлительную замену.

КНОПКА ДЛЯ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ

Находится на приборной панели справа от рулевого колеса. При нажатии останавливает двигатель.

До повторного запуска машины, устраните причины вызвавшие аварийную остановку машины, после чего восстановите действие кнопки, повернув её по часовой стрелке.



Проверка кнопки джойстика *(каждый раз при эксплуатации машины)*

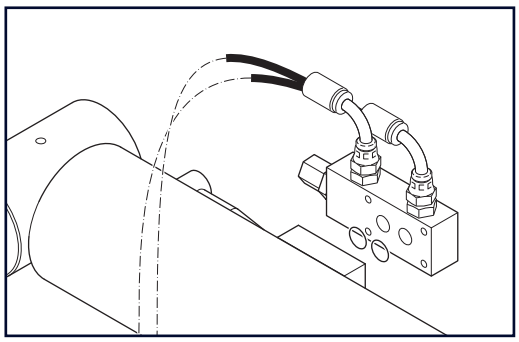
Для проверки хорошей работы кнопки присутствия оператора на рычаге управления достаточно попытаться произвести управление без нажатия кнопки. Управление машины должно быть заблокировано.

Обслуживание

БЛОКИРОВОЧНЫЕ КЛАПАНЫ НА ВСЕХ ЦИЛИНДРАХ

Блокировочные клапаны установлены на всех цилиндрах, имеющихся на машине:

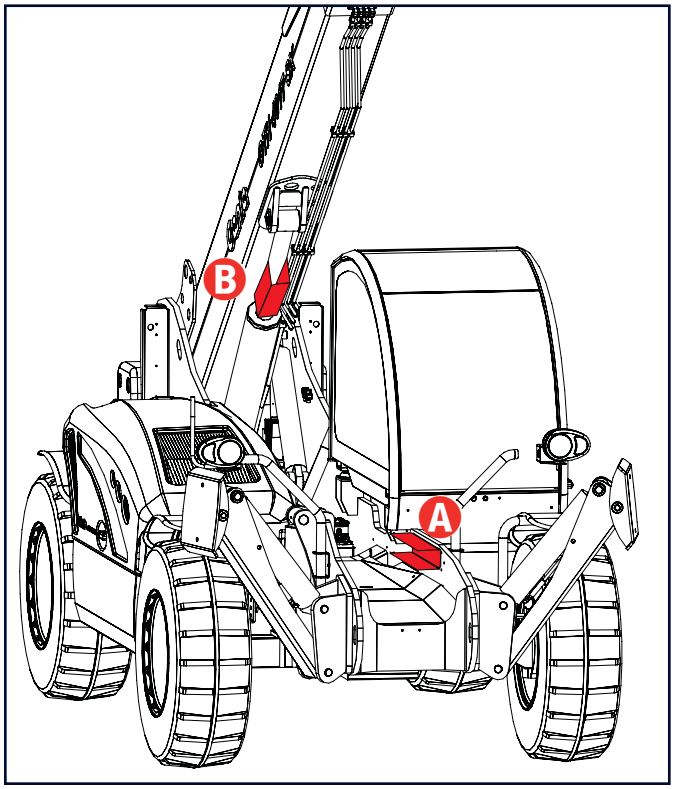
- Блокировочный клапан цилиндра подъёма
- Блокировочный клапан цилиндра равновесия
- Блокировочный клапан цилиндра выдвижения телескопической стрелы
- Блокировочный клапан подающего цилиндра навесного оборудования
- Блокировочный клапан цилиндров стабилизаторов
- Блокировочный клапан цилиндра блокировки задней оси
- Блокировочный клапан цилиндра осевого выравнивания



⚠ ОПАСНОСТЬ

Каждый раз при обслуживании блокировочного клапана подъёмного цилиндра или же при выполнении операций под стрелой необходимо установить на подъёмный цилиндр стопорную скобу (см. рисунок ниже):

I. Поднимите и выдвините стрелу
II. Удалите скобу, отверните два винта присутствующих на раме (пол. A)
III. Вставте скобу на шток подъёмного цилиндра (пол. B)
IV. Заблокируйте скобу посредством двух расположенных на ней винтов.



Обслуживание

Проверка блокировочных клапанов *(каждые 3 месяца)*

Блокировочные контрольные клапаны позволяют удерживать положение груза даже в случае повреждения гидравлического шланга. Для проверки исправности клапана необходимо действовать следующим образом:

- Загрузите на стрелу груз с массой приближающейся к маскимально допустимому значению.
- Приподнимите груз на несколько сантиметров над уровнем грунта (макс. 10 см). Для проверки действия клапана цилиндра телескопического вылета поднимите стрелу на максимальную высоту и произведите её выдвижение на несколько сантиметров.
- С осторожностью ослабьте масляные шланги контролируемого цилиндра.
- Для проверки работы блокировочных клапанов стабилизаторов опустите стабилизаторы на грунт и полностью перенесите на них нагрузку машины, без отрыва шин от грунта. Ослабьте для проверки эффективности работы клапана. Ослабьте шланги цилиндра для проверки правильной работы клапана.

В результате проверки произойдёт утечка, находящегося в шлангах масла, однако груз при этом должен остаться в том же самом положении. При изменении грузом своего начального положения необходимо позаботиться о замене клапана, с этой целью обратитесь в Службу Технического обслуживания компании TEREXLIFT.

Снятие блокировочного клапана цилиндров

- Опустите стрелу на землю, поскольку демонтаж блокировочных клапанов или цилиндров может вызвать непроизвольное падение стрелы.
- Перед началом работы, после установки клапанов и цилиндров, произведите полное заполнение системы, удалив присутствующий в ней воздух. С данной целью многократно подайте цилиндры до упора в обоих направлениях (открытие/закрытие). В случае цилиндра равновесия вил выполните подъём/спуск стрелы и наклон вил вперёд/назад.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Произведите проверку работы клапанов с соблюдением всех возможных мер безопасности:

- ***Используйте защитные очки.***
- ***Используйте защитные перчатки.***
- ***Используйте защитную обувь.***
- ***Используйте рабочую одежду, соответствующую типу выполняемых работ.***
- ***Используйте защитные маски для предохранения глаз от утечек масла под давлением.***
- ***Выполняйте проверку работы клапанов на свободном огорожённом пространстве для избежания приближения людей к машине.***
- ***Примите все меры безопасности при выполнении контроля интересующего компонента, убедившись прежде, что данные действия не приведут к произвольному перемещению машины.***

Обслуживание

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

L ***Датчик спуска стрелы***: выключатель установлен на задней части стрелы

M ***Датчик подъёма стрелы***: выключатель установлен на задней части стрелы

N ***Датчик вылета стрелы***: выключатель установлен на задней части стрелы (для GTH-4013 SX и GTH-4013 EX)

O ***Датчик вылета стрелы***: выключатель установлен на задней части стрелы (для GTH-4017 SX и GTH-4017 EX)

1 ***Реле давления стояночного тормоза:*** блокирует передвижение машины при установленном ручном тормозе.

2 ***Реле давления стояночного тормоза:*** при установленном ручном тормозе, данное реле давления включает сигнальную лампу **39**, расположенную на приборной панели.

Проверка выключателей *(каждый раз при эксплуатации машины)*

Выключатель L на стреле

- Поднимите стрелу на угол не превышающий **20°** и убедитесь, что независимо от вылета стрелы, действуют команды по выравниванию машины и перемещению стабилизаторов.

  При отключении команд управления, обратитесь в Службу технической поддержки TEREXLIFT.

Выключатель M на стреле

- Поднимите стрелу на угол превышающий **50°** и убедитесь в отключении команд управления выравниванием машины и перемещением стабилизаторов.

  При действии команд управлении, обратитесь в Службу технической поддержки TEREXLIFT.

Выключатель N и O на стреле

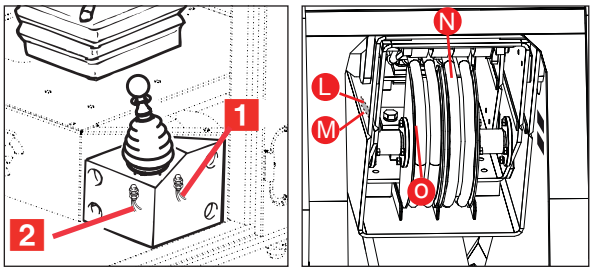
- Поднимите стрелу на угол между **20°** и **50°**, произведите вылет стрелы и убедитесь, в отключении команд управления выравниванием машины и перемещением стабилизаторов.

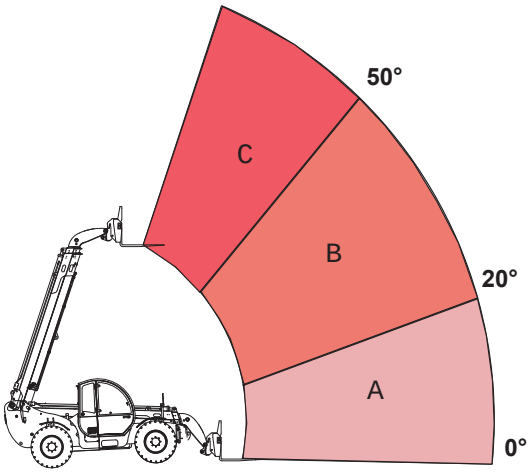
  При действии команд управлении, обратитесь в Службу технической поддержки TEREXLIFT.

Реле давления 1 и 2 стояночного тормоза

- Установите стояночный тормоз и произведите запуск двигателя.
- Сигнальная лампа **39** должна загореться.
- Попытайтесь переместить машину вперёд. Машина не должна двигаться с места.

В противном случае обратитесь в Службу технического обслуживания компании TEREXLIFT.





Обслуживание

ПРОВЕРКА УПРАВЛЕНИЯ ЗАПУСКОМ МАШИНЫ *(каждый раз при эксплуатации машины)*

Попробуйте запустить двигатель с включённой передней или задней передачей.
Двигатель не должен запускаться, в противном случае обратитесь в Службу Технического обслуживания TEREXLIFT.

Выполните операцию включив сначала одну, а потом другую передачу.

ПРОВЕРКА ЦЕЛОСТНОСТИ КОНСТРУКЦИИ

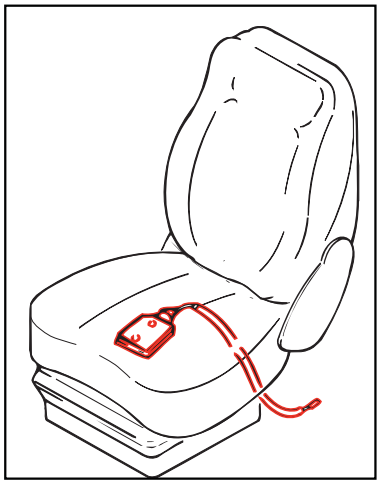
По истечении 5 лет с момента первой эксплуатации машины или после 6000 часов работы, в зависимости от того какой срок истекает первым, произведите проверку конструкции машины, уделяя особое внимание на несущие сварочные соединения и штифты стрелы и люльки (при наличии).

⚠ ОПАСНОСТЬ

По истечении 5 лет, данный контроль должен проводиться каждые 2 года.

МИКРОВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИДЕНЬЯ

Расположенный внутри сиденья, данный микровыключатель блокирует трансмиссию при отсутствии оператора на месте управления.



Проверка МИКРОВЫКЛЮЧАТЕЛЯ *(каждый раз при эксплуатации машины)*

Для проведения контроля правильной работы микровыключателя достаточно попытаться произвести передвижение машины при операторе не сидящем на месте управления. В подобном случае машина не должна двигаться. В случае если этого не происходит обратитесь в Службу технического обслуживания компании TEREXLIFT.

ВНИМАНИЕ

Обратитесь к ежедневному перечню контроля средств безопасности, находящемуся в конце руководства, для записи результатов проведения соответствующих контролей.

Обслуживание

ЭЛЕКТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

ОПАСНОСТЬ

Все операции по обслуживанию должны выполняться при отключенном двигателе, установленном стояночном тормозе, опущенными на грунт рабочими органами и переключателем хода в нейтральном положении.

ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением любой операции по обслуживанию, требующей подъёма какого-либо узла, прежде чем приступить к выполнению операции прочно и надёжно закрепите поднятый компонент.

ОПАСНОСТЬ

Категорически запрещается выполнение работ на электросистеме неуполномоченным персоналом.

ВНИМАНИЕ

Изменения или дополнения в электросистеме должны соответствовать нормативе EN12895.

ВНИМАНИЕ

- ***Не устанавливайте предохранители с амперажем превышающим указанный во избежании повреждения электрической системы.***
- ***Если перегорание предохранителя повторяется в течение короткого времени, найдите причину неисправности, выполнив контроль электросистемы.***
- ***Постоянно держите под рукой несколько запасных предохранителей.***
- ***Никогда не пытайтесь исправить или закоротить перегоревшие предохранители.***
- ***Кроме того проверьте, чтобы контакты предохранителей и их плавких вставок обеспечивали хорошее электросоединение и были лишены окисления.***

Обслуживание

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ И РЕЛЕ

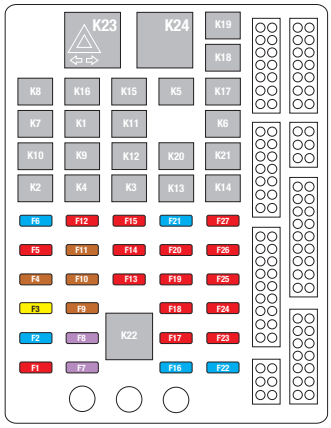
Электическая система защищена предохранителями, расположенными на левой внутренней стороне кабины. Перед заменой предохранителя другим, с тем же самым амперажем, установите и устраните причины, вызвавшие неполадку.

GTH-4013 SX и GTH-4017 SX
Предохранители

Ссыл.	Цепь	Амп.
F1	ПЕРЕДНИЙ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ	10
F2	ОТОПИТЕЛЬ	15
F3	ДОПОЛНИТЕЛЬНО	5
F4	ЗАДНИЙ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ/КРЫША	7.5
F5	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМА ПОВОРОТА	10
F6	ФАРЫ БЛИЖНЕГО СВЕТА	15
F7	ПРАВЫЕ ГАБАРИТНЫЕ ФАРЫ	3
F8	ОСВЕЩЕНИЕ ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ	3
F9	ПИТАНИЕ СИГНАЛЬНЫХ ЛАМП	7.5
F10	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДОРОЖНЫХ ФАР	7.5
F11	ПРОБЛЕСКОВЫЙ МАЯЧОК	7.5
F12	ТОРМОЗНЫЕ ФАРЫ	10
F13	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 2° ГИДРОКОНТУРА	10
F14	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПЕРЕДНЕГО/ ЗАДНЕГО ХОДА	10
F15	ФАРЫ ДАЛЬНЕГО СВЕТА	10
F16	АВАРИЙНЫЕ ФАРЫ	15
F17	ДОРОЖНЫЕ ФАРЫ	10
F18	МИКРОВЫКЛЮЧАТЕЛИ СТАБИЛИЗАТОРОВ	10
F19	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОЧЕГО РЕЖИМА	10
F20	+12 В НА СТРЕЛЕ	10
F21	КЛАКСОН	15
F22	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ	15
F23	ВНУТРЕННЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ	10
F24	АВАРИЙНАЯ КНОПКА	10
F25	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ LMI	10
F26	ДАТЧИКИ СТРЕЛЫ/РАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ	10
F27	РАБОЧИЕ ПРОЖЕКТОРЫ	10

Реле

Ссыл.	Цепь
K1	ФАРЫ ДАЛЬНЕГО СВЕТА
K2	ФАРЫ БЛИЖНЕГО СВЕТА
K3	КЛАКСОН
K4	ПИТАНИЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ПЕРЕДНЕГО/ ЗАДНЕГО ХОДА
K5	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K6	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K7	ПЕРЕДНИЙ ХОД
K8	ЗАДНИЙ ХОД
K9	ОТКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ
K10	ОТКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ
K11	РАЗРЕШЕНИЕ НА ЗАПУСК
K12	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K13	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K14	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K15	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K16	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K17	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K18	ТАЙМЕР ДВИГАТЕЛЯ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ
K19	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K20	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K21	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K22	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K23	ПЕРИОДИЧНОСТЬ
K24	ДОПОЛНИТЕЛЬНО



Обслуживание

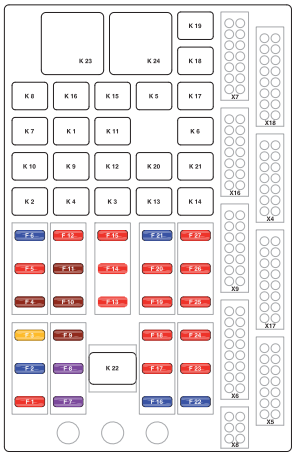
GTH-4013 EX и GTH-4017 EX

Предохранители

Ссыл.	Цепь	Амп.
F1	ПЕРЕДНИЙ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ + ТОРМОЗНЫЕ ФАРЫ	10
F2	ОТОПИТЕЛЬ + ВЕНТИЛЯТОР	15
F3	ДОПОЛНИТЕЛЬНО	5
F4	ЗАДНИЙ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ/ КРЫША	7.5
F5	ДОПОЛНИТЕЛЬНО	10
F6	ФАРЫ БЛИЖНЕГО СВЕТА	15
F7	LUCI DI POSIZIONE	3
F8	ОСВЕЩЕНИЕ ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ	3
F9	ПИТАНИЕ СИГНАЛЬНЫХ ЛАМП	7.5
F10	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДОРОЖНЫХ ФАР	7.5
F11	ПРОБЛЕСКОВЫЙ МАЯЧОК	7.5
F12	ТОРМОЗНЫЕ ФАРЫ	10
F13	ДОПОЛНИТЕЛЬНО	10
F14	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПЕРЕДНЕГО/ ЗАДНЕГО ХОДА	10
F15	ФАРЫ ДАЛЬНЕГО СВЕТА	10
F16	АВАРИЙНЫЕ ФАРЫ	15
F17	ДОРОЖНЫЕ ФАРЫ	10
F18	МИКРОВЫКЛЮЧАТЕЛИ СТАБИЛИЗАТОРОВ	10
F19	СВЕТОДИОДЫ ШКАЛЫ LMI	10
F20	АВАРИЙНЫЙ НАСОС	10
F21	КЛАКСОН	15
F22	ПИТАНИЕ ЛЮЛЬКИ	15
F23	ВНУТРЕННЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ	10
F24	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ	10
F25	ДОПОЛНИТЕЛЬНО	10
F26	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ КОНТУР	10
F27	РАБОЧИЕ ПРОЖЕКТОРЫ	10

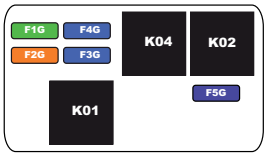
Реле

Ссыл.	Цепь
K1	ФАРЫ ДАЛЬНЕГО СВЕТА
K2	ФАРЫ БЛИЖНЕГО СВЕТА
K3	КЛАКСОН
K4	ТОРМОЗНЫЕ ФАРЫ
K5	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K6	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K7	ПЕРЕДАЧА ПЕРЕДНЕГО ХОДА
K8	ПЕРЕДАЧА ЗАДНЕГО ХОДА
K9	ОТКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ
K10	ОТКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ
K11	РАЗРЕШЕНИЕ НА ЗАПУСК
K12	АВАРИЙНЫЙ НАСОС
K13	ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ
K14	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K15	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K16	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K17	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K18	ВКЛЮЧЕНИЕ УПРАВЛЕНИЯ СТРЕЛОЙ
K19	АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ ЛЮЛЬКИ
K20	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K21	БЛОКИРОВКА ЗАДНЕЙ ОСИ
K22	ВКЛЮЧЕНИЕ УПРАВЛЕНИЯ ЛЮЛЬКОЙ
K23	ТАЙМЕР АВАРИЙНЫХ СИГНАЛОВ
K24	ДОПОЛНИТЕЛЬНО

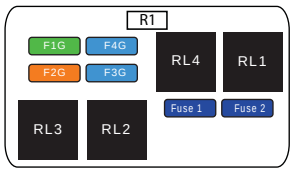


Обслуживание

Предохранители и реле в моторном отсеке



GTH-4013 SX и GTH-4017 SX		
Ссыл.	**Цепь**	**Амп.**
F1G	Разрешение на запуск	30
F2G	Приборная панель	40
F3G	Коробка предохранителей кабины	60
F4G	Свечи	60
F5G	Насос топлива	15
K01	Предпусковой разогрев свеч	
K02	Разрешение на запуск	
K04	Остановка двигателя	



GTH-4013 EX и GTH-4017 EX		
Ссыл.	**Цепь**	**Амп.**
F1G	Разрешение на запуск	30
F2G	Ключ зажигания двигателя	40
F3G	Коробка предохранителей кабины	60
F4G	Свечи	60
FUSE1	Насос топлива	15
FUSE2	Аварийный насос	15
RL1	Предпусковой разогрев свеч	
RL2	Разрешение на запуск	
RL3	Аварийный насос	
RL4	Остановка двигателя	
R1	Резистор нагрузки	

ВНИМАНИЕ

- ***Не устанавливайте предохранители с амперажем превышающим указанный во избежании повреждения электрической системы.***
- ***Если перегорание предохранителя повторяется в течение короткого времени, найдите причину неисправности, выполнив контроль электросистемы.***
- ***Постоянно держите под рукой несколько запасных предохранителей.***
- ***Никогда не пытайтесь исправить или закоротить перегоревшие предохранители.***
- ***Кроме того проверьте, чтобы контакты предохранителей и их плавких вставок обеспечивали хорошее электросоединение и были лишены окисления.***

ЛАМПОЧКИ ПИТАНИЯ НА 12 В ПОСТ.ТОКА

Использование	Напряжение	Панель	Мощность
Передние фары ближнего/дальнего света	12 В	P45t	45/40 Вт
Передние габаритные фары	12 В	BA 9s	3 Вт
Передние/задние указатели поворотов	12 В	BA 15s	21 Вт
Тормозные и задние габаритные фары	12 В	BAY 15d	21/5 Вт
Проблесковый маячок - Рабочие прожекторы (дополнительно)	12 В	H3	55 Вт
Световой сигнализатор приборной панели и кабины	12 В	W 2x4.6d	1,2 Вт
Внутреннее освещение	12 В	SV 8.5-8	5 Вт
Освещение номерного знака	12 В	BA 15s	5 Вт
Фары заднего хода	12 В	BA 15s	21 Вт

ВНИМАНИЕ

Запрещается трогать руками колбу галогеновых ламп во избежании их повреждения (используйте чистую ткань или бумажную салфетку). В случае, если этого невозможно избежать протрите лампу бумажной салфеткой смоченной в этиленовой спирте.

Обслуживание

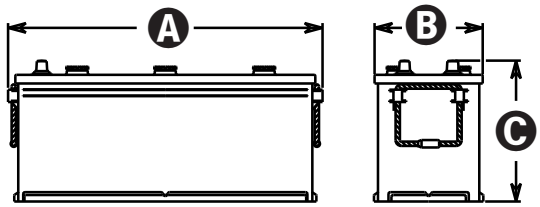
АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

ХАРАКТЕРИСТИКИ СТАРТЁРНОЙ БАТАРЕИ	
Напряжение	12 В
Сила тока	120 Ач
Длина Ⓐ	510 мм
Ширина Ⓑ	175 мм
Высота Ⓒ	228 мм
Вес	36 кг

- Через каждые 250 часов работы проверьте уровень электролита аккумуляторной батареи и, при необходимости, доведите его до отметки дистиллированной водой.
- Проверьте, чтобы электролит находился на 5÷6 мм выше уровня элементов и чтобы все элементы находились на одном уровне.
- Проверьте крепление зажимов проводов к полюсам батареи. Для затягивания зажимов используйте только ключ, а не плоскогубцы.
- Предохраните полюса батареи чистым техническим вазелином.
- При долговременной стоянке машины рекомендуется демонтировать батарею и хранить её в сухом месте.

⚠ ОПАСНОСТЬ

- ***Электролит батареи содержит серную кислоту, вызывающей серьёзные ожоги при контакте с кожей или глазами. Надевайте защитные очки и перчатки и передвигайте батарею с осторожностью для предупреждения выплёскивания электролита. Не приближайте металлические предметы (часы, кольца, цепочки) к полюсам батареи для избежания возникновения короткого замыкания с последующим получением ожогов.***
- ***Перед включением или отключением аккумуляторной батареи отключите все выключатели, расположенные в кабине.***



- ***При отключении батареи отсоедините сначала отрицательный полюс (-) заземления.***
- ***При её подключении подсоедините прежде положительный полюс (+).***
- ***Производите зарядку аккумуляторной батареи далеко от машины в хорошо проветриваемом месте.***
- ***Запрещается приближаться к батареи с искрящимися предметами, открытым огнём или зажжёнными сигаретами.***
- ***Избегайте контакта металлических предметов с батареей. Это может привести к короткому замыканию, в особенности во время процесса зарядки батареи.***
- ***Поскольку электролит является высококоррозийным продуктом необходимо избегать его контакта с несущей рамой погрузчика или с электрическими или электронными компонентами. Если такой контакт всё таки произошёл, обратитесь в уполномоченную Техническую Службу.***

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность взрыва или короткого замыкания. Во время зарядки аккумуляторной батареи образуется взрывоопасная газовая смесь водорода.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не добавляйте серную кислоту, а только дистиллированную воду.

Обслуживание

ЗАПРАВКА

Орган	Продукт	Ёмкость (л)
Дизельный двигатель	Моторное масло	7
Охлаждающая система двигателя	Воды + антифриза	15
Топливный бак	Дизельное топливо	135
Бак гидравлической системы	Гидравлическое масло	150
Коробка передач	Масло	1,5
Дифференциалы	Масло	8,7
Редукторы передних колёс	Масло	0,75

ХАРАКТЕРИСТИКИ РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Моторное масло
Используйте только масло, предписанное изготовителем дизельного двигателя *(обратитесь к соответствующему инструкционному руководству, прилагаемому к документации машины)*.
Изначально машина поставляется с моторным маслом.

SHELL RIMULA SAE 15W-40 (API CH-4 / CG-4 / CF-4 / CF, ACEA E3, MB 228.3)

Смазочные масла
Машина снабжается следующими смазочными маслами:

Применение	Продукт	Описание
Распределитель/Коробка передач - Дифференциалы - Редукторы	TRACTORENAULT THFI 208 LF SAE 80W	API GL4 / FORD M2C 86B Massey Ferguson M1135
Идравлическая система и тормоза	GAZPROMNEFT HYDRAULIC HDZ 46	DIN 51524 часть 3 HVLP, ASTM D6158 HV, SAE MS1004 MS

ВНИМАНИЕ

Избегайте смешения масел различного типа и характеристик во избежании возникновения неисправностей или поломок компонентов.

Масла для гидравлической системы

Северный климат:	Температура ниже -10°C	Используйте масло SHELL Tellus T22
Умеренный климат:	Температура между -15°C и +45°C	Используйте масло HDZ 46
Тропический климат:	Температура выше +30°C	Используйте масло SHELL Tellus T68
Масло биоразлагаемое (дополнительно):		Используйте масло SHELL Naturelle Fluid HF-E.

БЕРЕЖНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

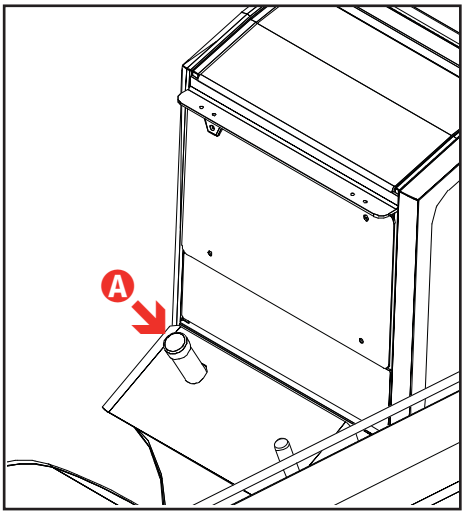
Избегайте смешивания биоразлагаемого масла с традиционным минеральным для сохранения биоразлагаемых качеств продукта.

Обслуживание

Топливо
Для заправки используйте пробку **A**. Используйте исключительно дизельное топливо для транспортных средств, то есть с содержанием серы менее 0,5%, согласно характеристикам, приведённым в инструкционном руководстве дизельного двигателя.

ВНИМАНИЕ

При температуре окружающей среды ниже -20°C применяйте только дизельное топливо "Арктик" ("Arctic") или же смеси нефти и дизельного топлива для транспортных средств, состав которых может изменяться в зависимости от температуры окружающей среды, достигая максимального процентного отношения нефти в 80%.



Смазочные материалы
Для смазки машины используйте:

Смазку на основе лития Vanguard LIKO тип EP2	Во всех пунктах смазки посредством насоса.
Графитовая смазка AGIP тип GR NG 3	Во всех пунктах смазки при помощи кисти.
Смазка INTERFLON FIN GREASE LS 2	Телескопической стрелы.

ВНИМАНИЕ

Избегайте смешения смазочных материалов различных типов и характеристик и не используйте смазку с более низкими характеристиками.

Охлаждающая жидкость двигателя
Рекомендуется использовать антифриз в соотношении: 50% воды и 50% антифриза; машина поставляется с антифризом в вышеуказанном соотношении:

TEREX PRO COOL by VALVOLINE
Использование данного продукта гарантирует защиту системы в течение 3-х лет или 7.000 часов без необходимости добавления сухих присадок.

TEREX PRO COOL **Ethylene Glycol** (ASTM D3306, ASTM D1384, FORD, G.M, FIAT)		
Продукт %	Точка замерзания	Точка кипения
33	-17°C	123°C
40	-24°C	126°C
50	-36°C	128°C
70	-67°C	135°C

ВНИМАНИЕ

Используйте антифриз в соотношении, рекомендуемом изготовителем, в соответствии с температурой окружающей среды на рабочем месте.

Неисправности И Их Обнаружение

НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ ОБНАРУЖЕНИЕ

Данная глава представляет для оператора справочник по истранению наиболее простых неисправностей, и в то же время даёт ясные указания по ремонту, производимому только квалифицированным персоналом.

При сомнениях не производите на машине никаких действий, а вызовите квалифицированного специалиста.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Все операции по обслуживанию, обнаружению неисправностей или ремонту должны производиться при отключённом двигателе машины, со стрелой в транспортном положении или опущенной на грунт, с установленным стояночным тормозом и извлечённым из приборной панели ключом зажигания.

НЕИСПРАВНОСТИ	ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЕ
НЕ ЗАГОРАЕТСЯ ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ	• Аккумуляторная батарея разряжена • Перегорел предохранитель в коробке моторного отсека	• Проверьте заряд батареи • Проконтролируйте общий предохранитель моторного отсека и, при необходимости, замените его
СТАРТЁР НЕ КРУТИТСЯ	• Переключатель переднего/заднего хода не находится в нейтральном положении • Аккумуляторная батарея разряжена	• Переведите переключатель в положение **0** • Зарядите или замените аккумуляторную батарею
СТАРТЁР КРУТИТСЯ, НО ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАВОДИТСЯ	• Предохранитель запуска двигателя прерван: **F1G** для **SX** или **F20** для **EX** • Топливо израсходовано • Топливный фильтр засорён • Шланг дизельного топлива опорожнён (в следствие израсходования топлива)	• Проверьте и при необходимости замените предохранитель. • Произведите заправку топливом • Замените фильтр, обратившись к Эксплуатации и техническому обслуживанию двигателя • Произведите заправку топливом, обратившись к Эксплуатации и техническому обслуживанию двигателя
МАШИНА НЕ ДВИГАЕТСЯ ВПЕРЁД/НАЗАД	• Не правильное положение оператора на сиденье • Установлен стояночный тормоз • Стабилизаторы опущены • Перегорание предохранителя **F14 - F18**	• Занять правильное положение • Отключите стояночный тормоз • Поднимите стабилизаторы • Проверьте и при необходимости замените предохранитель.
НЕ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ВЫБОР РЕЖИМА ПОВОРОТА	• Перегорание предохранителя: **F5** для **SX** или **F24** для **EX**	• Проверьте и при необходимости замените предохранитель.
СИСТЕМА ОГРАНИЧЕНИЯ НАГРУЗКИ НАХОДИТСЯ В АВАРИЙНОМ СОСТОЯНИИ	• Перегорание предохранителя: **F25** для **SX** или **F24** для **EX** • Аварийное состояние системы	• Проверьте и при необходимости замените предохранитель. • Проконтролируйте работу тензодатчиков.

ВНИМАНИЕ

При обнаружении неисправностей не указанных в данной главе обратитесь в Техническую службу или в ближайшую уполномоченную ремонтную мастерскую, или же к дистрибьютору компании TEREXLIFT.

Неисправности И Их Обнаружение

АВАРИЙНЫЕ КОДЫ - СИСТЕМА ОГРАНИЧЕНИЯ НАГРУЗКИ

АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ	ОПИСАНИЕ	УСТРАНЕНИЕ
11	Ошибка CRC зоны памяти программного обеспечения	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
12	Ошибка CRC зоны памяти параметров	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
13	Ошибка контроля потока данных программного обеспечения	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
14	Ошибка обмена данных	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
15	Питание за пределами шкалы (+/- 7, +/- 18 В пост. тока)	Проверьте питание.
16	Ошибка питания первого канала	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
17	Ошибка питания второго канала	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
21	Ошибка CUT OFF 1	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
22	Ошибка CUT OFF 2	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
23	Ошибка WDO1	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
24	Ошибка OUTPUT 1	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
25	Ошибка OUTPUT 2	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
26	Ошибка WDO2	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
31	Тензодатчик A - Ошибка CRC	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
32	Тензодатчик A - Сигнал за пределами шкалы	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
33	Тензодатчик A - Ошибка считывания offset за пределами шкалы	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.

Неисправности И Их Обнаружение

АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ	ОПИСАНИЕ	УСТРАНЕНИЕ
34	Тензодатчик A - Ошибка напряжения внутреннего питания 5 В пост. тока	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
35	Ошибка тензодатчика A - отсутствие термической калибровки	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
36	Тензодатчик A - Ошибка контрольной суммы сообщения шины LIN	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
37	Тензодатчик A - Ошибка CRC	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
38	Тензодатчик A - Ошибка LIN-шины	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
39	Тензодатчик A - Ошибка приёма сообщений шины LIN	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
41	Тензодатчик B - Ошибка CRC	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
42	Тензодатчик B - Сигнал за пределами шкалы	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
43	Тензодатчик B - Ошибка считывания offset за пределами шкалы	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
44	Тензодатчик B - Ошибка напряжения внутреннего питания 5 В пост. тока	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
45	Ошибка тензодатчика B - отсутствие термической калибровки	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
46	Тензодатчик B - Ошибка контрольной суммы сообщения шины LIN	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
47	Тензодатчик B - Ошибка CRC	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
48	Тензодатчик B - Ошибка LIN-шины	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
49	Тензодатчик B - Ошибка приёма сообщений шины LIN	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
51	Слишком большая разница между считыванием показателей тензодатчиков A и B	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.

Неисправности И Их Обнаружение

АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ	ОПИСАНИЕ	УСТРАНЕНИЕ
52	Слишком большая разница между процентным отношением нагрузки определяемое каналами 1 и 2	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
61	Ошибка сигнала стабилизаторов	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
62	Ошибка сигнала возврата стрелы	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
63	Ошибка сигнала переключателя Дорога/Объект (для моделей SX) Ошибка сигнала переключателя Объект/Дорога/Люлька (для моделей EX)	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
64	Ошибка - отключение LMI при запуске машины	Не производите отключения системы ограничения нагрузки LMI перед запуском машины.
66	Ошибка считывания сигнала обратной связи	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
67	Ошибка считывания сигнала обратной связи	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
68	Ошибка считывания сигнала обратной связи	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
71	Ошибка считывания сигнала многофункционального рычага управления	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
81	Ошибка - Кнопки ограничителя LMI нажаты при запуске машины	Отпустите кнопки систем ограничения нагрузки LMI, отключите двигатель машины а затем вновь заведите её. Если неисправность не устраняется обратитесь в Службу технического обеспечения Terexlift.

Неисправности И Их Обнаружение

АВАРИЙНЫЕ КОДЫ MC2M

АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ	ОПИСАНИЕ	УСТРАНЕНИЕ
11	Ошибка контроля параметров flash	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
12	Ошибка контроля программного обеспечения flash	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
13	Ошибка контроля таблиц flash	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
14	Ошибка контроля RAM	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
30	Аварийный сигнал соответствия конечного выключателя вылета стрелы.	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
31	Аварийный сигнал соответствия конечного выключателя подъёма стрелы	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
32	Аварийный сигнал соответствия конечного выключателя спуска стрелы	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
41	Аварийный сигнал считывания электроклапана поворота “крабом”	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
42	Аварийный сигнал считывания электроклапана поворота четырьмя колёсами	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
43	Аварийный сигнал считывания электроклапана X30	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
44	Аварийный сигнал считывания электроклапана X31	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
45	Аварийный сигнал считывания электроклапана X32	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
46	Аварийный сигнал считывания разрешения от гидроконтура	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
47	Аварийный сигнал считывания защиты SARL	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
48	Аварийный сигнал считывания блокировки предохранительного электроклапана	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
49	Аварийный сигнал считывания медленного спуска стрелы	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.

Неисправности И Их Обнаружение

АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ	ОПИСАНИЕ	УСТРАНЕНИЕ
50	Аварийный сигнал считывания медленного вылета стрелы	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
51	Аварийный сигнал считывания медленной подачи вил	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
52	Аварийный сигнал считывания медленного спуска троса	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
70	Аварийный сигнал –перемещение левого стабилизатора при запуске машины	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
71	Аварийный сигнал –перемещение правого стабилизатора при запуске машины	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
72	Аварийный сигнал –вылет стрелы при запуске машины	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
73	Аварийный сигнал –перемещение навесного оборудования при запуске машины	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
74	Аварийный сигнал –перемещение стрелы при запуске машины	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
75	Аварийный сигнал –выравнивание правой/левой стороны машины при запуске машины	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
76	Аварийный сигнал – отключение системы противоопрокидывания при запуске машины	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
90	Аварийный сигнал таймера системы противоопрокидывания (SARL)	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
91	Аварийный сигнал системы противоопрокидывания (SARL)	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.
92	Аварийный сигнал дублирования системы противоопрокидывания (SARL)	Обратитесь в Службу технического обслуживания Terexlift.

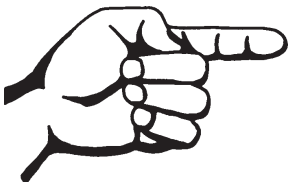
Неисправности И Их Обнаружение

МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ РЕЗЬБОВЫХ СОЕДИНЕНИЙ

D x p	Предварительное натяжение (Н)				Момент затяжки (Нм)			
	4.8	**8.8**	**10.9**	**12.9**	**4.8**	**8.8**	**10.9**	**12.9**
M 4 x 0,7	1970	3930	5530	6640	1,5	3,1	4,3	5,2
M 5 x 0,8	3180	6360	8950	10700	3	6	8,5	10,1
M 6 x 1	4500	9000	12700	15200	5,2	10,4	14,6	17,5
M 8 x 1,25	8200	16400	23100	27700	12,3	24,6	34,7	41,6
M 8 x 1	8780	17600	24700	29600	13	26	36,6	43,9
M 10 x 1,5	13000	26000	36500	43900	25,1	50,1	70,5	84,6
M 10 x 1,25	13700	27400	38500	46300	26,2	52,4	73,6	88,4
M 12 x 1,75	18900	37800	53000	63700	42,4	84,8	119	143
M 12 x 1,25	20600	41300	58000	69600	45,3	90,6	127	153
M 14 x 2	25800	51500	72500	86900	67,4	135	190	228
M 14 x 1,5	28000	56000	78800	94500	71,7	143	202	242
M 16 x 2	35200	70300	98900	119000	102	205	288	346
M 16 x 1.5	37400	74800	105000	126000	107	214	302	362
M 18 x 2,5	43000	86000	121000	145000	142	283	398	478
M 18 x 1,5	48400	96800	136000	163000	154	308	434	520
M 20 x 2,5	54900	110000	154000	185000	200	400	562	674
M 20 x 1,5	60900	122000	171000	206000	216	431	607	728
M 22 x 2,5	67900	136000	191000	229000	266	532	748	897
M 22 x 1,5	74600	149000	210000	252000	286	571	803	964
M 24 x 3	79100	158000	222000	267000	345	691	971	1170
M 24 x 2	86000	172000	242000	290000	365	731	1030	1230
M 27 x 3	103000	206000	289000	347000	505	1010	1420	1700
M 27 x 2	111000	222000	312000	375000	534	1070	1500	1800
M 30 x 3,5	126000	251000	353000	424000	686	1370	1930	2310
M 30 x 2	139000	278000	391000	469000	738	1480	2080	2490

ВНИМАНИЕ

Датчики приближения имеют максимальный момент затяжки равный 15 Нм.



Данная страница намеренно оставлена пустой

Дополнительное Навесное Оборудование

ВВЕДЕНИЕ

Данный раздел имеет целью дать оператору сведения о взаимозаменяемом дополнительном оборудовании, предназначенном для погрузчиков. Рекомендуется использование только оригинальных, описанных в данном руководстве, устройств после внимательного прочтения и усвоения их характеристик и эксплуатации.
Для монтажа и демонтажа навесного оборудования обратитесь к стандартной процедуре, описанной в главе “**Работа и эксплуатация**”.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Во время операций по замене взаимозаменяемого оборудования удалите из рабочей зоны людей.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Монтаж дополнительного оборудования, в особенности подъёмной площадки, изменяет центр тяжести погрузчка: перед подъёмом груза проверьте его массу и обратитесь к таблицам грузоподъёмности. Определяемые номинальные нагрузки должны быть уменьшены в соответствии с массой используемого оборудования.

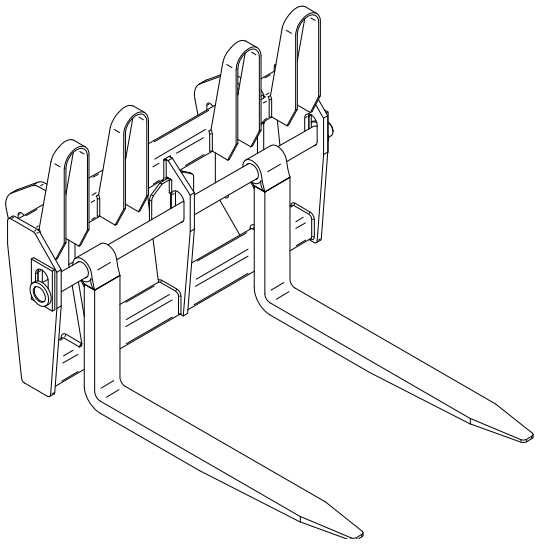
⚠ ВНИМАНИЕ

Удалите навесное оборудование при выполнении любой операции по техобслуживанию.

Дополнительное Навесное Оборудование

ПАЛЛЕТНЫЕ ВИЛЫ

(Код 55.0750.0033)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Грузоподъёмность	4000 кг
Ширина	1375 мм
Длина	1625 мм
Высота	1125 мм
Вес	365 кг
Центр тяжести	350 мм

Область применения

Навесное оборудование с быстроразъёмным креплением для перемещения паллетных грузов.

Безопасность

Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.

- Не загружайте насыпной материал.
- Не перемещайте одновременно несколько поддонов.

Работа

Отрегулируйте вручную расстояние между двумя вилами.

Отрегулируйте наклон вил посредством рычага управления.

Обслуживание

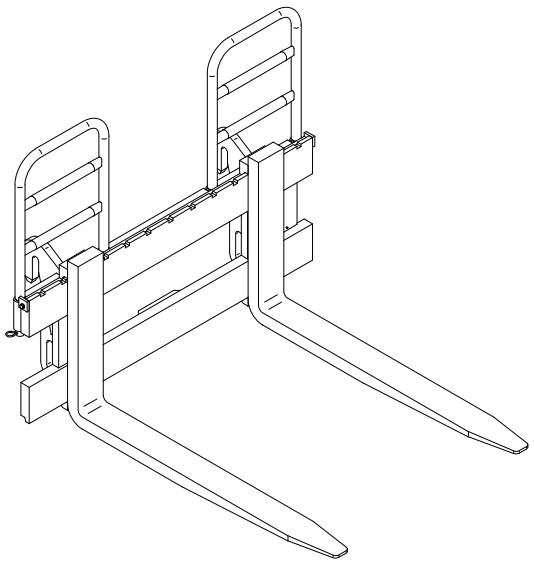
Перед началом выполенения работ произведите осмотр на отсутствие повреждений оборудования.

Ежедневно производите смазку направляющих скольжения, при помощи смазочного насоса и графитной смазки.

Дополнительное Навесное Оборудование

ВИЛЫ FEM 3 НА РАМЕ

(Код 55.0750.0002)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Грузоподъёмность	4000 кг
Ширина	1390 мм
Длина	1505 мм
Высота	1130 мм
Вес	380 кг
Центр тяжести	250 мм

Область применения

Навесное оборудование с быстроразъёмным креплением для перемещения паллетных грузов.

Безопасность

Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.

- Не загружайте насыпной материал.
- Не перемещайте одновременно несколько поддонов.

Работа

Отрегулируйте вручную расстояние между двумя вилами.

Отрегулируйте наклон вил посредством рычага управления.

Обслуживание

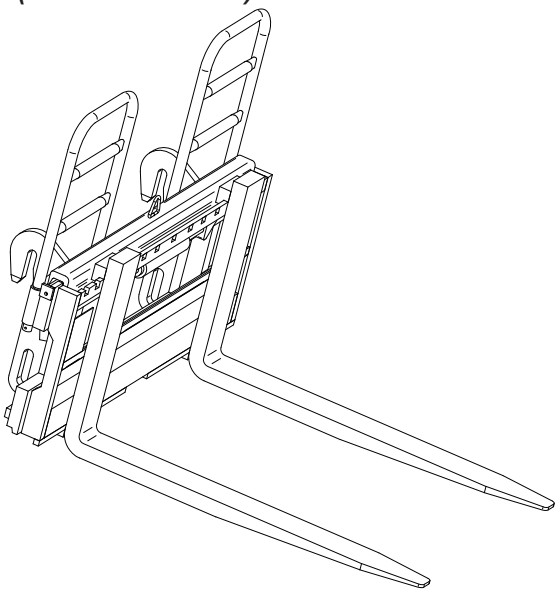
Перед началом выполенения работ произведите осмотр на отсутствие повреждений оборудования.

Ежедневно производите смазку направляющих скольжения, при помощи смазочного насоса и графитной смазки.

Дополнительное Навесное Оборудование

ВИЛЫ FEM 3 С ГИДРАВЛИЧЕСКИМ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЕМ

(Код 59.0601.5003)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Грузоподъёмность	4000 кг
Ширина	1370 мм
Длина	1580 мм
Высота	1130 мм
Вес	520 кг
Смещение	± 100
Крепление вил	FEM 3
Центр тяжести	305 мм

Область применения

Оборудование с быстроразъёмным креплением для перемещения паллетных грузов с горизонтальным смещением груза на ± 100 мм.

Безопасность

Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.

- Не загружайте насыпной материал.
- Не перемещайте одновременно несколько поддонов.

Работа

Отрегулируйте наклон при помощи рукоятки управления.

Для бокового смещения груза переместите рычаг (для GTH-4013 EX и GTH 4017 EX) или рычаг зацепления/отцепления навесного оборудования (для GTH-4013 SX и GTH 4017 SX) после подсоединения линий питания нового навесного оборудования к быстроразъёмным соединиенениям.

Обслуживание

Перед началом выполенения работ произведите осмотр на отсутствие повреждений оборудования.

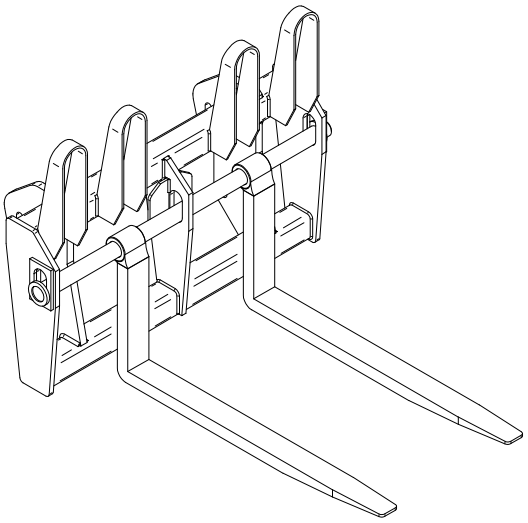
Проверьте отсутствие утечек гидравлического масла.

Ежедневно производите смазку направляющих скольжения, при помощи смазочного насоса и графитной смазки.

Дополнительное Навесное Оборудование

ПАЛЛЕТНЫЕ ВИЛЫ (ДЛЯ ВЕЛИКОБРИТАНИИ)

(Код 55.0750.0050)



Область применения
Навесное оборудование с быстроразъёмным креплением для перемещения паллетных грузов.

Безопасность
Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе "**Безопасность**".

- Не загружайте насыпной материал.
- Не перемещайте одновременно несколько поддонов.

Работа
Отрегулируйте вручную расстояние между двумя вилами.
Отрегулируйте наклон вил посредством рычага управления.

Обслуживание
Перед началом выполенения работ произведите осмотр на отсутствие повреждений оборудования. Ежедневно производите смазку направляющих скольжения, при помощи смазочного насоса и графитной смазки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Грузоподъёмность	4000 кг
Ширина	1375 мм
Длина	1625 мм
Высота	1100 мм
Вес	330 кг
Центр тяжести	350 мм

Дополнительное Навесное Оборудование

КОВШ 800 ЛИТРЫ

(Код 59.0201.9004)

Навесное оборудование с быстроразъёмным креплением для перемещения злаков, инертных материалов, грунта, песка и т.д.

Работа

Для выполнения загрузки и разгрузки действуйте, используя поворотный рычаг несущей плиты навесного оборудования.

Обслуживание

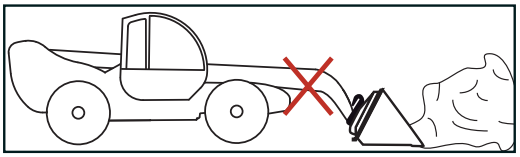
Перед использованием навесного оборудование зрительно проверьте отсутствие его повреждений.

Безопасность

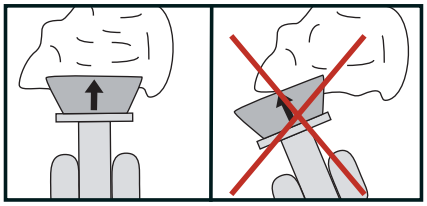
Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе "**Безопасность**".

ВНИМАНИЕ

- ***При использовании ковша рекомендуется выполнять его загрузку только при полностью сложенной стреле, делая упор на загружаемый материал при выровненных колёсах.***

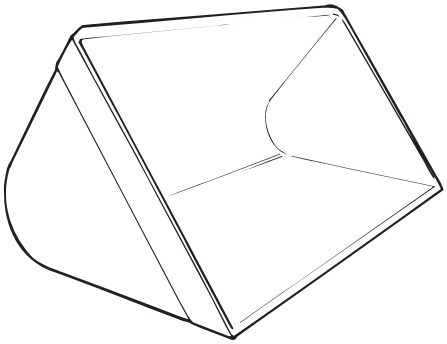


- ***Приближайтесь к грузу перпендикулярно, контролируя при помощи уклономера, находящегося в кабине, правильное выравнивание машины.***



ВНИМАНИЕ

Не использовать для проведения грунтовых работ.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Ёмкость	800 литры
Ширина	2435 мм
Длина	1070 мм
Высота	940 мм
Вес	450 кг
Центр тяжести	440 мм

ОПАСНОСТЬ

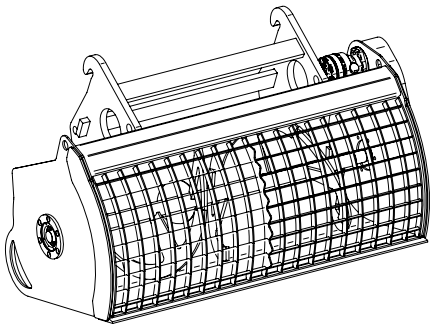
- ***При подъёме по наклонной поверхности с загруженным навесным оборудованием, необходимо передвигаться передним ходом, удержая груз как можно ниже.***
- ***При спуске по наклонной поверхности с загруженным навесным оборудованием, необходимо передвигаться только задним ходом.***
- ***При подъёме по наклонной поверхности с порожним ковшом, необходимо двигаться задним ходом.***
- ***При спуске по наклонной поверхности с порожним ковшом, необходимо двигаться передним ходом.***
- ***При загрузке круглых материалов или предметов, например бидонов, содержащих топливо, масла и т.д обеспечьте их крепление посредством тросов или цепей и производите перемещение машины на низкой скорости.***
- ***Не использовать ковш для подъёма или транспортировки людей.***

Для эксплуатации данного навесного оборудования обратитесь к специальному руководству.

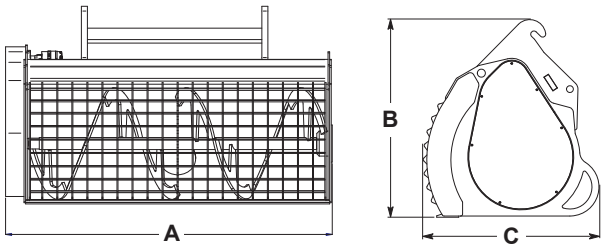
Дополнительное Навесное Оборудование

БЕТОНОСМЕСИТЕЛЬНЫЙ КОВШ 500 ЛИТРОВ

(Код 59.0401.2002)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Ширина (A)	1650 мм
Высота (B)	990 мм
Длина (C)	880 мм
Вес	550 кг
Производительная вместимость	450 литры
Центр тяжести	415 мм



Для эксплуатации данного навесного оборудования обратитесь к специальному руководству оператора прилагаемого к оборудованию.

Область применения

Оборудование с быстроразъёмным креплением для смешения и распределения цементного раствора.

Безопасность

Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.

Работа

Для выполнения загрузки и разгрузки действуйте, используя поворотный рычаг несущей плиты навесного оборудования.

Обслуживание

Перед использованием навесного оборудование зрительно проверьте отсутствие его повреждений. По окончании рабочего дня или же перед долговременной стоянкой машины тщательно промойте ковш водой, чтобы исключить возможность схватывания бетонной смеси или её остатков. Проконтролируйте отсутствие утечек гидравлического масла из шлангов или быстроразъёмных соединений. После отсоединения быстроразъёмных креплений навесного оборудования от соединенительных муфт стрелы подключите их к соединениям навесного оборудования для избежания попадания грязи внутрь гидроконтура. При неиспользовании соединительных муфт навесного оборудования они должны защищаться предохранительными крышками, входящими в поставку.

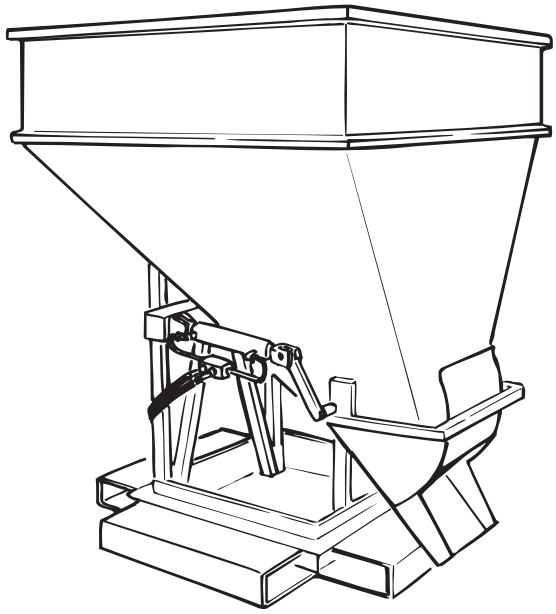
ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением любого обслуживания на бетоносмесительном ковше произведите его спуск на грунт, остановите машину, удалите ключ зажигания и закройте на ключ кабину, предотвращая таким образом доступ посторонних лиц к панели управления.

Дополнительное Навесное Оборудование

КОВШ ДЛЯ БЕТОНА 500 ЛИТРОВ

(Код 59.0400.0000 _ Ручной вариант)
(Код 59.0400.1000 _ Гидравлический вариант)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Ёмкость	500 литры
Ширина	1110 мм
Длина	1110 мм
Высота	1320 мм
Вес	230 кг
Ёмкость SAE	0,5 м^3
Центр тяжести	700 мм

Для эксплуатации данного навесного оборудования обратитесь к специальному руководству.

Область применения
Навесное оборудование устанавливается на стандартные вилы погрузчика и закрепляется специальными цепями с соединительной скобой, имеющимися в поставке.

Безопасность
Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.

Работа
Произведите забор ковша, принимая во внимание сторону разгрузки материала.
Закрепите бетоносмесительный ковш к вилам посредством специальных поставляемых цепей.
Для разгрузки продукта:

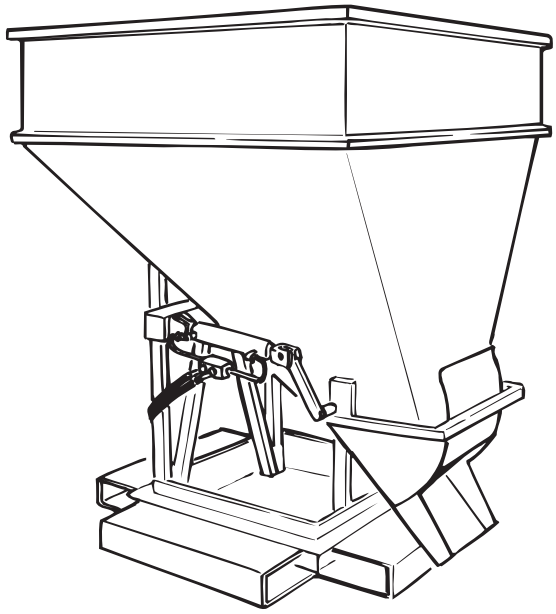
- *Ручной вариант*: вручную при помощи рычага открытия
- *Гидравлический вариант*: при помощи блокировочного рычага навесного оборудования, к которому предварительно подсоединяются, посредством тех же самых быстроразъёмных креплений, подающие шланги нового навесного устройства.

Обслуживание
Перед началом выполенения работ произведите осмотр на отсутствие повреждений оборудования.
По окончании рабочего дня или же перед долговременной стоянкой машины тщательно промойте ковш водой, чтобы исключить возможность схватывания бетонной смеси или её остатков.
Проконтролируйте отсутствие утечек гидравлического масла из шлангов или быстроразъёмных соединенией.
После каждого отсоединения тщательно предохраняйте быстроразъёмные соединения от попадания в них различных загрязнений.
Перед использованием проконтролируйте целостность фиксирующий цепей и замените их, в случае износа или повреждения.

Дополнительное Навесное Оборудование

КОВШ ДЛЯ БЕТОНА 800 ЛИТРОВ

(Код 59.0400.2000 _ Ручной вариант)
(Код 59.0400.3000 _ Гидравлический вариант)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Ёмкость	800 литры
Ширина	1110 мм
Длина	1110 мм
Высота	1520 мм
Вес	250 кг
Ёмкость SAE	0,8 м^3
Центр тяжести	750 мм

Для эксплуатации данного навесного оборудования обратитесь к специальному руководству.

Область применения
Навесное оборудование устанавливается на стандартные вилы погрузчика и закрепляется специальными цепями с соединительной скобой, имеющимися в поставке.

Безопасность
Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.

Работа
Произведите забор ковша, принимая во внимание сторону разгрузки материала.
Закрепите бетоносмесительный ковш к вилам посредством специальных поставляемых цепей.
Для разгрузки продукта:

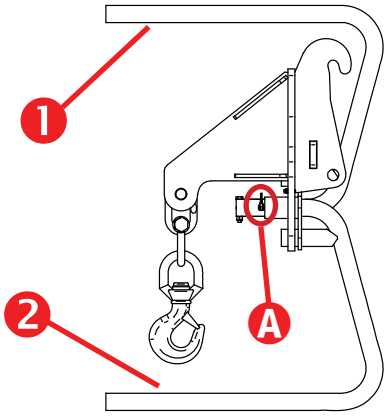
- *Ручной вариант*: вручную при помощи рычага открытия
- *Гидравлический вариант*: при помощи блокировочного рычага навесного оборудования, к которому предварительно подсоединяются, посредством тех же самых быстроразъёмных креплений, подающие шланги нового навесного устройства.

Обслуживание
Перед началом выполенения работ произведите осмотр на отсутствие повреждений оборудования.
По окончании рабочего дня или же перед долговременной стоянкой машины тщательно промойте ковш водой, чтобы исключить возможность схватывания бетонной смеси или её остатков.
Проконтролируйте отсутствие утечек гидравлического масла из шлангов или быстроразъёмных соединенией.
После каждого отсоединения тщательно предохраняйте быстроразъёмные соединения от попадания в них различных загрязнений.
Перед использованием проконтролируйте целостность фиксирующий цепей и замените их, в случае износа или повреждения.

Дополнительное Навесное Оборудование

ФИКСИРОВАННЫЙ КРЮК НА ПЛАТФОРМ

(Код 59.0700.9002)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Ширина	1335 мм
Высота (нерабочее положение **2**)	1110 мм
Длина	830 мм
Высота (рабочее положение **1**)	1070 мм
Вес	160 кг
Грузоподъёмность	4000 кг
Центр тяжести	180 мм

⚠ ОПАСНОСТЬ

- ***Не производите колебаний подвешенных грузов.***
  Не волоките закреплённые грузы.
- ***Поднятый груз обладает собственной динамикой и может, непредвиденным образом, повлиять на устойчивость машины. Действовать с осторожностью.***

Для эксплуатации данного навесного оборудования обратитесь к специальному руководству.
Убедитесь, что данное устройство допущено к применению в стране пользователя.
Требование о проведении технической проверки должно исходить от пользователя.

Область применения
Инструмент с быстроразъёмным креплением для подъёма грузов при помощи соответствующей строповки.

Безопасность
Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.
Не производите колебаний подвешенных грузов.
Не волоките закреплённые грузы.
Произведите подъём груза до выдвижения стрелы.

Работа
- Состыкуйте навесное оборудование и закрепите его посредством блокировочного устройства навесного оборудования (механического или гидравлического).
- Установите опору в рабочее положение **1** и заблокируйте её специальными штифтами **A**.
- Все грузы должны фиксироваться, используя специальный строповочный материал, канатный или цепной, в соответствии с действующими нормативами.
- Для перемещения грузов поднимите и поверните телескопическую стрелу погрузчика.
- Для удаления навесного оборудования переместите опоры в нерабочее положение **2**, медленно наклоните навесное оборудование вперёд, опустите стрелу до соприкосновения навесного оборудования с грунтом, произведите возврат стрелы.

Обслуживание
Перед использованием устройства проведите внешний осмотр на отсутствие его повреждений.
Проверьте наличие и исправность предохранительного стопора на крюке.

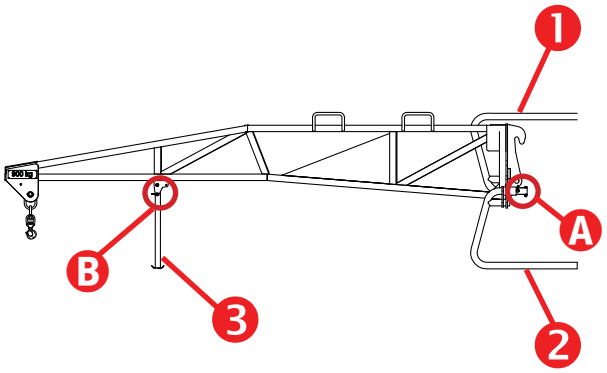
⚠ ВНИМАНИЕ

Крюк на неподвижной плите спроектирован для выдерживания нагрузок, указанных сбоку. Максимальный предел грузоподъёмности крюка соответствует номинальной грузоподъёмности погрузчика, на котором он установлен и указан в таблицах грузоподъёмности, поставляемых вместе с данным навесным оборудованием.

Дополнительное Навесное Оборудование

ГРУЗОВАЯ СТРЕЛА 900 КГ

(Код 59.0802.3008 _ Механический вариант)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Ширина	1190 мм
Высота (нерабочее положение **2**)	1220 мм
Длина	4450 мм
Высота (рабочее положение **1**)	980 мм
Вес	245 кг
Грузоподъёмность	900 кг
Центр тяжести	1340 мм

⚠ ОПАСНОСТЬ

- ***Не производите колебаний подвешенных грузов.***
  Не волоките закреплённые грузы.
- ***Поднятый груз обладает собственной динамикой и может, непредвиденным образом, повлиять на устойчивость машины. Действовать с осторожностью.***

Для эксплуатации данного навесного оборудования обратитесь к специальному руководству.
Убедитесь, что данное устройство допущено к применению в стране пользователя.
Требование о проведении технической проверки должно исходить от пользователя.

Область применения
Оборудование с быстроразъёмным креплением для выполнения работ по ремонтному обслуживанию на большой высоте.

Безопасность
Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.
Не поднимайте плохозастропованные грузы.
Не производите резких рывков при отправлении или торможении.
Избегайте колебания груза и, в особенности, его смещения по вертикальной оси.
Не производите наклонных натяжений или волочений груза.

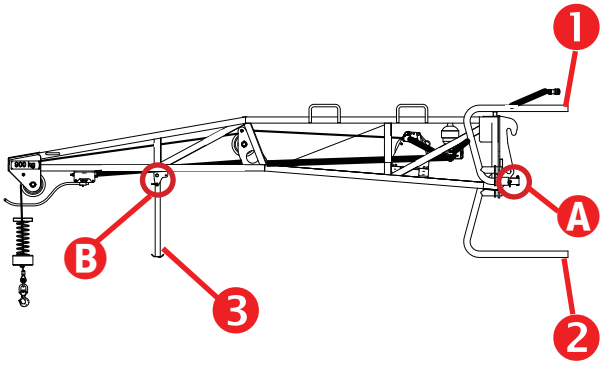
Работа
- Состыкуйте навесное оборудование и закрепите его посредством блокировочного устройства навесного оборудования (механического или гидравлического).
- Установите опору в рабочее положение **1** и заблокируйте её специальными штифтами **A**.
- Приподнимите опору **3** навесного оборудования и заблокируйте её в рабочем положении посредством специального штифта **B.**
- Все грузы должны фиксироваться, используя специальный строповочный материал, канатный или цепной, в соответствии с действующими нормативами.
- Для перемещения грузов поднимите и поверните телескопическую стрелу погрузчика.
- Для удаления навесного оборудования переместите опоры в нерабочее положение **2**, опустите опору **3** навесного оборудования, заблокировав в нерабочем положение посредством специального штифта **B**, медленно наклоните навесное оборудование вперёд, опустите стрелу до соприкосновения навесного оборудования с грунтом, произведите возврат стрелы.

Обслуживание
Перед использованием устройства произведите внешний осмотр на отсутствие его повреждений.
Проверьте наличие и исправность предохранительного стопора на крюке.
Ежедневно производите смазку шарнирных соединений при помощи смазочного насоса.

Дополнительное Навесное Оборудование

ГРУЗОВАЯ СТРЕЛА 900 КГ

(Код 59.0802.3009 _ Гидравлический вариант)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Ширина	1190 мм
Высота (нерабочее положение **2**)	1220 мм
Длина	4485 мм
Высота (рабочее положение **1**)	1610 мм
Вес	320 кг
Грузоподъёмность	900 кг
Центр тяжести	1400 мм

⚠ ОПАСНОСТЬ

- ***Не производите колебаний подвешенных грузов.***
  Не волоките закреплённые грузы.
- ***Поднятый груз обладает собственной динамикой и может, непредвиденным образом, повлиять на устойчивость машины. Действовать с осторожностью.***

Убедитесь, что данное устройство допущено к применению в стране пользователя.
Требование о проведении технической проверки должно исходить от пользователя.
Для эксплуатации данного навесного оборудования обратитесь к специальному руководству.

Область применения
Оборудование с быстроразъёмным креплением для выполнения работ по ремонтному обслуживанию на большой высоте.

Безопасность
Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.
Не поднимайте плохозастропованные грузы.
Не производите резких рывков при отправлении или торможении.
Избегайте колебания груза и, в особенности, его смещения по вертикальной оси.
Не производите наклонных натяжений или волочений груза.

Работа
- Состыкуйте навесное оборудование и закрепите его посредством блокировочного устройства навесного оборудования (механического или гидравлического).
- Установите опору в рабочее положение **1** и заблокируйте её специальными штифтами **A**.
- Приподнимите опору **3** навесного оборудования и заблокируйте её в рабочем положении посредством специального штифта **B.**
- Все грузы должны фиксироваться, используя специальный строповочный материал, канатный или цепной, в соответствии с действующими нормативами.
- Для перемещения грузов поднимите и поверните телескопическую стрелу погрузчика.
- Для удаления навесного оборудования переместите опоры в нерабочее положение **2**, опустите опору **3** навесного оборудования, заблокировав в нерабочем положение посредством специального штифта **B**, медленно наклоните навесное оборудование вперёд, опустите стрелу до соприкосновения навесного оборудования с грунтом, произведите возврат стрелы.

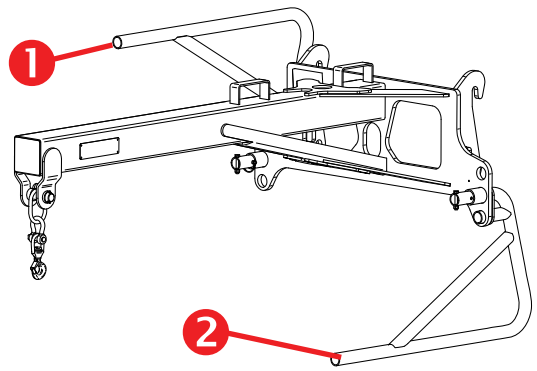
После отсоединения быстроразъёмных креплений навесного оборудования от соединенительных муфт стрелы подключите их к соединениям навесного оборудования для избежания попадания грязи внутрь гидроконтура. При неиспользовании соединительных муфт навесного оборудования они должны защищаться предохранительными крышками, входящими в поставку.

Обслуживание
Перед использованием устройства произведите внешний осмотр на отсутствие его повреждений.
Проверьте наличие и исправность предохранительного стопора на крюке.
Ежедневно производите смазку шарнирных соединений при помощи смазочного насоса.

Дополнительное Навесное Оборудование

ГРУЗОВАЯ СТРЕЛА 2000 КГ

(Код 59.0802.3007)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Ширина	1335 мм
Высота (нерабочее положение **2**)	1080 мм
Длина	2290 мм
Высота (рабочее положение **1**)	800 мм
Вес	255 кг
Грузоподъёмность	2000 кг
Центр тяжести	490 мм

⚠ ОПАСНОСТЬ

- ***Не производите колебаний подвешенных грузов.***
  Не волоките закреплённые грузы.
- ***Поднятый груз обладает собственной динамикой и может, непредвиденным образом, повлиять на устойчивость машины. Действовать с осторожностью.***

⚠

Убедитесь, что данное устройство допущено к применению в стране пользователя.
Требование о проведении технической проверки должно исходить от пользователя.
Для эксплуатации данного навесного оборудования обратитесь к специальному руководству.

Область применения
Оборудование с быстроразъёмным креплением для выполнения работ по ремонтному обслуживанию на большой высоте.

Безопасность
Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.
Не поднимайте плохозастропованные грузы.
Не производите резких рывков при отправлении или торможении.
Избегайте колебания груза и, в особенности, его смещения по вертикальной оси.
Не производите наклонных натяжений или волочений груза.

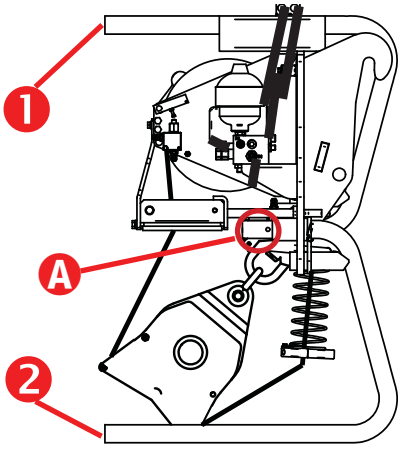
Работа
- Состыкуйте навесное оборудование и закрепите его посредством блокировочного устройства навесного оборудования (механического или гидравлического).
- Установите опору в рабочее положение **1**.
- Для изменения рабочей высоты переместите рычаг как указано в параграфе “Быстроразъёмное соединение навесного оборудования”.
- Для удаления навесного оборудования переместите опоры в нерабочее положение **2**, медленно наклоните навесное оборудование вперёд, опустите стрелу до соприкосновения навесного оборудования с грунтом, произведите возврат стрелы.

Обслуживание
Перед использованием устройства произведите внешний осмотр на отсутствие его повреждений.
Проверьте наличие и исправность предохранительного стопора на крюке.
Ежедневно производите смазку шарнирных соединений при помощи смазочного насоса.

Дополнительное Навесное Оборудование

ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ЛЕБЁДКА 3000 КГ

(Код 59.0901.9002)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Ширина	1335 мм
Высота (нерабочее положение **2**)	1260 мм
Длина	830 мм
Высота (рабочее положение **1**)	1840 мм
Вес	350 кг
Грузоподъёмность	3000 кг
Центр тяжести	260 мм

⚠ ОПАСНОСТЬ

- ***Не производите колебаний подвешенных грузов.***
  Не волоките закреплённые грузы.
- ***Поднятый груз обладает собственной динамикой и может, непредвиденным образом, повлиять на устойчивость машины. Действовать с осторожностью.***

Для эксплуатации данного навесного оборудования обратитесь к специальному руководству.

Область применения

Инструмент с быстроразъёмным креплением для подъёма грузов при помощи соответствующей строповки.

Безопасность

Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.
Не производите колебаний подвешенных грузов.
Не волоките закреплённые грузы.
Произведите подъём груза до выдвижения стрелы.

Работа

- Состыкуйте навесное оборудование и закрепите его посредством блокировочного устройства навесного оборудования (механического или гидравлического).
- Установите опору в рабочее положение **1** и заблокируйте её специальными штифтами **A**.
- Для изменения рабочей высоты переместите рычаг как указано в параграфе “Быстроразъёмное соединение навесного оборудования”.
- Для удаления навесного оборудования переместите опоры в нерабочее положение **2**, медленно наклоните навесное оборудование вперёд, опустите стрелу до соприкосновения навесного оборудования с грунтом, произведите возврат стрелы.

После отсоединения быстроразъёмных креплений навесного оборудования от соединенительных муфт стрелы подключите их к соединениям навесного оборудования для избежания попадания грязи внутрь гидроконтура. При неиспользовании соединительных муфт навесного оборудования они должны защищаться предохранительными крышками, входящими в поставку.

Обслуживание

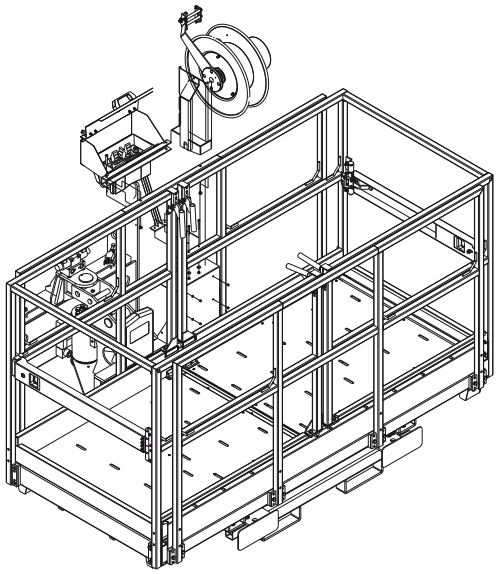
Перед использованием устройства произведите внешний осмотр на отсутствие его повреждений.
Проверьте наличие и исправность предохранительного стопора на крюке.

Убедитесь, что данное устройство допущено к применению в стране пользователя.
Требование о проведении технической проверки должно исходить от пользователя.

Дополнительное Навесное Оборудование

ЛЮЛЬКА 3P/700 REM4400 - ТОЛЬКО ДЛЯ EX

(Код 59.1111.6001)



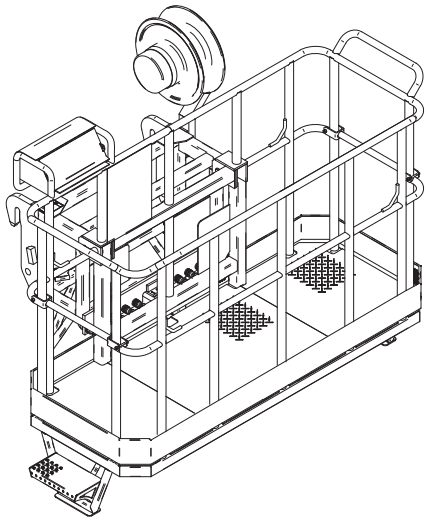
Для эксплуатации данного навесного оборудования обратитесь к специальному руководству.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Грузоподъёмность	700 кг
Вес	920 кг
Ширина	2520 (до 4610) мм
Длина	2110 мм
Высота	1850 мм
Поворот	±90°

Дополнительное Навесное Оборудование

ЛЮЛЬКА 2P/300 F - ТОЛЬКО ДЛЯ EX

(Код 59.1111.6010)



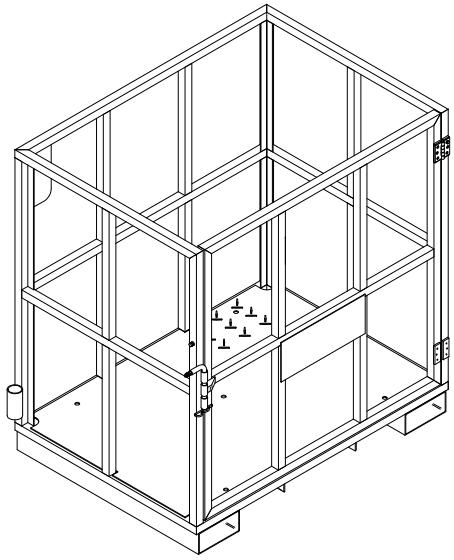
Для эксплуатации данного навесного оборудования обратитесь к специальному руководству.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Грузоподъёмность	300 кг
Вес	400 кг
Ширина	2300 мм
Длина	1490 мм
Высота	1710 мм

Дополнительное Навесное Оборудование

ЁМКОСТЬ ДЛЯ КИРПИЧЕЙ

(Код 59.0400.7000)



Область применения
Инструмент для перемещения строительных материалов, устанавливаемый на стандартные вилы погрузчика с креплением специальными цепями и соединительной скобой в поставке.

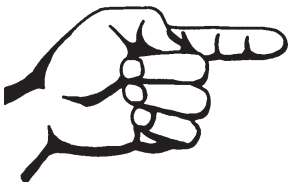
Безопасность
Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе **“Безопасность”**.

Работа
Поднимите ёмкость для кирпичей на вилы с задней стороны и открывающейся дверцей с фронталной стороны.
Закрепите её к вилам при помощи цепей, имеющихся в поставке.

Обслуживание
Перед использованием навесного оборудование зрительно проверьте отсутствие его повреждений.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Ёмкость	500 литры
Ширина	800 мм
Длина	1100 мм
Высота	1150 мм
Вес	120 кг
Центр тяжести	550 мм

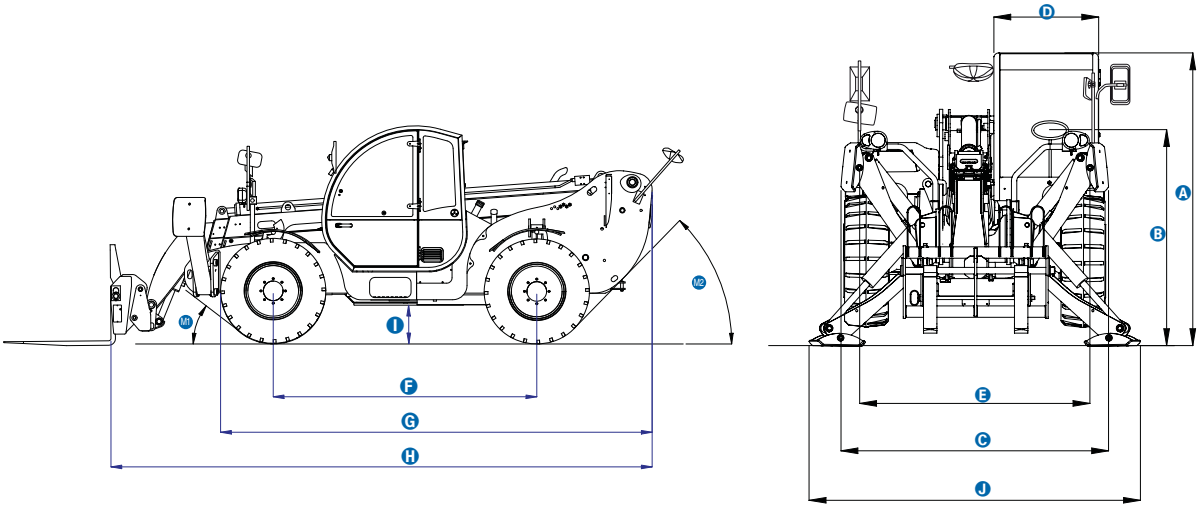
Для эксплуатации данного навесного оборудования обратитесь к специальному руководству.



Данная страница намеренно оставлена пустой

Технические Данные

ДАННЫЕ МАШИНЫ



РАЗМЕРЫ	GTH-4013SX & GTH-4013EX	GTH-4017SX & GTH-4017EX
Высота подъёма (макс.) со стабилизаторами	13000	17190
Высота подъёма (макс.) без стабилизаторов	12810	16720
Макс. грузоподъёмность	4000	4000
Грузоподъёмность на макс. высоту	3000	2000
Грузоподъёмность при макс.вылете стрелы	1250	700
Вылет стрелы вперёд (макс.)	9080	13330
Макс. вылет стрелы вверх	1900	3560
A Высота	2400	2440
B Высота рулевого колеса	1560	1600
C Ширина	2320	2320
D Ширина внутри кабины	780	780
E Дорожный просвет	1920	1920
F Шаг	2950	2950
G Длина до передних шин	4790	4830
H Длина до несущей плины навесного оборудования	6060	6570
I Высота от грунта	300	350
J Общая ширина, стабилизаторы опущены	2890	2890
M1 Угол наклона	40°	40°
M2 Угол выхода	46°	46°

ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ		
Внутренний/внешний радиус поворота	2425/4650 мм	2425/4650 мм
Усилие отрыва	6000 кг	6000 кг
Тяговое усилие по динамометру**	6600 кг	6000 кг
Максимальная скорость передвижения	30 км/ч	32 км/ч

Технические Данные

	GTH-4013SX & GTH-4013EX	GTH-4017SX & GTH-4017EX
Выравнивание рамы передней оси	+/- 7°	+/- 7°
Поворот несущей плиты навесного оборудования	138°	138°
Паллетные вилы	Д. 1200 мм	Д.1200 мм
	Сечение 120 x 50 мм	Сечение 120 x 50 мм
шины	405/70 20" PR14,диск колеса с 8 отверстий	
Скорость подъёма/спуска**	11 с / 7 с	13 с / 8 с
Скорость вылета/возврата**	17 с / 11 с	22 с /13 с

МОЩНОСТЬ		
Двигатель	Perkins 1104 D-44T турбо, дизель 74 kW (99 CV), Tier 3	
Ёмкость бака		
Топливо	135 л.	135 л.
Моторное масло	7 л.	7 л.
Гидравлическое масло	150 л.	150 л.

УРОВЕНЬ ШУМА		
Уровень звукового давления (место оператора)	83 дБ (LpA)	83 дБ (LpA)
Уровень звуковой мощности гарантированный	103 дБ (LwA)	103 дБ (LwA)

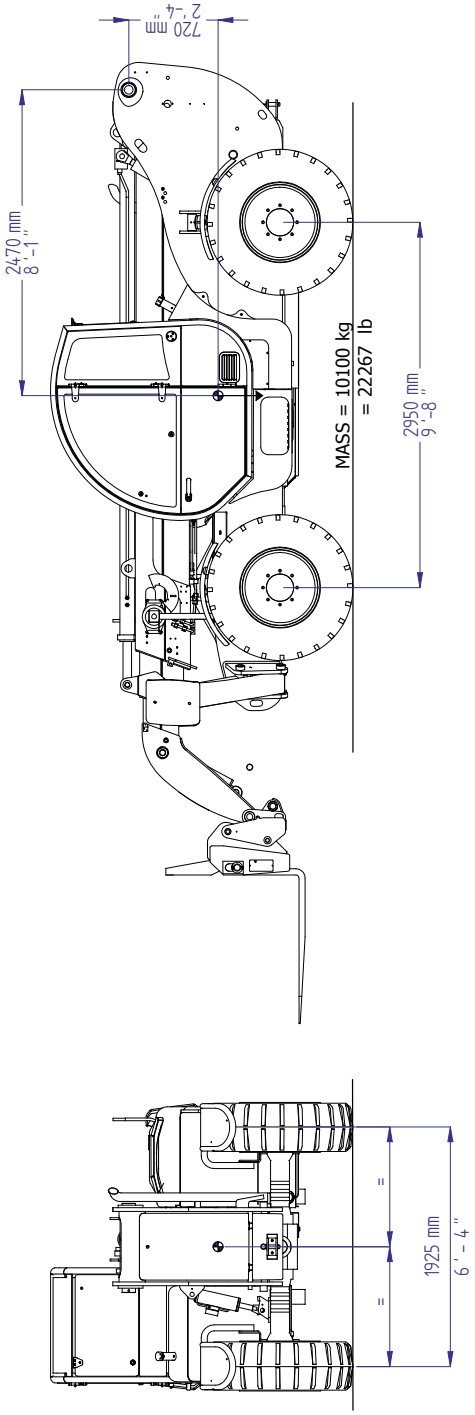
УРОВЕНЬ ВИБРАЦИИ		
Уровень вибрации передаваемой на руки и плечи	<2,5 м/с^2	<2,5 м/с^2
Уровень вибрации тела	0,23 м/с^2	0,23 м/с^2

МАССА		
Масса**	10100 кг	11900 кг

НАГРУЗКА НА ГРУНТ		
Занимаемая площадь колеса	5,66 м^2	5,66 м^2
Занимаемая площадь стабилизатора	8,73 м^2	8,73 м^2
Давление на грунт колеса.	16,97 кПа	19,65 кПа
Давление на грунт стабилизатора	11,00 кПа	12,75 кПа
Макс. нагрузка на колесо	6460 кг	6865 кг
Макс. нагрузка на стабилизатор	5650 кг	5275 кг
Макс. нагрузка на ось	12920 кг	13750 кг
Макс. поперечная нагрузка	11300 кг	10550 кг
Контактное давление колеса	490 кПа	520 кПа
Контактное давление стабилизатора	820 кПа	390 кПа

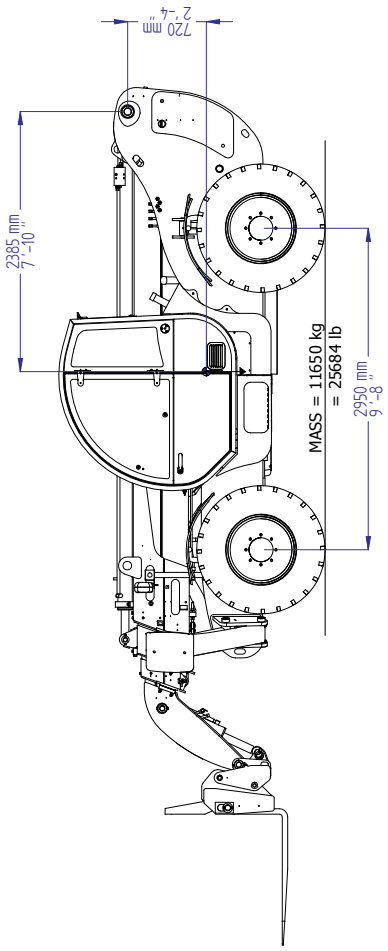
Технические Данные

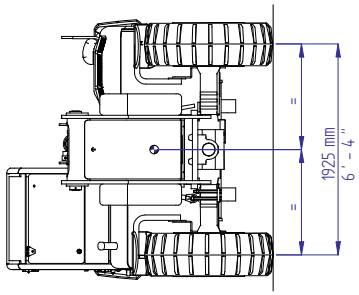
ЦЕНТР ТЯЖЕСТИ GTH-4013 SX и EX



Технические Данные

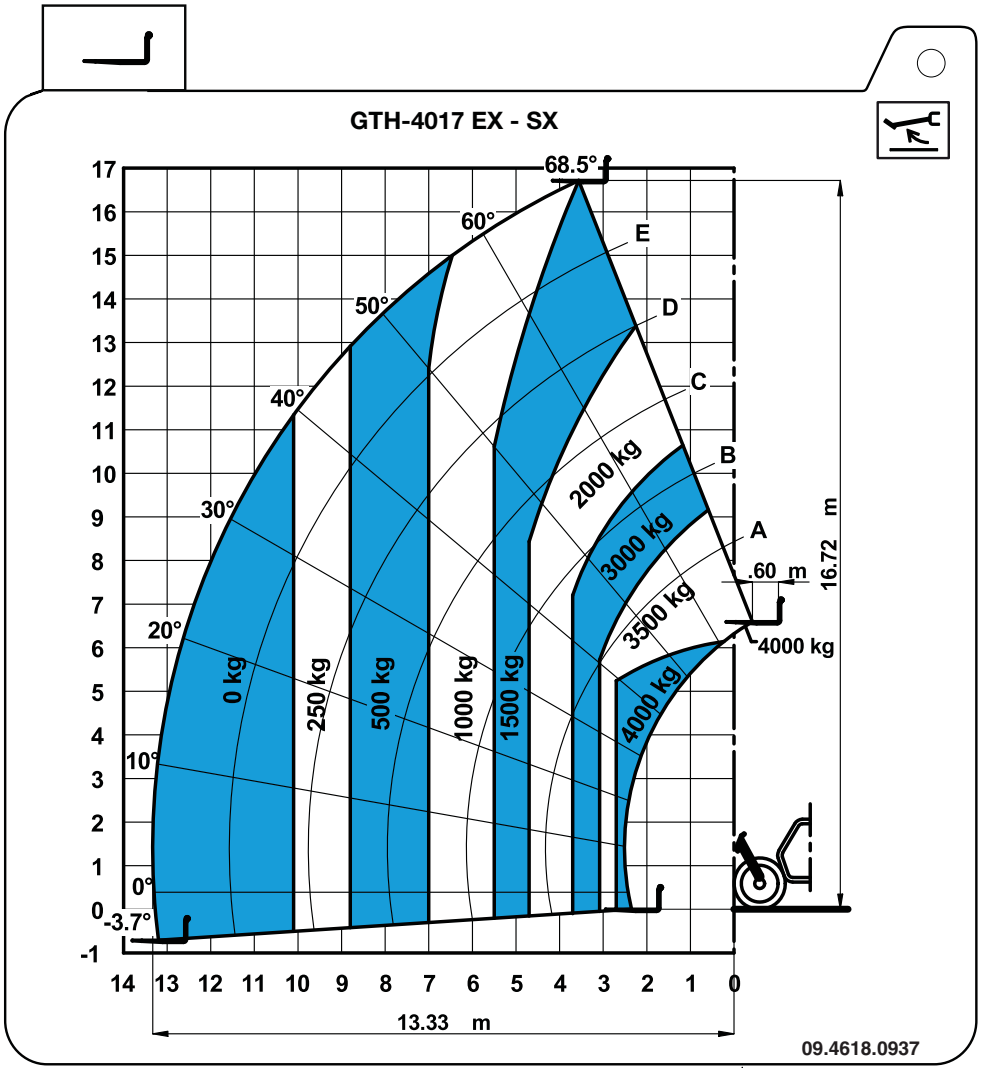
ЦЕНТР ТЯЖЕСТИ GTH-4017 SX и EX





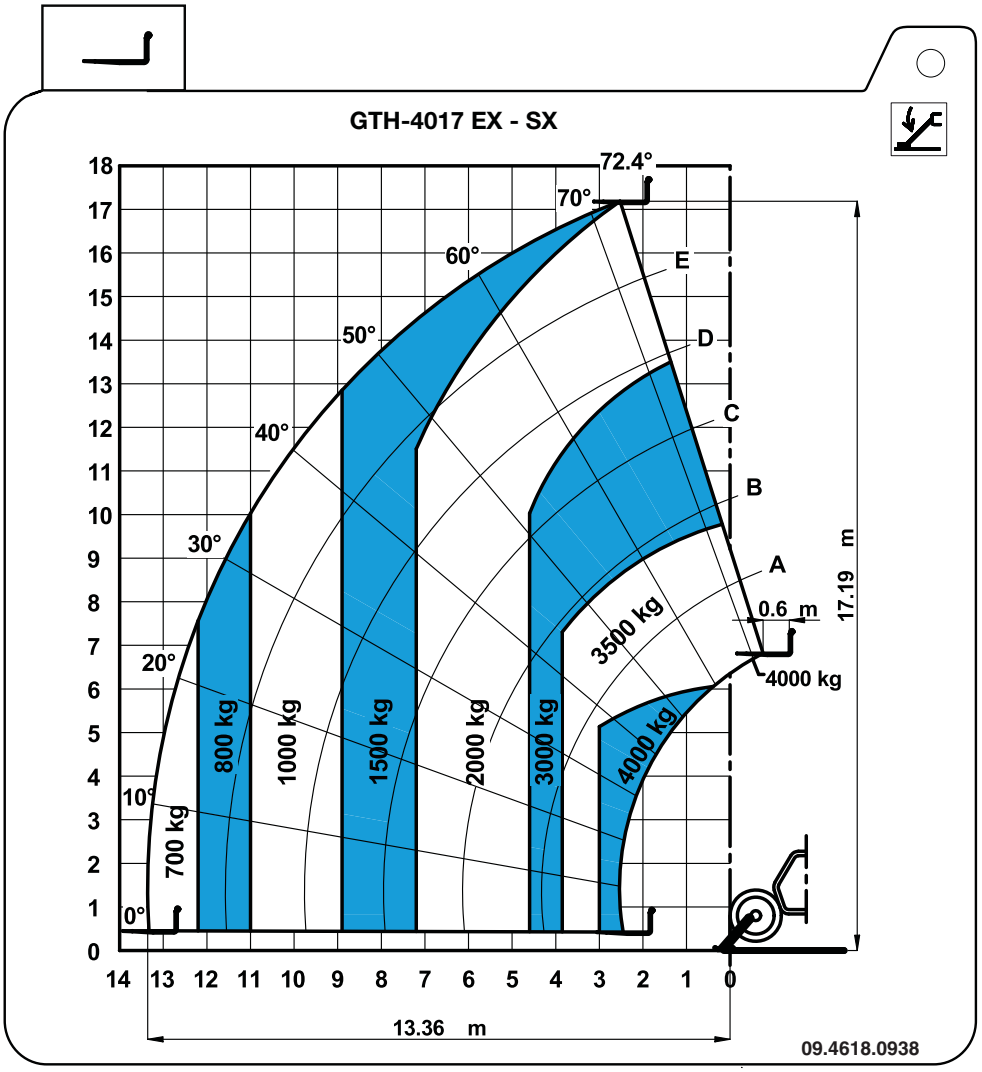
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ВИЛАМИ НА КОЛЁСАХ GTH-4017 SX и EX



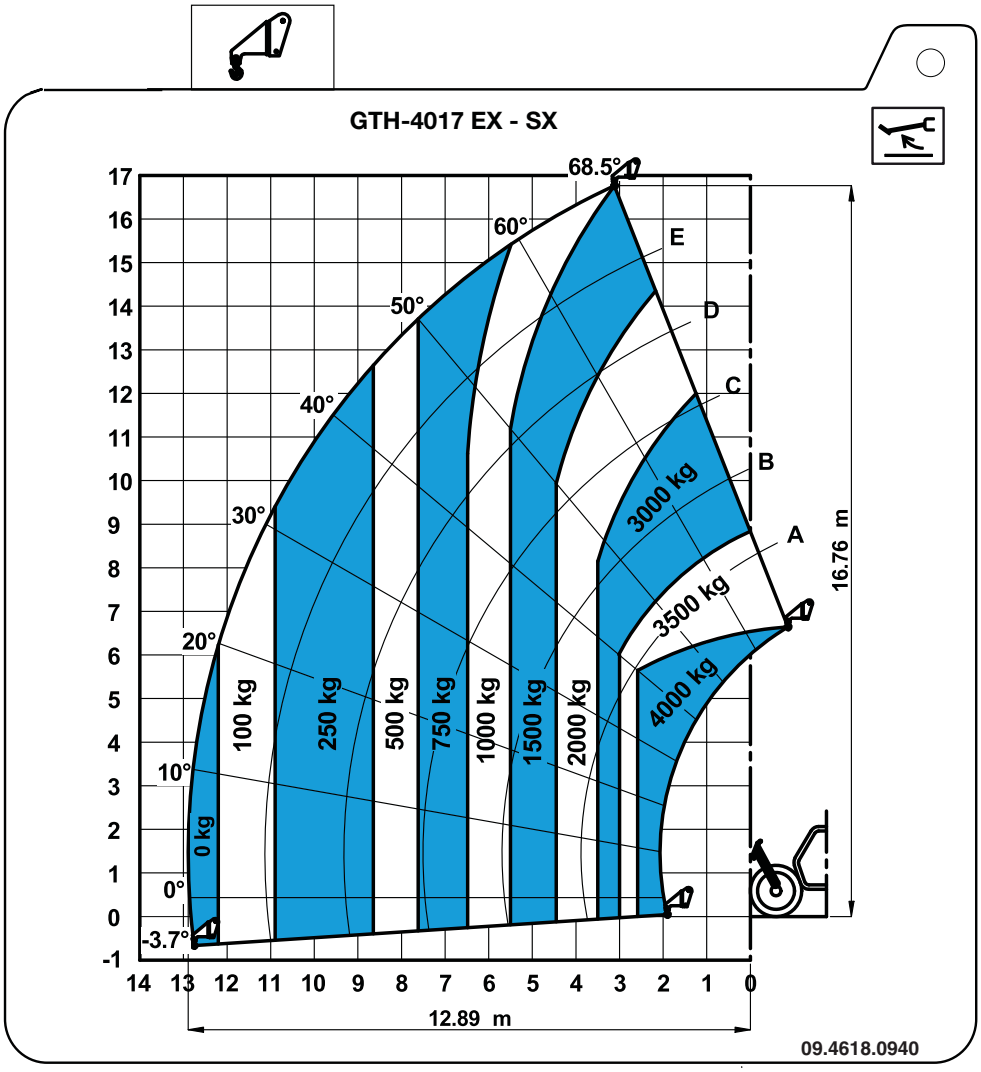
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ВИЛАМИ НА СТАБИЛИЗАТОРАХ GTH-4017 SX и EX



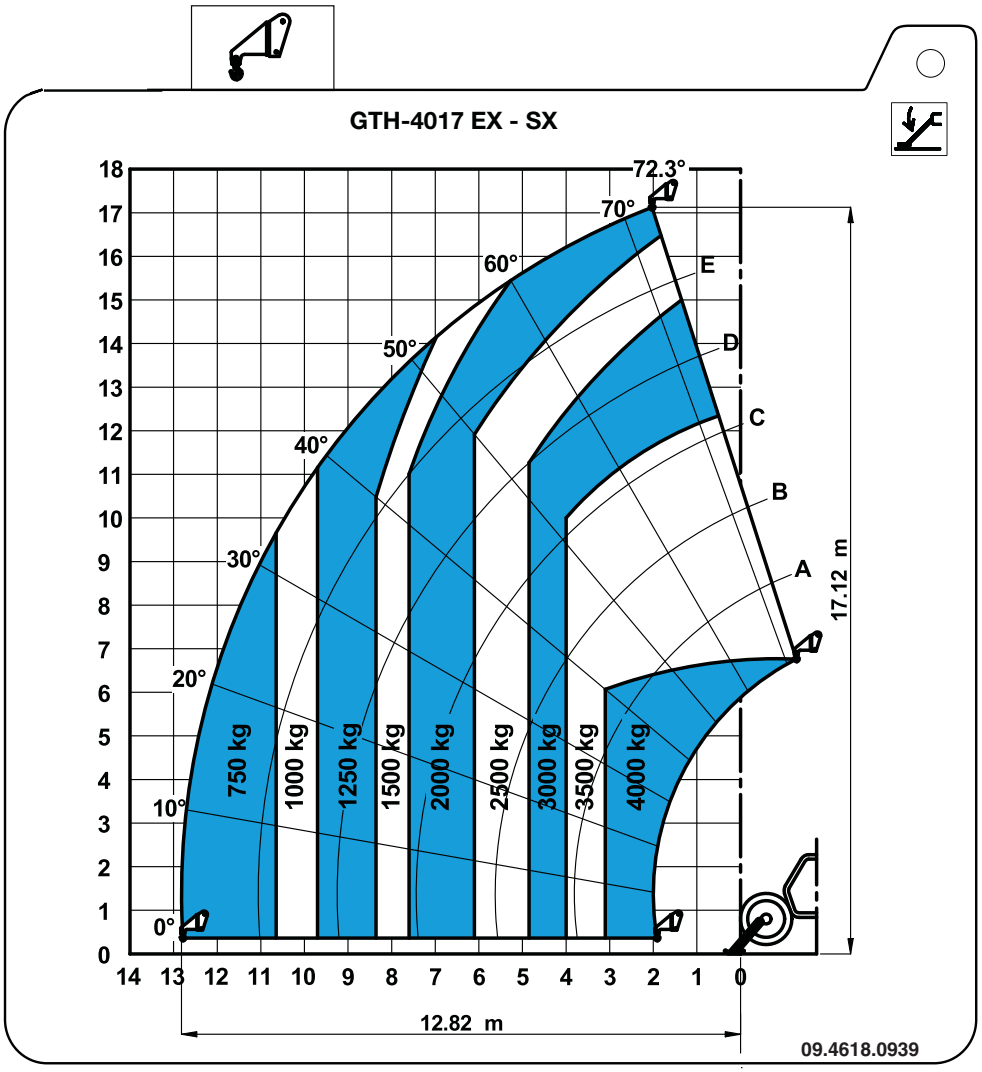
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С КРЮКОМ НА КОЛЁСАХ GTH-4017 SX и EX



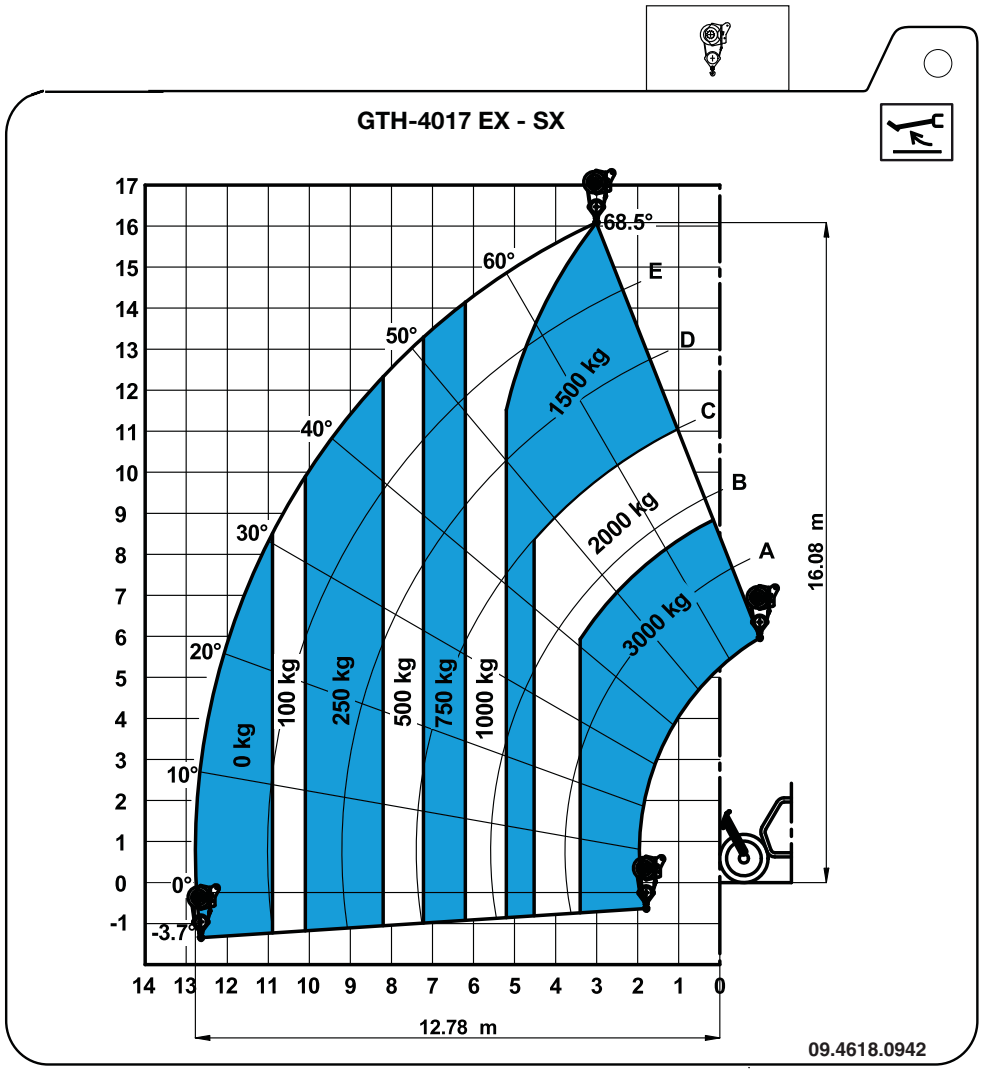
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С КРЮКОМ НА СТАБИЛИЗАТОРАХ GTH-4017 SX и EX



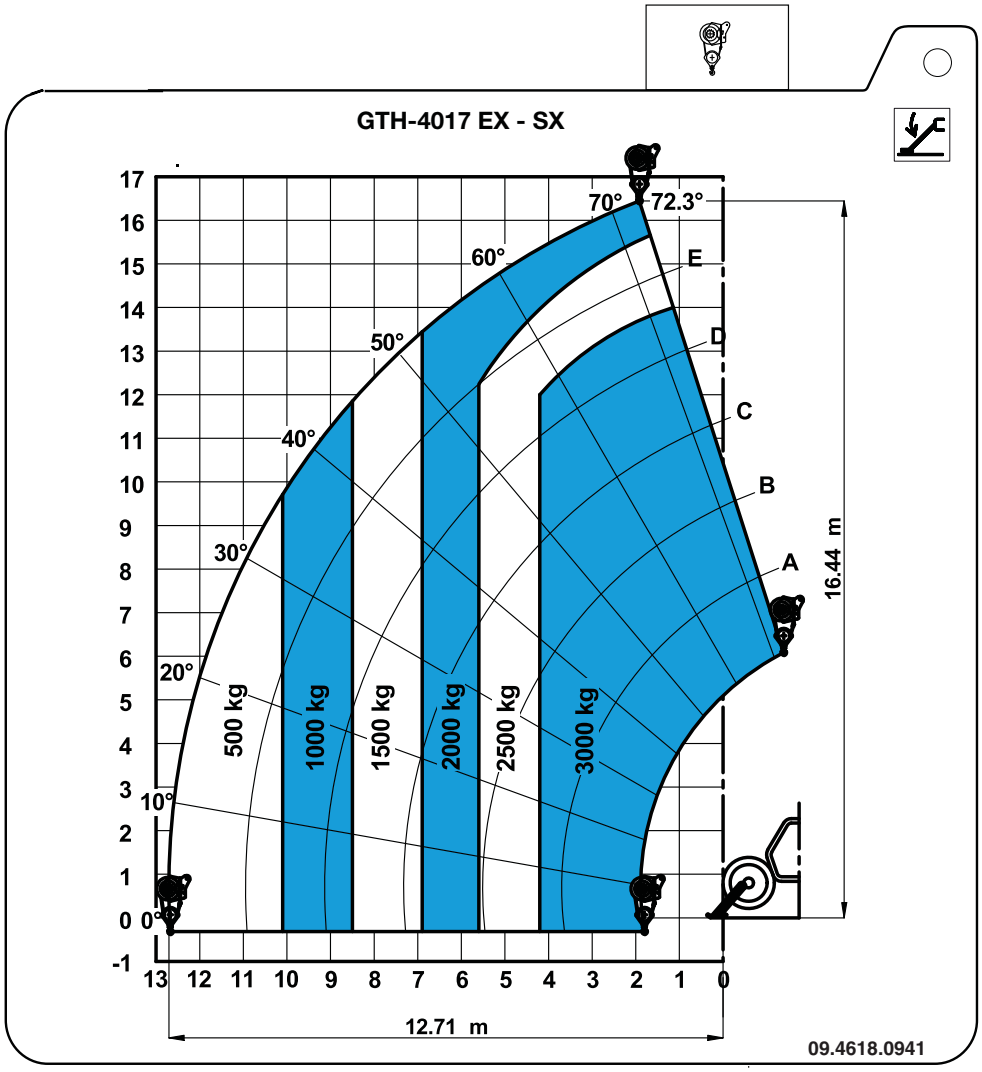
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ЛЕБЁДКОЙ НА КОЛЁСАХ GTH-4017 SX и EX



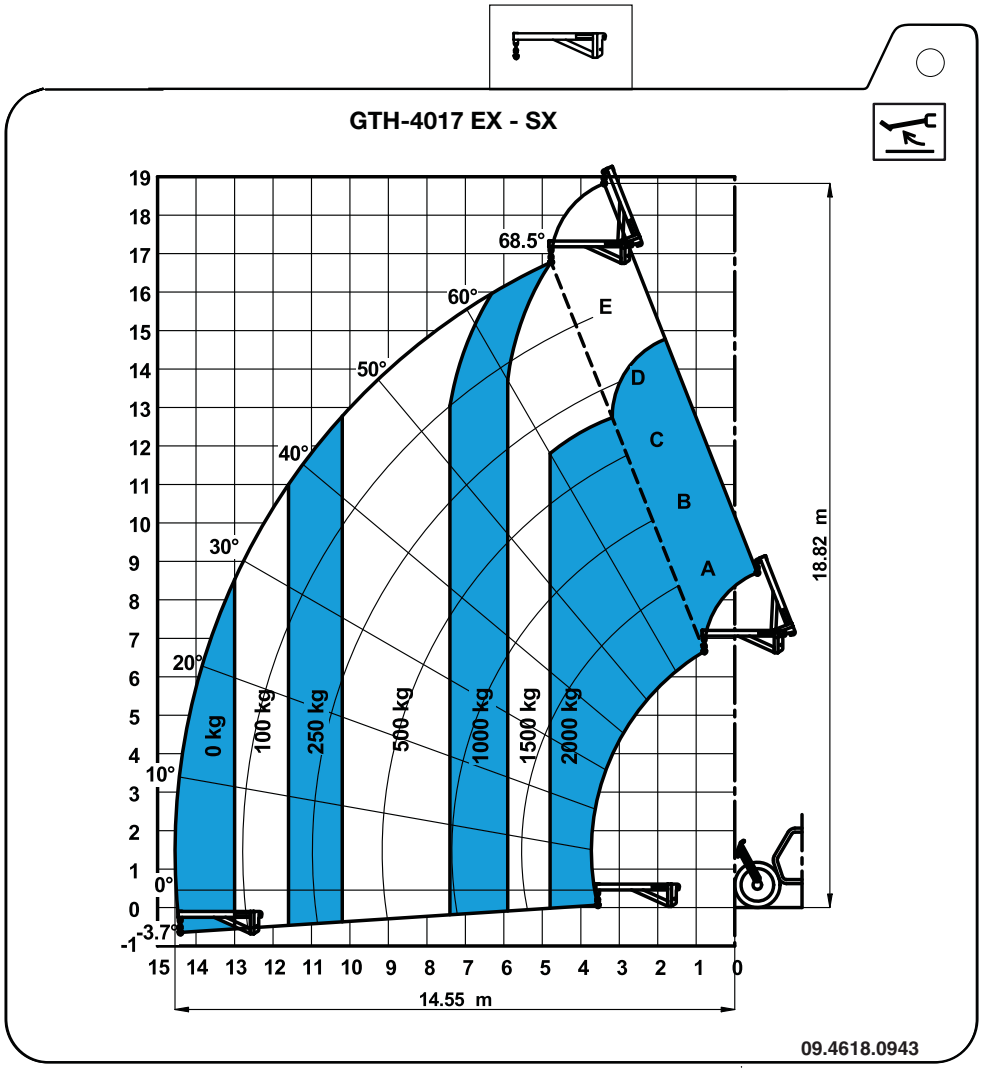
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ЛЕБЁДКОЙ НА СТАБИЛИЗАТОРАХ GTH-4017 SX и GTH-4017 EX



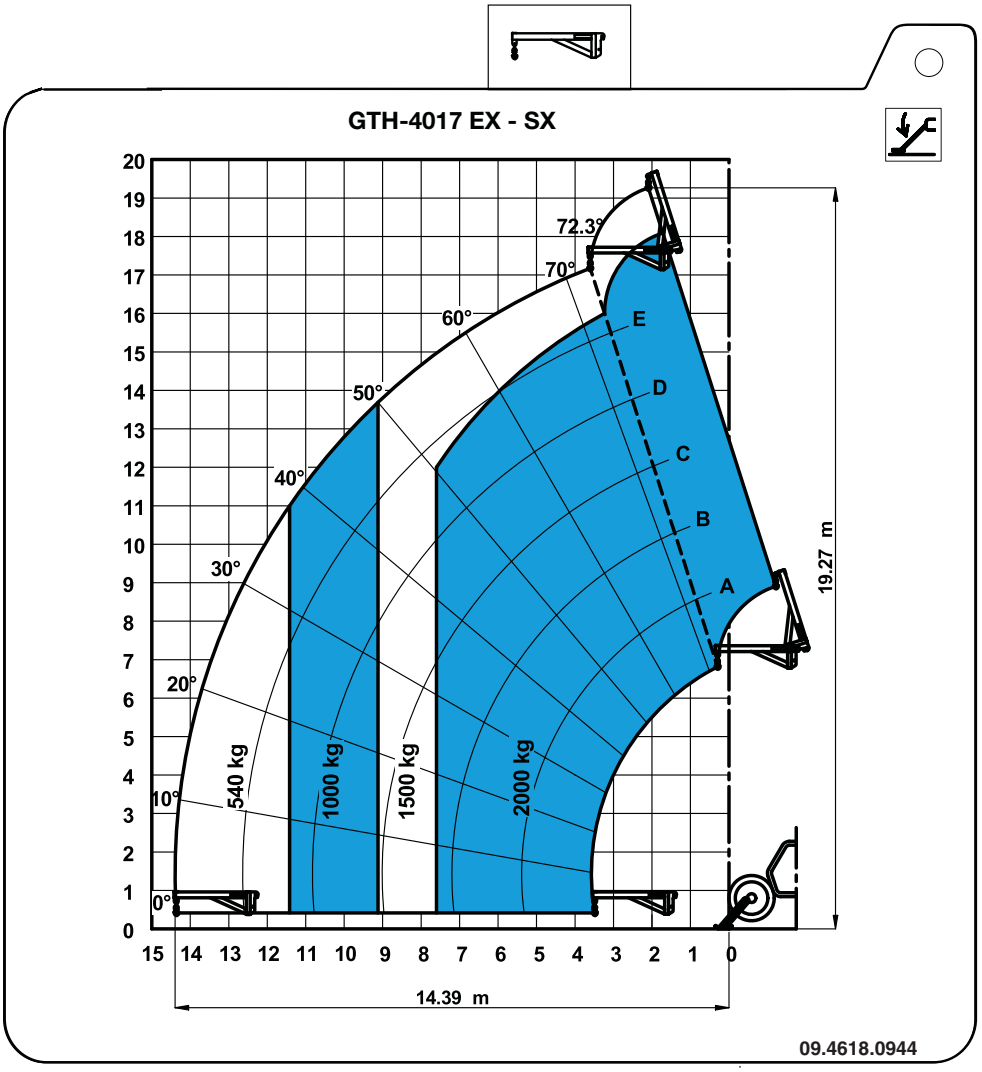
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ГРУЗОВОЙ СТРЕЛОЙ НА 2000 КГ НА КОЛЁСАХ GTH-4017 SX и EX



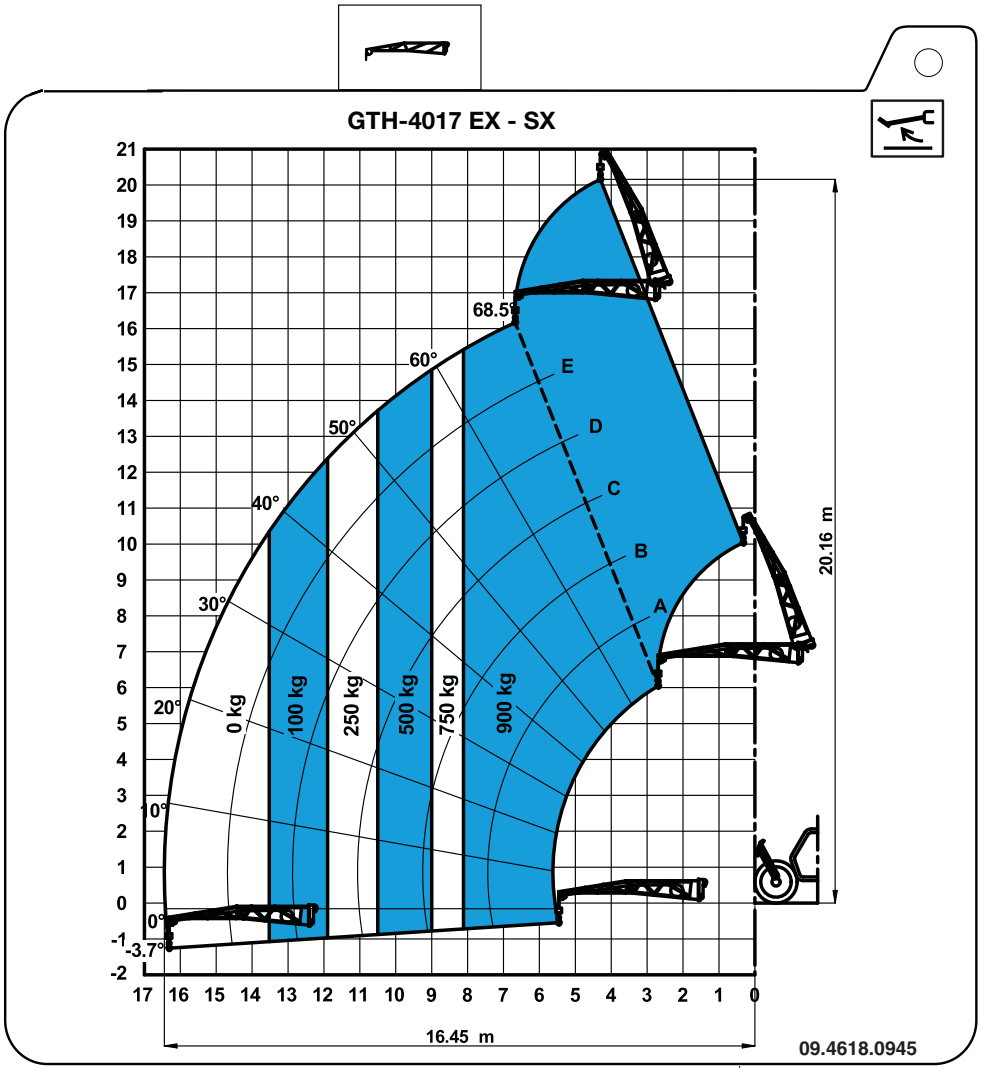
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ГРУЗОВОЙ СТРЕЛОЙ НА 2000 КГ НА СТАБИЛИЗАТОРАХ GTH-4017 SX и EX



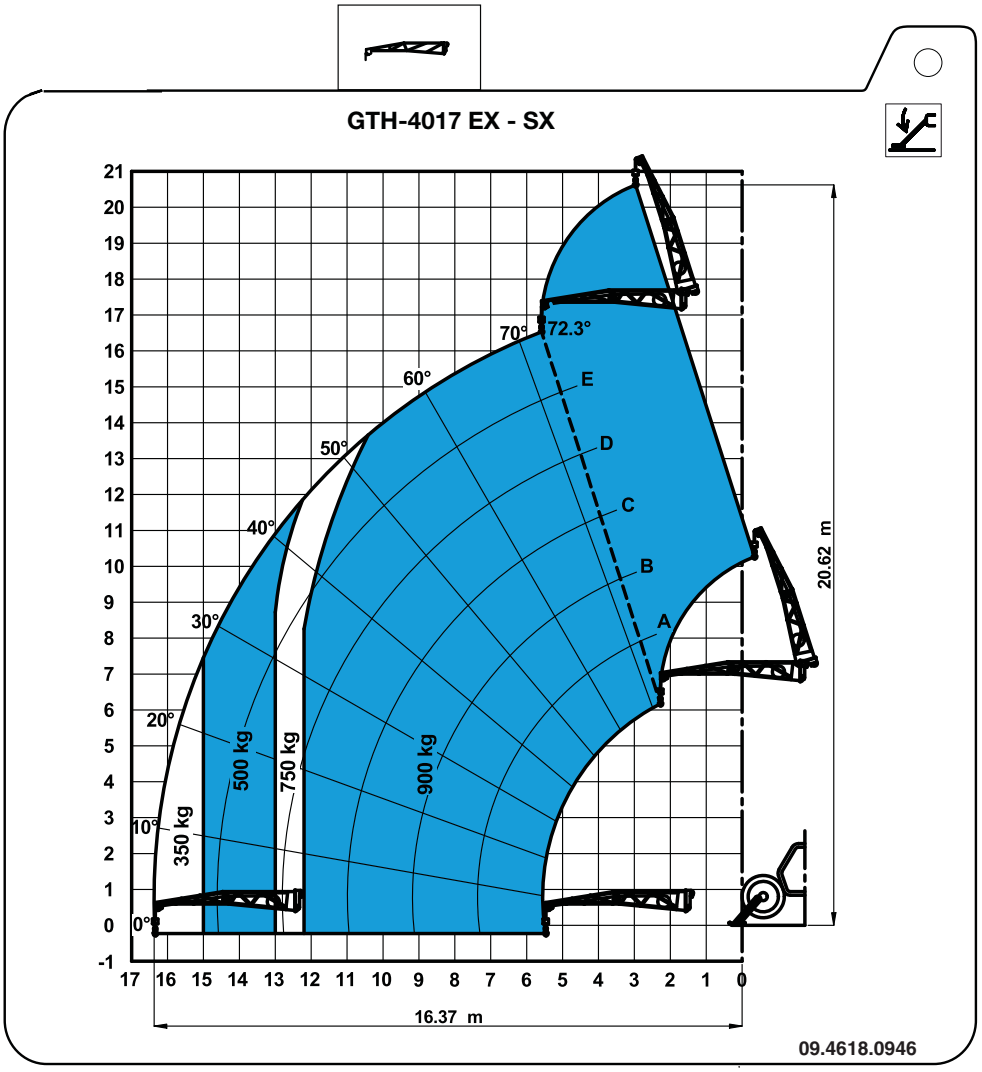
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ГРУЗОВОЙ СТРЕЛОЙ НА 900 КГ НА КОЛЁСАХ GTH-4017 SX и EX



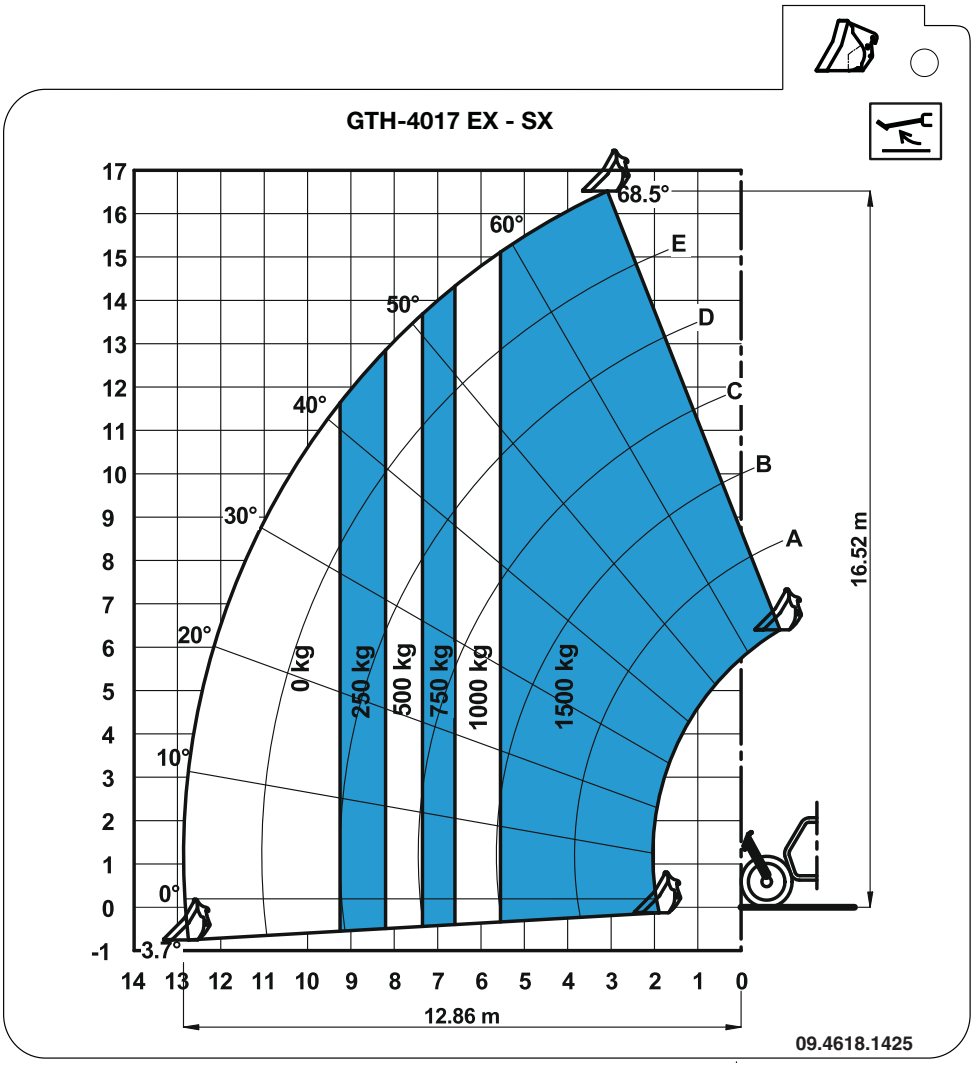
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ГРУЗОВОЙ СТРЕЛОЙ НА 900 КГ НА СТАБИЛИЗАТОРАХ GTH-4017 SX и EX



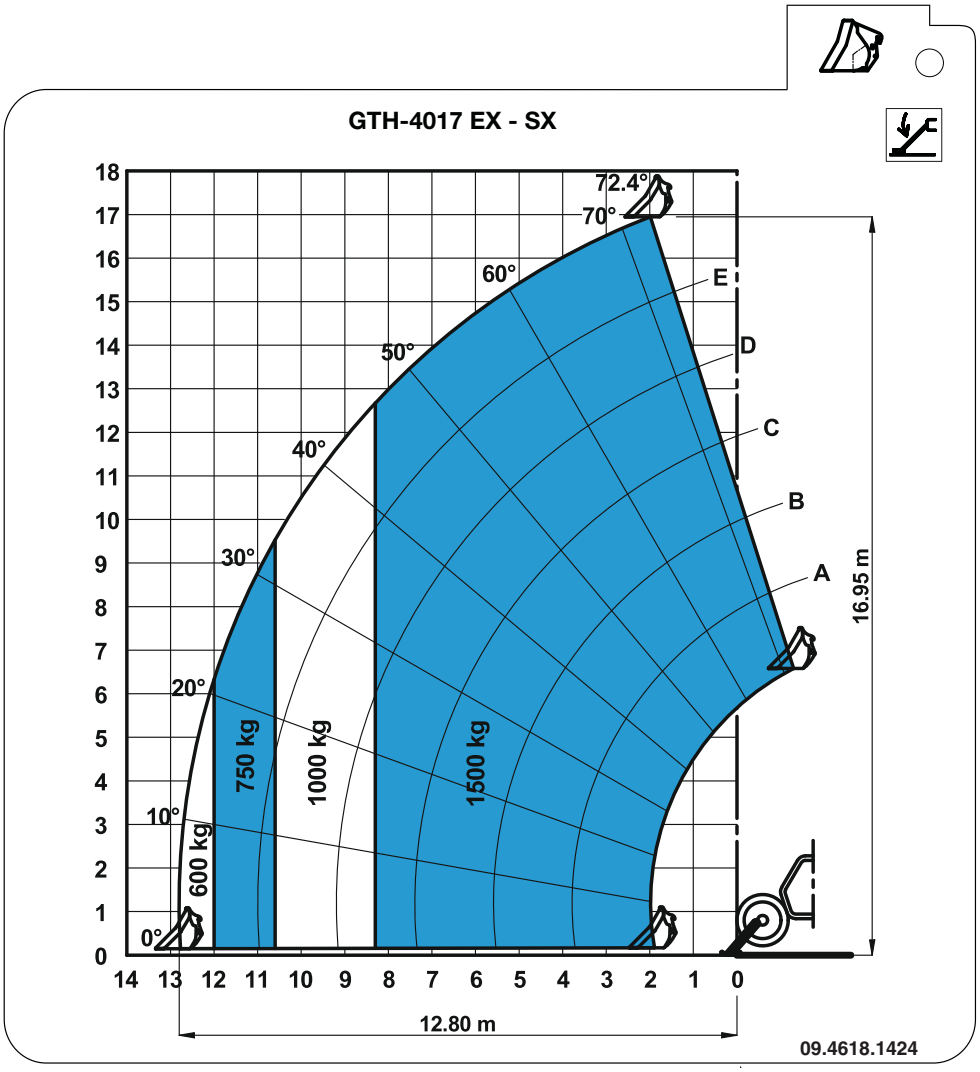
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С КОВШОМ НА КОЛЁСАХ GTH-4017 SX и EX



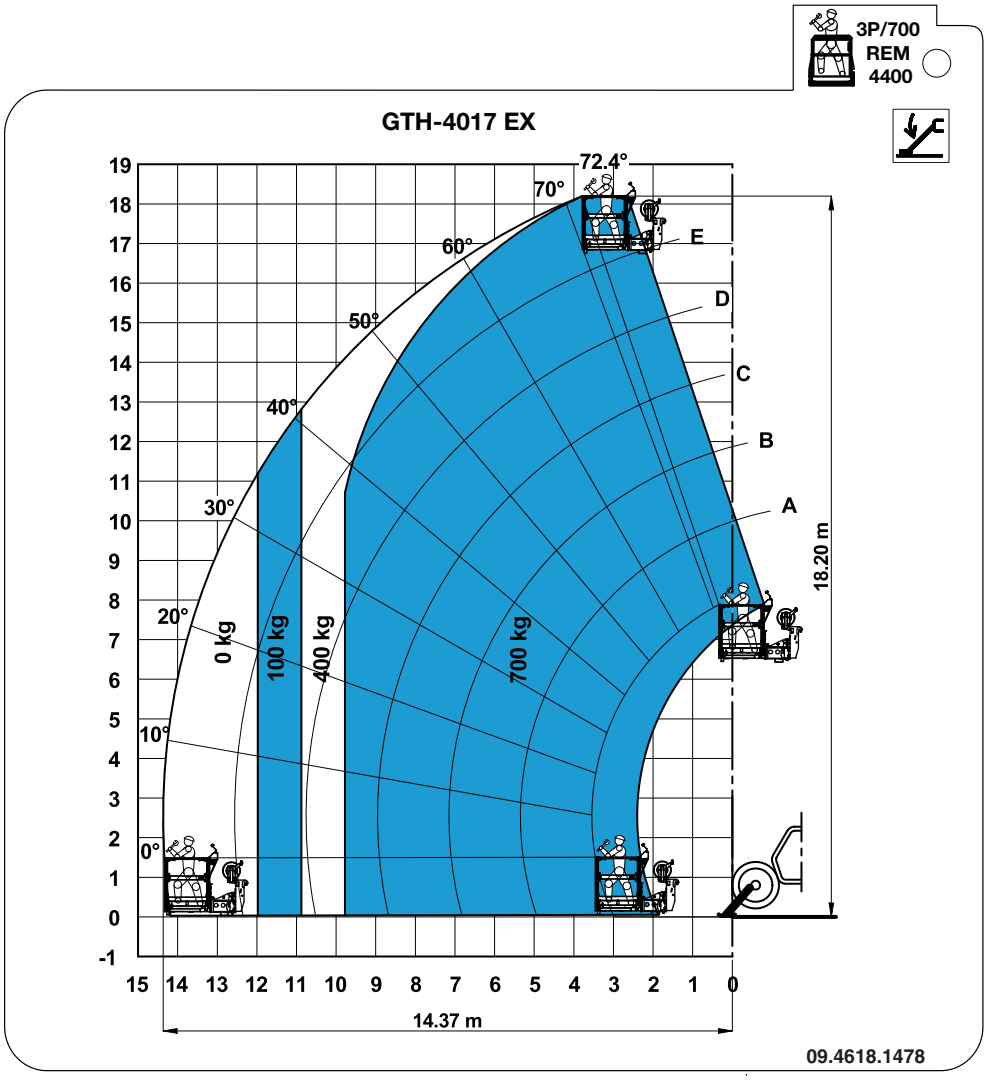
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С КОВШОМ НА СТАБИЛИЗАТОРАХ GTH-4017 SX и GTH-4017 EX



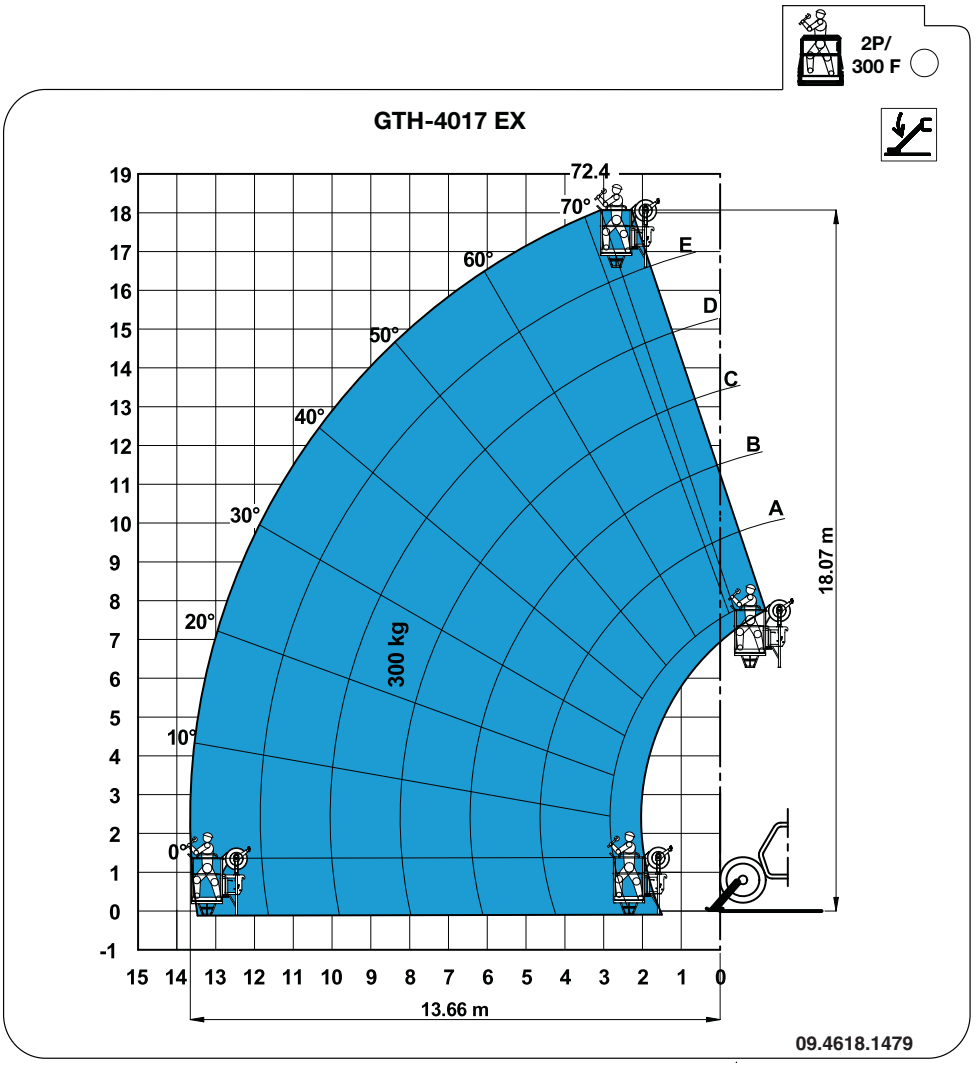
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ЛЮЛЬКОЙ 3P/700 REM 4400 - GTH-4017 EX



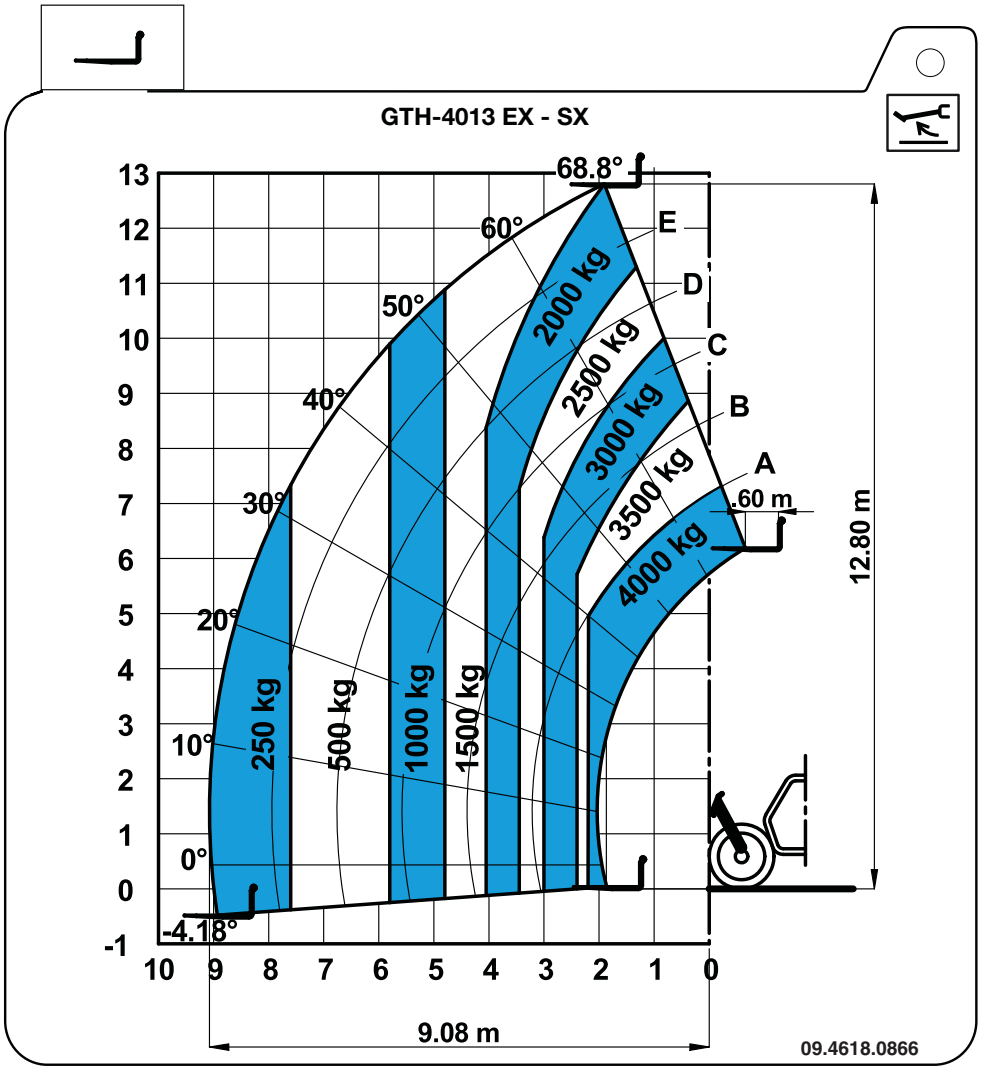
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ЛЮЛЬКОЙ 2P/300 F - GTH-4017 EX



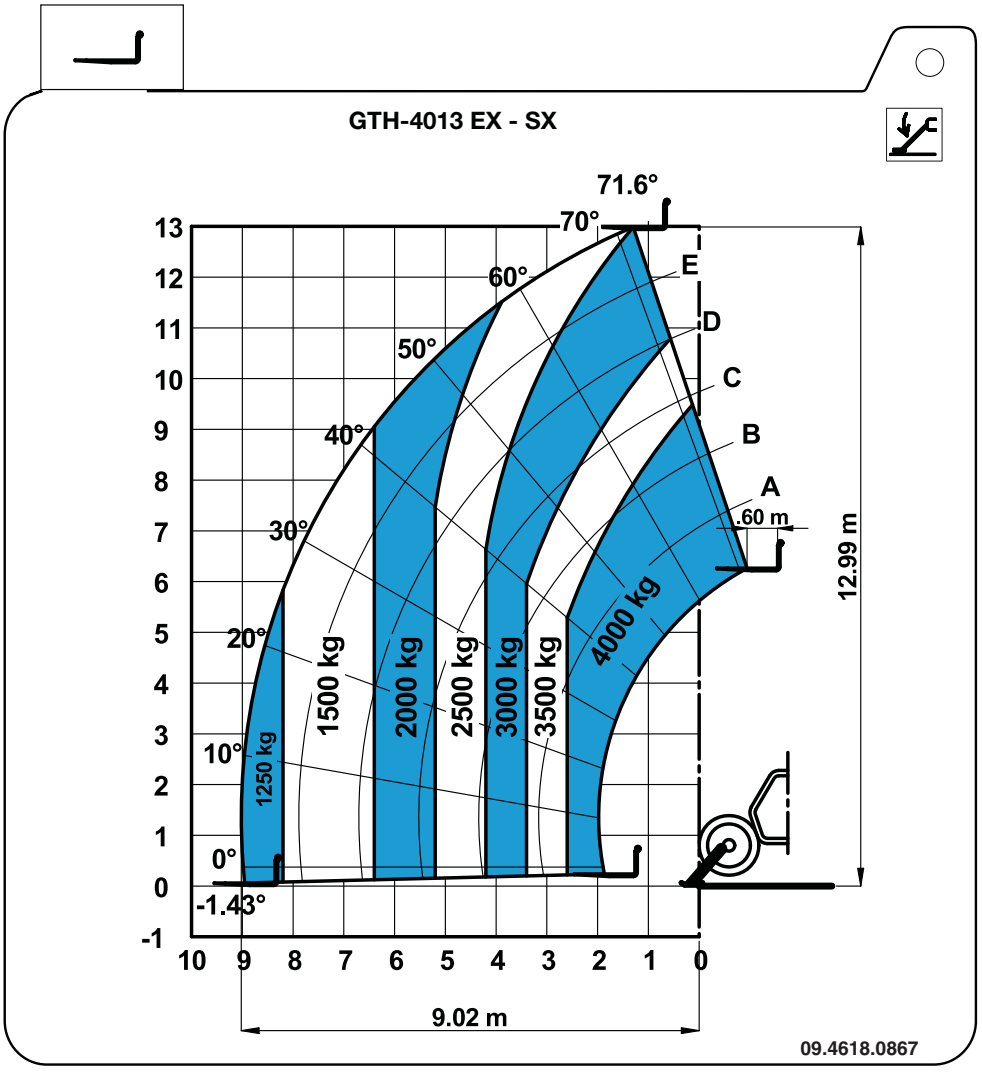
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ВИЛАМИ НА КОЛЁСАХ GTH 4013 SX и GTH 4013 EX



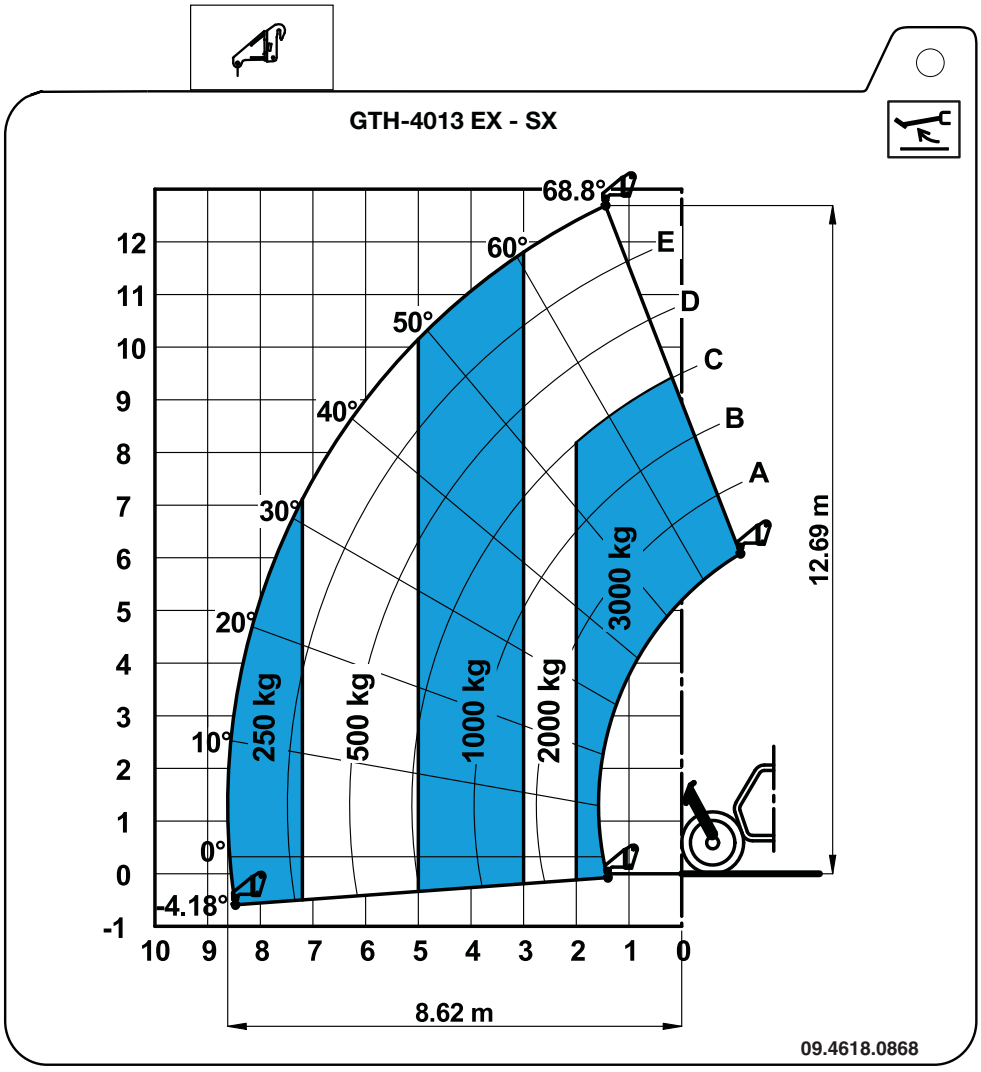
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ВИЛАМИ НА СТАБИЛИЗАТОРАХ GTH 4013 SX и GTH 4013 EX



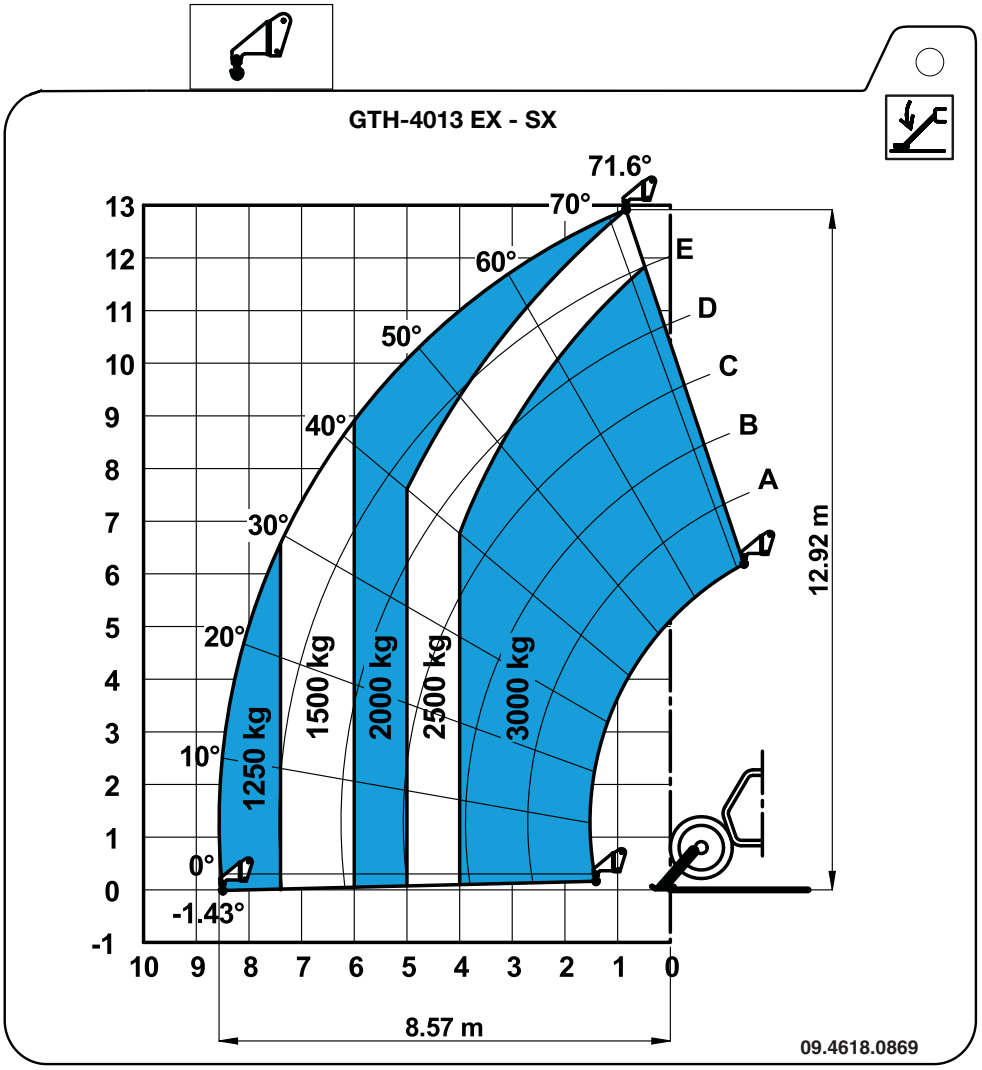
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С КРЮКОМ НА КОЛЁСАХ GTH 4013 SX и GTH 4013 EX



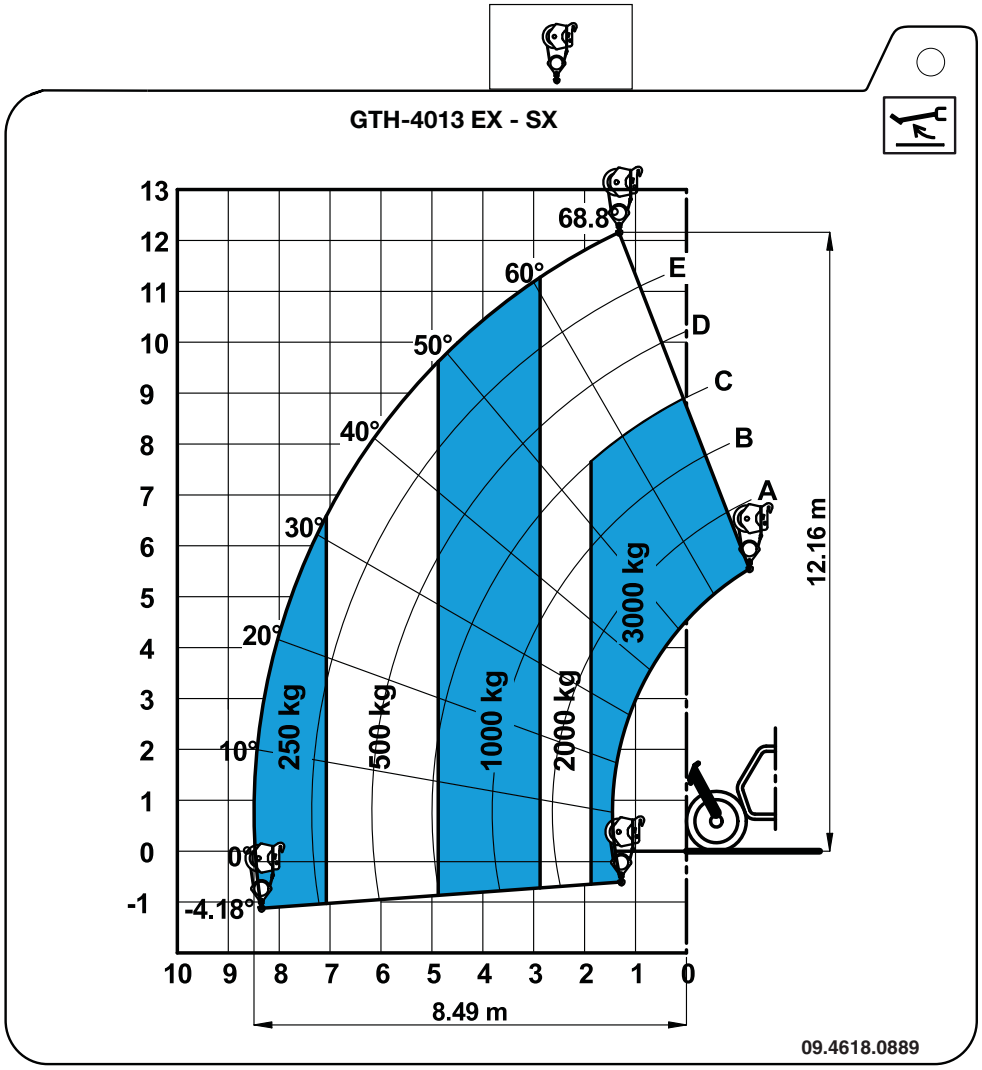
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С КРЮКОМ НА СТАБИЛИЗАТОРАХ GTH 4013 SX и GTH 4013 EX



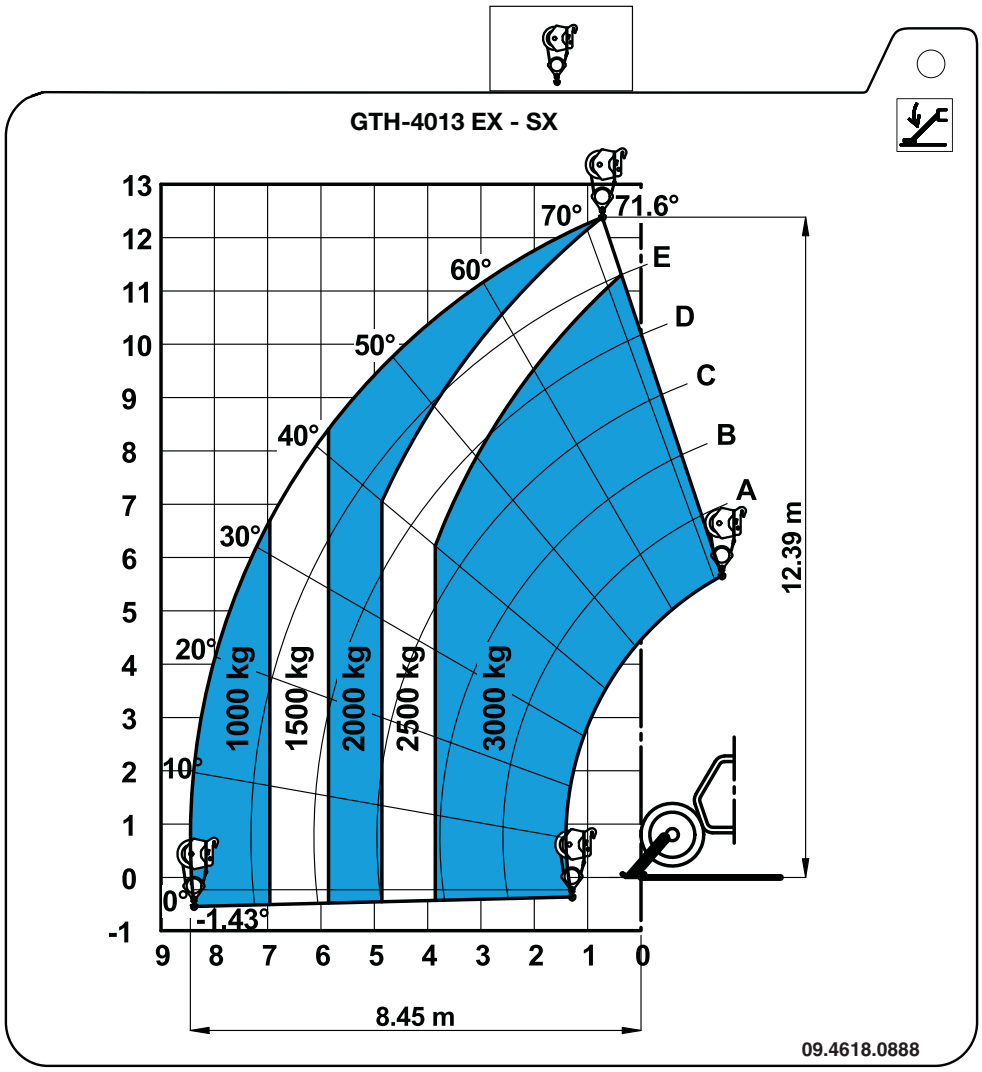
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ЛЕБЁДКОЙ НА КОЛЁСАХ GTH 4013 SX и GTH 4013 EX



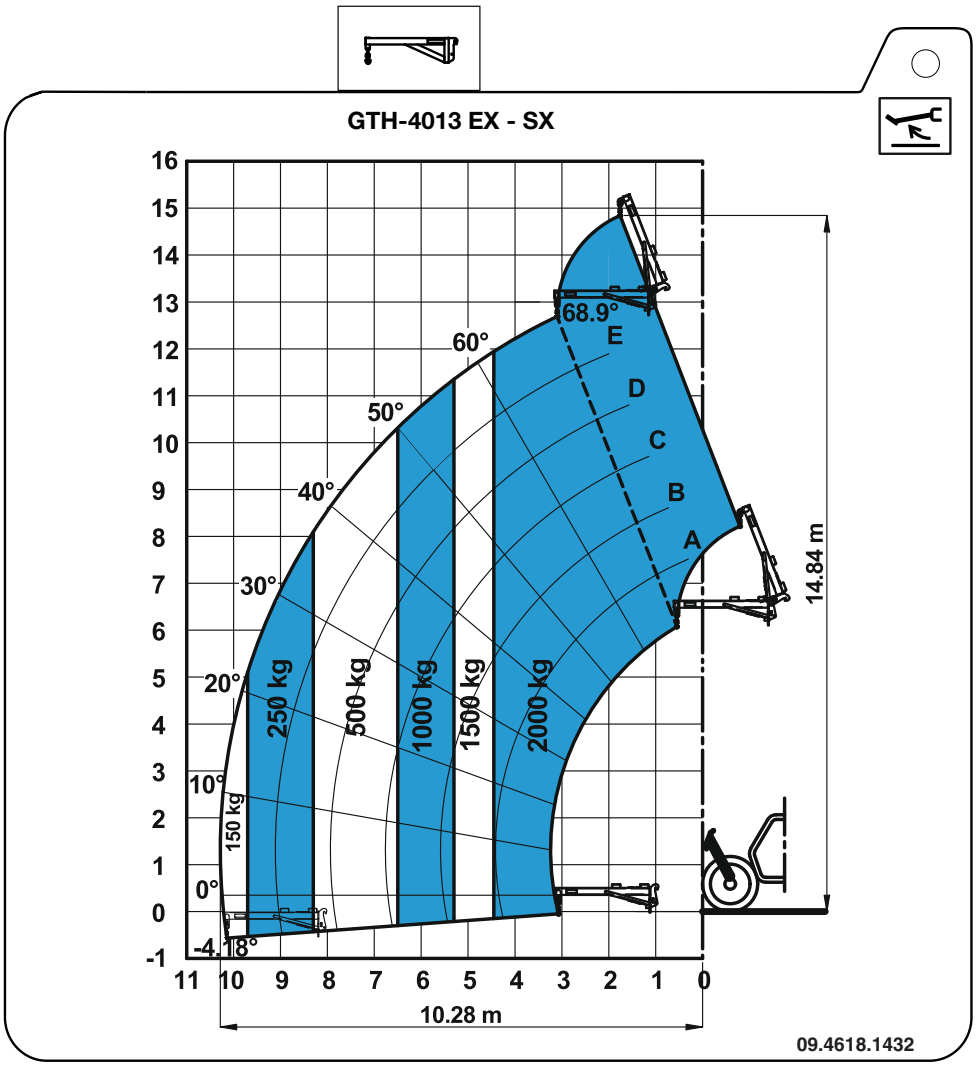
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ЛЕБЁДКОЙ НА СТАБИЛИЗАТОРАХ GTH 4013 SX и GTH 4013 EX



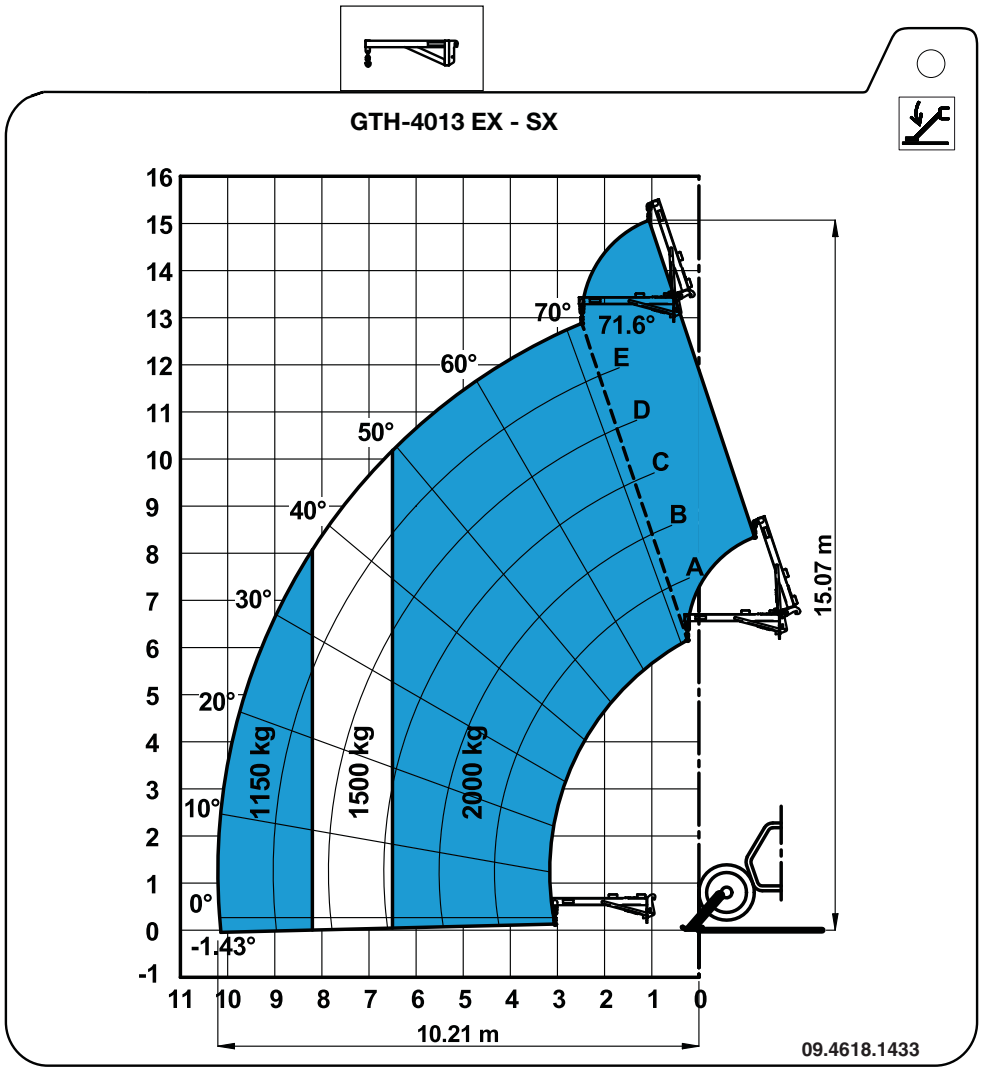
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ГРУЗОВОЙ СТРЕЛОЙ НА 2000 КГ НА КОЛЁСАХ GTH-4013 SX и GTH-4013 EX



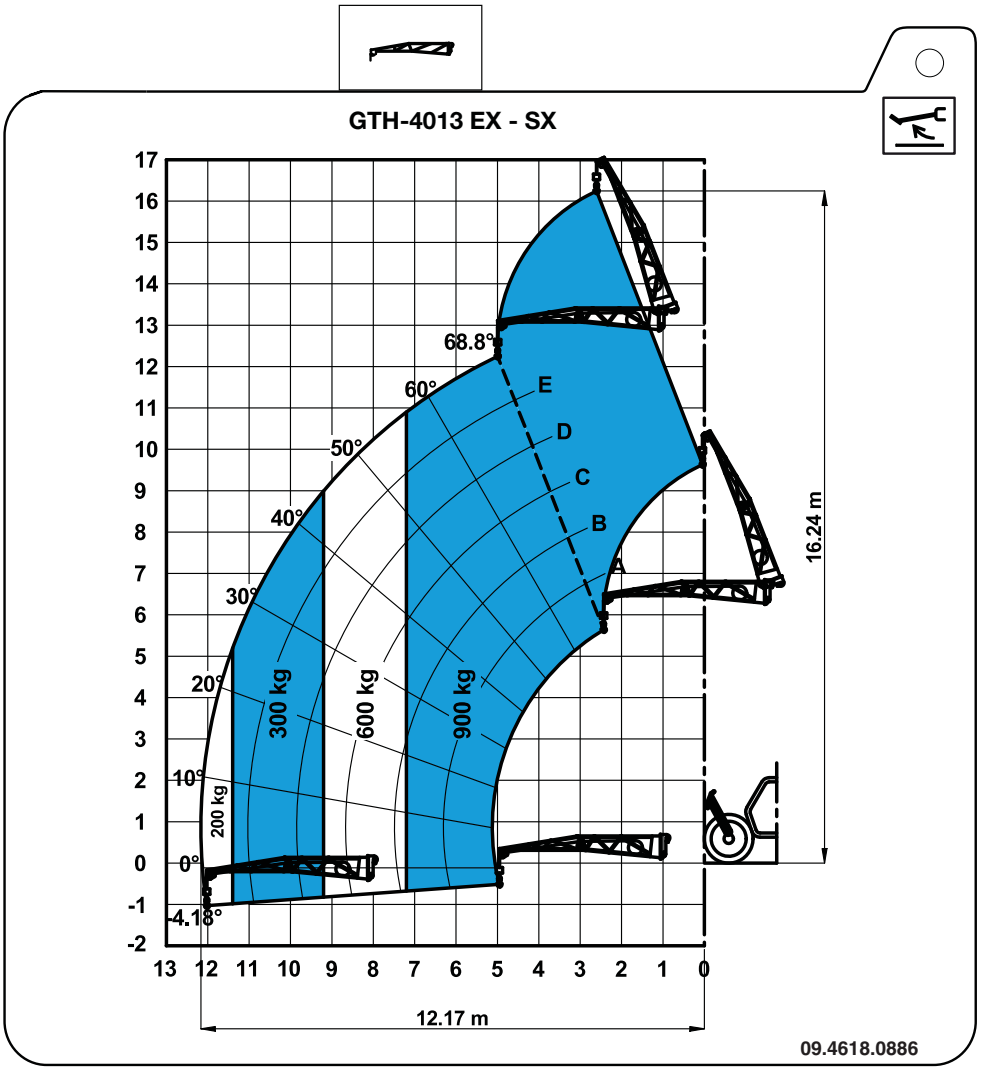
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ГРУЗОВОЙ СТРЕЛОЙ НА 2000 КГ НА СТАБИЛИЗАТОРАХ GTH-4013 SX и GTH-4013 EX



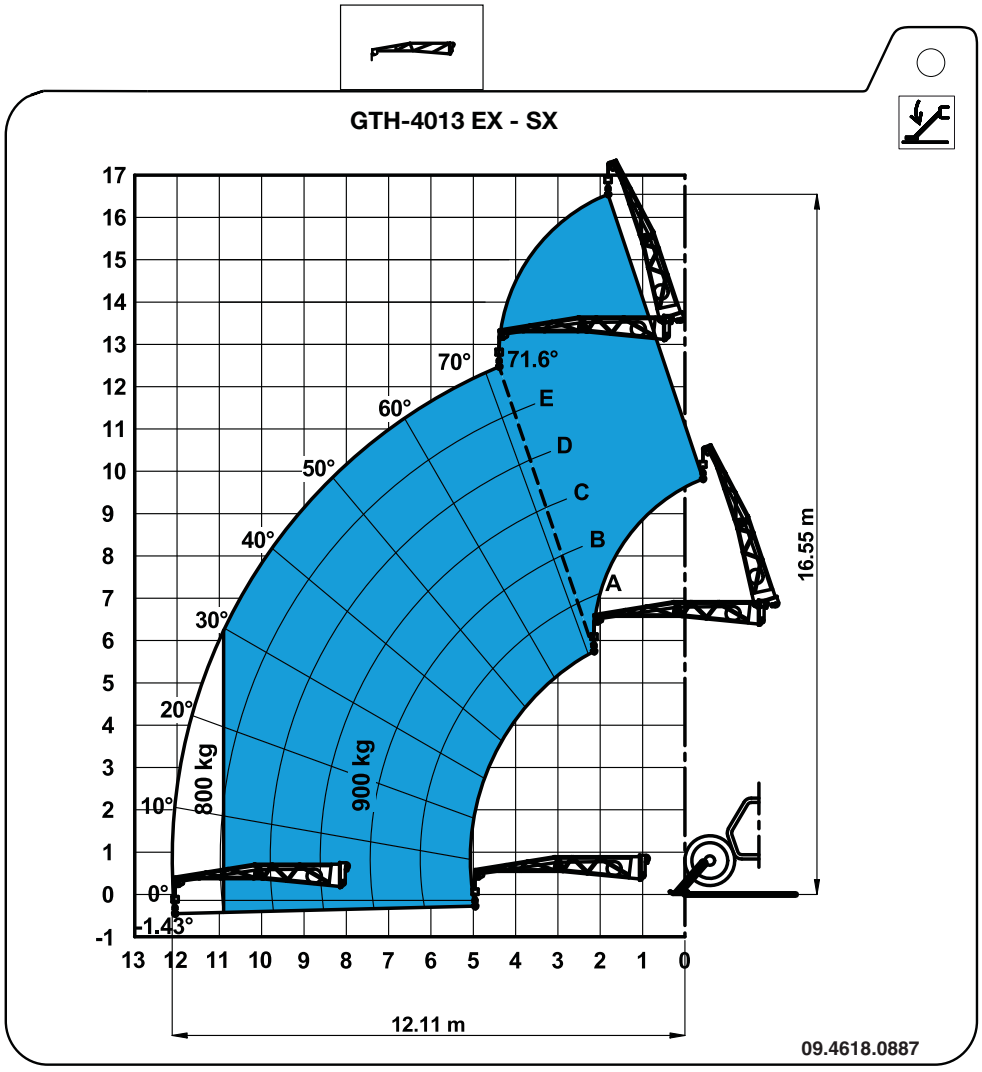
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ГРУЗОВОЙ СТРЕЛОЙ НА 900 КГ НА КОЛЁСАХ GTH 4013 SX и GTH 4013 EX



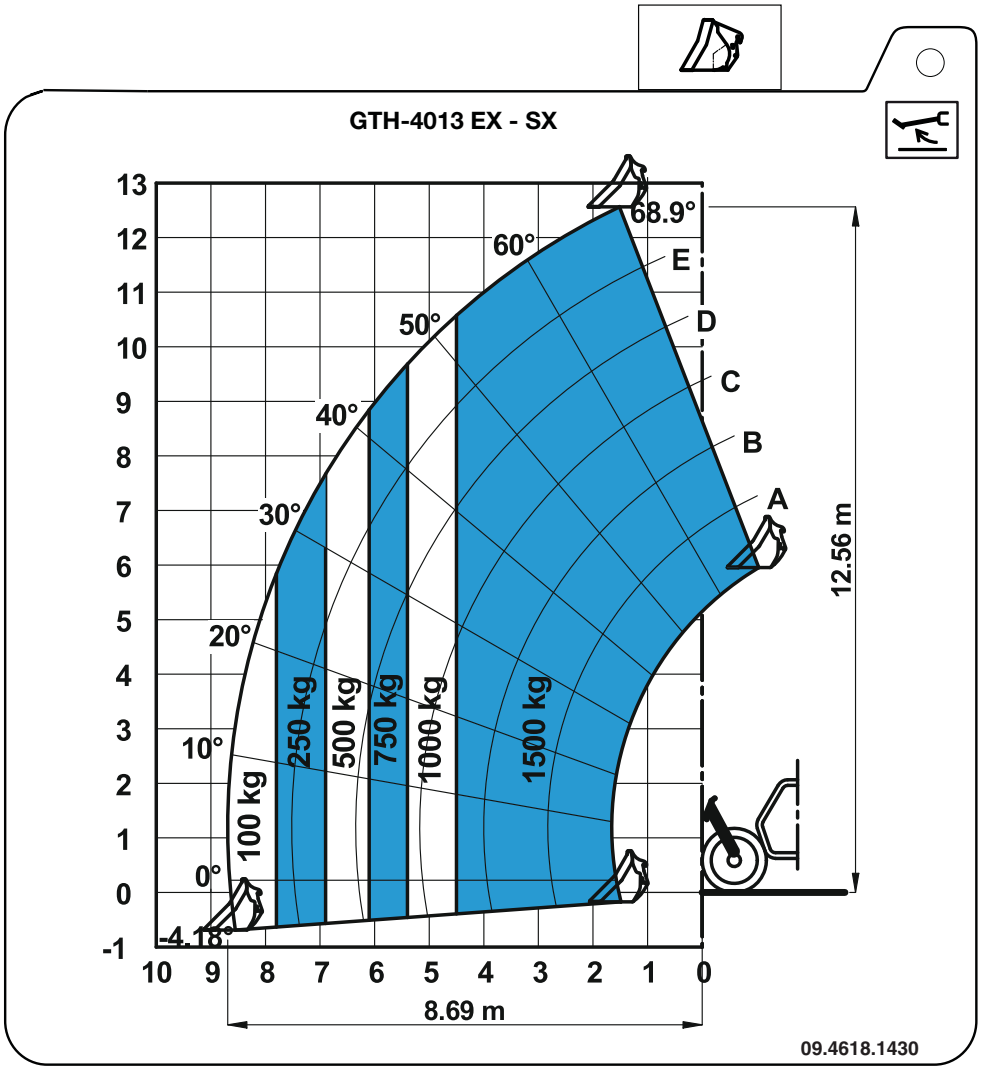
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ГРУЗОВОЙ СТРЕЛОЙ НА 900 КГ НА СТАБИЛИЗАТОРАХ GTH 4013 SX и GTH 4013 EX



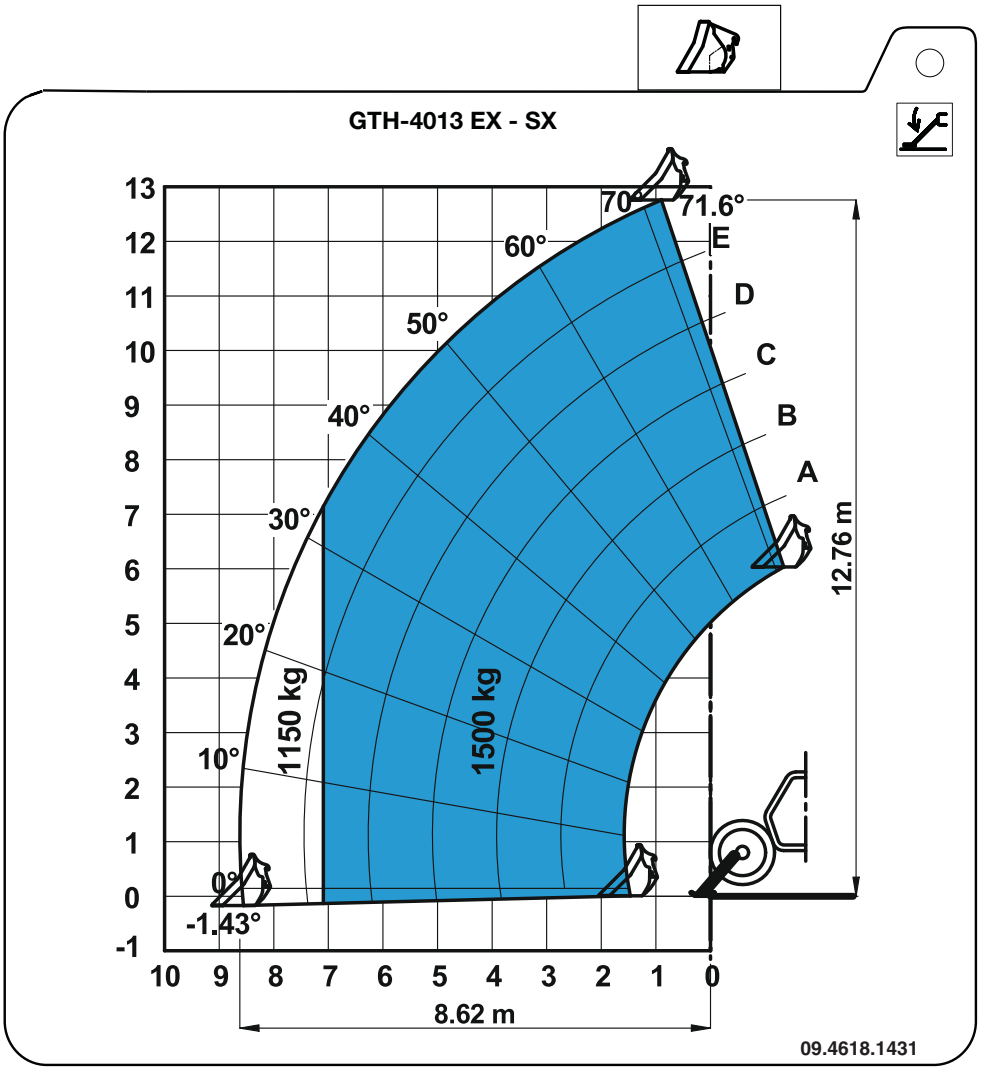
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С КОВШОМ НА КОЛЁСАХ GTH 4013 SX и GTH 4013 EX



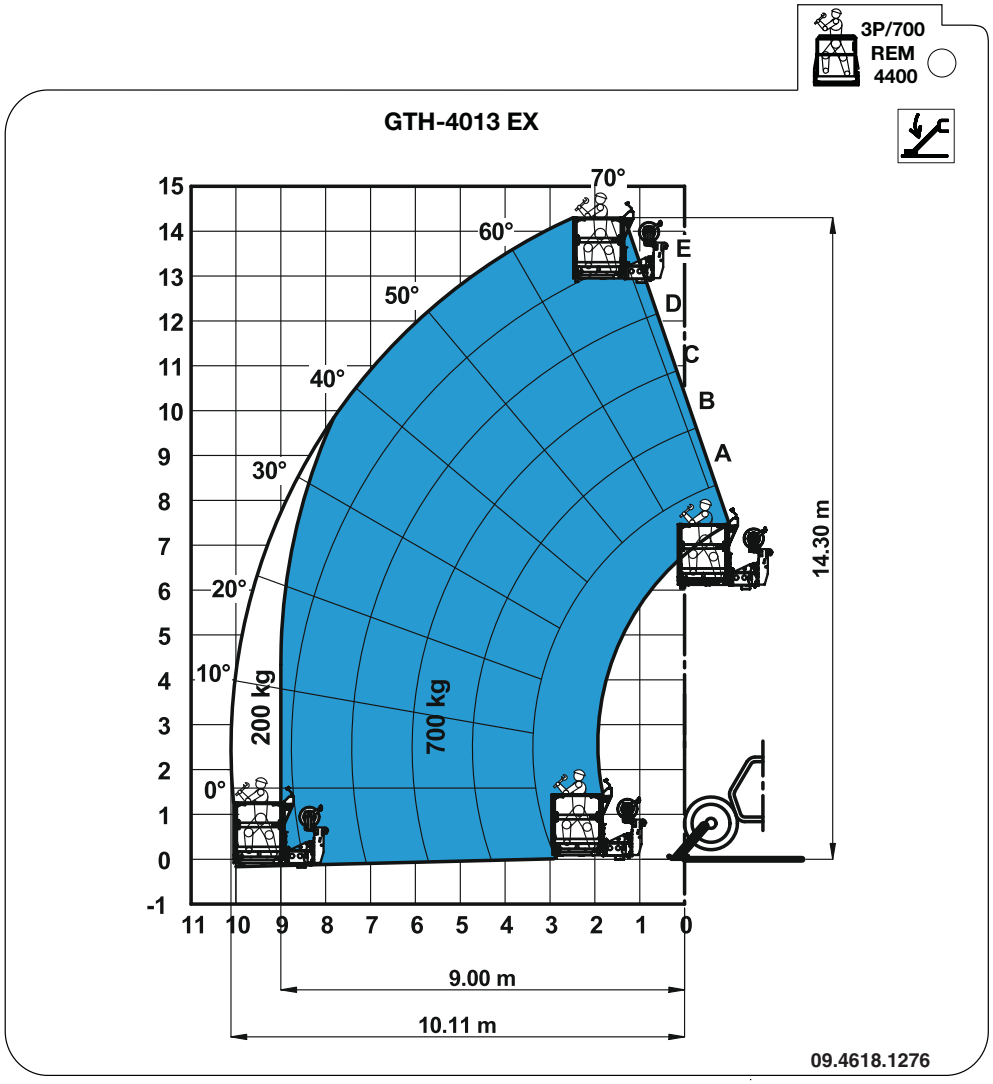
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С КОВШОМ НА СТАБИЛИЗАТОРАХ GTH 4013 SX и GTH 4013 EX



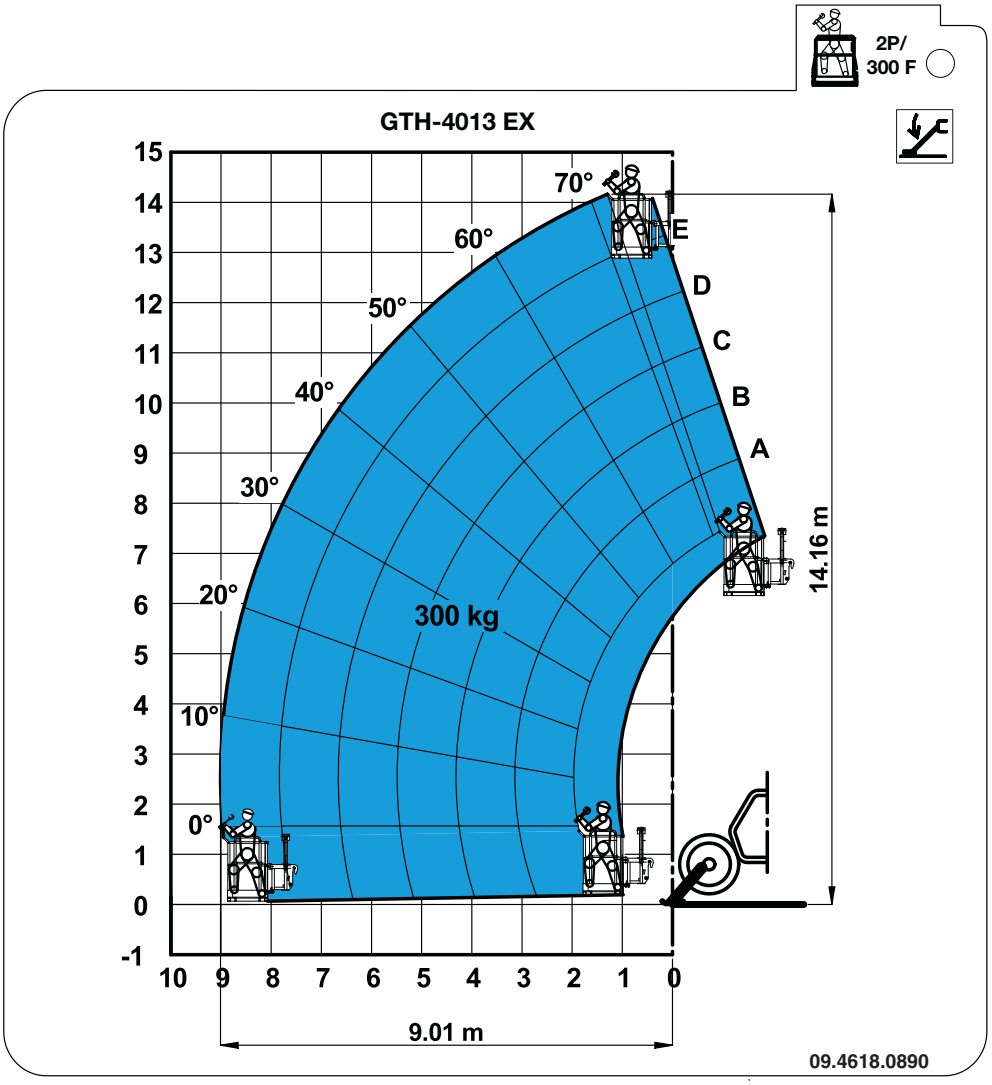
Диаграммы Грузоподъёмности

ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ЛЮЛЬКОЙ 3P/700 REM 4400 - GTH-4013 EX



Диаграммы Грузоподъёмности

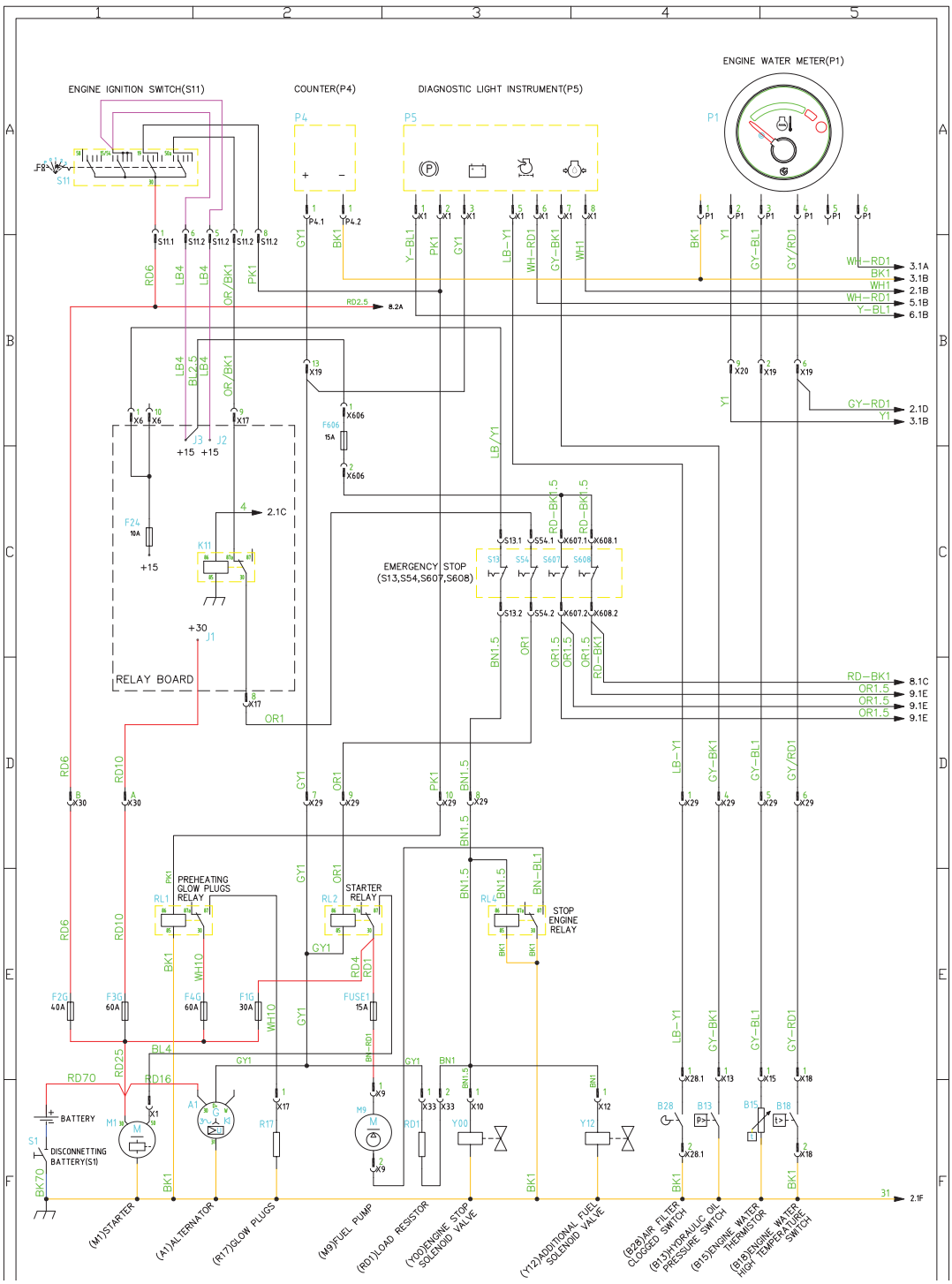
ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ЛЮЛЬКОЙ 2P/300 F - GTH-4013 EX



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 SX И GTH-4017 SX - 1/10

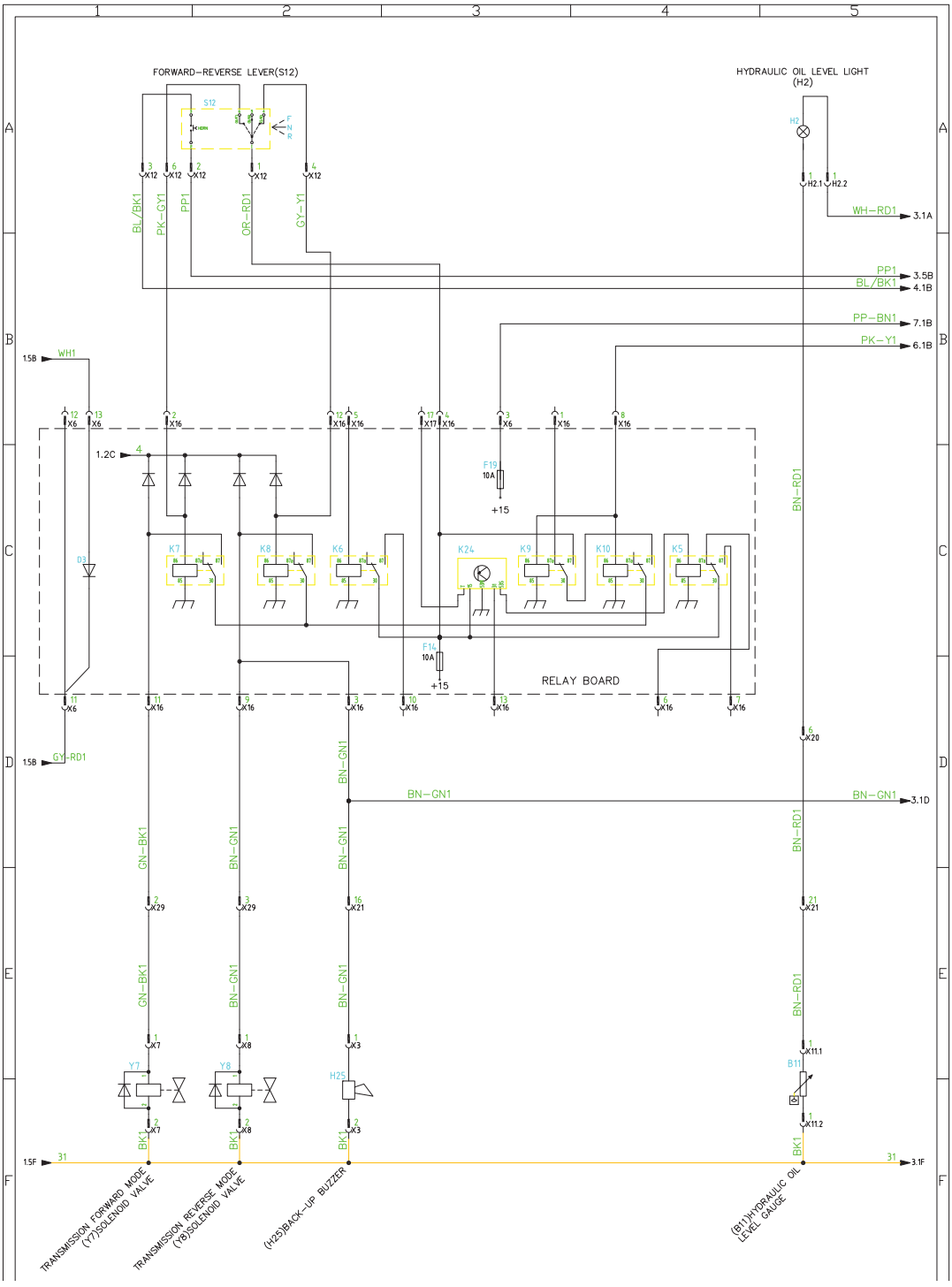
(Рев.0, Код: 57.1800.5132)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 SX И GTH-4017 SX - 2/10

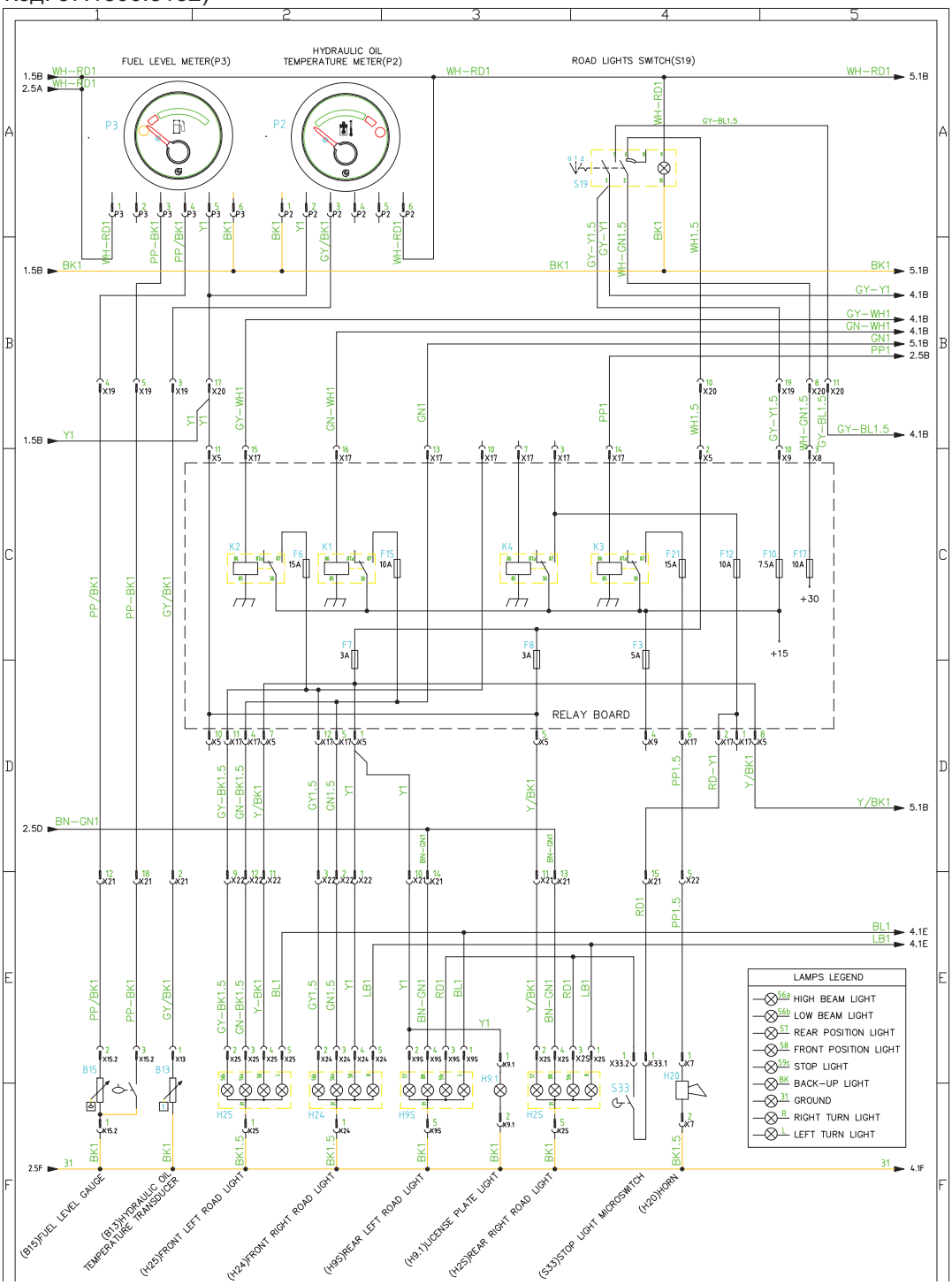
(Рев.0, Код: 57.1800.5132)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 SX И GTH-4017 SX - 3/10

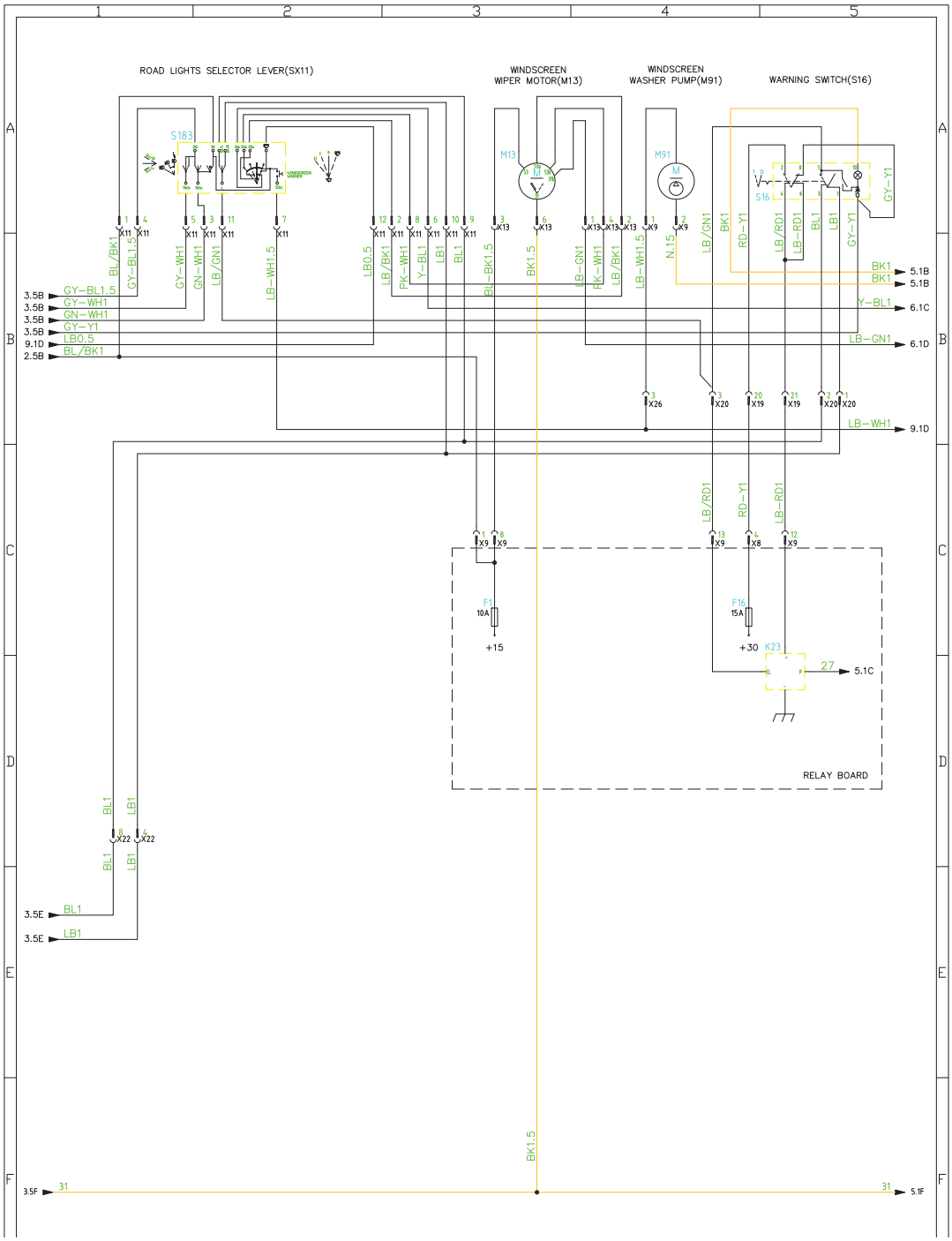
(Рев.0, Код: 57.1800.5132)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 SX И GTH-4017 SX - 4/10

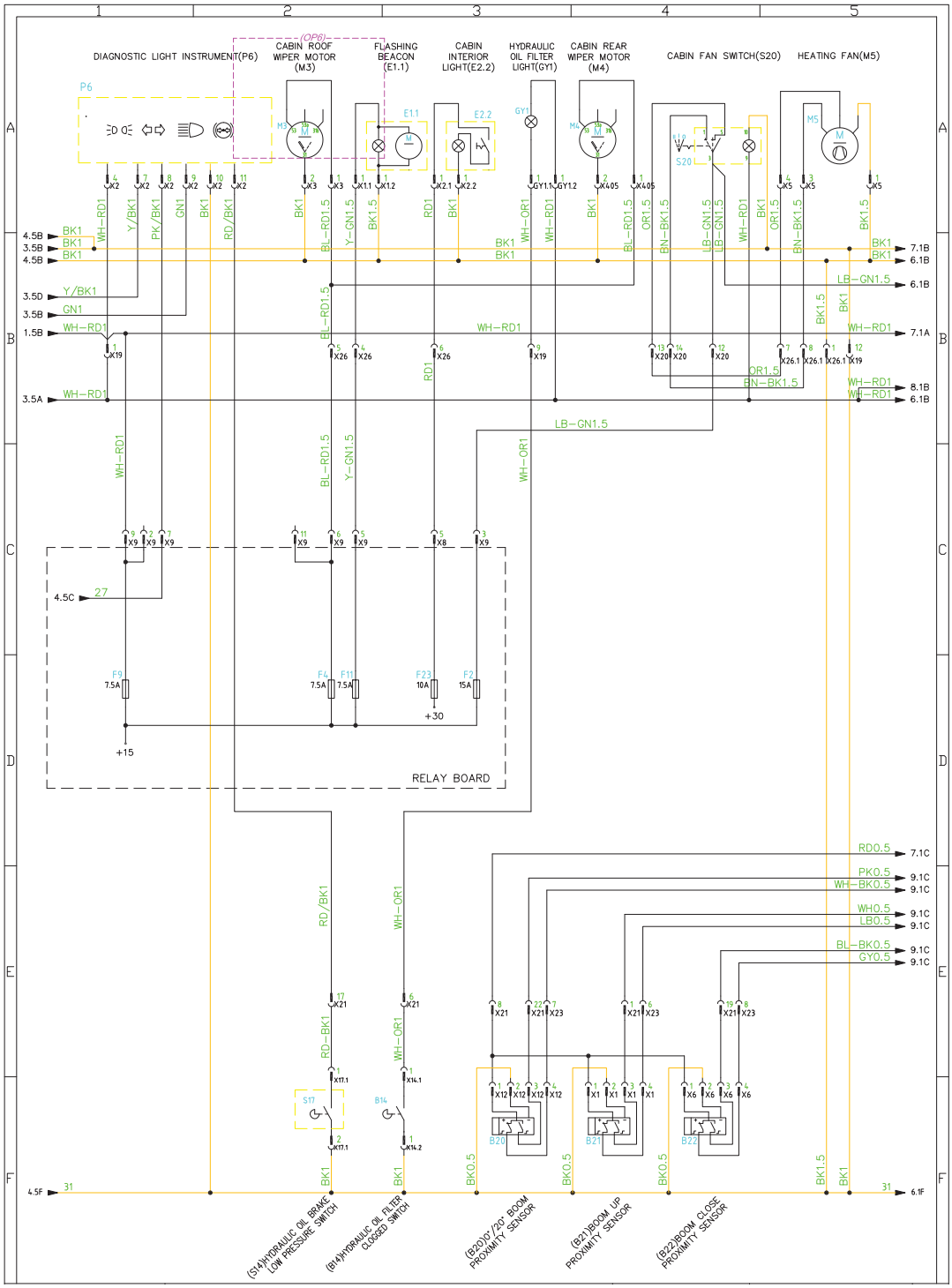
(Рев.0, Код: 57.1800.5132)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 SX И GTH-4017 SX - 5/10

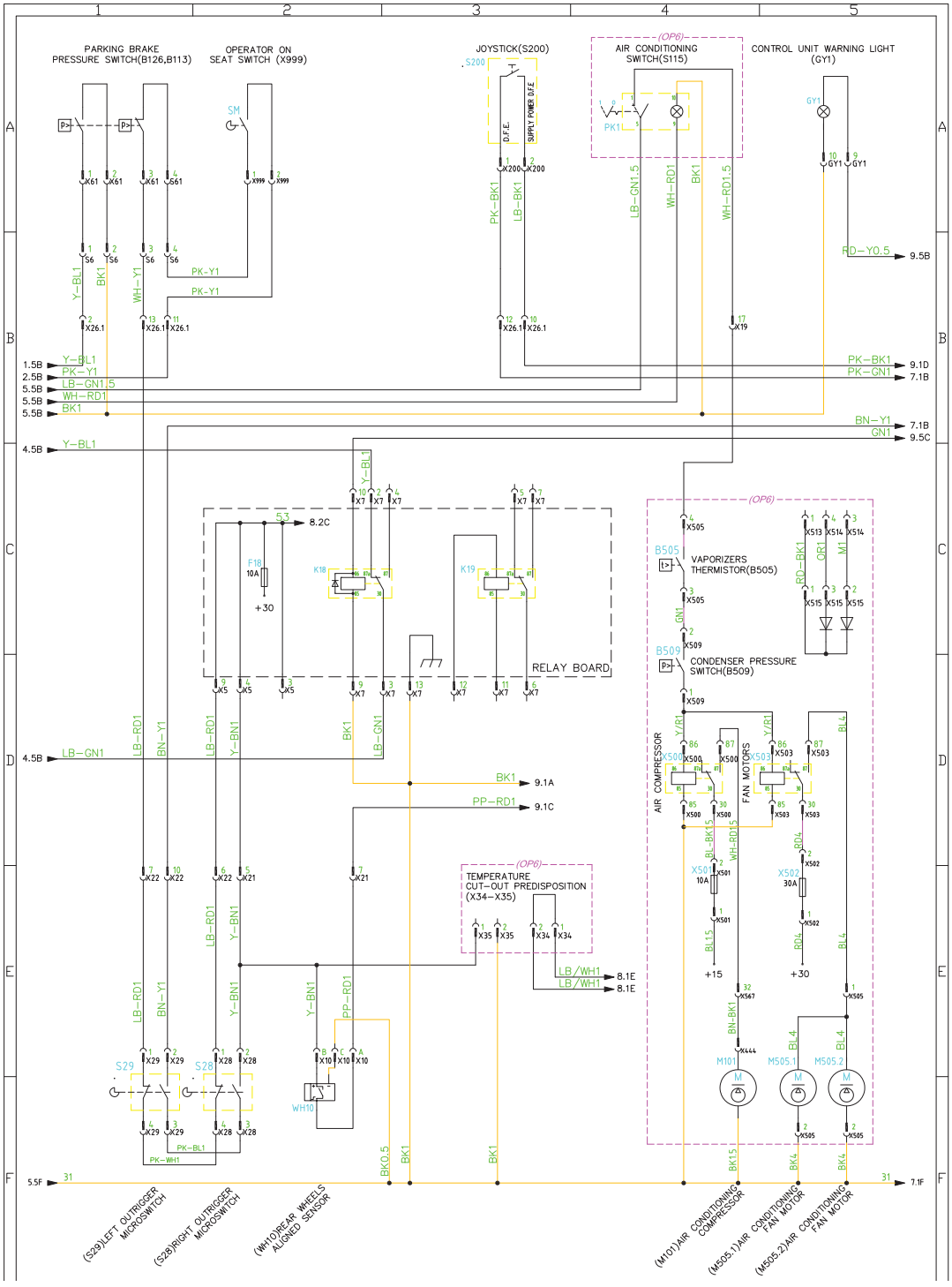
(Рев.0, Код: 57.1800.5132)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 SX И GTH-4017 SX - 6/10

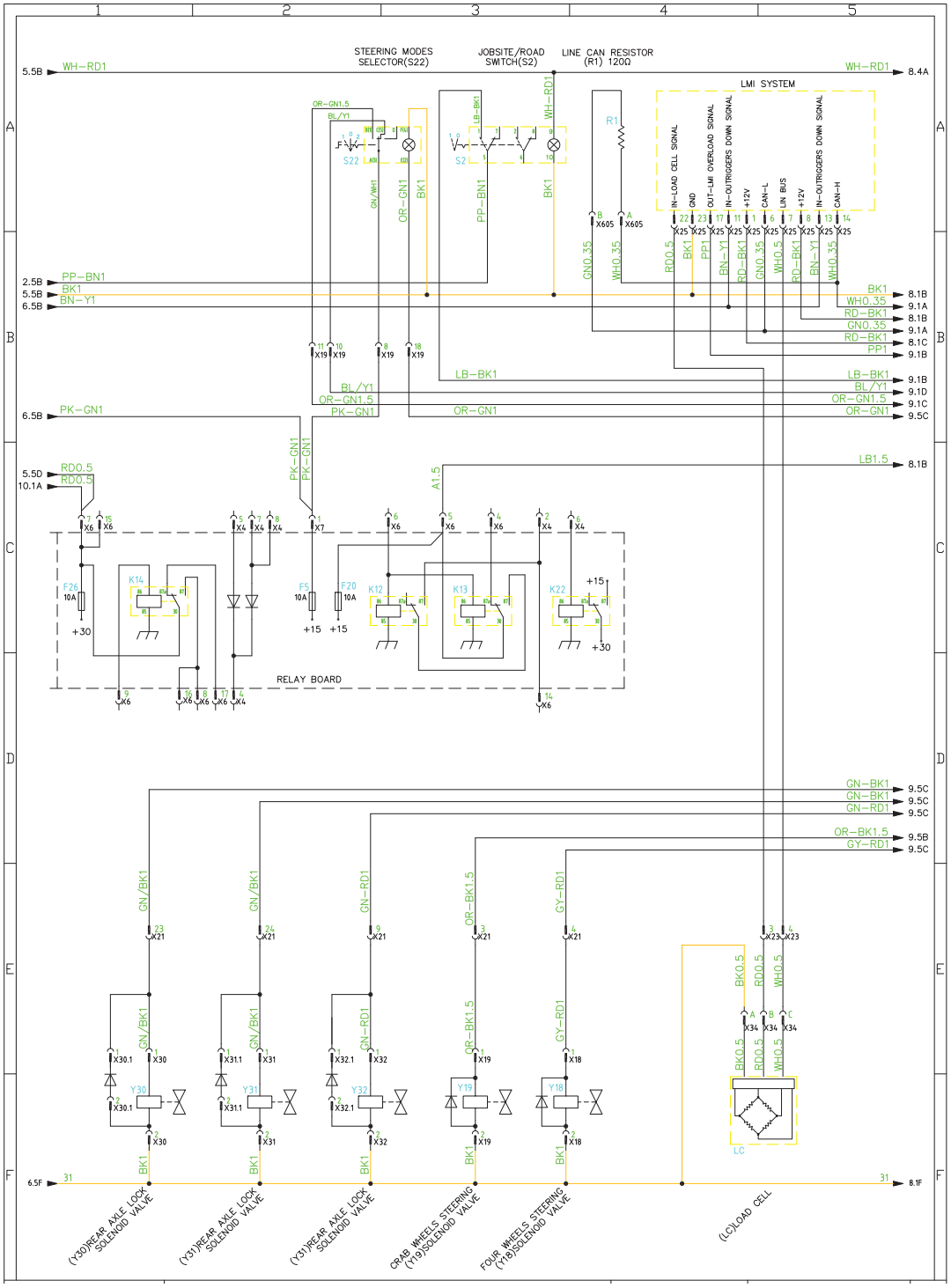
(Рев.0, Код: 57.1800.5132)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 SX И GTH-4017 SX - 7/10

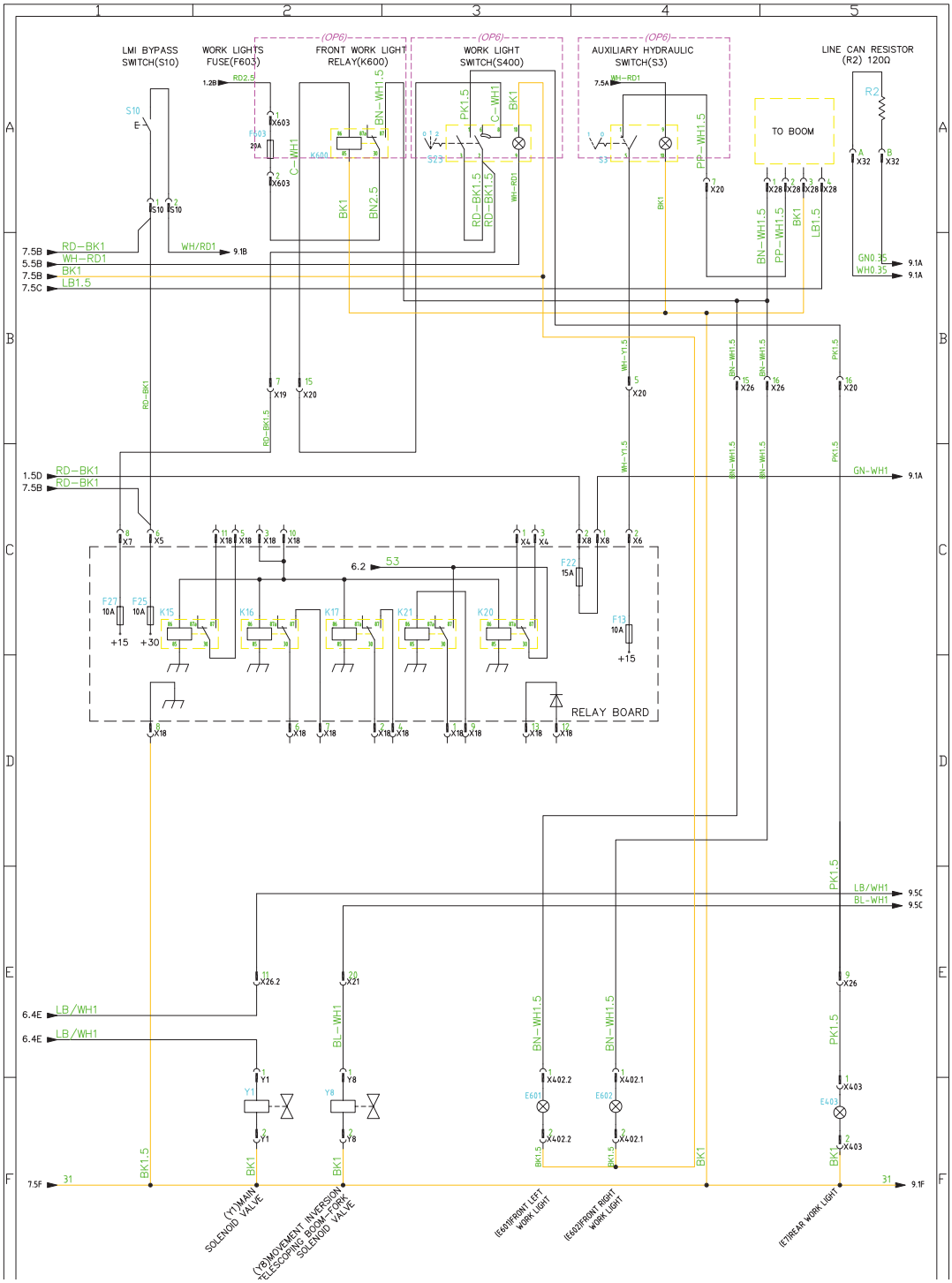
(Рев.0, Код: 57.1800.5132)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 SX И GTH-4017 SX - 8/10

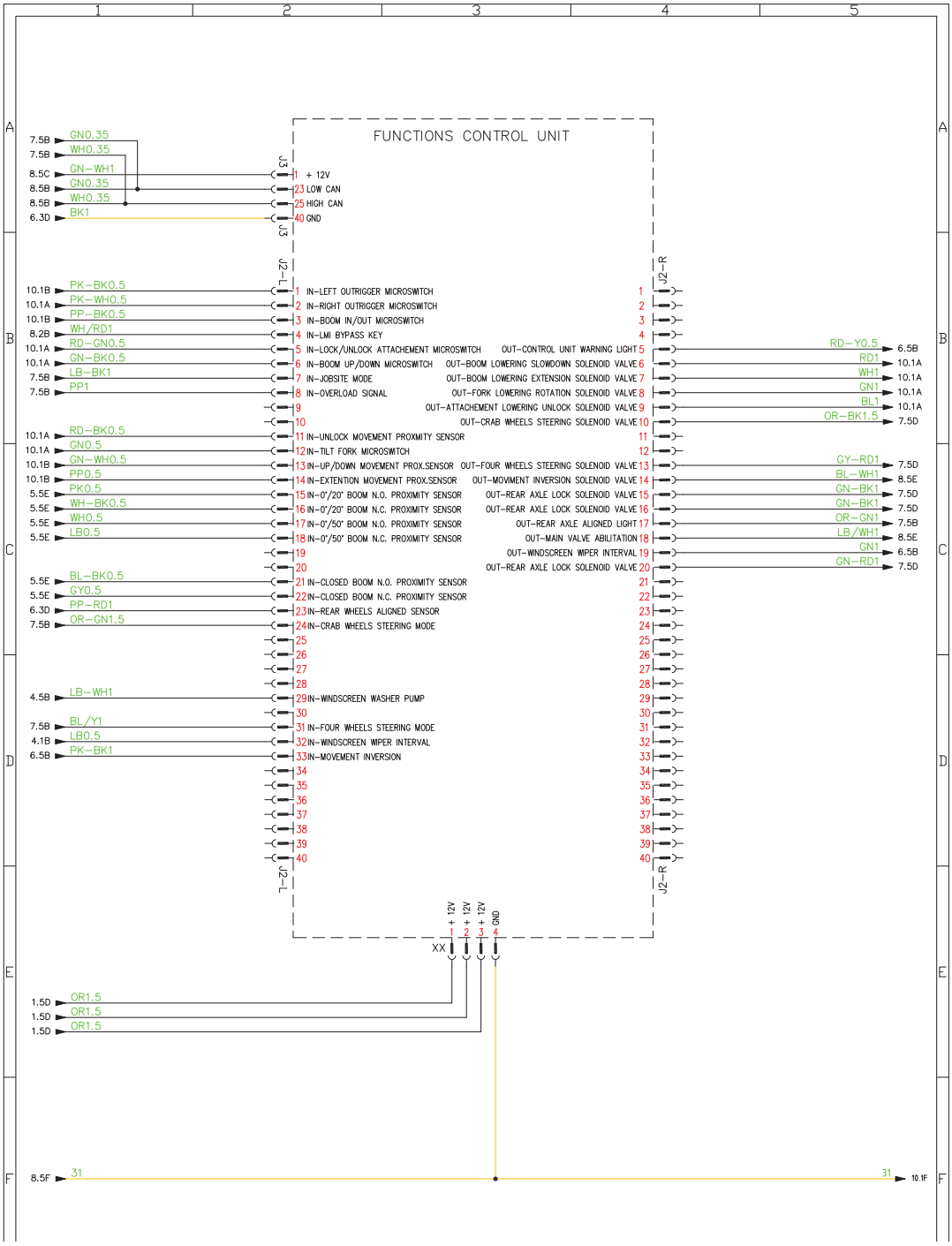
(Рев.0, Код: 57.1800.5132)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 SX И GTH-4017 SX - 9/10

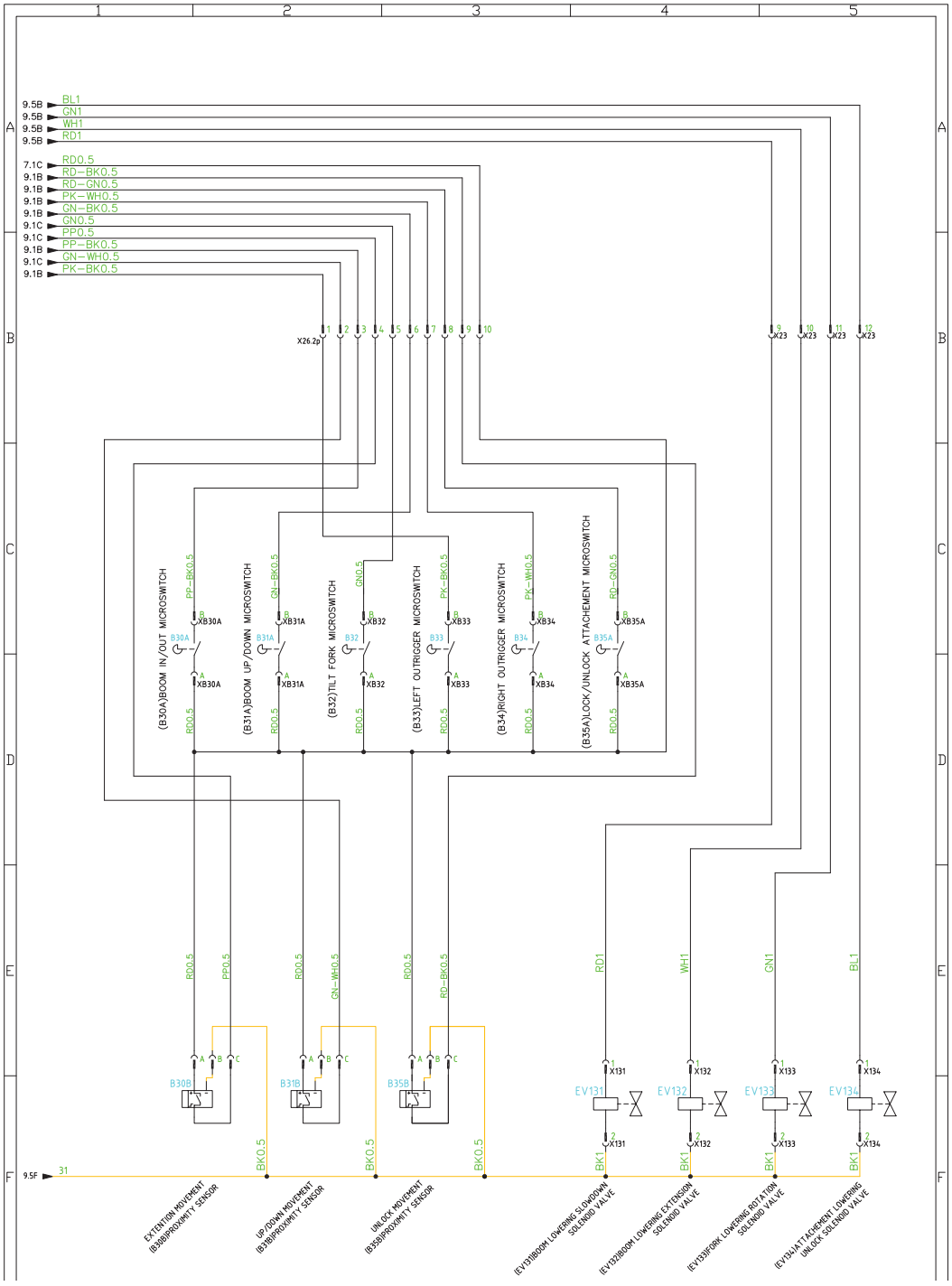
(Рев.0, Код: 57.1800.5132)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 SX И GTH-4017 SX -10/10

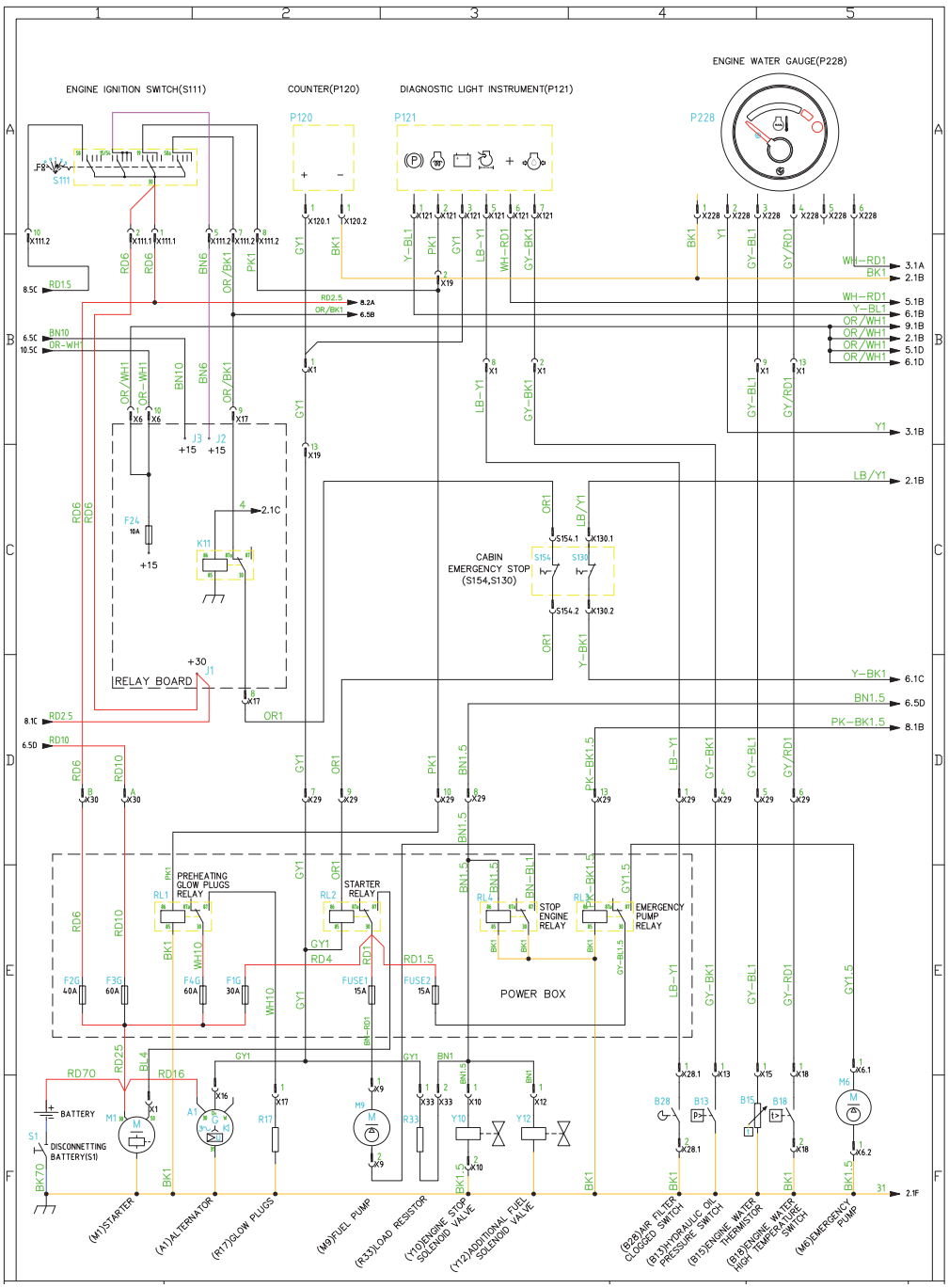
(Рев.0, Код: 57.1800.5132)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 EX И GTH-4017 EX - 1/11

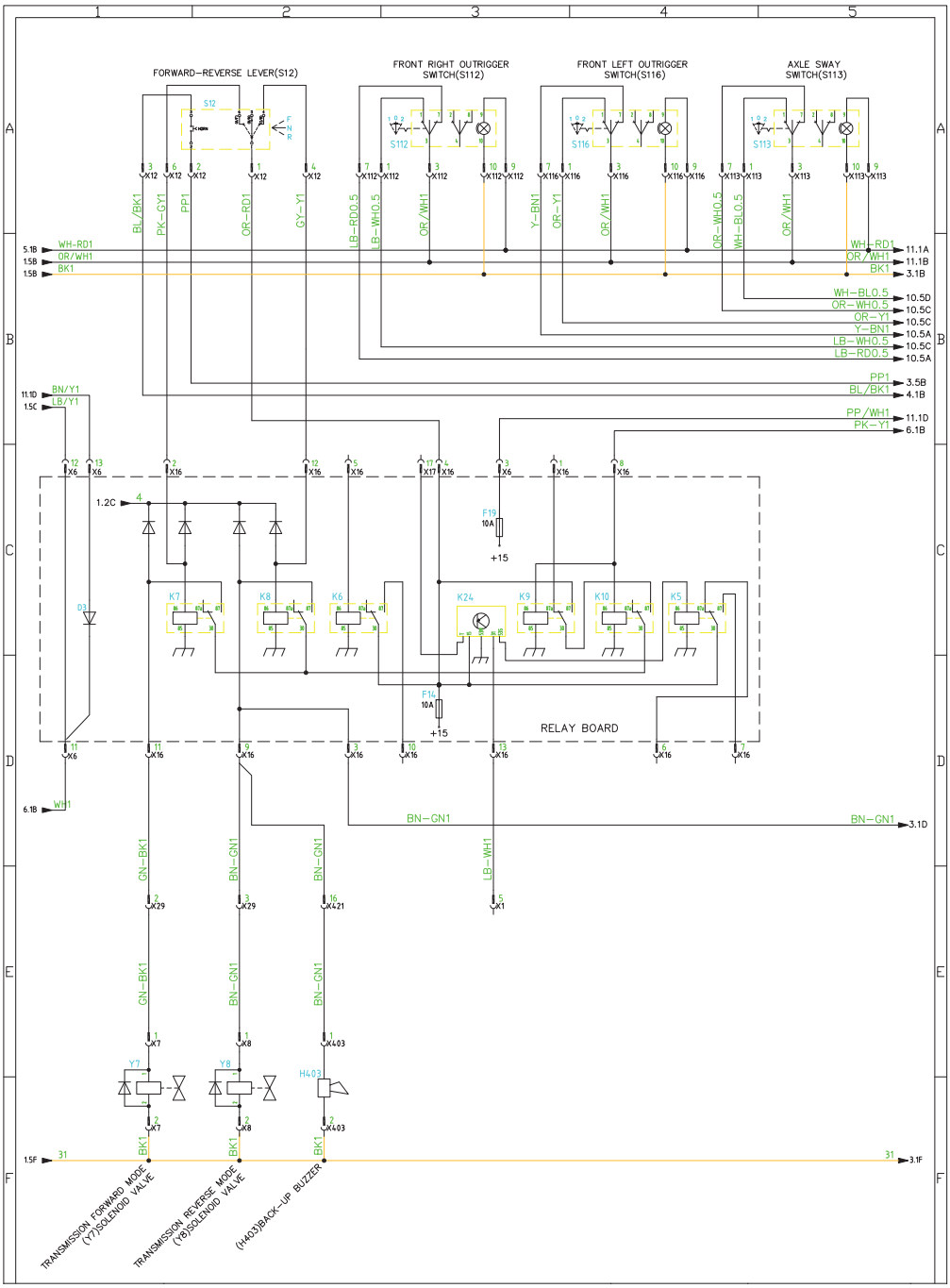
(Рев.0, Код: 57.1800.5130)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 EX И GTH-4017 EX - 2/11

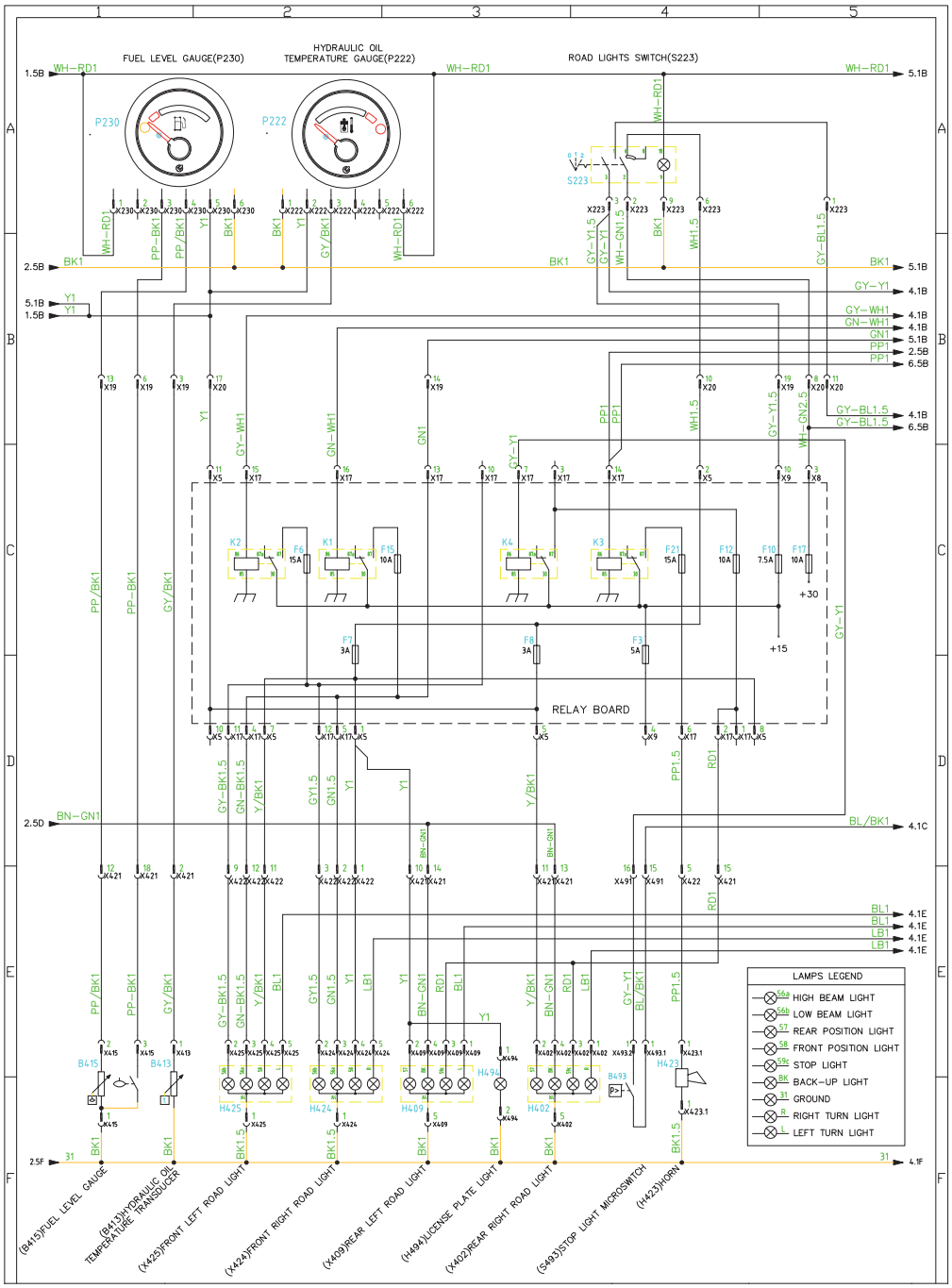
(Рев.0, Код: 57.1800.5130)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 EX И GTH-4017 EX - 3/11

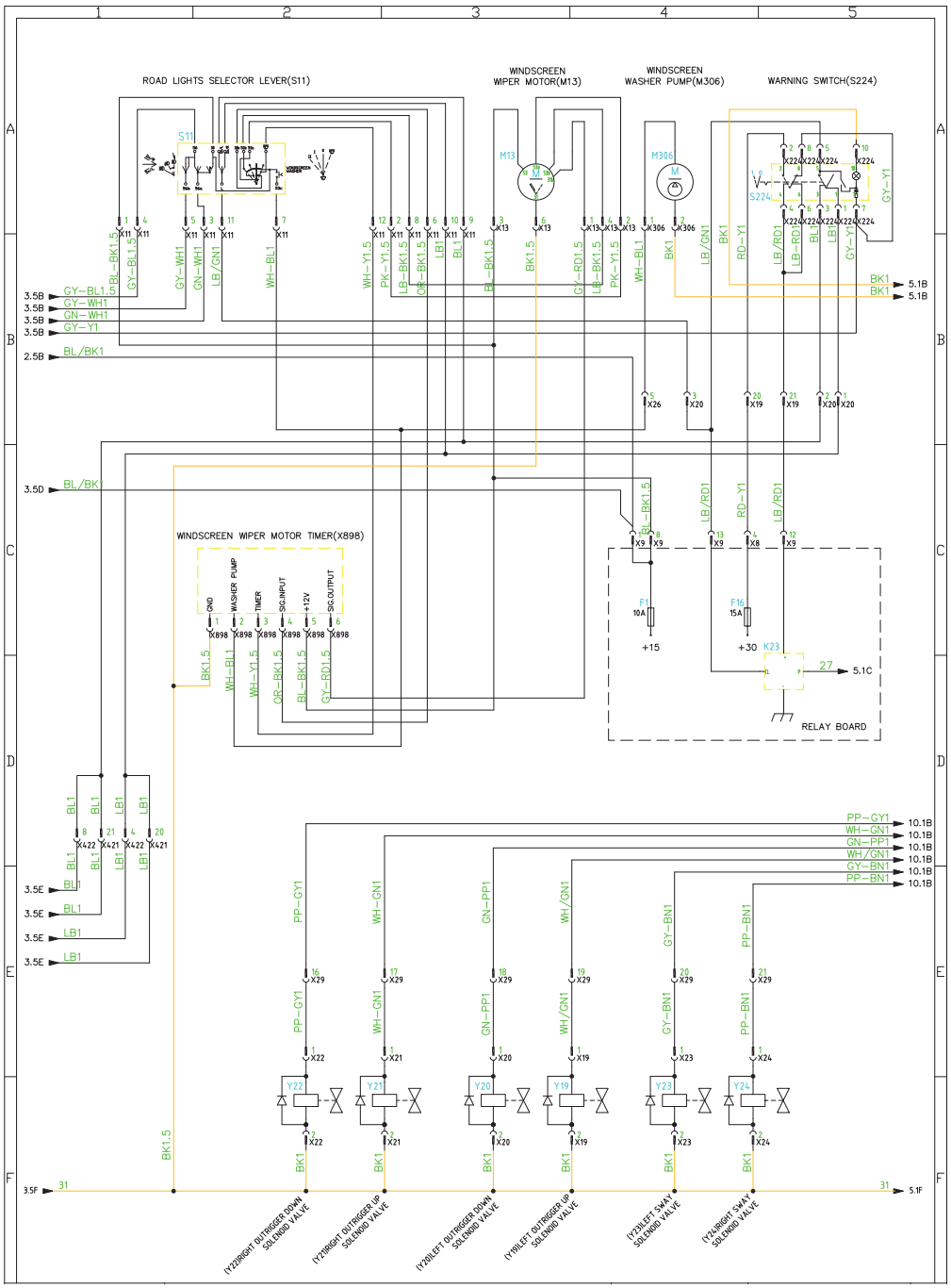
(Рев.0, Код: 57.1800.5130)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 EX И GTH-4017 EX - 4/11

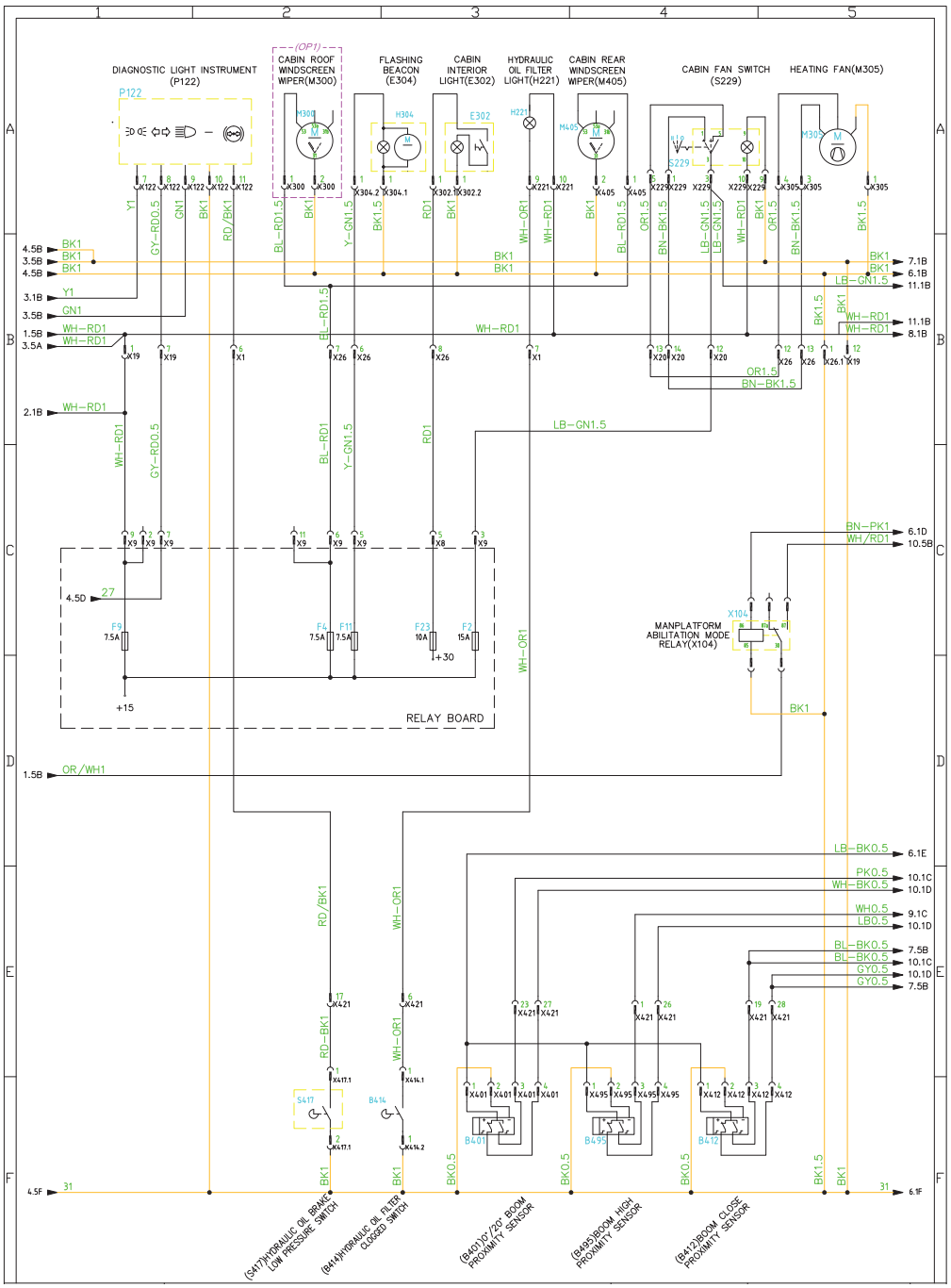
(Рев.0, Код: 57.1800.5130)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 EX И GTH-4017 EX - 5/11

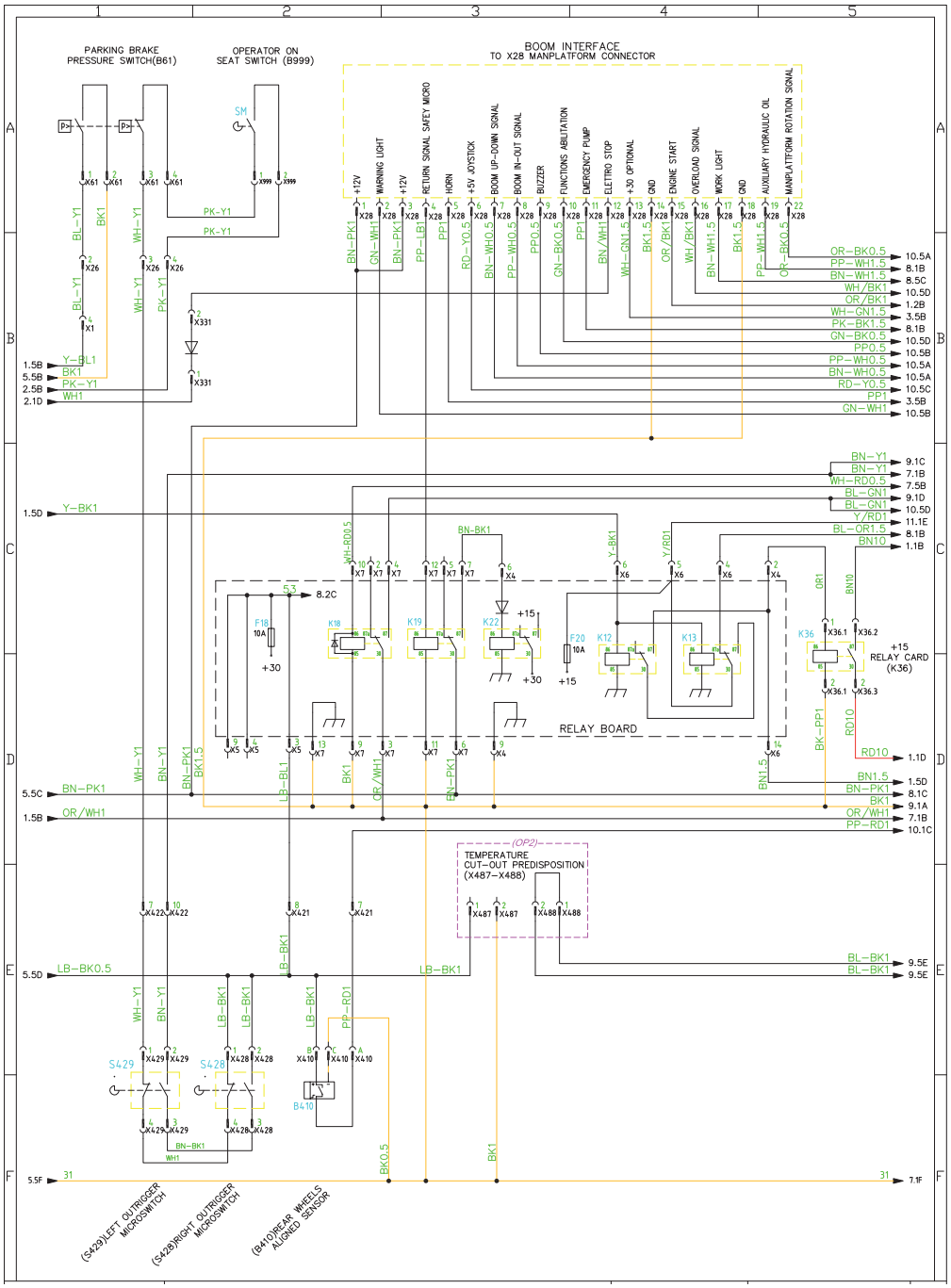
(Рев.0, Код: 57.1800.5130)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 EX И GTH-4017 EX - 6/11

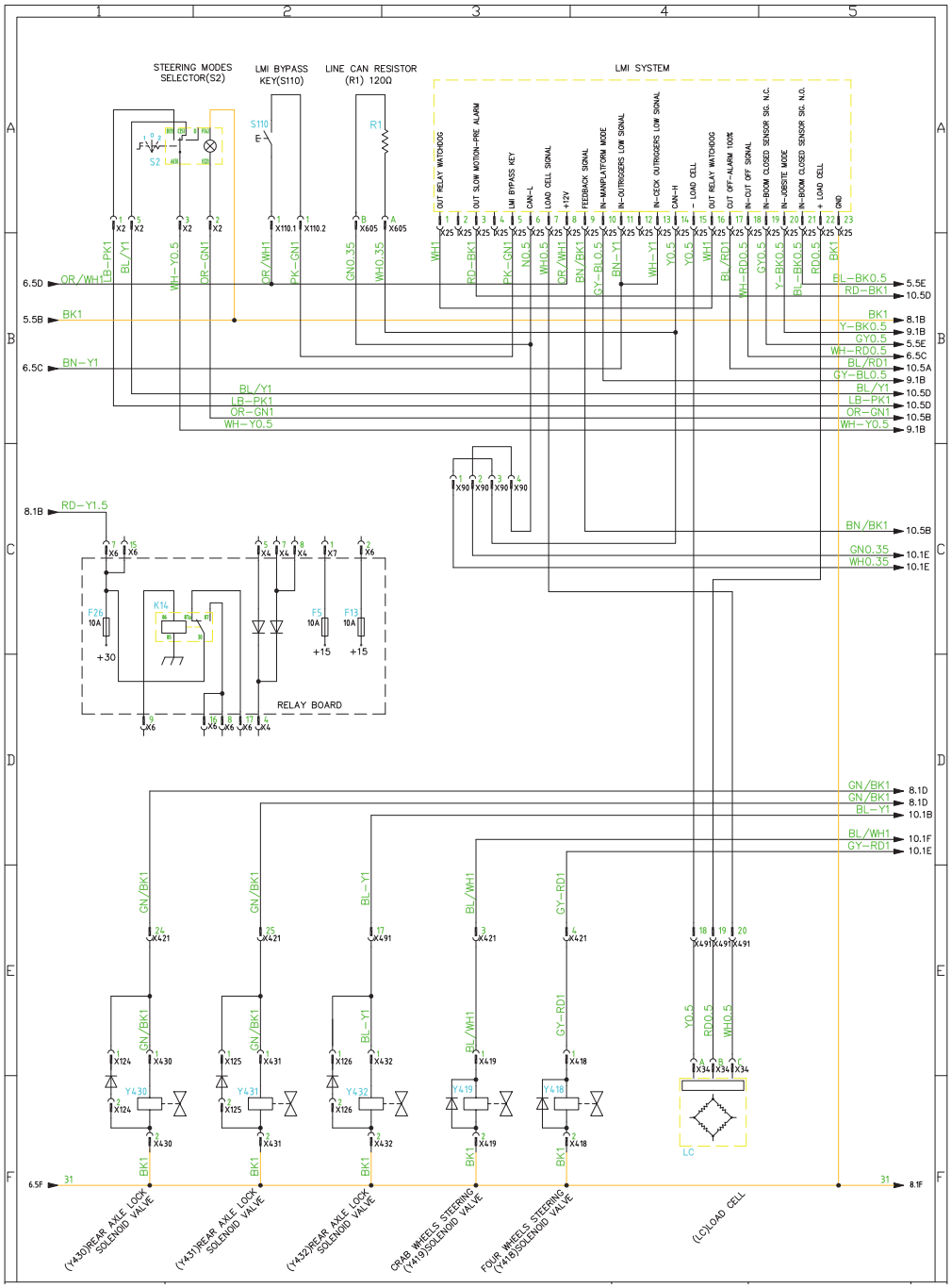
(Рев.0, Код: 57.1800.5130)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 EX И GTH-4017 EX - 7/11

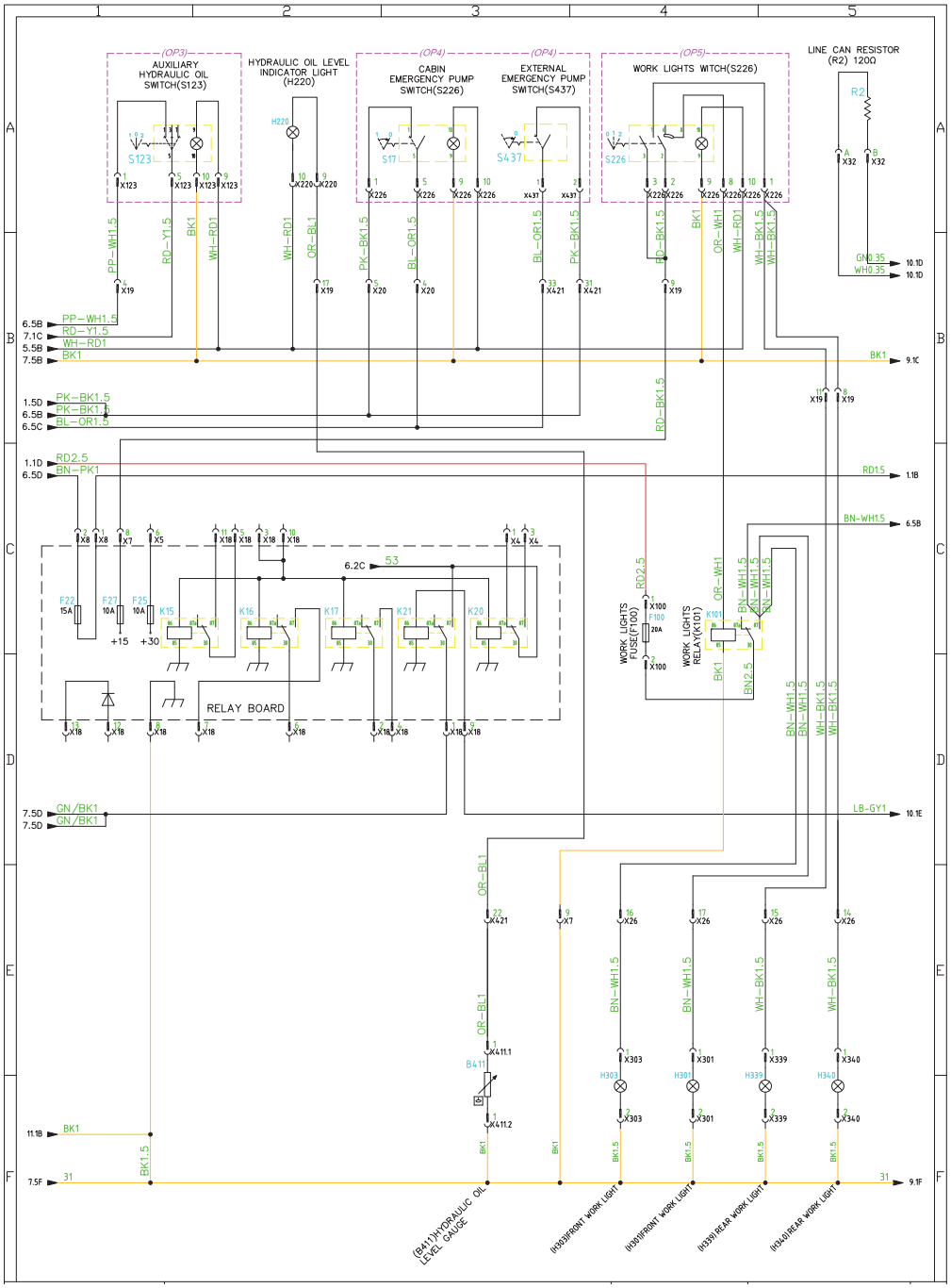
(Рев.0, Код: 57.1800.5130)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 EX И GTH-4017 EX - 8/11

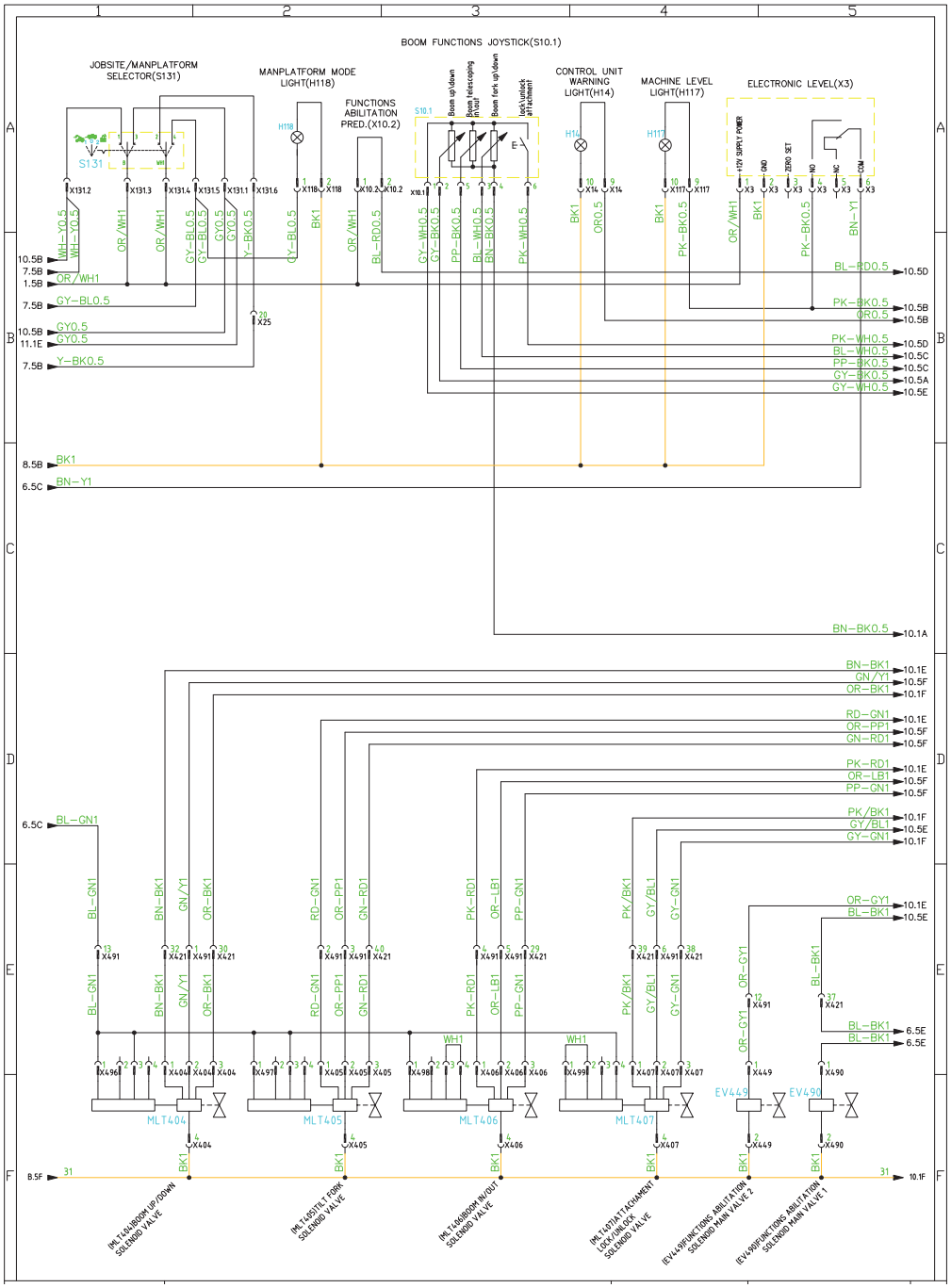
(Рев.0, Код: 57.1800.5130)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 EX И GTH-4017 EX - 9/11

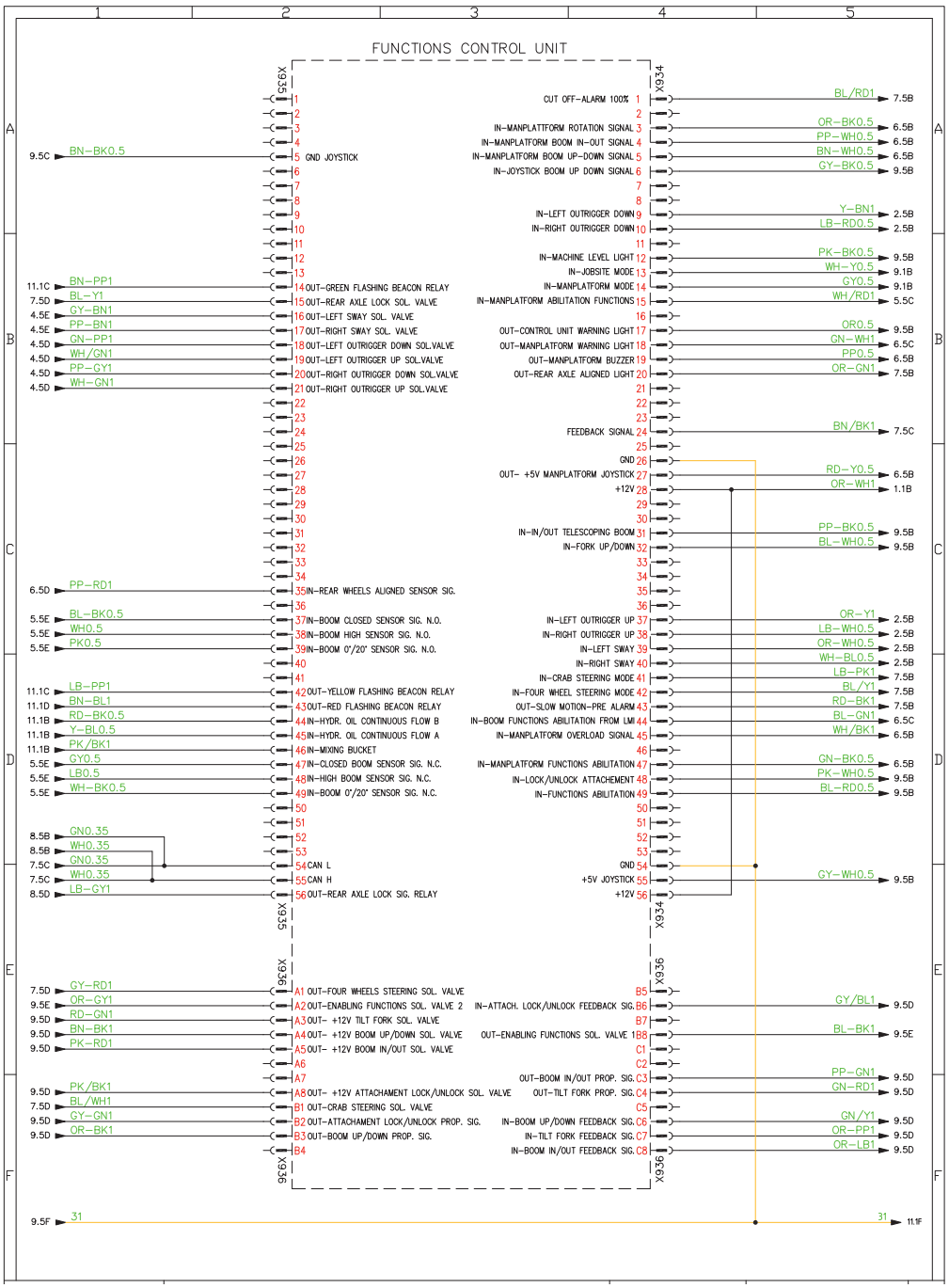
(Рев.0, Код: 57.1800.5130)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 EX И GTH-4017 EX - 10/11

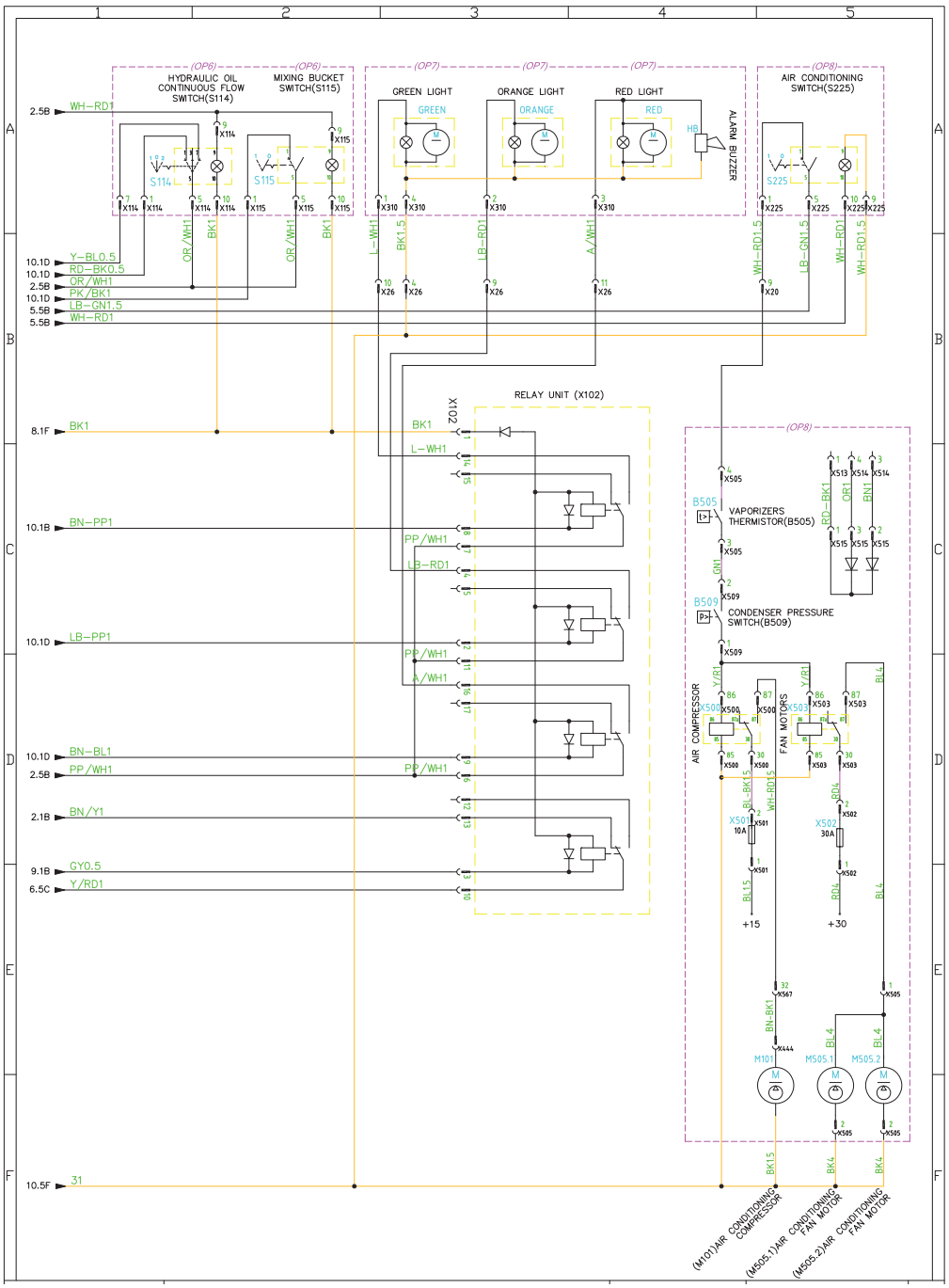
(Рев.0, Код: 57.1800.5130)



Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМ GTH-4013 EX И GTH-4017 EX - 11/11

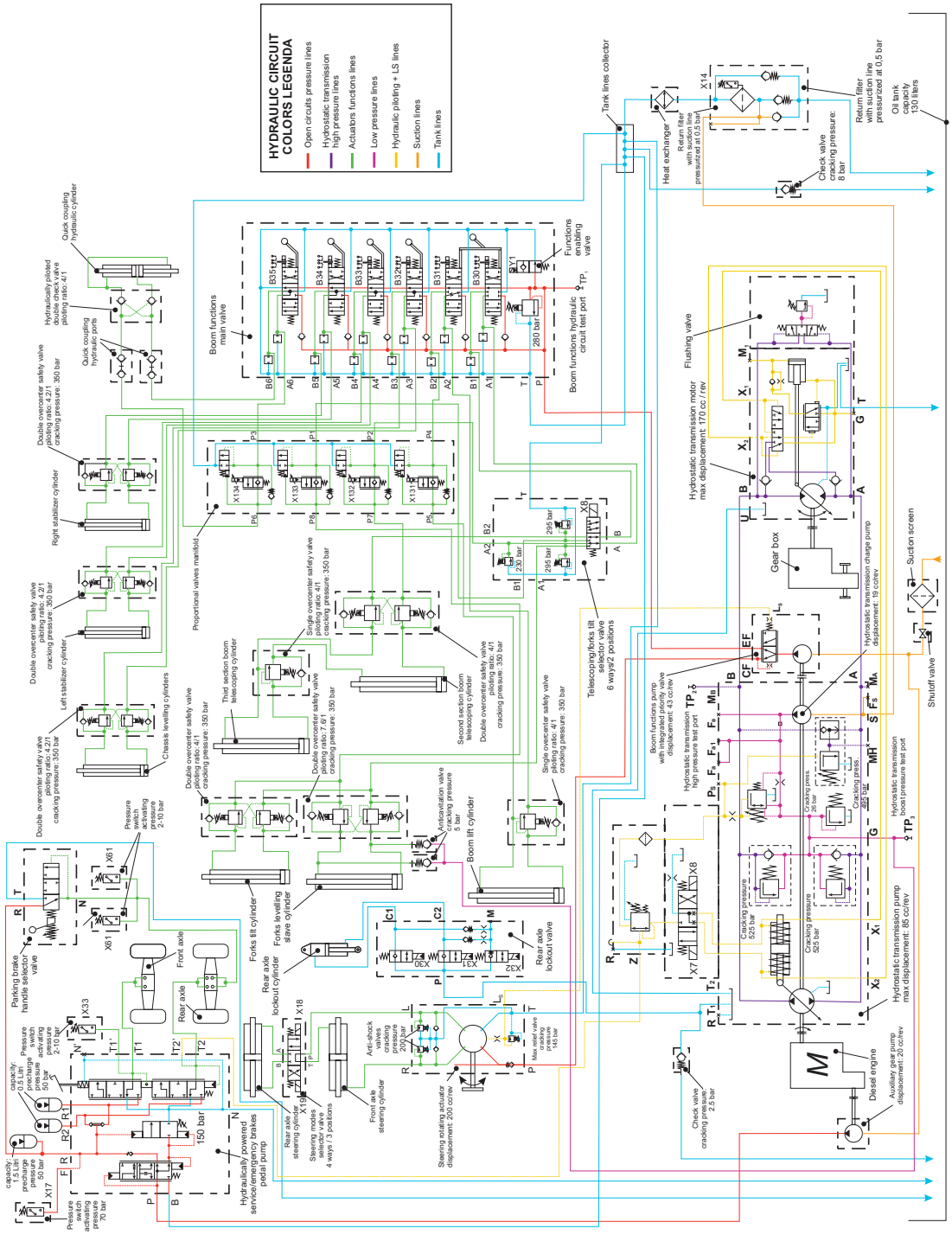
(Рев.0, Код: 57.1800.5130)



Схемы

ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА GTH-4013 SX

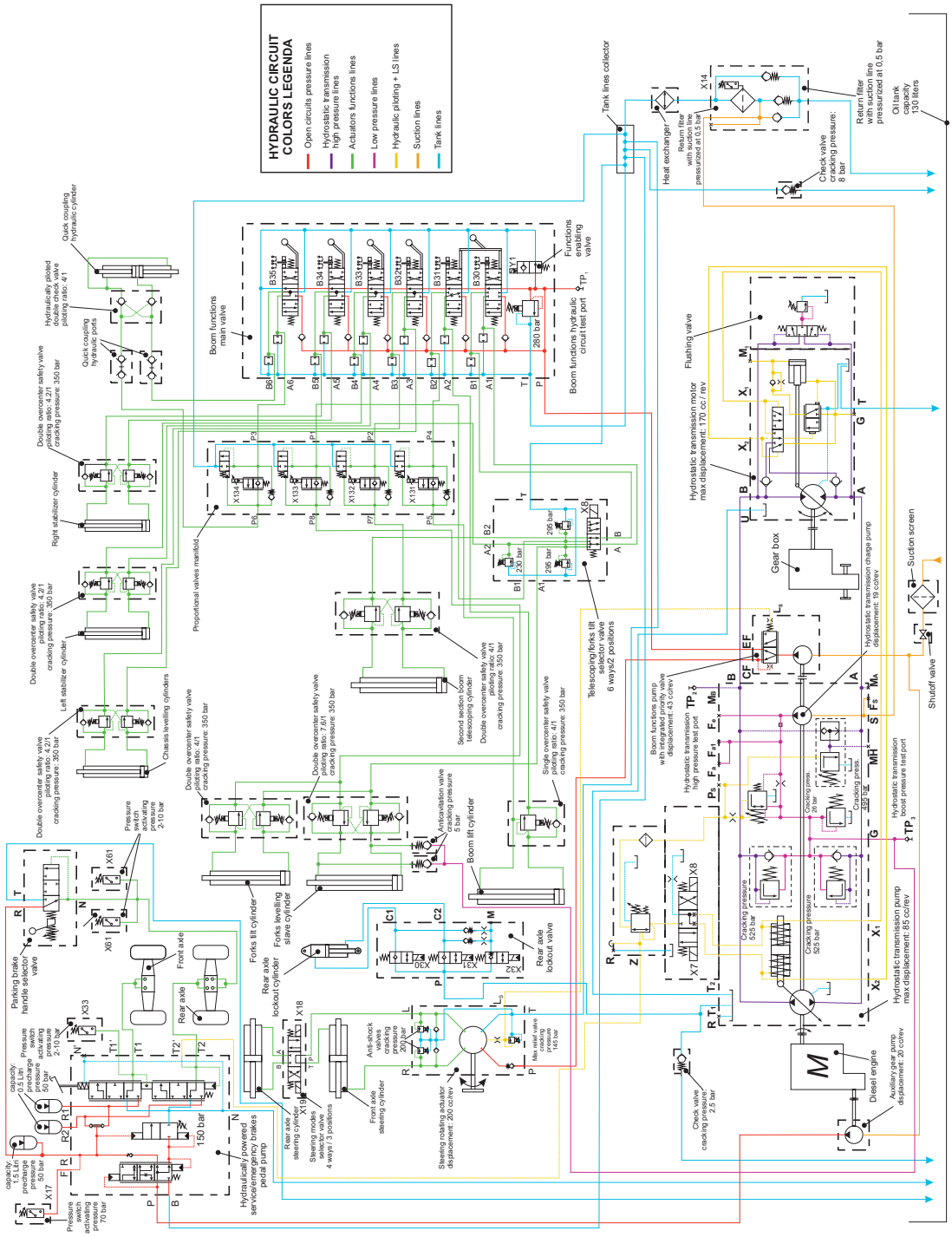
(Рев.D, Код: 57.2201.3701)



Схемы

ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА GTH-4017 SX

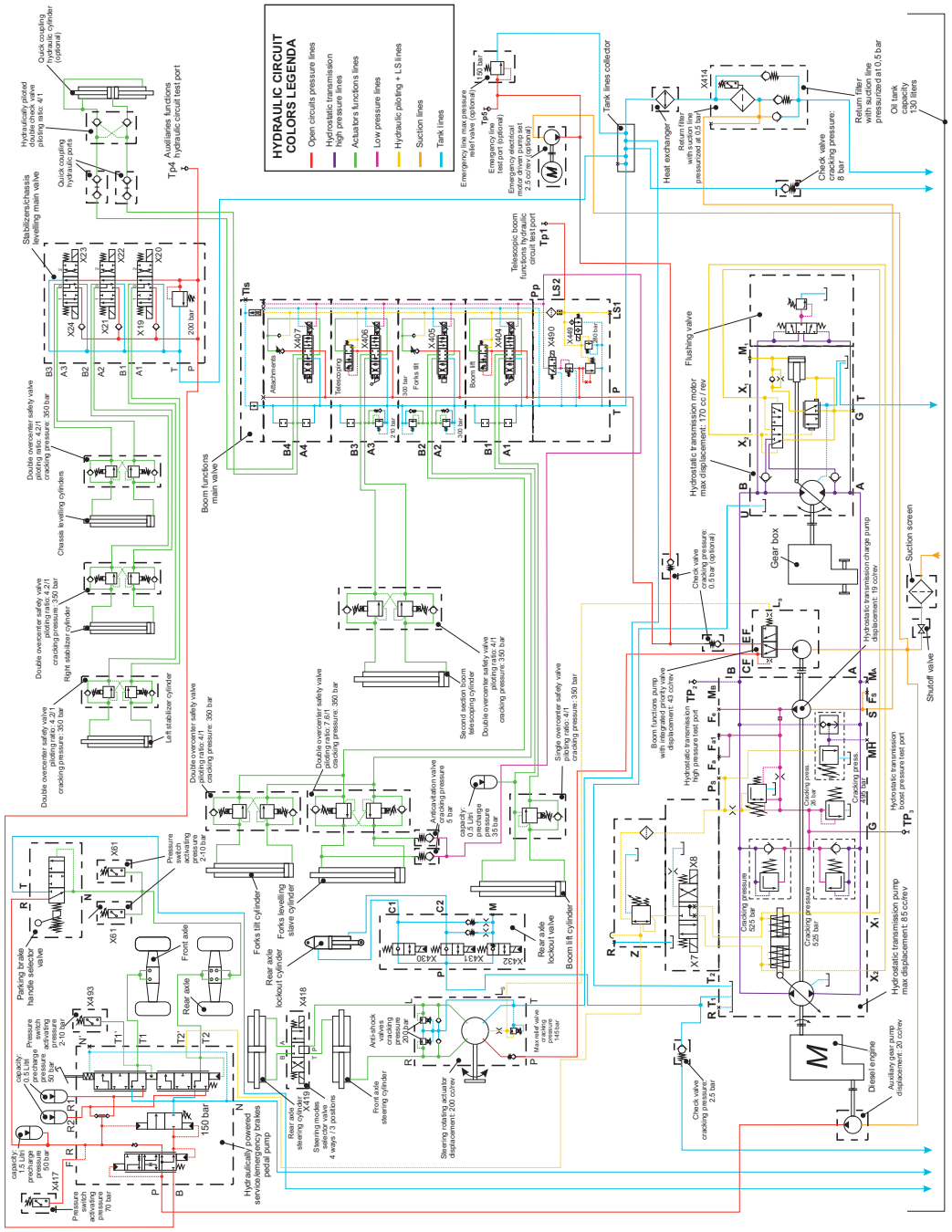
(Рев.E, Код: 57.2201.3702)



Схемы

ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА GTH-4017 EX

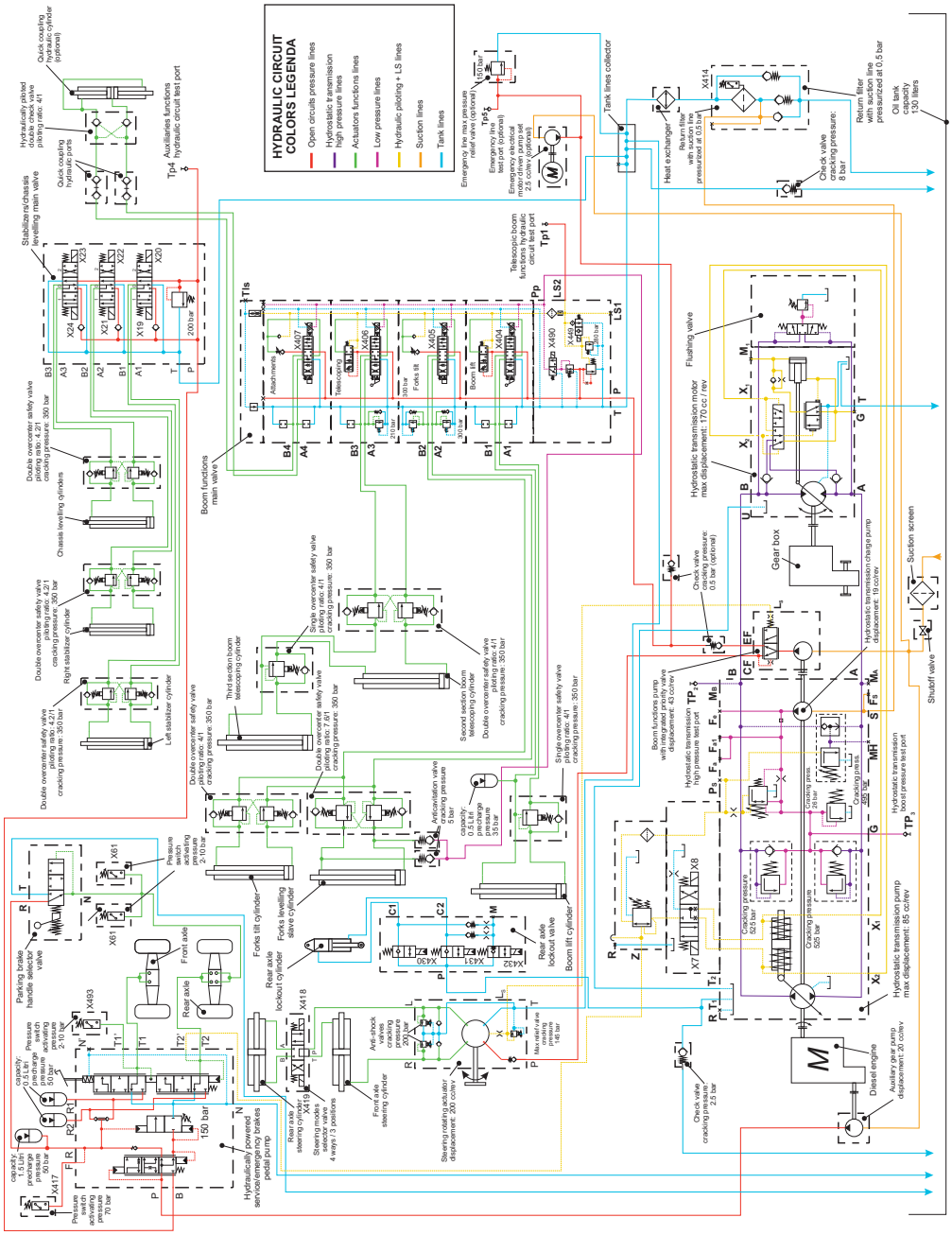
(Рев.C, Код: 57.2201.3714)

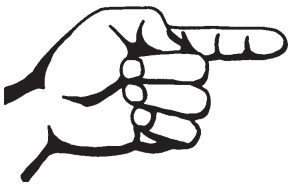


Схемы

ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА GTH-4013 EX

(Рев.D, Код: 57.2201.3700)





Данная страница намеренно оставлена пустой

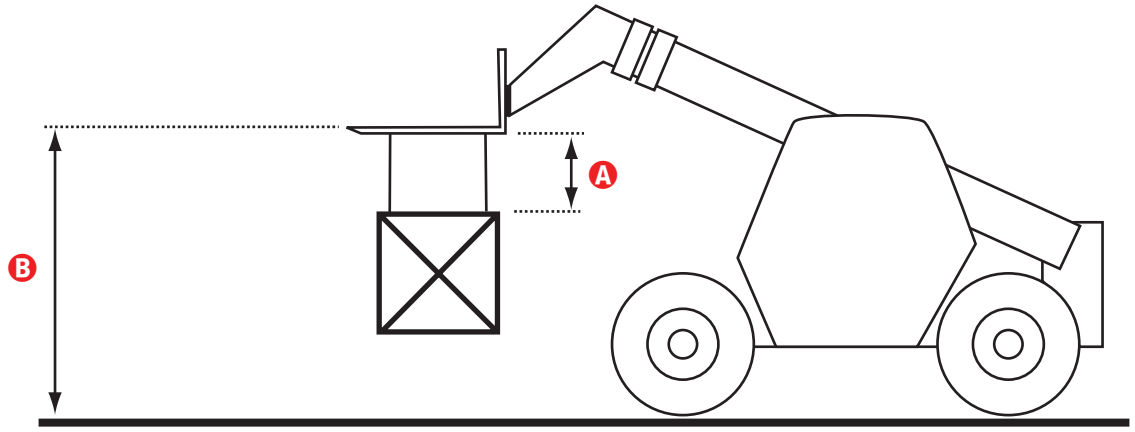
Тестирование

ПРИЛОЖЕНИЕ A

Режим подвешенного груза

Тестируемый груз должен располагаться таким образом, чтобы его передний конец находился на 1000 мм ± 50 мм со стороны зоны тестирования (прямоугольник описываемый с учётом выступа на 1 метр от бортов машины). Должен располагаться на Ⓐ=600 мм ± 50 мм ниже и в центральном положении по отношению к поднятым вилам.

Стрела должна быть отрегулирована так, чтобы значение Ⓑ составляло 2000 мм ± 50 мм с верхней поверхностью вил и было выше и параллельно тестируемой поверхности, а пятка вил должна располагатьс по вертикали по отношению к задней поверхности вил тестируемого груза. Разрешается задний наклон не превышающий 5°.

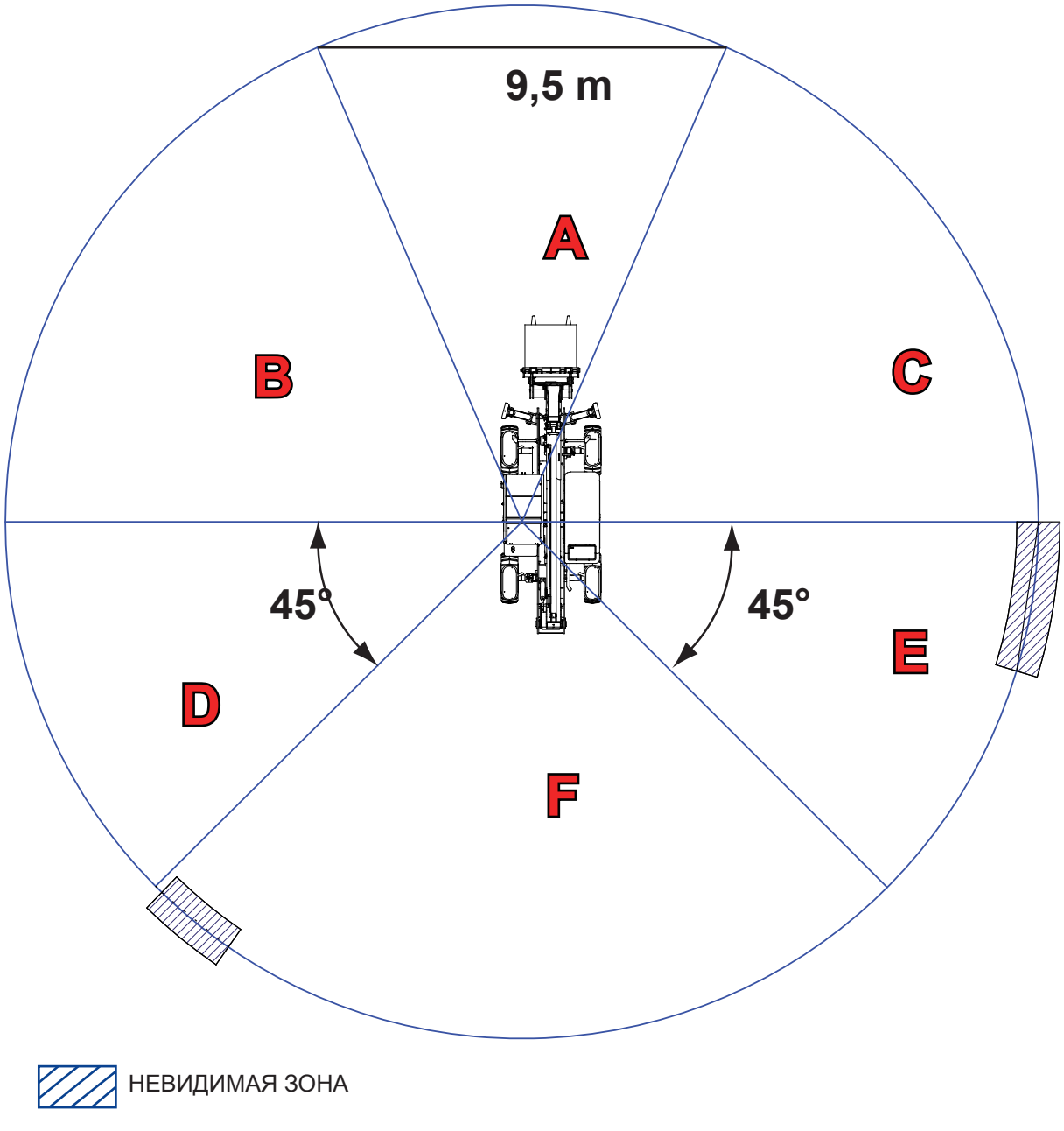


ОПАСНОСТЬ

В процессе тестирования риски представлены преимущественно в заднем направлении при заднем ходе погрузчика до опускания стрелы.

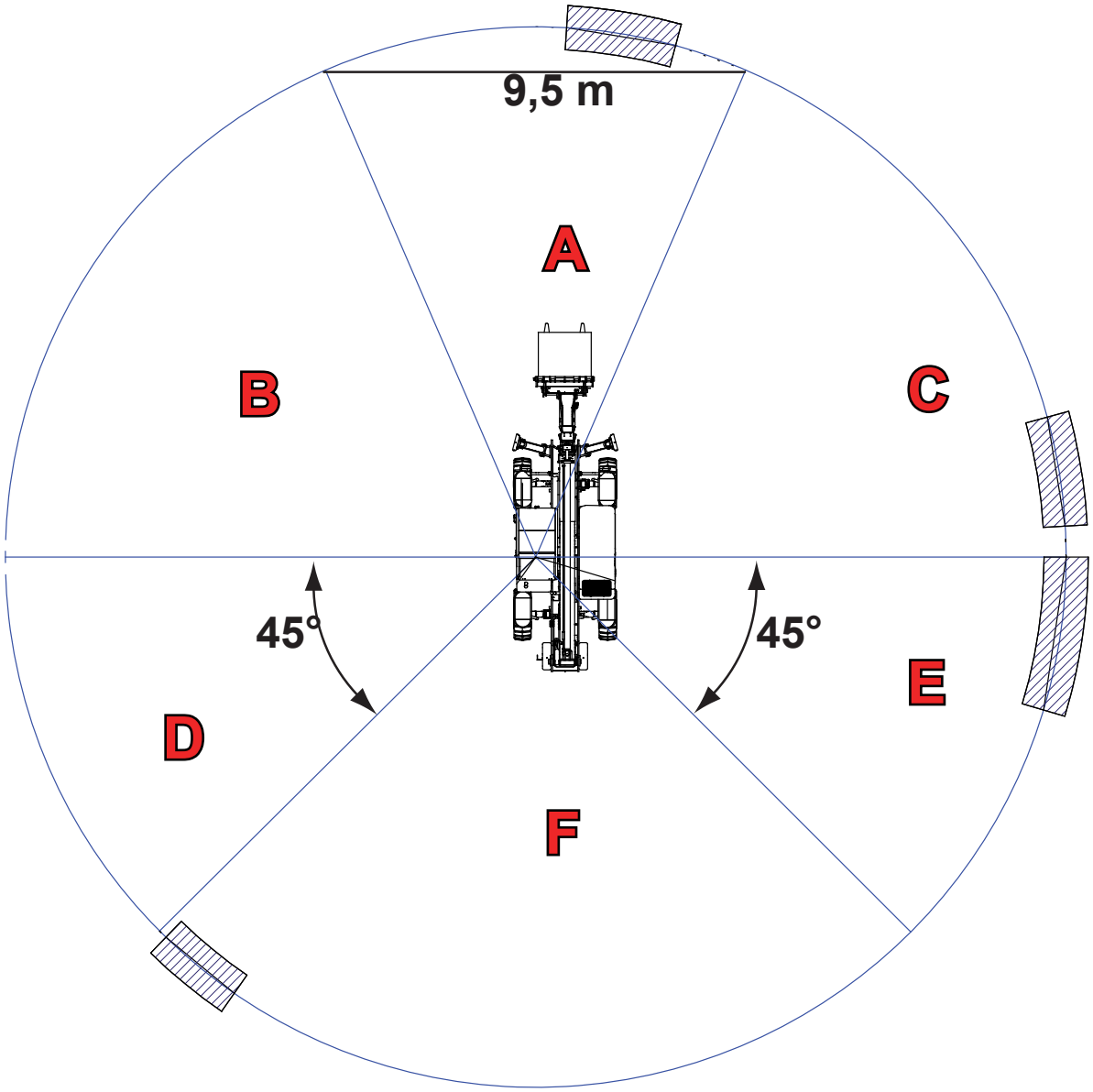
Тестирование

Графическое представление результатов тестирования в режиме “подвешенный груз” - GTH-4013 SX



Тестирование

Графическое представление результатов тестирования в режиме “подвешенный груз” - GTH-4017 SX



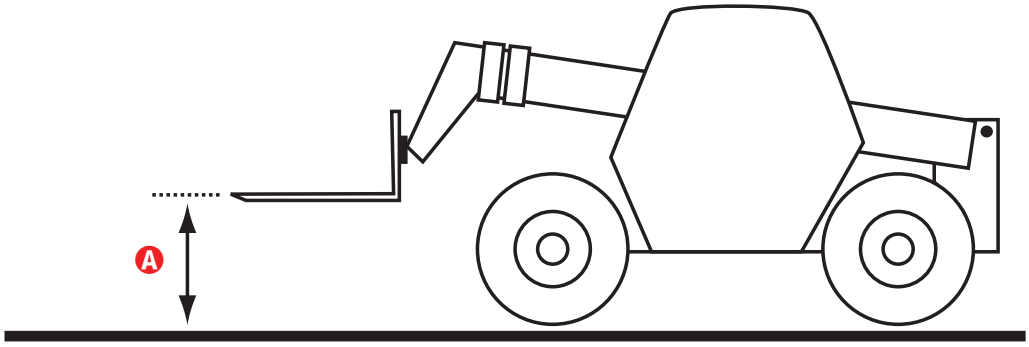
НЕВИДИМАЯ ЗОНА

Тестирование

ПРИЛОЖЕНИЕ B

Режим параллельного смещения (Lorry Trailer)

Данный режим используется на машине со сложенной стрелой, располагающейся на такой высоте, что верхняя часть вил находится выше и параллельно поверхности тестирования (A = 1000 мм +/- 50 мм). Разрешается задний наклон не превышающий 5°.

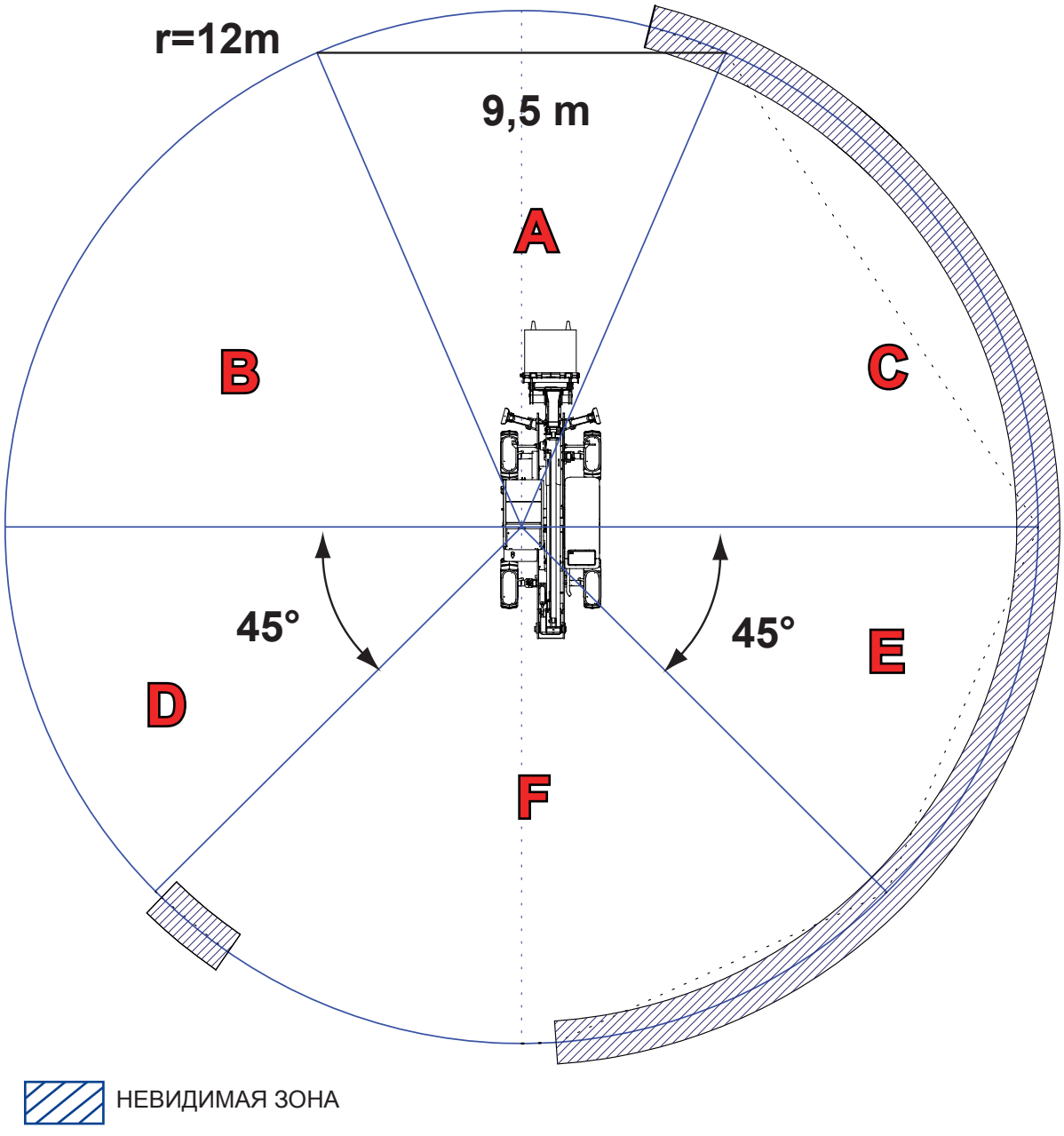


ОПАСНОСТЬ

В процессе тестирования риски представлены преимущественно в заднем направлении при заднем ходе погрузчика до опускания стрелы.

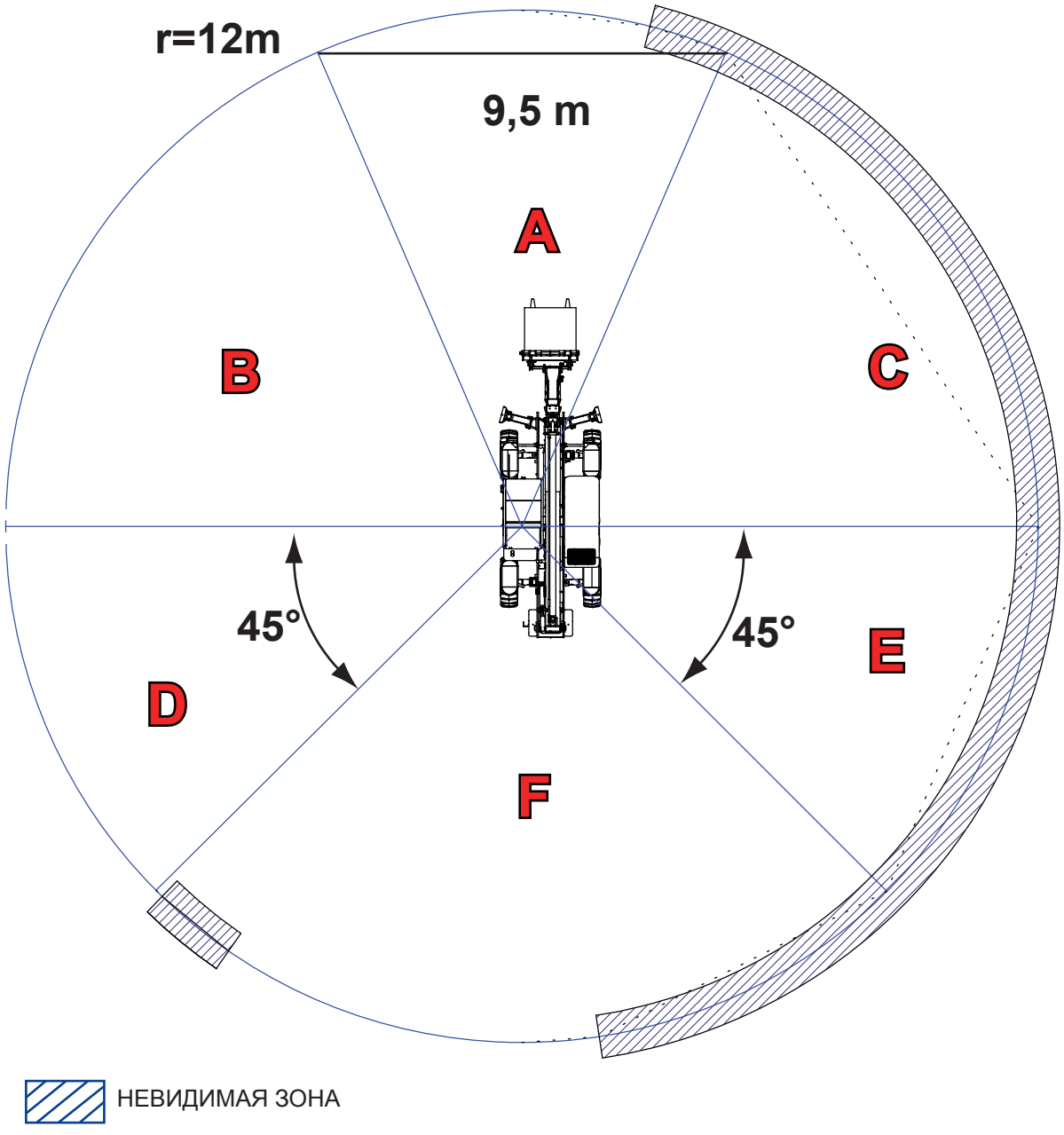
Тестирование

Графическое представление результатов тестирования в режиме “Lorry TRailer” - GTH-4013 SX



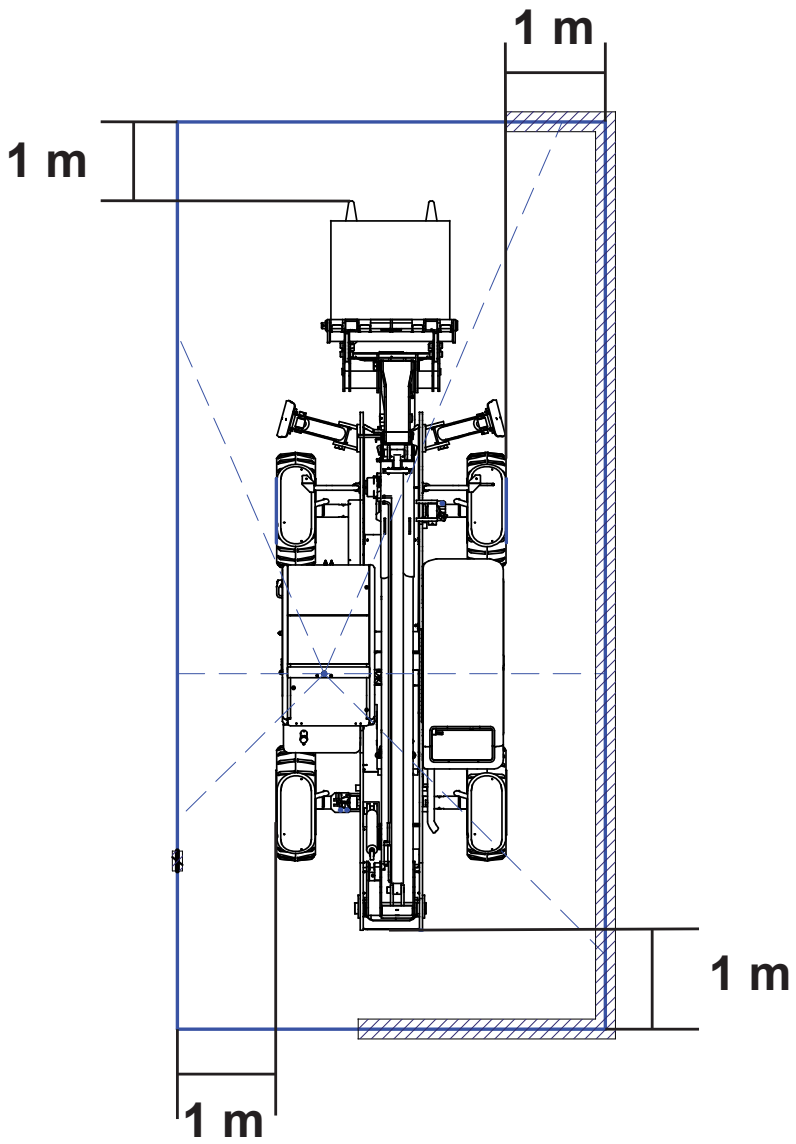
Тестирование

Графическое представление результатов тестирования в режиме “Lorry Trailer” - GTH-4017 SX



Тестирование

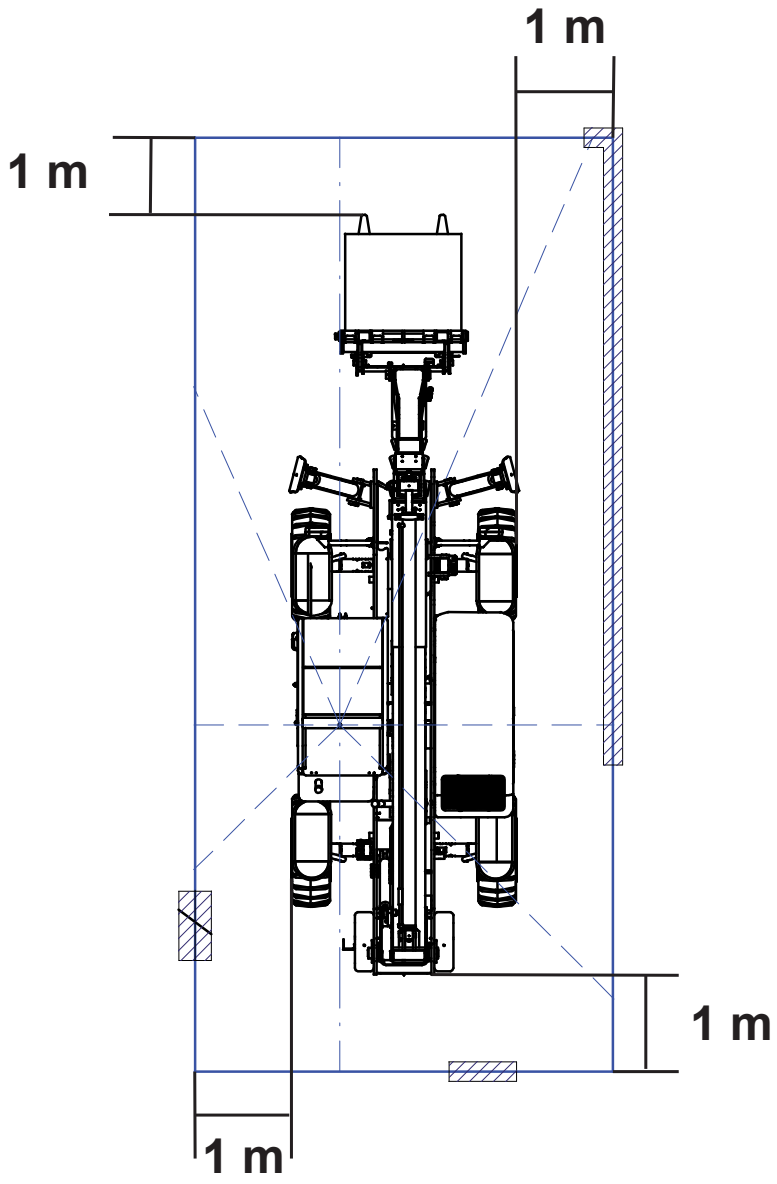
Графическое представление результатов тестирования в режиме “Lorry Trailer” - GTH-4013 SX



НЕВИДИМАЯ ЗОНА

Тестирование

Графическое представление результатов тестирования в режиме “Lorry Trailer” - GTH-4017 SX



НЕВИДИМАЯ ЗОНА

Тестирование

ПРОЦЕДУРА КОНТРОЛЯ ПЕРЕГРУЗКИ

Телескопические погрузчики с навесным оборудованием, центр тяжести которого зависит от фиксированного груза (вилы, ковшы, захваты):

1,33 x Q

Нормативная ссылка EN1459

Q = Номинальная грузоподъёмность

Телескопические погрузчики с навесным оборудованием, центр тяжести которого зависит от подвешенного груза (крюк, грузовая стрела, лебёдка):

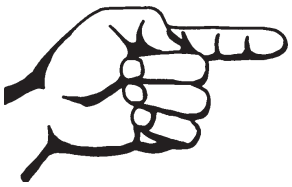
1,33 x Q + 0,1 x Fb на шинах

1,25 x Q + 0,1 x Fb на стабилизаторах

Нормативная ссылка EN13000

Q = Номинальная грузоподъёмность

Fb = Уменьшение массы стрелы (равное моменту опрокидывания) на конце стрелы.



Данная страница намеренно оставлена пустой

Декларация CE Соответствия

ДЕКЛАРАЦИЯ CE СООТВЕТСТВИЯ - ПОЛНЫЙ ТЕКСТ

Изготовитель и лица уполномоченные на составление технической документации:
TEREXLIFT s.r.l. Zona Industriale Buzzacchero 06019 Umbertide (PG) Italia
заявляют, что нижеуказанная машина
Наименование: Вездеходный погрузчик различной грузоподъёмности
Назначение: подъём грузов
Модель **GTH XXXX YY**
Регистрационный номер **XXXXX**
соответствует Директиве по машинному оборудованию **2006/42/EC**
соответствует требованиям следующей нормативе **2004/108/EC**
и соответствует Директиве **2000/14/EC** и её последующим изменениям
Модель: n°37 приложения I директивы 2000/14/EC
Процедура применяемая для оценки соответствия: n° 2 приложения VI
Уведомительное учреждение: xxxxx
Установленная мощность (кВт):
Уровень определяемого звукового давления дБ(A):
Уровеь гарантированного звукового давления дБ(A):
а также соответствует следующим Европейским и Государственным стандартам и техническим требованиям: **EN 1459:1998/A2:2009**

ПРИМЕР

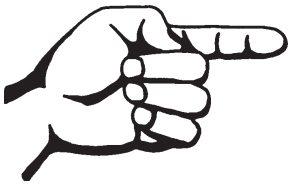


Documento cod. ##.####

Original	Original	Original	Original
EC DECLARATION OF CONFORMITY	**DECLARATION CE DE CONFORMITE'**	**DECLARACION CE DE CONFORMIDAD**	**EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**
Manufacturer and person authorized to compile the technical file	Fabricant et personne autorisée à constituer le dossier technique	El fabricante y la persona autorizada para elaborar el expediente técnico	Hersteller und Person berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen
TEREXLIFT s.r.l. **Zona Industriale Buzzacchero** **06019 Umbertide (PG)** **Italia**			
Hereby declares that the machinery described below	Déclare que la machine désignée ci-dessous	Declaramos que el equipo	Erklärt, dass die nachfolgende maschine
Designation: Rough Terrain Variable Reach Truck	Désignation:	Designación:	Bezeichnung:
Function: handling loads	Fonction: manipuler des charges	Función: manejar las cargas	Funktion: handhabung von lasten
Model	Modèle	Modelo	Modell
Serial number	Numéro de série	Número de serie	Seriennummer
complies with the provisions of the machinery directive **2006/42/EC**	est conforme aux dispositions de la directive machines **2006/42/EC**	Corresponde a las exigencias básicas de la Directiva Máquinas **2006/42/EC**	Mit den bestimmungen der maschinenrichtlinie **2006/42/EC**
also complies with the provisions of the Directive **2000/14/EC** as amended	est également conforme aux dispositions de la Directive **2000/14/EC** modifiée avec	está, además, en conformidad con las exigencias de la Directiva **2000/14/CE** incluidas las modificaciones de la misma	ebenfalls mit den bestimmungen der Richtlinie **2000/14/EG** geänderte richtlinie 2005/88/EG
Model: n°37 annex I directive 2000/14/EC Conformity assessment procedure followed: n° 2 annex VI Notified body: Net installed power (kW): Measured sound power level: dB(A) Guaranteed sound power level: dB(A)	Désignation: n° 37 annexe I Directive 2000/14/CE Procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité: n°2 annexe VI Organisme notifié Puissance nette installée (kW): Niveau de puissance acoustique mesuré: dB(A) Niveau de puissance acoustique garanti: dB(A)	Tipo: n°37 anexo I Directiva 2000/14/CE Procedimiento de evaluación de la conformidad : n° 2 anexo VI Organismo notificado Potencia neta instalada (kW): Nivel de potencia acústica medido: dB(A) Nivel de potencia acústica garantizado: dB(A)	Bezeichnung: n° 37 anhang I Richtlinie 2000/14/EG Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren: n° 2 anhang VI Name und Anschrift der benannten Stelle Installierte Nutzleistung in kW: Maschinen gemessener Schallleistungspegel: dB(A) Maschinen garantierter Schallleistungspegel: dB(A)
Also complies with the following European Standards, National Standards and technical provisions	Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes	Las siguientes normas nacionales o internacionales y especificaciones técnicas fueron aplicadas	Ebenfalls mit folgenden europäischen normen, nationalen normen Und technischen Vorschriften übereinstimmt
EN 1459:1998/A2:2009			

Umbertide, **11/12/2009**

Ing. Maurizio Baldinucci
(Technical Director)



Данная страница намеренно оставлена пустой

Контрольная Таблица

ЕЖЕДНЕВНЫЙ КОНТРОЛЬ УСТРОЙСТВ БЕЗОПАСНОСТИ

ДАТА _____

КОМПОНЕНТ	РЕЗУЛЬТАТ	ПРИМЕЧАНИЕ	ПОДПИСЬ
Тензодатчик	❒ положительный ❒ отрицательный		
Дисплей & Схема указателя нагрузки системы противоопрокидывания	❒ положительный ❒ отрицательный		
Аварийная кнопка	❒ положительный ❒ отрицательный		
Микровыключатель сиденья	❒ положительный ❒ отрицательный		
Блокировочный клапан цилиндра равновесия	❒ положительный ❒ отрицательный		
Блокировочный клапан цилиндра подъёма	❒ положительный ❒ отрицательный		
Блокировочный клапан цилиндра вылета 2° секции GTH-4013SX	❒ положительный ❒ отрицательный		
Блокировочный клапан цилиндра вылета 2° секции GTH-4017SX	❒ положительный ❒ отрицательный		
Блокировочный клапан цилиндра вылета 3° секции	❒ положительный ❒ отрицательный		
Блокировочный клапан цилиндра подачи навесного оборудования	❒ положительный ❒ отрицательный		
Блокировочный клапан блокировочного цилиндра оси	❒ положительный ❒ отрицательный		
Блокировочный клапан цилиндра осевого выравнивания	❒ положительный ❒ отрицательный		
Блокировочный клапан цилиндров стабилизаторов	❒ положительный ❒ отрицательный		

Контрольная Таблица

КОМПОНЕНТ	РЕЗУЛЬТАТ	ПРИМЕЧАНИЕ	ПОДПИСЬ
Микровыключатель стабилизаторов	❒ положительный ❒ отрицательный		
Датчик N.C. стояночного тормоза	❒ положительный ❒ отрицательный		
Датчик N.O. стояночного тормоза	❒ положительный ❒ отрицательный		
Микровыключатель низкого давления рабочего тормоза	❒ положительный ❒ отрицательный		
Реле давления включения лампы стояночного тормоза	❒ положительный ❒ отрицательный		
Предохранительный мирковыключатель стрелы	❒ положительный ❒ отрицательный		